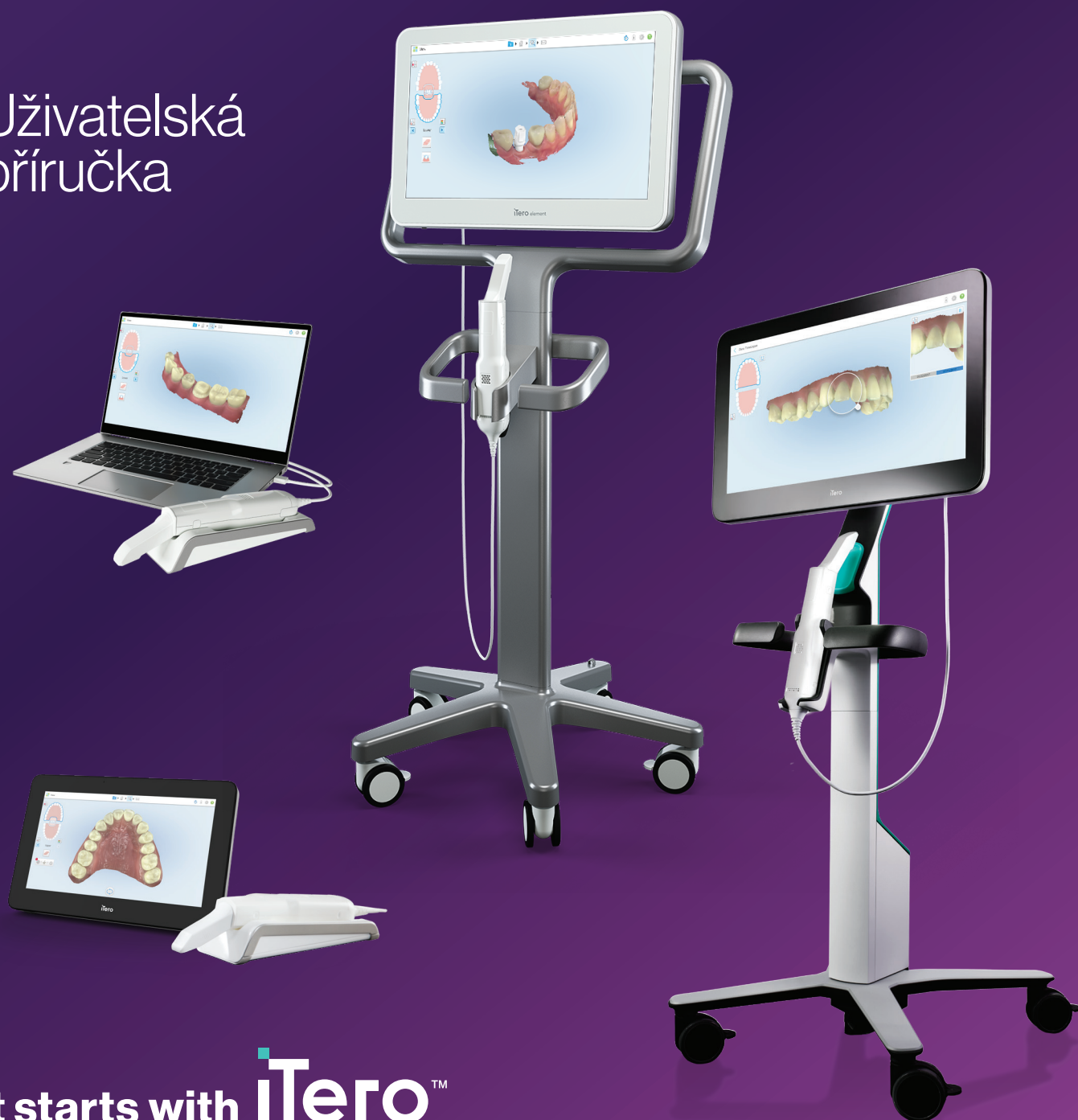


iTero Element™ 2 iTero Element™ Flex iTero Element™ 2 Plus

intraorální skenery

Uživatelská
příručka



it starts with **iTero™**

Autorská práva

© 2022 Align Technology, Inc. Všechna práva vyhrazena.

Informace obsažené v tomto návodu mohou být bez předchozího upozornění změněny.

Hardware a software popsané v této příručce jsou dodávány v rámci Smlouvy o prodeji a službách, a mohou být použity pouze v souladu s podmínkami této smlouvy.

Žádná část tohoto návodu nesmí být bez předchozího písemného souhlasu společnosti Align Technology reprodukována, kopírována, ukládána do vyhledávacího systému nebo přenášena jakýmkoli způsobem (elektronickým nebo fyzickým) za jakýmkoli jiným účelem, než je obvyklé používání zákazníka.

Česká jazyková verze

PN 219888 Rev A

Aktualizováno v říjnu 2022

Patenty

www.aligntech.com/patents

Ochranné známky

Align, Invisalign, ClinCheck a iTero jsou mimo jiné ochranné známky a/nebo servisní značky společnosti Align Technology, Inc. nebo některé z jejích dceřiných či přidružených společností, a mohou být registrovány ve Spojených státech a/nebo v jiných zemích.

Jakékoli jiné ochranné známky nebo registrované ochranné známky uvedené v tomto návodu jsou majetkem příslušných vlastníků.

Světová centrála



Align Technology, Inc.

410 North Scottsdale Road,
Apartmán 1300, Tempe,
Arizona 85281,
USA

www.aligntech.com

Tel: +1 (408) 470-1000

Fax: +1 (408) 470-1010

Zákaznická podpora

Tel: +1 (800) 577-8767

E-mail: itersupport@aligntech.com

Align Technology Ltd.

1 Yitzhak Rabin Rd.,
Petach Tikva, 4925110,
Izrael

Tel: +972 (3) 634-1441

Fax: +972 (3) 634-1440



Align Technology B.V.

Herikerbergweg 312
1101 CT, Amsterdam
Nizozemí

Kontraindikace

Osobám trpícím epilepsií hrozí z blikajícího světla skeneru iTero nebezpečí epileptického šoku. Tyto osoby by se měly během provozu vyhnout jakémukoli kontaktu očí s blikajícím světlem systému.

Soulad

V souladu s třídou laserů 1

Toto zařízení vyhovuje normám "21 CFR 1040.10" a "IEC 60825-1".



Soulad s CSA

Toto zařízení splňuje následující normu CSA pro Kanadu a USA: UL norma č. UL norma č. 60601-1 – Zdravotnické elektrické zařízení Část 1: Všeobecné požadavky na bezpečnost.



Soulad s předpisy FCC

Toto zařízení vyhovuje požadavkům části 15 směrnice FCC a jeho provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

1. Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení.
2. Toto zařízení musí přijmout jakékoli příchozí rušení, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.



Varování FCC

Úpravy zařízení, které nejsou výslovně schváleny výrobcem, mohou mít za následek ztrátu vašeho oprávnění k provozu zařízení podle pravidel FCC.

Soulad s bezpečnostními předpisy

Toto zařízení vyhovuje následující bezpečnostní normě:

IEC 60601-1 Zdravotnické elektrické přístroje - Část 1: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost.

Soulad s předpisy EMC

Toto zařízení vyhovuje následující normě pro elektromagnetickou kompatibilitu:

IEC 60601-1-2 Zdravotnické elektrické zařízení - Část 1-2: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a nezbytnou funkčnost - Skupinová norma: Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky a zkoušky.

Soulad s ANATEL

Toto zařízení splňuje požadavky směrnice ANATEL 242/2000 pod číslem ANATEL 02563-15-06534.

Soulad s předpisy CE

Toto zařízení vyhovuje nařízením Rady (EU) 2017/745 pro zdravotnické prostředky.



Povaha záření emitovaného ze skeneru.

- **Elektromagnetické záření** - Je-li používán dle pokynů, skener iTero vyzařuje stejné množství elektromagnetického záření jako osobní počítač, a splňuje požadavky mezinárodní normy IEC 60601-1-2.
- **Laserové a LED záření** - Je-li používán dle pokynů, skener iTero neemituje záření na takové úrovni, která by mohla jakkoliv poškodit zrak nebo jinou lidskou tkáň, a splňuje požadavky mezinárodních norem IEC 62471 and IEC 60825-1.

Symboly

Následující symboly se mohou objevit na iTero Element 2 a iTero Element 2 Plus hardwarových součástech, v tomto dokumentu a jiné iTero Element literatuře.



Řiďte se pokyny k použití.



Použitý díl typu BF.



Je vyžadován samostatný sběr elektroodpadu a elektronických zařízení. V souladu s evropskou směrnicí o elektroodpadu a elektronických zařízeních (WEEE) tento výrobek nevhazujte do domácího nebo komunálního odpadu. Toto zařízení obsahuje materiály WEEE.

Kontaktujte prosím službu EARN.

Odkaz na online formulář žádosti: <http://b2btool.earn-service.com/aligntech/select>



Upozornění - Kdekoli se na tomto zařízení objeví tento symbol, je nutné odkázat se na bezpečnostní informace v tomto dokumentu.



Nepoužívejte opakovaně.

"Rx only"

VÝSTRAHA: Dle Federálního zákona USA toto zařízení mohou prodávat nebo o jeho prodeji rozhodovat pouze licencovaní zubní lékaři, ortodontisté nebo zubní specialisté. Systém slouží jako zdravotnický prostředek pro lékařské předpisy a mohou ho používat pouze kvalifikovaní poskytovatelé zdravotní péče.



Výrobce lékařských přístrojů.



Katalogové číslo.



Sériové číslo.



Střídavý proud.



Udržujte v suchu.



Kód šarže.



Omezení atmosférického tlaku.



Omezení vlhkosti.



Křehké, zacházejte opatrně.



Tato strana musí být nahoře.



IEC 60417-5031: stejnosměrný proud.



Hülka (skenovací jednotka).



Jedinečný identifikátor prostředku.



Země výroby (včetně data výroby).



Omezení teploty.



Zdravotnický přístroj.



Prostudujte si elektronický návod k použití.



USB vstup.



Elektrická baterie.



IEC 60417-5009: ZAPNUTO.



Na zařízení nestoupejte.



Autorizovaný zástupce v Evropském společenství.



V souladu s RoHS pro Čínu.



Označení CE.

Bezpečnostní pokyny

Všichni uživatelé si před zahájením práce se systémem musí přečíst tyto bezpečnostní pokyny.

- Napájecí zdroj** Systém je napájen prostřednictvím zdravotnického napájecího zdroje. U skenerů iTero Element 2 Plus v konfiguraci s vozíkem je napájecí zdroj ukryt v základně pojízdného stojanu. Ve skenerech iTero Element 2 Plus v mobilní konfiguraci je napájecí zdroj externí.
- Napájení z baterie**
- Nabíjení – baterie skeneru se plně nabije za 2 hodiny (iTero Element 2) nebo 2,5 hodiny (iTero Element 2 Plus) po zapnutí k napájecímu zdroji.
 - S plně nabitou baterií můžete u konfigurace s pojízdným stojanem nebo vozíkem skenovat až 30 minut, a u mobilní konfigurace pak 10 minut.
- Upozornění:** Skenery v konfiguraci s vozíkem jsou vybaveny dvěma dobíjecími Li-ion bateriemi, zatímco skenery v konfiguraci s pojízdným stojanem a v mobilní konfiguraci disponují jednou baterií. V případě poškození obrazovky hrozí nebezpečí výbuchu baterie. Nepoužívejte skener, pokud spadl nebo na něm zjistíte poškození. Kontaktujte zákaznickou podporu.
- K nabíjení baterií používejte pouze originální AC/DC adaptér zapojený do systému.
 - **Varování:** Selhávající Li-ion baterie začne syčet, nafukovat se a uvolňovat elektrolyty. Elektrolyty se skládají z lithiové soli v organickém rozpouštědle (hexafluorofosforečnan lithný), a jsou vysoce hořlavé. Hořící elektrolyty mohou vznítit hořlavé materiály v těsné blízkosti.
- Upozorňujeme, že s touto situací je spojeno riziko popálení.
- Obrazovka by měla být skladována a používána v závislosti na podmínkách prostředí uvedených v této příručce. Nevystavujte skener extrémním zdrojům tepla, jako jsou radiátory a krby.
 - Nikdy nepoužívejte zařízení bez baterií! Nepoužívejte baterie k jiným účelům, než ke kterým jsou určeny. Použité baterie zlikvidujte v souladu s pokyny výrobce a místními předpisy.
 - Baterie vyměňte za stejný typ, jako dodává společnost Align.
- Elektrická varování**
- Neodstraňujte vnější panely a kryty, hrozí úraz elektrickým proudem. Může dojít k úrazu elektrickým proudem.
V zařízení nejsou žádné části opravitelné uživatelem. U skenerů iTero Element 2 Plus můžete kryt diagnostického panelu v případě selhání systému otevřít, avšak pouze pokud tento krok indikuje zákaznická podpora.
 - Nepřipojujte skener k síťovému napájení bez ochranného uzemnění, předejdete tak úrazu elektrickým proudem.

iTerO Element Flex:

- Skener iTerO Element Flex je dodáván s rozbočovačem pro napájení hůlky. Nepokládejte systém na mokrý povrch ani na něj neslapejte, předejete tak poškození systému a úrazu elektrickým proudem.
 - Rozbočovač nikdy nepřipojujte k notebooku, který není schválen podle IEC 60950-1, případně IEC 62368-1. Notebook a veškeré jeho příslušenství je třeba umístit nejméně 1,5 m od pacienta. Při skenování pacienta se současně nedotýkejte notebooku nebo jakéhokoliv jeho příslušenství. Nedodržení těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem.
- Opatření týkající se elektroniky**
- Do USB konektorů na zadní straně dotykové obrazovky nepřipojujte jinou webovou kameru, než kterou schválila společnost Align. Předejete tak úrazu elektrickým proudem.
 - Do USB konektorů na rozbočovači připojte pouze skenovací hůlku iTerO.
 - Do systému nepřipojujte napájecí kabel, který nebyl dodán společností Align Technology. Předejete tak úrazu elektrickým proudem.
- Bezdrátové připojení LAN**
- Systém je vybaven jednotkou bezdrátové sítě LAN.
 - Při používání výrobku dodržujte minimální vzdálenost 20 cm mezi počítačovou jednotkou a těly všech osob. Zajistíte tak shodu s požadavky na vystavení vysokofrekvenčnímu záření.
- Bezpečnostní klasifikace**
- Typ ochrany proti úrazu elektrickým proudem: Třída 1.
 - Stupeň ochrany proti úrazu elektrickým proudem: Typ BF.
 - Stupeň ochrany před vniknutím vody: obyčejný.
 - Zařízení není vhodné k použití v přítomnosti hořlavých anestetických směsí.
 - Provozní režim: Kontinuální.
- Zdravotnický přístroj na předpis**
- Systém slouží jako zdravotnický prostředek pro lékařské předpisy a mohou ho používat pouze kvalifikovaní poskytovatelé zdravotní péče.
- Opatření týkající se skeneru**
- Skener vyzařuje červené laserové světlo (680 nm, třída 1), bílé LED světlo, . Při běžném používání hůlky lidskému oku nehrozí žádné nebezpečí. Hůlkou nikdy nesviťte přímo do očí pacienta.
 - Napájecí kabel a kabel hůlky nekruťte, neuzlujzte, netahejte za ně ani na ně nestoupejte.
 - Pokud systém nepoužíváte, umístěte hůlku do kolébky optickým povrchem směřujícím ke kolébce, tak, aby nedošlo k očnímu kontaktu s laserovým paprskem nebo bílým blikajícím LED světlem. V případě zasvícení přímo do očí by mohlo dojít k poškození zraku.
 - Hůlku nikdy neaktivujte mimo ústa pacienta, předejete tak poškození zraku.
 - Hůlku neumísťujte do kolébky, pokud stále probíhá skenování. Předejete tak poškození zraku.
 - Pokud na skeneru dojde k poruše nebo na něm zaznamenáte viditelné fyzické poškození, nepoužívejte jej. Předejete tak úrazu elektrickým proudem nebo zranění. Zavolejte na linku zákaznické podpory.

Čištění a dezinfekce

Aby nedošlo ke křížové kontaminaci, je nutné:

- Před skenováním každého nového pacienta očistěte a vydezinfikujte hůlku dle pokynů v části [Čištění a dezinfekce hůlky](#), a vyměňte nástavec na hůlku dle pokynů v části [Nasazení nástavec na hůlku](#).
- Po vyšetření každého pacienta si vyměňte rukavice.
- Roztržené, kontaminované nebo použité rukavice zlikvidujte.
- Mezi jednotlivými pacienty vždy vyměňte nástavec na hůlku. Pokud mezi jednotlivými pacienty nástavec na hůlku nevyměníte, může dojít k nevědomému přenosu mikroorganismů a jiných kontaminantů z jednoho pacienta na druhého.
- Použitý nástavec na hůlku likvidujte podle standardních provozních postupů nebo místních předpisů pro likvidaci kontaminovaného zdravotnického odpadu.

Rozbalení a instalace

Systém rozbalte a uveďte do provozu dle pokynů společnosti Align Technology v části [Pokyny k sestavení](#).

Poznámka: V případě poškozené krabice skeneru nebo aktivovaného indikátoru ShockDot na krabici kontaktujte zákaznickou podporu.

Pracovní prostředí

- Systém přesouvejte mezi místnostmi s maximální opatrností, aby nedošlo k jeho poškození.
- Nezakrývejte větrací otvory na hůlce a výpočetní jednotce.
- Systém je určen pouze k vnitřnímu použití. Nevystavujte jej přímému slunečnímu záření, nadměrnému teplu ani vlhkosti.
- iTero Element Flexpouze: Pokud byl systém přemístěn do ordinace z horkého, studeného nebo vlhkého prostředí, nepoužívejte jej, dokud nedojde k jeho přizpůsobení pokojové teplotě. Předejdete tak vnitřní kondenzaci.

Upozornění na elektromagnetické rušení

UPOZORNĚNÍ: Testy zařízení prokázaly soulad s požadavky na zdravotnické přístroje dle normy IEC60601-1-2. Tato norma je navržena tak, aby poskytovala přiměřenou ochranu proti škodlivému rušení v typickém zdravotnickém umístění.

Neumísťujte toto zařízení do blízkosti zařízení pro přenos frekvence nebo jiných zdrojů elektrického a elektromagnetického rušení (např. Mobilní telefony, mobilní obousměrná rádia, elektrická zařízení, RFID). Vysoká úroveň takového rušení způsobená těsnou blízkostí nebo silou zdroje může mít za následek narušení výkonu tohoto zařízení. V takovém případě lze zařízení opět uvést do provozu uživatelským zásahem nebo automatickou obnovou.

Obecné**Poznámky:**

- Na tomto zařízení neprovádějte žádné úpravy.
- Po sestavení neodstraňujte počítačovou jednotku ze stojanu.

Oznámení události

Jakékoliv závažné problémy týkající se zařízení iTero hlase společnosti Align Technology Ltd. a příslušnému orgánu členského státu, v němž uživatel zařízení a pacient pobývají.

Obsah

1	Úvod do iTero Element 2, iTero Element Flex, a iTero Element 2 Plus intraorálních skenerů	1
1.1	Zamýšlený účel / Zamýšlené použití	2
1.2	Indikace k použití	2
1.3	Kontraindikace	2
1.4	Indikované skupiny pacientů	2
1.5	Zamýšlení uživatele	2
1.6	Prostředí použití	2
1.7	Klinické výhody	2
1.8	iTero Element 2 a iTero Element 2 Plus hardware	3
1.8.1	iTero Element 2 konfigurace stojanu na kola	3
1.8.2	iTero Element Flex	4
1.8.3	iTero Element 2 Plus konfigurace s vozíkem	5
1.8.4	iTero Element 2 Plus mobilní konfigurace	6
1.8.5	iTero Element hůlka	7
1.9	Informace o této příručce	8
2	Pokyny k sestavení	9
2.1	Sestavení iTero Element 2 skeneru	10
2.2	Sestavení iTero Element Flex skeneru	14
2.2.1	Instalace iTero Element Flex softwaru	14
2.3	Sestavení skeneru iTero Element 2 Plus – konfigurace s vozíkem	16
2.4	Sestavení skeneru iTero Element 2 Plus – přenosná konfigurace	21
2.4.1	První sestavení	22
2.4.2	Přesouvání skeneru v rámci kliniky	24
2.4.3	Přeprava ve vozíku	24
2.4.4	Volitelný ochranný kryt vozíku	27
2.4.5	VESA uchycení	27
3	Začínáme	30
3.1	První přihlášení do skeneru	30
3.2	Registrace skeneru – proces Make It Mine	30
4	Práce se skenerem	37
4.1	Přihlášení do aplikace skeneru	37
4.1.1	Resetování hesla	41

4.1.2	Instalace bezpečnostních aktualizací systému Windows	43
4.2	Odhlášení ze skeneru	48
4.3	Vypnutí skeneru	49
4.4	Přesun skeneru	49
4.4.1	Přesun skeneru iTero Element 2 v konfiguraci s pojízdným stojanem	49
4.4.2	Přeprava intraorální skener iTero Element Flex	49
4.4.3	Přesun skeneru iTero Element 2 Plus v konfiguraci s vozíkem	50
4.4.4	Přenášení skeneru iTero Element 2 Plus v přenosné konfiguraci v rámci kliniky	51
4.4.5	Přenášení skeneru iTero Element 2 Plus v přenosné konfiguraci mezi klinikami	52
4.5	Uživatelské rozhraní	53
4.5.1	Panel nástrojů skeneru	56
4.5.2	Gesta pro dotykovou obrazovku	59
4.6	Změna nastavení skeneru	60
4.6.1	Změna Nastavení zařízení	61
4.6.2	Změna uživatelských nastavení	65
4.6.3	Změna systémových nastavení	71
5	Zahájení nového skenování	77
5.1	Nasazení nástavec na hůlku	77
5.2	Zahájení procesu skenování	78
5.3	Vyplnění předpisu	79
5.3.1	Vyplnění předpisu pro procedury Studijní model/iRecord	82
5.3.2	Vyplnění předpisu pro postupy Invisalign	83
5.3.3	Vyplnění předpisu pro Fixní restorativní procedury	85
5.3.4	Vyplnění předpisu pro proceduru Plánování implantátů	98
5.3.5	Vyplnění předpisu pro protézy/vyjímatelné	102
5.3.6	Vyplnění předpisů pro procedury Aparáty	105
5.4	Správa pacientů	106
5.4.1	Přidávání nových pacientů	106
5.4.2	Hledání již existujících pacientů	107
5.4.3	Editace podrobností o pacientovi	109
5.4.4	Vymazání podrobností o pacientovi z okna Nové skenování	111
5.5	Skenování pacienta	112
5.5.1	Pokyny pro skenování	112
5.5.2	Osvědčené postupy skenování	114
5.5.3	Možnosti skenování	114

5.5.4	Úprava skenování	117
5.6	Prohlížení skenování	118
5.6.1	Oznámení o chybějícím segmentu skenu	119
5.6.2	Použití časovače skenování	120
5.7	Odeslání skenu	120
5.8	Práce s nástrojem Prohlížení	124
5.9	Postup pro sejmutí: nástavec na hůlku	127
6	Práce s pacienty	129
6.1	Hledání pacientů	129
6.2	Prohlížení podrobností o pacientovi	131
6.3	Vytvoření nového skenování pro konkrétního pacienta	132
6.4	Zobrazení předpisu	133
6.5	Prohlížení předchozích skenování v nástroji Prohlížení	135
7	Práce s objednávkami	137
7.1	Práce s vrácenými objednávkami	140
8	Prohlížení zpráv	141
9	Práce s MyiTero	142
10	Funkce a nástroje skeneru iTero	143
10.1	Porovnání předchozích skenování pomocí technologie iTero TimeLapse	143
10.2	Invisalign Outcome Simulator Pro (Pro Simulátor výsledků Invisalign)	147
10.3	Invisalign Outcome Simulator (Simulátor výsledků Invisalign)	147
10.4	Invisalign Progress Assessment (Vyhodnocení pokroku Invisalign)	147
10.5	Systém Invisalign Go	148
10.6	Nástroje pro provádění úprav	148
10.6.1	Odstranění segmentu	149
10.6.2	Odstranění výběru	151
10.6.3	Vyplnění chybějící anatomie	153
10.6.4	Zakázání automatického čištění	154
10.7	Práce s nástrojem Guma	156
10.8	Práce s nástrojem Mezera	158
10.9	Práce s nástrojem Úprava okrajů	162
10.10	Práce s nástrojem Separace formy	164
10.11	Práce s nástrojem Okrajová čára	168
10.11.1	Automatické zaznačení okrajové čáry	168
10.11.2	Ruční zaznačení okrajové čáry	170

10.12	Práce s nástrojem Snímek obrazovky	170
11	Péče a údržba	176
11.1	Zacházení s hůlkou a kabelem	176
11.2	Čištění a dezinfekce hůlky	176
11.2.1	Příprava před čištěním a dezinfekcí	177
11.2.2	Čištění a dezinfekce hůlky	178
11.2.3	Sušení – tělo hůlky	179
11.2.4	Skladování a údržba	179
11.3	Čištění a dezinfekce kolébky	180
11.3.1	Příprava před čištěním a dezinfekcí	180
11.3.2	Čištění a dezinfekce kolébky	181
11.3.3	Sušení – kolébka	182
11.3.4	Skladování a údržba	183
11.4	Čištění a dezinfekce dotykové obrazovky skeneru a rukojeti pojízdného stojanu	183
11.5	Základní čištění	183
11.6	Schválené čisticí a dezinfekční materiály	184
A	Pokyny pro LAN síť kliniky	185
A.1	Úvod	185
A.2	Příprava	185
A.3	Pokyny k routeru	186
A.4	Pokyny pro připojení k internetu	186
A.5	Firewall	186
A.6	Rady ohledně Wi-Fi připojení	186
A.7	Doporučení od Align ohledně názvu hostitele	187
B	Prohlášení o elektromagnetické kompatibilitě	188
B.1	Prohlášení o elektromagnetické kompatibilitě – iTero Element 2 a iTero Element Flex	188
B.2	Prohlášení EMC – iTero Element 2 Plus	191
C	Dokument o bezpečnosti produktu iTero Element	195
D	Specifikace systému	198
D.1	Specifikace systému iTero Element 2	199
D.2	Specifikace systému iTeroElement Flex	200
D.3	iTero Element 2 Plus specifikace systému	201

Seznam obrázků

Obrázek 1: Čelní pohled na iTero Element 2 intraorální skener	3
Obrázek 2: Zadní pohled na iTero Element 2 intraorální skener	4
Obrázek 3: iTero Element Flex intraorální skener	4
Obrázek 4: Čelní pohled na iTero Element 2 Plus intraorální skener konfigurace vozíku	5
Obrázek 5: Zadní pohled na iTero Element 2 Plus intraorální skener konfigurace vozíku	6
Obrázek 6: Přední pohled na iTero Element 2 Plus zobrazovací systém intraorálního skeneru	6
Obrázek 7: Zadní pohled na iTero Element 2 Plus zobrazovací systém intraorálního skeneru	7
Obrázek 8: iTero Element hůlka	7
Obrázek 9: Ochranný nástavec	8
Obrázek 10: Jednorázový nástavec	8
Obrázek 11: Vyjmutí hůlky z kolébky	20
Obrázek 12: Přesun skeneru	20
Obrázek 13: Nezvedejte skener za hlavní rukojeť	20
Obrázek 14: Nedovolte, aby napájecí adaptér visel ve vzduchu	29
Obrázek 15: Nikdy nenaklánějte obrazovku o více než 45 stupňů	29
Obrázek 16: Uvítací obrazovka	30
Obrázek 17: Stránka Připojit se seznamem dostupných sítí	31
Obrázek 18: Zadání bezpečnostního klíče	31
Obrázek 19: Skener je připojen k internetu a je online	32
Obrázek 20: Ověření komunikace s Align	32
Obrázek 21: Výběr časového pásma	33
Obrázek 22: Registrace systému za účelem přizpůsobení nastavení	33
Obrázek 23: Příklad balíčku předplatného iTero	34
Obrázek 24: Licenční smlouva	34
Obrázek 25: Probíhá kontrola aktualizací	35
Obrázek 26: Systém je registrován a připraven	35
Obrázek 27: Přihlašovací okno	37
Obrázek 28: Oznámení o neočekávaném vypnutí	38
Obrázek 29: Heslo je skryté	39
Obrázek 30: Domovská obrazovka iTero	40
Obrázek 31: Tlačítko Zapomenuté heslo	41
Obrázek 32: Pole e-mailové adresy pro zapomenuté heslo	41

Obrázek 33: Pole pro odpověď na bezpečnostní otázku	42
Obrázek 34: Okno Bezpečnostní aktualizace - možnosti plánování	43
Obrázek 35: Připojte skener k napájení	44
Obrázek 36: Probíhající instalace	44
Obrázek 37: Instalace byla úspěšně dokončena	45
Obrázek 38: Bezpečnostní aktualizace – počet dní do neodkladné instalace aktualizací	45
Obrázek 39: Bezpečnostní aktualizace – poslední den	46
Obrázek 40: Oznámení o bezpečnostních aktualizacích – Přihlašovací okno	47
Obrázek 41: Oznámení o bezpečnostních aktualizacích – domovská obrazovka	48
Obrázek 42: iTero Element Flex intraorální skener v dodaném přepravním kufříku	50
Obrázek 43: Přesun skeneru	51
Obrázek 44: Přenášení skeneru mezi místnostmi kliniky	52
Obrázek 45: Přeprava skeneru mezi klinikami	52
Obrázek 46: Domovská obrazovka iTero	53
Obrázek 47: Zbývající procenta nabití baterie	54
Obrázek 48: Překrytí nápovědy zobrazující tlačítka elektronické příručky a zákaznické podpory	55
Obrázek 49: Panel nástrojů skeneru	56
Obrázek 50: Zbývající procenta nabití baterie	57
Obrázek 51: Překrytí nápovědy zobrazující tlačítka elektronické příručky a zákaznické podpory	58
Obrázek 52: Okno Nastavení	60
Obrázek 53: Nastavení jasu	61
Obrázek 54: Nastavení hlasitosti	61
Obrázek 55: Seznam okolních sítí Wi-Fi	62
Obrázek 56: Připojení k síti Wi-Fi kliniky	63
Obrázek 57: Zapomenutí sítě nebo Odpojení	63
Obrázek 58: Nastavení časového pásma	64
Obrázek 59: Okno Nastavení skenování	65
Obrázek 60: Pouze rozsah skenování je zvýrazněn	67
Obrázek 61: Okno Nastavení předpisů	68
Obrázek 62: Okno Nastavení podpisu	70
Obrázek 63: Okno Nastavení jazyka	71
Obrázek 64: Okno Nastavení přihlášení	72
Obrázek 65: Okno Diagnostika	73
Obrázek 66: Okno Licenční informace	74
Obrázek 67: Okno Systémové informace – iTero Element 2 Plus	75

Obrázek 68: Okno Nastavení exportu – odstranění exportovaných souborů	76
Obrázek 69: Opatrně nasuňte nový nástavec	77
Obrázek 70: Okno Nové skenování s prázdným formulářem předpisu a panelem průběhu	78
Obrázek 71: Okno Nové skenování	80
Obrázek 72: Volba požadovaného postupu	81
Obrázek 73: Oblasti Objednávka a Možnosti skenování – procedura Studijní model/iRecord	83
Obrázek 74: Oblast Objednávka – Postup Invisalign	84
Obrázek 75: Oblasti Možnosti skenování a Zubní diagram - Fixní restorativní procedura	86
Obrázek 76: Seznam možností fixní restorativní léčby	87
Obrázek 77: Okno Nastavení léčby – Onlay výplň	87
Obrázek 78: Vybraný zub a oblast Informace o léčbě – Onlay výplň	88
Obrázek 79: Okno nastavení léčby – Korunka	89
Obrázek 80: Oblast Doplnující informace – obnova korunky	90
Obrázek 81: Vybraný zub a oblast Informace o léčbě – obnova korunky	91
Obrázek 82: Kopírování nastavení obnovy ze zubu vyžadujícího stejný typ léčby	91
Obrázek 83: Okno Nastavení léčby – náhrada na bázi implantátu	92
Obrázek 84: Rozbalená oblast Typ restaurace	93
Obrázek 85: Rozbalená oblast Korunka	93
Obrázek 86: Okno nastavení léčby – Můstek	94
Obrázek 87: Oblast můstku a zuby, které do něj mají být zahrnuty	94
Obrázek 88: Seznam možností ošetření v můstku	95
Obrázek 89: Můstek. restaurace – Nastavení Pontic	95
Obrázek 90: Oblast Doplnující informace – Můstek	96
Obrázek 91: Možnosti léčby Můstku – na základě implantátu	97
Obrázek 92: Rozbalená oblast Typ restaurace	97
Obrázek 93: Rozbalená oblast Korunka	98
Obrázek 94: Typy procedury Plánování implantátu	99
Obrázek 95: Procedura Plánování implantátu – zubní diagram pro zuby v kombinaci s chirurgickou šablonou ..	100
Obrázek 96: Definování zubů k implantaci	101
Obrázek 97: Okno Pozice implantátu	101
Obrázek 98: Podpěrné zuby a zuby k implantaci zobrazené v oblastech Zubní diagram a Informace o léčbě	102
Obrázek 99: Typy zubních protéz/vyjímatelných zubních náhrad	103
Obrázek 100: Značení zubů, které mají být zahrnuty do zubní protézy – Při zvoleném typu postupu pro kompletní zubní protézu na bázi implantátu	103
Obrázek 101: Okno nastavení implantátové zubní náhrady	104

Obrázek 102: Typy procedur Aparát	105
Obrázek 103: Přidání nového pacienta	106
Obrázek 104: Zpráva o tom, že pacient se stejnými údaji již existuje	107
Obrázek 105: Oblast Pacient v okně Nové skenování – vyhledání existujícího pacienta	107
Obrázek 106: Okno Hledání pacienta s polem pro vyhledávání	108
Obrázek 107: Kritéria vyhledávání ve vyhledávacím poli a seznam odpovídajících pacientů	108
Obrázek 108: Výběr požadovaného pacienta	109
Obrázek 109: Vybraný pacient zobrazený v oblasti Pacient v okně Nové skenování	109
Obrázek 110: Oblast Pacient v okně Nové skenování – úprava pacienta	110
Obrázek 111: Okno Úprava pacienta s tlačítkem Aktualizovat	110
Obrázek 112: Zpráva o tom, že pacient se stejnými údaji již existuje	111
Obrázek 113: Tlačítko Vymazat údaje o pacientovi	111
Obrázek 114: Potvrzovací zpráva o vymazání	112
Obrázek 115: Doporučená posloupnost skenování – dolní čelist	113
Obrázek 116: Náповěda k hůlce	113
Obrázek 117: Oblasti s chybějící anatomii zobrazené s dodatečnou zpětnou vazbou skenování a bez ní – monochromatický režim	115
Obrázek 118: Oblasti s chybějící anatomii zobrazené s dodatečnou zpětnou vazbou skenování a bez ní – barevný režim	115
Obrázek 119: Model je zobrazen v barevném a monochromatickém režimu	116
Obrázek 120: Výběr provedete klepnutím na protilehlý oblouk nebo šipky	117
Obrázek 121: Nástroje pro provádění úprav	118
Obrázek 122: Zpráva o nekompletním skenování a chybějící segmenty zvýrazněny červeně	120
Obrázek 123: Tlačítko časovače skenování na panelu nástrojů a doba skenování	120
Obrázek 124: Oznámení o chybějících informacích o léčbě	121
Obrázek 125: Chybějící pole v oblasti Informace o léčbě zvýrazněná červeně	121
Obrázek 126: Okno Odeslat potvrzení	122
Obrázek 127: Průběh simulace nástroje Invisalign Outcome Simulator Pro v nástroji Prohlížení	123
Obrázek 128: Průběh simulace Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený na stránce profilu pacienta	123
Obrázek 129: Nástroj Prohlížení v panelu Minulé objednávky na stránce Objednávky	124
Obrázek 130: Možnost nástroj Prohlížení na stránce profilu pacienta	124
Obrázek 131: Model v zobrazení s jedním oknem	125
Obrázek 132: Model v režimu se dvěma okny	126
Obrázek 133: Model v režimu s pěti okny	126
Obrázek 134: Sejmnutí nástavce hůlky	127

Obrázek 135: Optický povrch hůlky	128
Obrázek 136: Opatrně nasuňte nový nástavec	128
Obrázek 137: Stránka Pacienti	129
Obrázek 138: Hledání pacienta	130
Obrázek 139: Zobrazí se pacienti odpovídající kritériím vyhledávání	130
Obrázek 140: Stránka s profilem pacienta	131
Obrázek 141: Stránka s profilem pacienta – možnost Nové skenování	132
Obrázek 142: Okno Nové skenování s již vyplněnými údaji o pacientovi	133
Obrázek 143: Stránka profilu pacienta – Možnost Zobrazit předpis	134
Obrázek 144: Okno Podrobnosti předpisu	134
Obrázek 145: Stránka s profilem pacienta – možnost nástroj Prohlížení	135
Obrázek 146: Skenování zobrazeno v nástroji Prohlížení	136
Obrázek 147: Stránka objednávky	138
Obrázek 148: Panel Probíhající – možnosti	138
Obrázek 149: Panel Minulé objednávky – možnosti	139
Obrázek 150: Tlačítko Objednávky upozorňující na vrácenou objednávku	140
Obrázek 151: Vrácená objednávka v podokně Probíhající	140
Obrázek 152: Stránka Zprávy	141
Obrázek 153: iTero TimeLapse – výběr skenování k porovnání	144
Obrázek 154: Okno iTero TimeLapse se zvýrazněnými změnami mezi skenováními	144
Obrázek 155: Oblast zájmu z prvního skenování zobrazená v okně animace	145
Obrázek 156: Oblast zájmu z druhého skenování zobrazená v okně animace	145
Obrázek 157: Možnosti měřítka iTero TimeLapse	146
Obrázek 158: Okno Vyhodnocení pokroku	148
Obrázek 159: Nástroje pro provádění úprav	149
Obrázek 160: Nástroj Odstranění segmentu	150
Obrázek 161: Nástroj Odstranění výběru	151
Obrázek 162: Rozbalený nástroj Odstranění výběru	152
Obrázek 163: Vybraná oblast anatomie je odstraněna	152
Obrázek 164: Nástroj Výplň	153
Obrázek 165: Oblasti vyžadující skenování jsou zvýrazněny červeně – nástroj Výplň	154
Obrázek 166: Nástroj automatického čištění	155
Obrázek 167: Skenování je zobrazeno včetně přebytečného materiálu	155
Obrázek 168: Nástroj Guma	156
Obrázek 169: Možnosti nástroje Guma	156

Obrázek 170: Označte oblast, kterou chcete upravit	157
Obrázek 171: Vybraná oblast odstraněna a nástroj Skenování aktivován	157
Obrázek 172: Odstraněná oblast označená červeně	158
Obrázek 173: Okluzní mezera mezi protilehlými zuby	159
Obrázek 174: Možnosti rozsahu Okluzní mezery	160
Obrázek 175: Nástroj Mezera a legenda zobrazené v nástroji Prohlížení	161
Obrázek 176: Nástroj Úprava okrajů	162
Obrázek 177: Možnosti nástroje Úprava okrajů	162
Obrázek 178: Označte oblast, kterou chcete oříznout	163
Obrázek 179: Oblast k oříznutí je nyní zvýrazněna a ikona potvrzení aktivní	163
Obrázek 180: Vybraná oblast byla odstraněna	164
Obrázek 181: Zelený bod ve středu zubu	165
Obrázek 182: Separace formy je zobrazena ve vysokém rozlišení	165
Obrázek 183: Možnosti nástroje Separace formy	166
Obrázek 184: Skenování je zobrazeno v nízkém rozlišení	166
Obrázek 185: Před výběrem separace formy	167
Obrázek 186: Připravený zub se zobrazí ve vysokém rozlišení	167
Obrázek 187: Zobrazení modelu se přepne do okluzního pohledu a předpřipravený zub se zvětší	168
Obrázek 188: Možnosti nástroje Okrajová čára	169
Obrázek 189: Okrajová čára je vyznačena na předpřipraveném zubu	169
Obrázek 190: Možnosti nástroje Okrajová čára	170
Obrázek 191: Režim Prohlížení – pomocí nástroje Snímek obrazovky	171
Obrázek 192: Po pořízení snímku obrazovky se zobrazí náhled tohoto snímku	171
Obrázek 193: Snímek obrazovky s panelem nástrojů anotace	172
Obrázek 194: Panel nástrojů anotace	172
Obrázek 195: Přidání textu na snímek obrazovky	173
Obrázek 196: Snímek obrazovky s poznámkami	173
Obrázek 197: Oznámení o nahrání snímků obrazovky s poznámkami do MyiTero	174
Obrázek 198: Potvrzení o zahojení anotací	174
Obrázek 199: Oznámení o nahrání snímků obrazovky s poznámkami do MyiTero	175
Obrázek 200: Možnost stažení snímků obrazovky ze stránky Objednávky v MyiTero	175
Obrázek 201: Hůlka, na které není nástavec	177
Obrázek 202: Odstraňte hrubé nečistoty pomocí CaviWipes1	178
Obrázek 203: Měkkým kartáčem očistěte nečistoty a skvrny	178
Obrázek 204: Otřete optický povrch hůlky isopropylalkoholem	179

Obrázek 205: Utírání iTero Element 2 kolébky	181
Obrázek 206: Utírání iTero Element Flex kolébky	181
Obrázek 207: Utírání iTero Element 2 Plus kolébky v konfiguraci s vozíkem	181
Obrázek 208: Utírání iTero Element 2 Plus kolébky v mobilní konfiguraci	181
Obrázek 209: Čištění iTero Element 2 kolébky	182
Obrázek 210: Čištění iTero Element Flex kolébky	182
Obrázek 211: Čištění iTero Element 2 Plus kolébky v konfiguraci s vozíkem	182
Obrázek 212: Čištění iTero Element 2 Plus kolébky v mobilní konfiguraci	182

1 Úvod do iTero Element 2, iTero Element Flex, a iTero Element 2 Plus intraorálních skenerů

Intraorální skenery iTero Element 2 jsou dodávány ve dvou konfiguracích – v konfiguraci s pojízdným stojanem a v konfiguraci s notebookem (iTero Element Flex).

Skener iTero Element 2 v konfiguraci s pojízdným stojanem představuje komplexní all-in-one systém s monitorem s plně interaktivní dotykovou obrazovkou a snadno použitelnou hůlkou. Topografii zubů pacienta lze při skenování sledovat na obrazovce, a po dokončení skenování lze analyzovat stanovený stupeň okluze skusu.

iTero Element Flex představuje konfiguraci pouze s hůlkou kombinovatelnou s jakýmkoli notebookem, který splňuje naše minimální systémové požadavky. Získáte tak maximální mobilitu a svobodu poskytovat specializovanou péči všude tam, kde se sami rozhodnete vaše pacienty léčit.

Řada zobrazovacích systémů iTero Element 2 Plus je nejnovější generací intraorálních skenerů společnosti Align Technology, a je dostupná ve dvou konfiguracích – v mobilní konfiguraci a v konfiguraci s vozíkem.

Jasnější Full HD dotykový displej má široké pozorovací úhly pro ještě více pohlcující a poutavější zážitek, a silný výpočetní výkon zajistí plynulejší a intuitivnější skenování. Ergonomika a elegantní vzhled konfigurace s kuffíkem zaručí lepší uživatelskou zkušenost a pozvednou image vaší lékařské praxe ještě výš. Díky speciálnímu pojízdnému vozíku můžete přenosnou konfiguraci pohodlně a profesionálně přesouvat po ordinaci.

Tento systém typu „vše v jednom“ je navržen tak, aby posunul zkušenost pacienta i vaši produktivitu na další úroveň. V konečném důsledku povede ke zlepšení vaší lékařské praxe a usnadní vám práci.

Navštivte naše webové stránky <http://www.itero.com>, kde se dozvíte, jak může iTero pomoci vašemu podnikání, přispět k větší spokojenosti vašich pacientů, zlepšit klinické výsledky a zvýšit efektivitu provozu ordinace.

1.1 Zamýšlený účel / Zamýšlené použití

Systémy iTero Element 2, iTero Element Flex a iTero Element 2 Plus jsou intraorální skenery s následujícími funkcemi a zamýšleným použitím:

- Funkce optického otisku (CAD/CAM) je určena/zamýšlena pro použití při záznamu topografických obrazů zubů a ústní tkáně. Data generovaná z iTero mohou být dále použita při výrobě zubních přístrojů (např. ortodontických zarovnávačů, rovnátek, zubařských nástrojů apod.) a příslušenství.
- iTero software se společně se skenerem iTero používá pro snímání digitálních 3D otisků zubů, ústní měkké tkáně, struktur a skusu zubů. Software řídí zpracování dat, usnadňuje integraci dat a export dat pro CAD/CAM výrobu zubních náhrad, ortodontických přístrojů, opěr a příslušenství. Kromě údajů o skenování mohou být pro účely simulace importovány/exportovány informace o pacientovi a jeho stavu. Další funkce jsou k dispozici pro ověření a servis systému a slouží zároveň jako nástroj pro správu objednávek.

1.2 Indikace k použití

iTero Element skenery jsou určeny pro použití při plánování ortodontické léčby a v rámci následných kontrol, při plánování restorativní léčby a/nebo v rámci rutinních zubních vyšetření.

1.3 Kontraindikace

Osobám trpícím epilepsií hrozí z blikajícího světla skeneru iTero nebezpečí epileptického šoku. Tyto osoby by se měly během provozu vyhnout jakémukoli kontaktu očí s blikajícím světlem systému.

1.4 Indikované skupiny pacientů

Systém lze použít v rámci léčby mladistvých, dospívajících a dospělých pacientů

1.5 Zamýšlení uživatelé

Systém slouží jako zdravotnický prostředek pro lékařské předpisy a mohou ho používat pouze vyškolení poskytovatelé zdravotní péče.

1.6 Prostředí použití

Použití v rámci odborných zdravotnických zařízení či zařízeních pro zdravotní péči v domácnosti.

1.7 Klinické výhody

Digitální otisky ve srovnání s konvenčními otisky pomáhají k většímu pohodlí pacienta a urychlují proces.

1.8 iTero Element 2 a iTero Element 2 Plus hardware

Skener iTero Element 2 je k dispozici ve dvou modelech:

- [iTero Element 2 konfigurace stojanu na kola](#)
- [iTero Element Flex](#)

Skener iTero Element 2 Plus je k dispozici ve dvou konfiguracích:

- [iTero Element 2 Plus konfigurace s vozíkem](#)
- [iTero Element 2 Plus mobilní konfigurace](#)

1.8.1 iTero Element 2 konfigurace stojanu na kola

Čelní pohled na systém



- A Full HD Dotyková obrazovka
- B Tlačítko zapnutí
- C LED dioda napájení
- D Hůlka
- E Kolébka
- F Pojízdný stojan

Obrázek 1: Čelní pohled na iTero Element 2 intraorální skener

Zadní pohled na systém



- A Konektor hůlky
- B Kabel hůlky
- C Napájecí kabel obrazovky

Obrázek 2: Zadní pohled na iTero Element 2 intraorální skener

1.8.2 iTero Element Flex



- A Dotyková obrazovka notebooku
- B Rozbočovač iTero Element Flex
- C Hůlka a kolébka

Obrázek 3: iTero Element Flex intraorální skener

1.8.3 iTero Element 2 Plus konfigurace s vozíkem

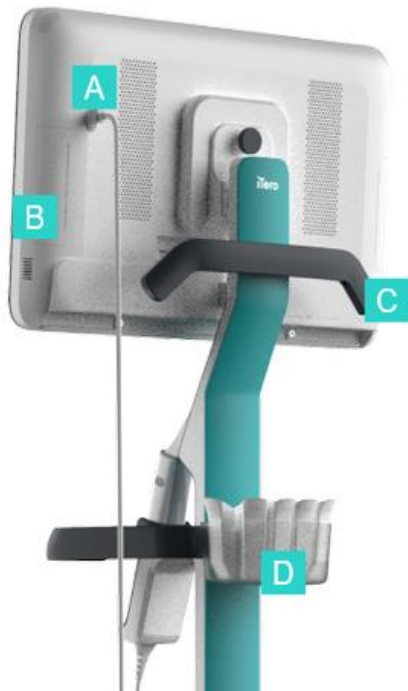
Čelní pohled



- A Full HD dotyková obrazovka
- B Tlačítko zapnutí
- C Hlavní rukojeť
- D Hůlka
- E Kolébka
- F Pojízdný stojan

Obrázek 4: Čelní pohled na iTero Element 2 Plus intraorální skener konfigurace vozíku

Zadní pohled



- A Konektor hůlky
- B Diagnostický panel
(pouze pro účely podpory)
- C Horní rukojeť
- D Košík na nové nastavení

Obrázek 5: Zadní pohled na iTero Element 2 Plus intraorální skener konfigurace vozíku

1.8.4 iTero Element 2 Plus mobilní konfigurace

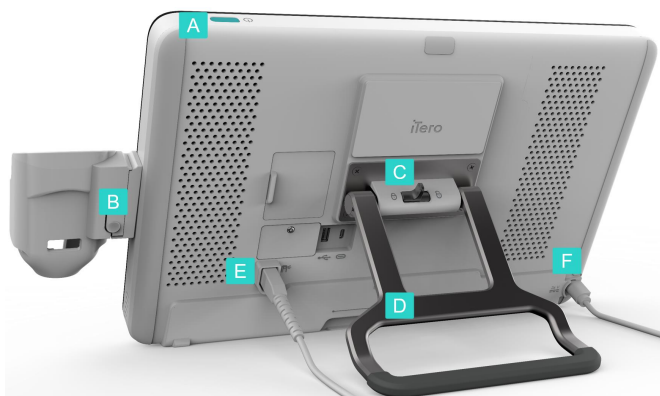
Čelní pohled



- A Dotyková počítačová
obrazovka s rozlišením Full
HD
- B Hůlka
- C Kolébka

Obrázek 6: Přední pohled na iTero Element 2 Plus zobrazovací systém intraorálního skeneru

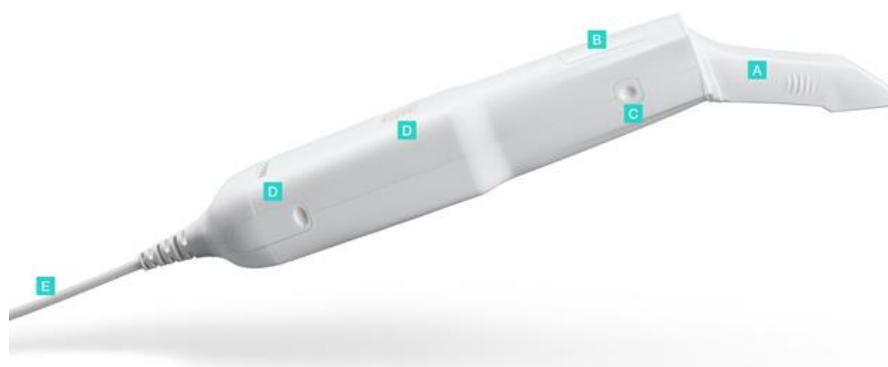
Zadní pohled



- A Tlačítko zapnutí
- B Tlačítko pro uvolnění kolébky
- C Zajišťovací západka
- D Převážní rukojeť/stojan
- E Kabel hůlky
- F Napájecí kabel

Obrázek 7: Zadní pohled na iTero Element 2 Plus zobrazovací systém intraorálního skeneru

1.8.5 iTero Element hůlka



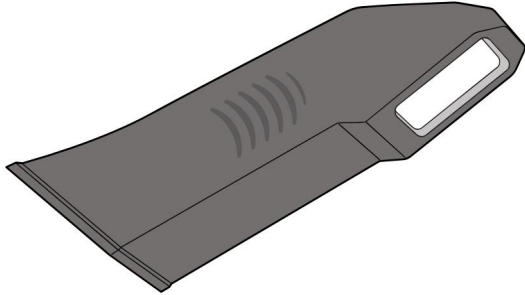
- A Jednorázový nástavec
- B Touchpad
- C Boční tlačítka: Skenování, zapnutí/vypnutí, aktivace touchpadu
- D Větrací otvory
- E Odnímatelný kabel hůlky s USB konektorem

Obrázek 8: iTero Element hůlka

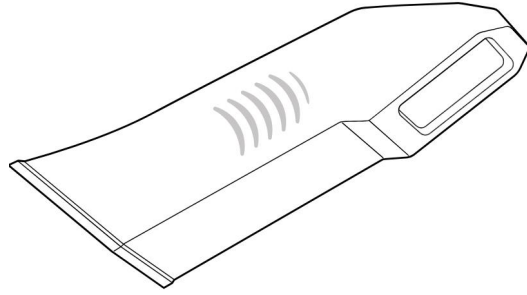
1.8.5.1 Nastavce na hůlku

K produktu jsou dodávány dva typy nastavců:

- **Ochranný nastavec (modrý)** Slouží k ochraně optického povrchu hůlky v případě, že skener nepoužíváte.
- **Jednorázový nastavec:** Používá se při skenování. Před skenováním každého pacienta na hůlku nasadíte jednorázový nastavec dle pokynů v [Nasazení nastavce na hůlku](#).



Obrázek 9: Ochranný nastavec



Obrázek 10: Jednorázový nastavec

1.9 Informace o této příručce

Tato příručka poskytuje obecné informace a přehled o iTero Element 2, iTero Element Flex, a iTero Element 2 Plus intraorálních skenerech a softwaru.

Dále tato příručka popisuje sestavení systému, instalaci software do iTero Element Flex systémů, zapnutí, vypnutí, čištění a dezinfekci systému a výměnu nastavců hůlky mezi pacienty.

2 Pokyny k sestavení

V této části se dozvíte, jak svůj nový skener sestavit.

- [Sestavení iTero Element 2 skeneru](#)
- [Sestavení iTero Element Flex skeneru](#)
- [Sestavení skeneru iTero Element 2 Plus – konfigurace s vozíkem](#)
- [Sestavení skeneru iTero Element 2 Plus – přenosná konfigurace](#)

2.1 Sestavení iTerо Element 2 skeneru

Při sestavování skeneru iTerо Element 2 s pojízdným stojanem postupujte podle níže uvedených pokynů.



Střídavý
proud



Baterie



Kliknutí



Napájení



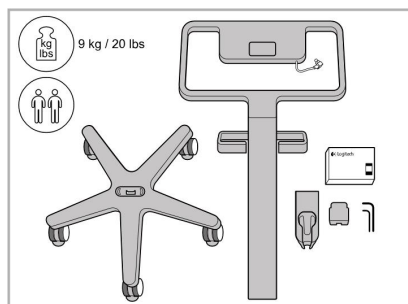
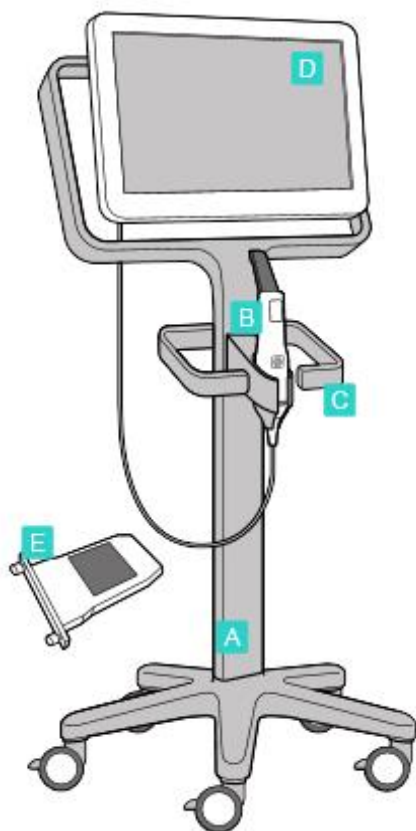
Tlačítko
zapnutí



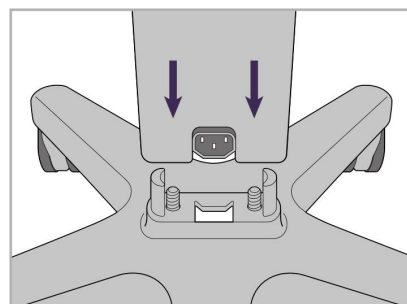
Hůlka



Sestavení musí
provádět 2 osoby

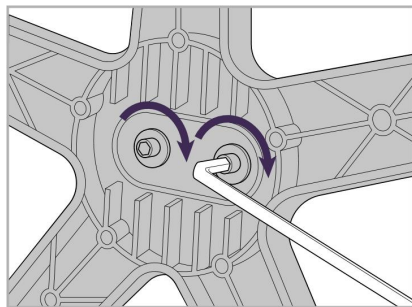


1. Zkontrolujte obsah krabic.

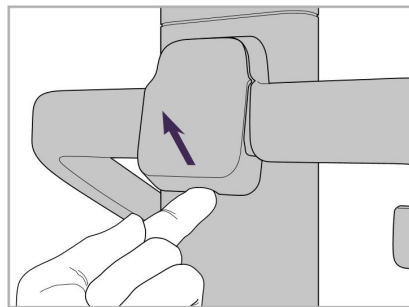


2. Připojte sloupek k základně s koly.

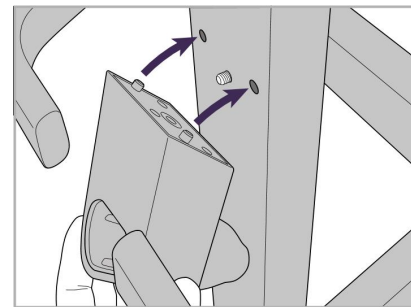
- A Pojízdný stojan
- B Hůlka s kabelem
- C Kolébka hůlky
- D HD dotyková obrazovka
- E Externí baterie



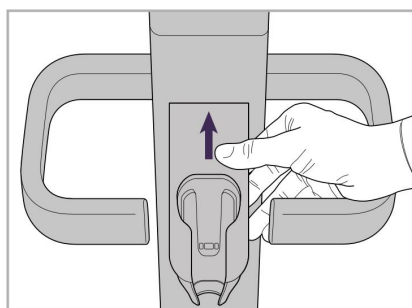
3. Utáhněte dva imbusové šrouby pomocí většího imbusového klíče.



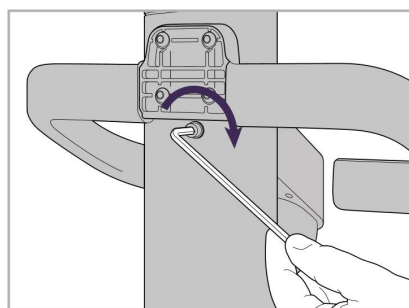
4. Odejměte kryt ze zadní části rukojeti.



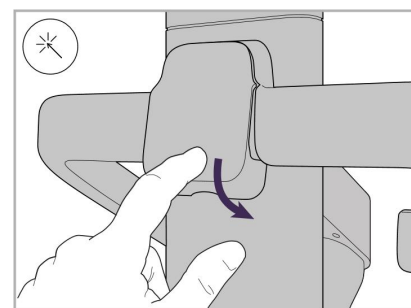
5. Připojte kolébku skenovací jednotky k přední části stojanu.



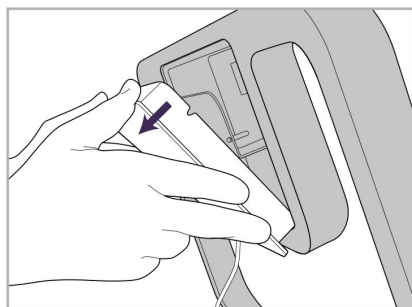
6. Držte kolébku.



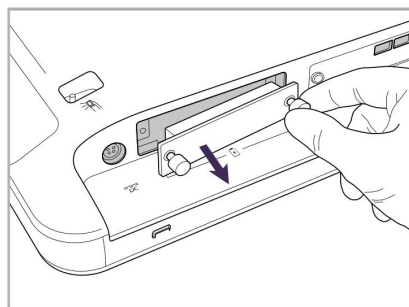
7. Utáhněte imbusový šroub v zadní části kolébky hůlky pomocí menšího imbusového klíče.



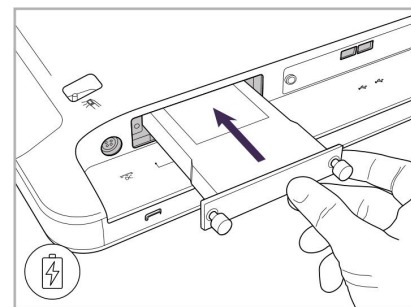
8. Znovu připevněte kryt za rukojetí.



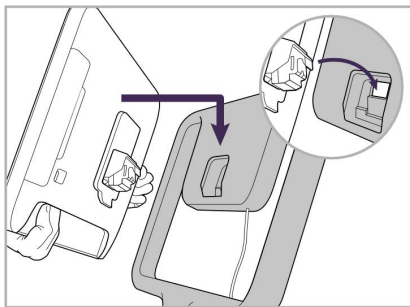
9. Odejměte magnetický kryt zadní části rám pojízdného stojanu.



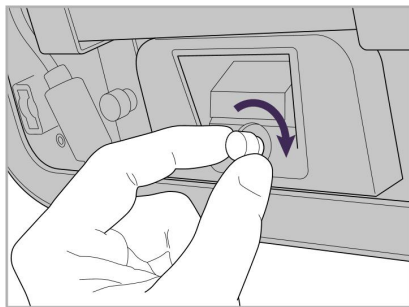
10. Rukou uvolněte šrouby a sejměte kryt baterie.



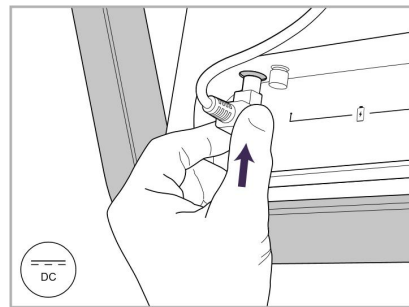
11. Zasuňte baterii do slotu pro baterii a utáhněte šrouby.



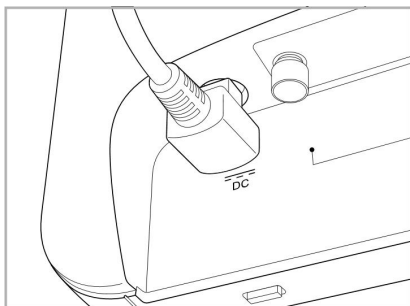
12. Zvedněte dotykovou obrazovku a nasadte ji.



13. Otočte skener a zajistěte obrazovku utažením šroubu.



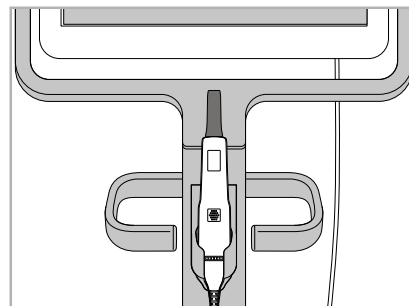
14. Připojte napájecí kabel k portu označenému DC dle následujícího obrázku.



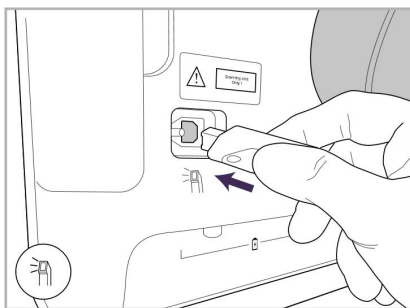
Připojený napájecí kabel.



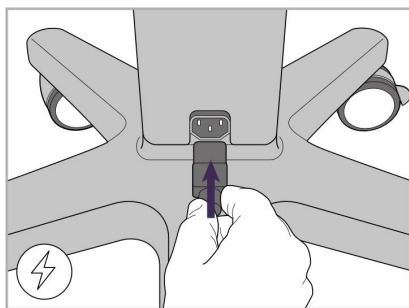
15. Nasadte magnetický zadní kryt.



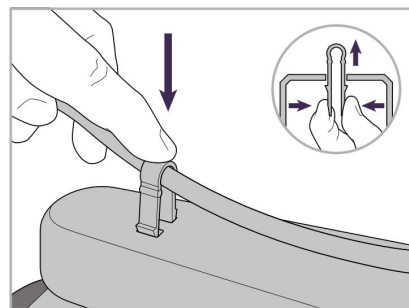
16. Umístěte hůlku do kolébky.



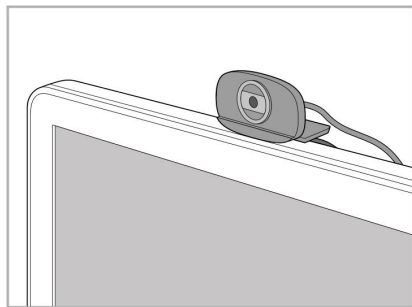
17. Připojte kabel hůlky k zadní straně dotykové obrazovky.



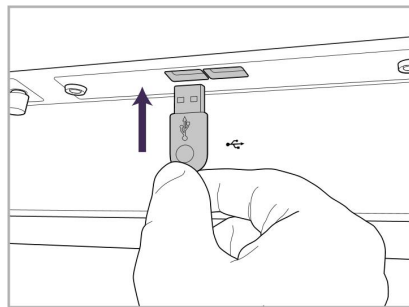
18. Připojte napájecí kabel do spodní části pojízdného stojanu.



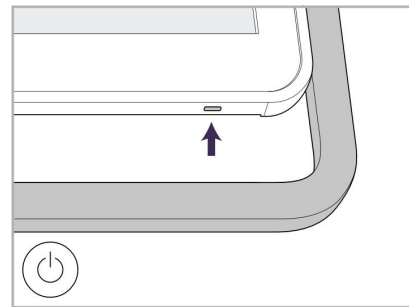
19. Zajistěte kabel ve spodní části pojízdného stojanu sponou.



20. Umístěte webovou kameru na dotykovou obrazovku pro použití při dálkovém školení nebo podpoře.



21. Připojte webovou kameru k portu USB ve spodní části dotykové obrazovky.

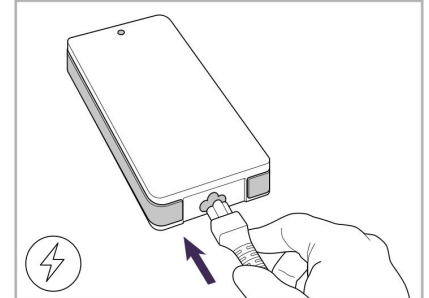
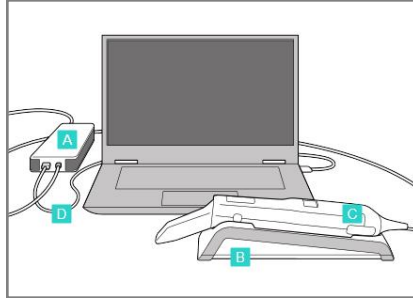


22. Připojte napájecí kabel k síťové zásuvce a stisknutím tlačítka Zapnutí zapněte skener.

2.2 Sestavení iTerо Element Flex skeneru

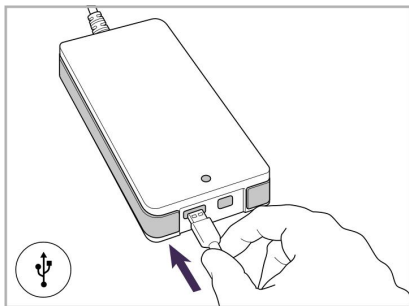
Při sestavování skeneru iTerо Element Flex postupujte podle níže uvedených pokynů.

- A Rozbočovač a napájecí kabel rozbočovače
- B Kolébka
- C Hůlka a kabel hůlky
- D USB kabel k propojení notebooku a rozbočovače

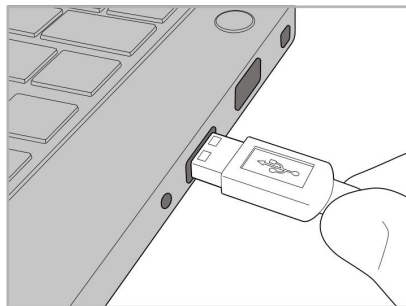


1. Umístěte hůlku do kolébky.

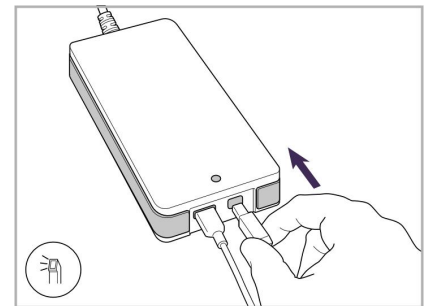
2. Připojte napájecí kabel rozbočovače k rozbočovači.



3. Připojte USB kabel k rozbočovači.



4. Připojte USB kabel k notebooku.



5. Připojte kabel skenovací jednotky k rozbočovači.

6. Připojte napájecí kabel rozbočovače do síťové zásuvky se střídavým proudem.

Poznámky:

- Rozbočovač musí být vždy připojen k síťové zásuvce se střídavým proudem.
- Během intraorálního skenování musí být notebook připojen k síťové zásuvce se střídavým proudem.

2.2.1 Instalace iTerо Element Flex softwaru

Nové systémy iTerо Element 2 jsou dodávány s již nainstalovaným softwarem, nicméně pro systémy iTerо Element Flex musí software stáhnout a nainstalovat uživatel.

Poznámky:

- Před instalací softwaru iTerо prosím nainstalujte všechny dostupné aktualizace systému Windows. Nové počítače se systémem Windows by se měly aktualizovat automaticky.

- Ujistěte se, že máte nainstalovaný jeden z následujících kompatibilních antivirových programů: Norton, McAfee nebo ESET.

Aby instalace softwaru a konfigurace vašeho systému iTero Element Flex proběhla správně, zajistěte prosím, že:

- Hůlka je bezpečně umístěna v kolébce a připojena k rozbočovači
- Rozbočovač je připojen k notebooku
- Notebook je během celé instalace softwaru připojen do síťové zásuvky se střídavým proudem

Instalace softwaru iTero:

1. Nainstalujte všechny dostupné aktualizace systému Windows.
 - a. Pro vyhledání aktualizací Windows otevřete okno *Nastavení systému Windows* (klávesa Windows + I) a klikněte na **Aktualizace a zabezpečení**.
 - b. Klepněte na tlačítko **Windows Update**.
 - c. Kliknutím na **Check for updates (Vyhledat aktualizace)** zjistíte, zda jsou k dispozici nové aktualizace.
2. Ve složce příchozí pošty vámi zaregistrovaného emailu najdete email „Váš systém iTero byl odeslán“, kde naleznete pokyny ke stažení.
3. Kliknutím na odkaz přejdete na stránku pro stažení softwaru, nebo přejděte na download.itero.com.
4. Na webové stránce klikněte na tlačítko **Get Started (Začínáme)**. Bude stažen soubor **FirstTimeInstaller.exe**.
5. Spusťte stažený instalační soubor a dokončete instalaci softwaru iTero podle pokynů na obrazovce. Zobrazí se *Uvítací* obrazovka. Pokračujte dle pokynů v [Registrace skeneru – proces Make It Mine](#).

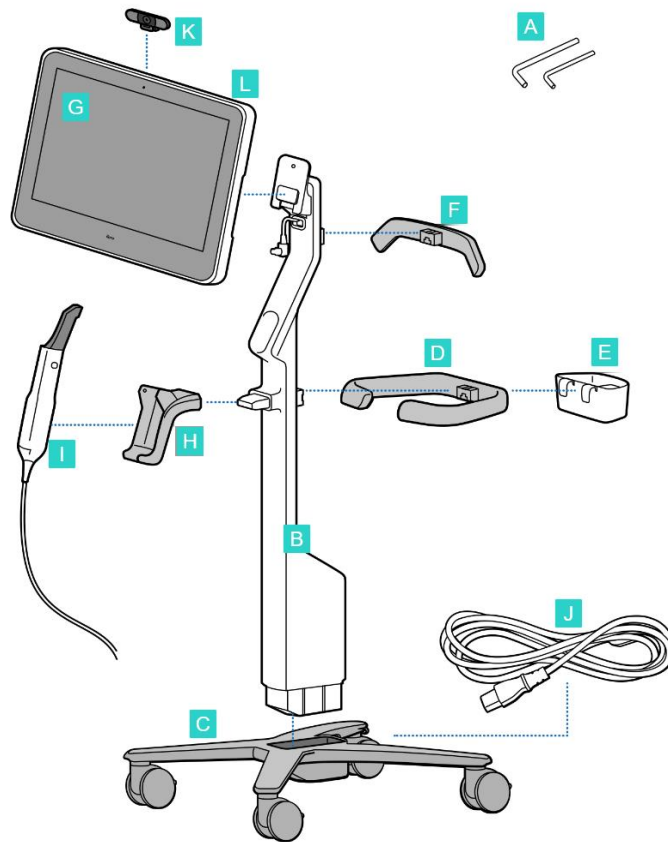
2.3 Sestavení skeneru iTero Element 2 Plus – konfigurace s vozíkem

Skener je zabalen tak, aby jeho montáž byla pro uživatele snadná a přehledná.

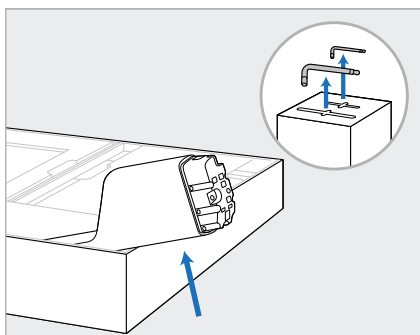
Při sestavování skeneru postupujte podle níže uvedených pokynů.

Další asistenci vám poskytne zákaznická podpora iTero.

- A** 2 x imbusový klíč
(v bílé pěně na sloupku)
- B** Sloupek
- C** Pojízdný stojan
- D** Hlavní rukojeť
(v krabici s příslušenstvím)
- E** Košík na nové nastavce
(v krabici s příslušenstvím)
- F** Horní rukojeť
(v krabici s příslušenstvím)
- G** Dotyková počítačová obrazovka s
rozlišením Full HD
- H** Kolébka
- I** Hůlka
- J** Napájecí kabel
- K** Webkamera
- L** Tlačítko zapnutí



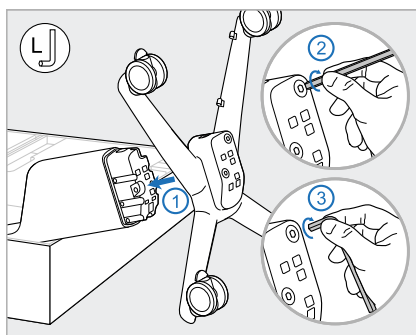
Poznámka: Pokud zjistíte jakékoli poškození systému nebo příslušenství, skener nesestavujte ani nepoužívejte, a kontaktujte podporu iTero.



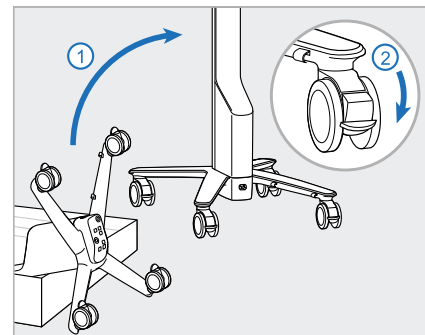
1. Odstraňte všechny polystyrénové obalové materiály z krabice.

Poznámka: Na polystyrénovém obalu sloupku (B) jsou umístěny dva imbusové klíče (A).

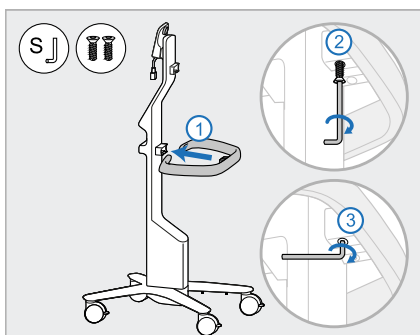
2. Zvedněte sloupek (B), lehce jej povytáhněte a položte na bok krabice.



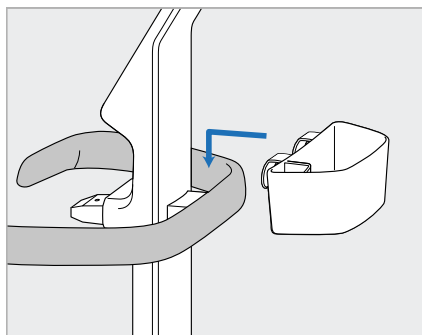
3. Připevněte pojízdnou základnu (C) ke konci sloupku (B) a spojení utáhněte nejprve pomocí delší strany velkého imbusového klíče, poté pomocí kratší strany.



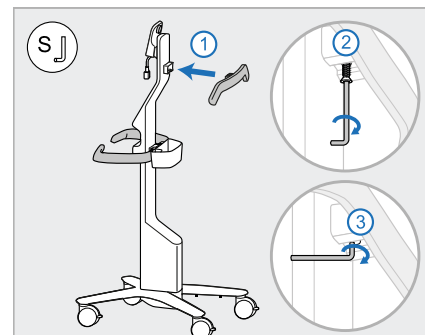
4. Umístěte pojízdný stojan do svislé polohy a zamkněte alespoň dvě kola.



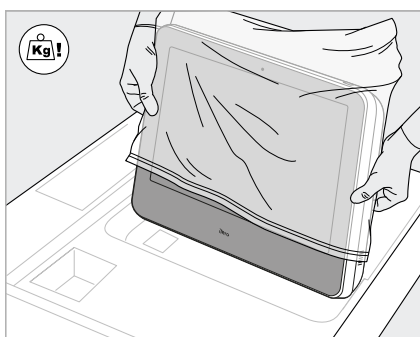
5. Z krabice s příslušenstvím vytáhněte hlavní rukojeť (D) a dva šrouby. Připevněte hlavní rukojeť a spojení utáhněte nejprve delší stranou malého imbusového klíče, a poté kratší stranou.



6. Z krabice s příslušenstvím vytáhněte košík na nástavce (E) a zavěste jej na zadní stranu hlavní rukojeti (D).

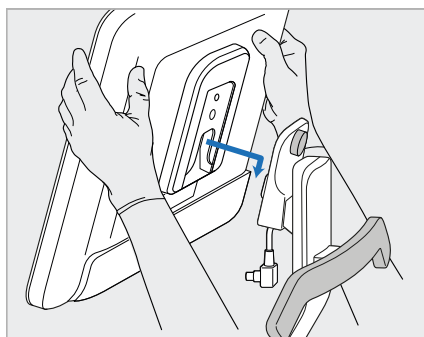


7. Z krabice s příslušenstvím vytáhněte horní rukojeť (F), poté zpřístupněte šroubek odstraněním krycího pásku.
8. Připevněte horní rukojeť (F) ke sloupku (B) a spojení utáhněte nejprve delší stranou malého imbusového klíče, a poté kratší stranou.



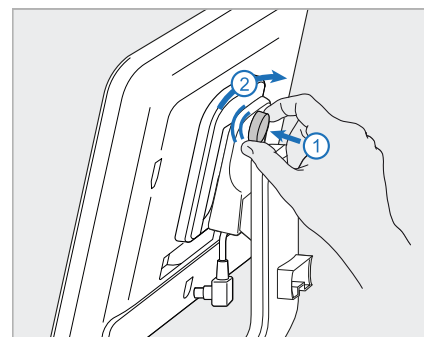
9. Počítačovou jednotku (G) opatrně vyjměte z ochranného obalu.

Poznámka: Počítačová jednotka je těžká a je třeba ji zvedat opatrně.

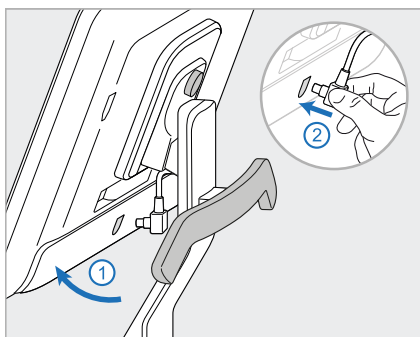


10. Postavte se za pojízdnou základnu a počítačovou jednotku (G) nasadte do kovového pantu, poté ji zatlačte směrem dolů.

Poznámka: Ujistěte se, že počítačová jednotka netlačí na kabel obrazovky. Pokud ano, posuňte kabel stranou.

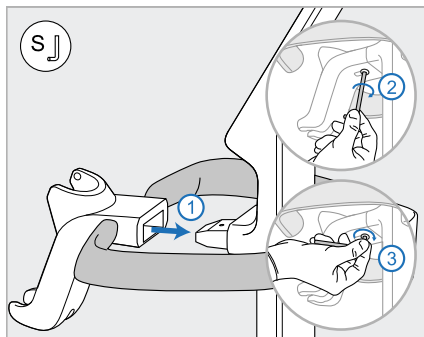


11. Počítačovou jednotku (G) zatlačte a utáhněte šroub.

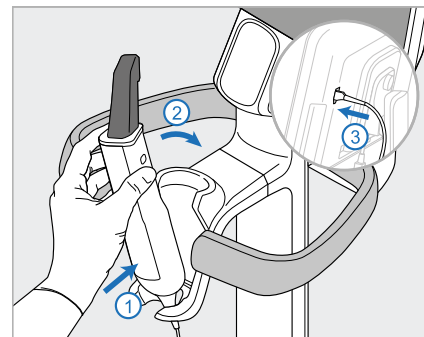


12. Pokud je kabelový konektor zakrytý, krytí sejměte.

Nakloňte obrazovku směrem nahoru a připojte k ní kabel

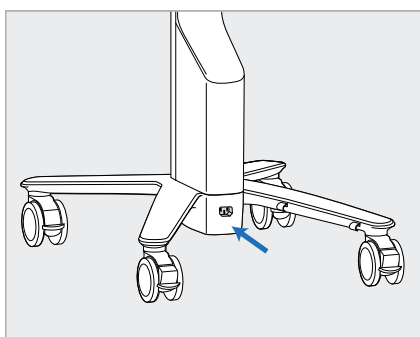


13. Ke sloupku (B) připevněte kolébku (H) a spojení utáhněte nejprve delší stranou malého imbusového klíče, a poté kratší stranou.



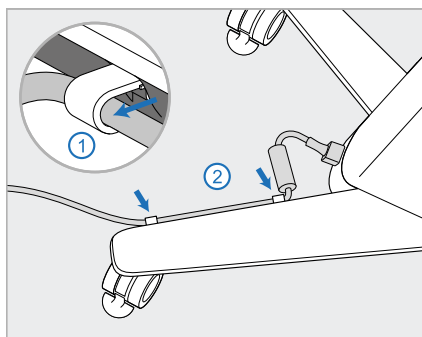
14. Vložte základnu hůlky (I) do kolébky (H), a poté jemným zatlačením zkontrolujte, zda je hůlka v kolébce zcela zasunutá a zajištěna.

15. Připojte kabel hůlky k zadní straně obrazovky (G).

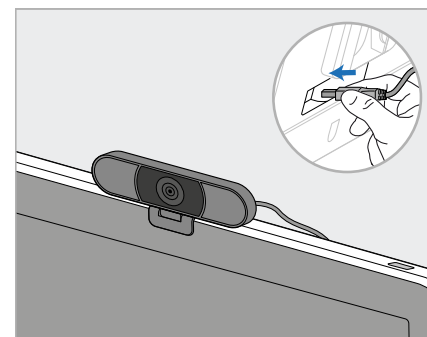


16. Připojte napájecí kabel (J) do spodní části pojízdného stojanu.

Varování: Používejte pouze dodaný napájecí kabel s ochranným zemněním.

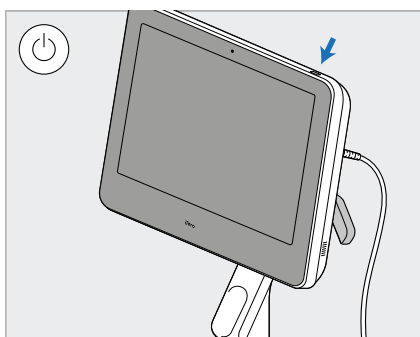


17. Zajistěte napájecí kabel (J) ve dvou kabelových sponách a ujistěte se, že je zcela zasunut.



18. Webovou kameru (K) pro vzdálené školení nebo relace s podporou umístěte na obrazovku a poté ji připojte k portu USB na zadní straně obrazovky.

Poznámka: Po každém školení nebo relaci s podporou je třeba webovou kameru odpojit.

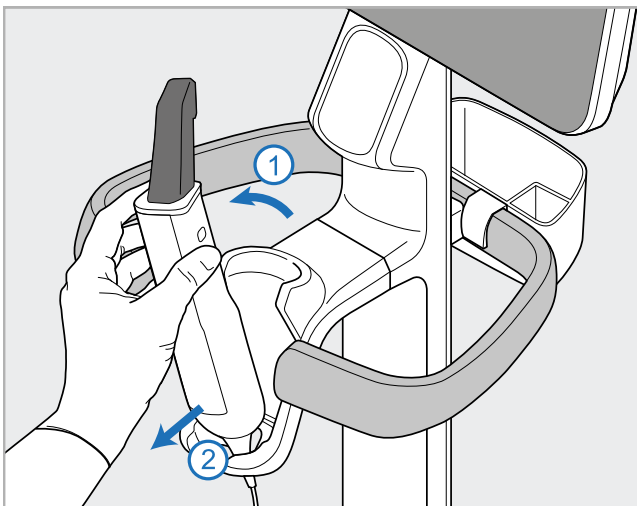


19. Zapojte napájecí kabel (J) do síťové zásuvky a stisknutím tlačítka Zapnutí (L) zapněte skener.

Poznámky:

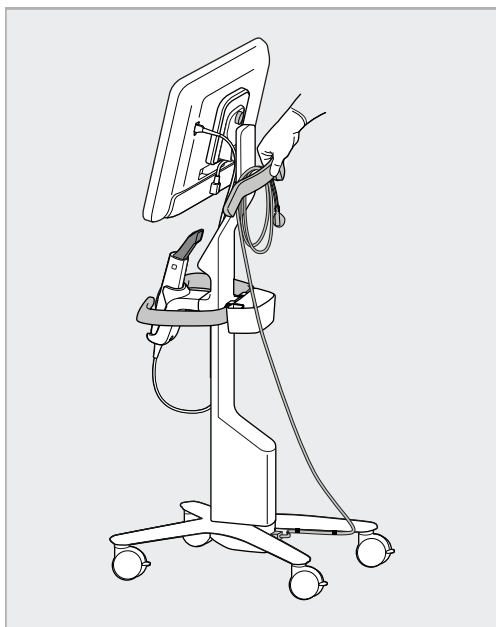
- Po každém použití hůlku vždy vraťte do kolébky.
- Hůlku, kolébku a další součásti systému je třeba před každým pacientem vyčistit a dezinfikovat, jak je popsáno v části [Péče a údržba](#).
- Ujistěte se, že je skener umístěn na místě, z něž jej lze snadno odpojit od elektrické zásuvky.

Chcete-li hůlku vyjmout z kolébky, nejprve vytáhněte horní část hůlky směrem k sobě a poté ji opatrně vyjměte z kolébky.



Obrázek 11: Vyjmutí hůlky z kolébky

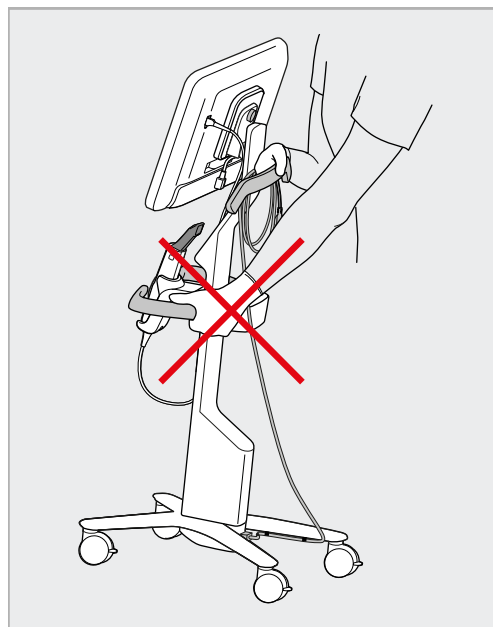
Při přemísťování skeneru opatrně omotejte napájecí kabel kolem horní rukojeti a poté skener přemísťujte za tuto rukojeť.



Obrázek 12: Přesun skeneru

Pokud je třeba skener zvednout, použijte horní rukojeť a sloupek.

Nikdy **nepoužívejte** hlavní rukojeť ke zvedání skeneru.



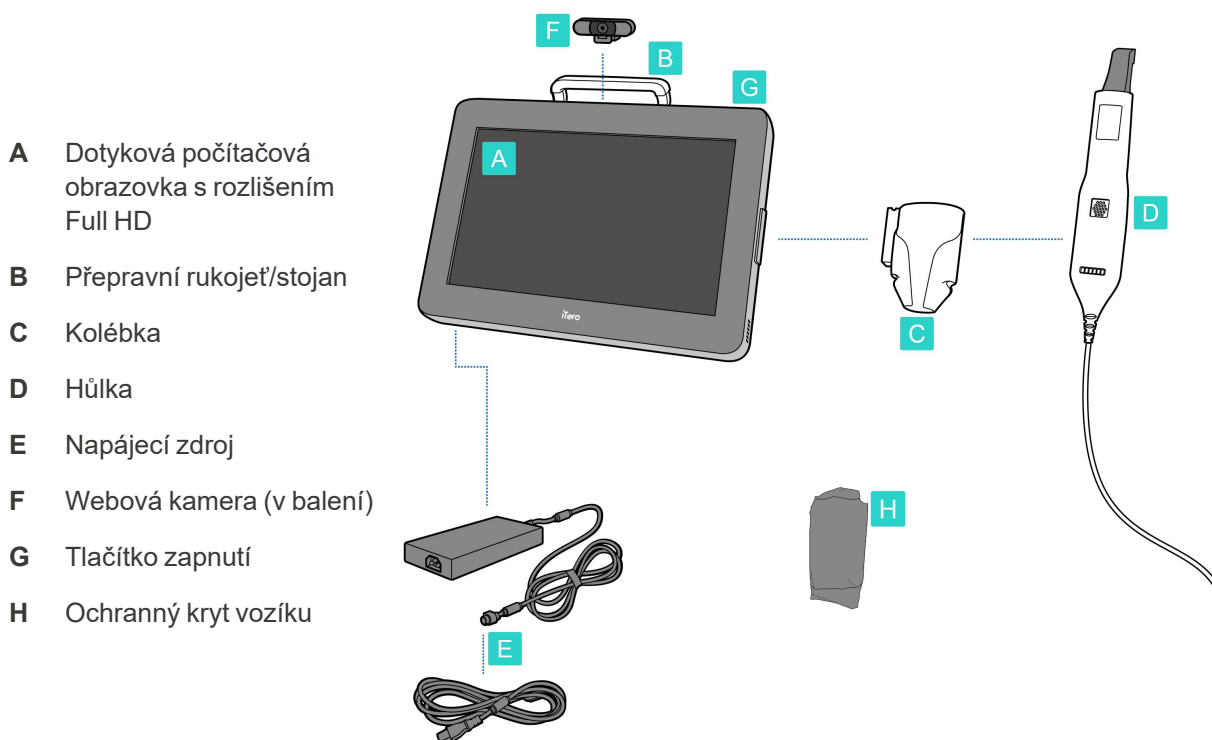
Obrázek 13: Nezvedejte skener za hlavní rukojeť

2.4 Sestavení skeneru iTero Element 2 Plus – přenosná konfigurace

Skener je zabalen tak, aby jeho montáž byla pro uživatele snadná a přehledná.

Při sestavování skeneru postupujte podle níže uvedených pokynů.

Další asistenci vám poskytne zákaznická podpora iTero.

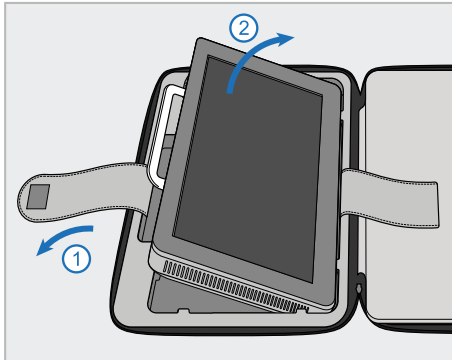


Poznámka: Pokud zjistíte jakékoli poškození systému nebo příslušenství, skener nesestavujte ani nepoužívejte, a kontaktujte podporu iTero.

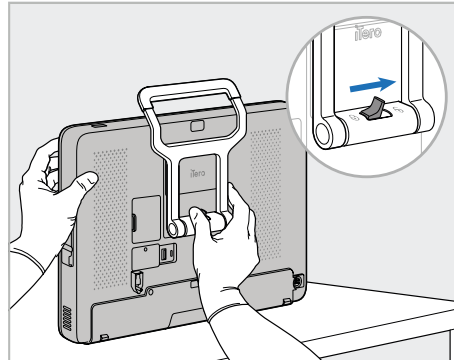
V této části se dozvíte, jak:

- Sestavit skener, více v [První sestavení](#)
- Přemisťovat skener v rámci kliniky, více v [Přesouvání skeneru v rámci kliniky](#)
- Před přemisťováním skener uskladněte do vozíku, více viz [Přeprava ve vozíku](#)
- Vozík chraňte dodávaným ochranným krytem, který je popsán v [Volitelný ochranný kryt vozíku](#)
- Uchytit skener na držák VESA, více v [VESA uchycení](#)

2.4.1 První sestavení

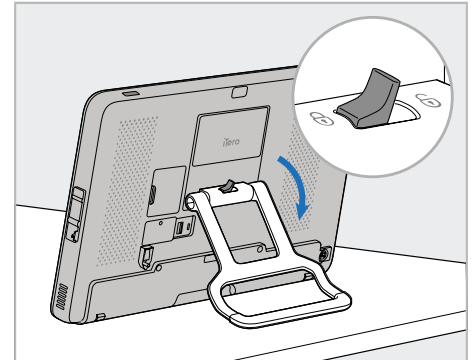


1. Uvolněte popruh, který drží počítačovou jednotku (A), a vyjměte jej pomocí rukojeti (B).

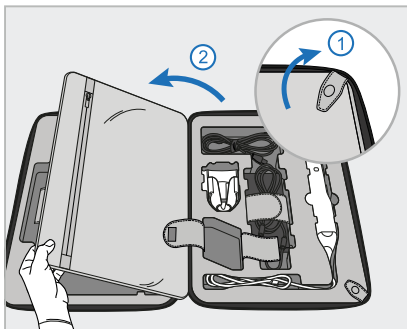


2. Umístěte počítačovou jednotku (A) na hladký, rovný povrch, a držte ji jednou rukou.

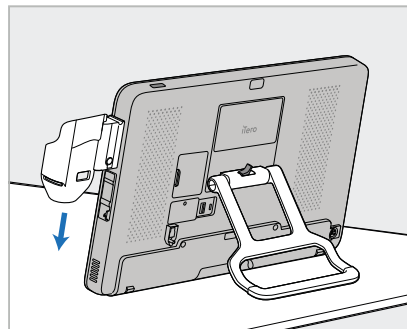
Přidržte počítačovou jednotku a odemkněte rukojeť (B) posunutím zajišťovací západky doprava, dokud neucítíte cvaknutí.



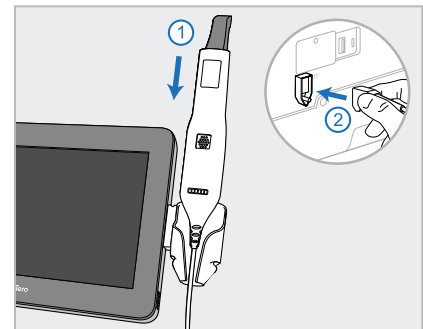
3. Nastavte rukojeť (B) směrem dolů do polohy pro stání. Ujistěte se, že je rukojeť bezpečně zajištěna ve správné poloze tím, že se ji pokusíte vytáhnout zpět nahoru.



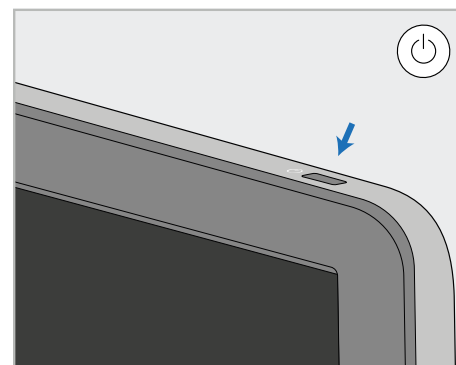
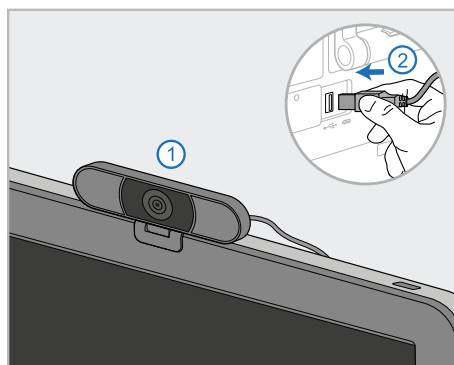
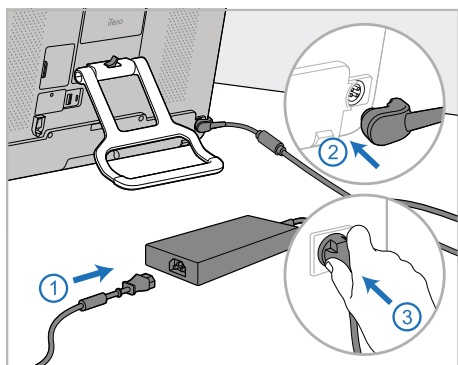
4. Uvolněte popruhy, otevřete klopu a vyjměte zbývající součásti skeneru.



5. Zasuňte kolébku (C) dolů po kolejnici na boční straně počítačové jednotky (A), dokud nezapadne na své místo. Ujistěte se, že je kolébka dostatečně zajištěna, a že ji nelze odejmout.



6. Vložte hůlku (D) do kolébky (C) a připojte kabel hůlky k portu označenému (A) na zadní straně počítačové jednotky (A).



7. Připojte napájecí kabel ke zdroji napájení (E). Připojte jednu stranu kabelu k zadní straně počítačové jednotky (A) a druhou do zásuvky.

Varování: Používejte pouze dodaný napájecí kabel s ochranným zemněním.

Poznámka: Kabel umístěte bezpečným způsobem, aby o něj nemohl nikdo zakopnout.

8. Pro vzdálené školení nebo podporu umístěte webovou kameru (F) na počítačovou jednotku (A), a poté ji připojte k portu USB na zadní straně počítačové jednotky.

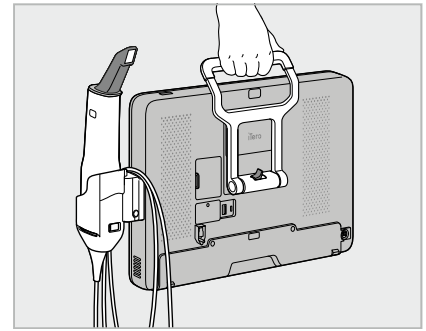
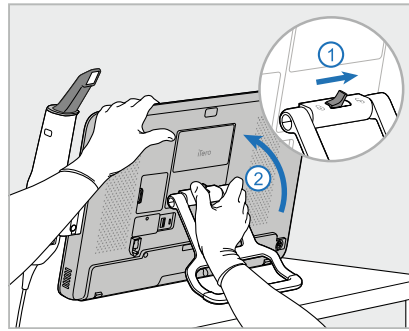
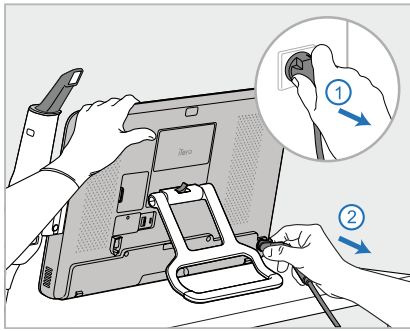
Poznámka: Webová kamera je zabalená v krabici se skenerem.

9. Stisknutím tlačítka napájení (G) zapnete skener.

Poznámky:

- Po každém tréninku nebo relaci podpory musí být webová kamera odpojena.
- Po každém použití hůlku vždy vraťte do kolébky.
- Hůlku, kolébku a další součásti systému je třeba před každým pacientem vyčistit a dezinfikovat, jak je popsáno v části [Péče a údržba](#).
- Ujistěte se, že je skener umístěn na místě, z něž jej lze snadno odpojit od elektrické zásuvky.

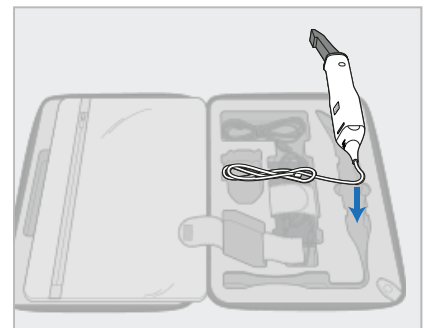
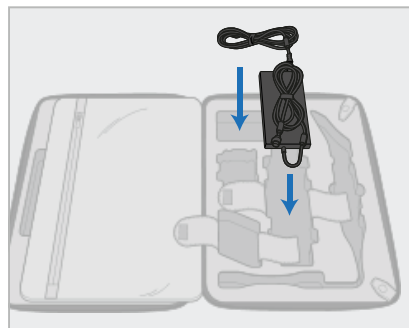
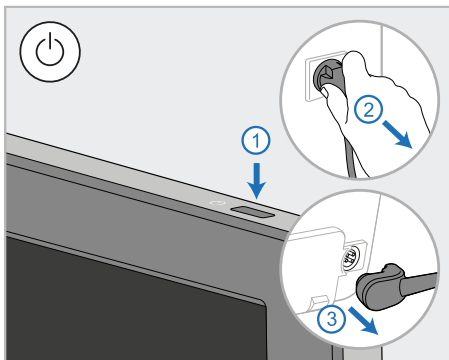
2.4.2 Přesouvání skeneru v rámci kliniky



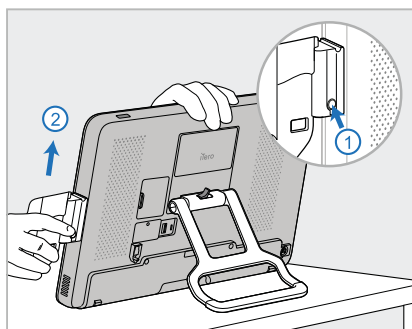
1. Zajistěte, aby byla hůlka (D) pevně umístěna v kolébce (C).
2. Odpojte napájecí kabel (E) ze sítě, a poté ze zadní části počítačové jednotky (A).
3. Jednou rukou držte počítačovou jednotku (A), posunutím zajišťovací západky doprava odemkněte rukojeť (B), a poté rukojeť nastavte do přepravní polohy.
4. Pro snadné a bezpečné přenášení kabel hůlky volně omotejte kolem kolébky (C).

2.4.3 Přeprava ve vozíku

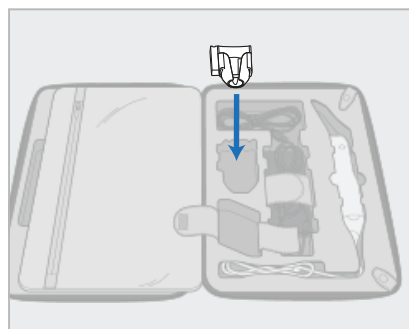
Před přepravou je třeba skener sbalit do dodaného vozíku.



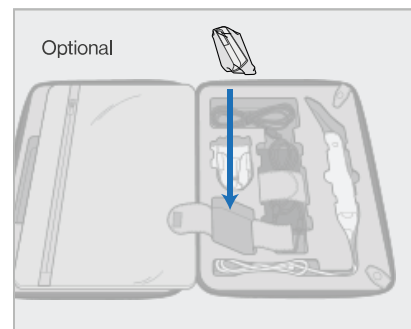
1. Vypněte skener, odpojte napájecí kabel (E) ze sítě, a poté ze zadní části počítačové jednotky (A).
2. Pro snazší zabalení začněte umístěním napájecího zdroje (E) do k tomu určené přihrádky ve vozíku. Smotejte tenčí část kabelu a umístěte ji na napájecí zdroj, poté smotejte silnější část kabelu a tu umístěte do přihrádky vozíku.
3. Odpojte hůlku (D) a vložte ji do příslušné přihrádky vozíku.



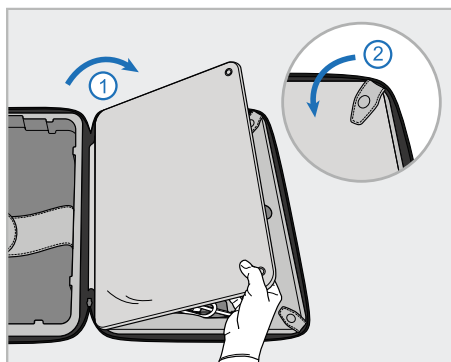
4. Držte počítačovou jednotku (A) jednou rukou, přičemž stisknutím uvolňovacího tlačítka a vytažením kolébky nahoru kolébku (C) vyjměte.



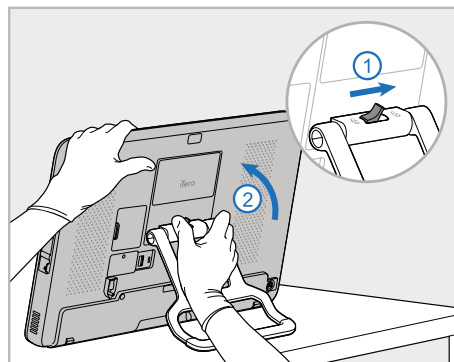
5. Umístěte kolébku (C) do vozíku.



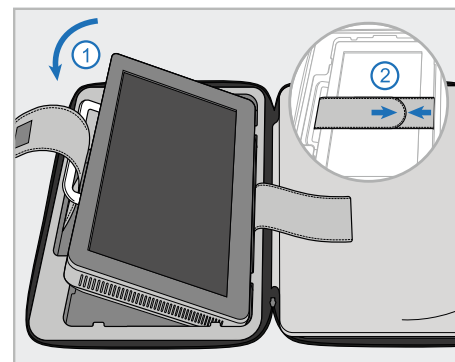
6. Volitelně: Nové nastavce uložte do přihrádky vedle kolébky (C) místo ochranného krytu vozíku (H).



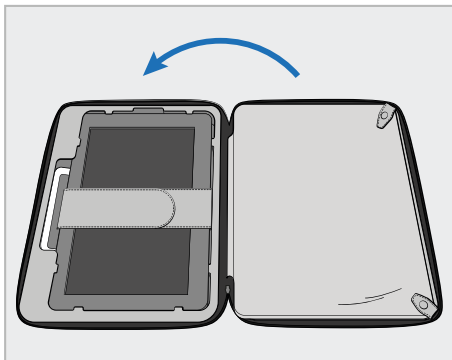
7. Zakryjte součásti skeneru klopou a poté klopou zajistěte popruhy.



8. Posunutím zajišťovací západky doprava odemkněte stojan (B) a přesuňte jej do přepravní polohy.



9. Počítačovou jednotku (A) umístěte do příslušné přihrádky ve vozíku. Vnější popruh provlékněte rukojetí (B), a ostatní popruhy zapněte tak, aby byla rukojeť dostatečně zafixována.



10. Vozík zavřete zvednutím strany s klopou a zapnutím zipu.

Nyní můžete se skenerem cestovat. V případě potřeby můžete použít volitelný ochranný kryt vozíku (H), popsany v [Volitelný ochranný kryt vozíku](#).

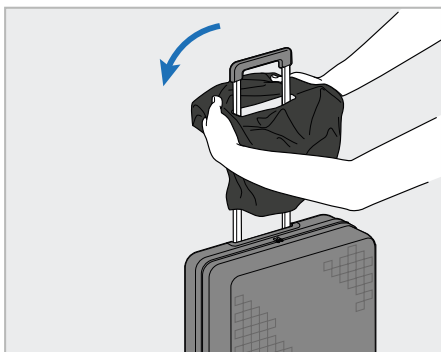
Poznámky:

- S vozíkem je třeba zacházet opatrně.
- Nenechávejte vozík na slunci, aby nedošlo k zahřátí skeneru na extrémní teploty.
- Vozík vždy uchovávejte v suchu, aby nedošlo k vniknutí vlhkosti do systému.
- Pokud byl skener přemístěn do ordinace z horkého, studeného nebo vlhkého prostředí, nepoužívejte jej, dokud nedojde k jeho přizpůsobení pokojové teplotě. Předejdete tak vnitřní kondenzaci.
- Cestujete-li se systémem letadlem, neodbavujte vozík jako zavazadlo. Předejdete tak poškození skeneru následkem nekontrolované manipulace během přepravy.

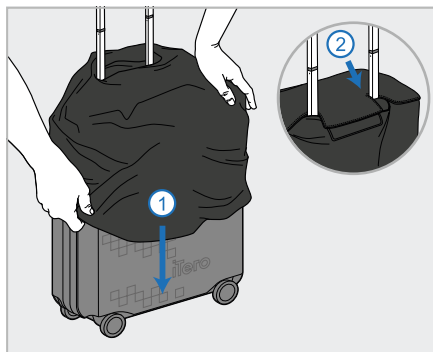
2.4.4 Volitelný ochranný kryt vozíku

Vozík je dodáván s ochranným potahem, který jej chrání před opotřebením a nepříznivými povětrnostními podmínkami.

Poznámka: Ochranný potah poskytuje určitou úroveň ochrany před deštěm, není však vodotěsný.



1. Odepněte popruh na suchý zip VELCRO® a navlékněte ochranný kryt (H) přes rukojeť vozíku.



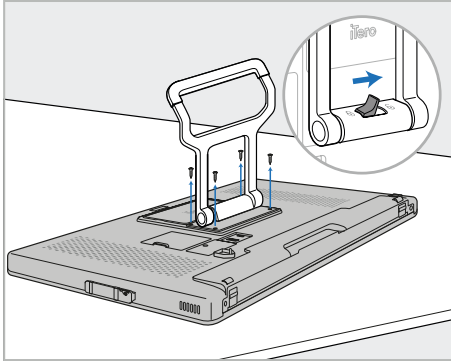
2. Potah přetáhněte dolů přes vozík a zapněte popruh na suchý zip (VELCRO®).

2.4.5 VESA uchycení

Skener poskytuje standardní 100mm VESA uchycení, díky kterému jej lze uchytit prostřednictvím montážních řešení typu VESA třetích stran.

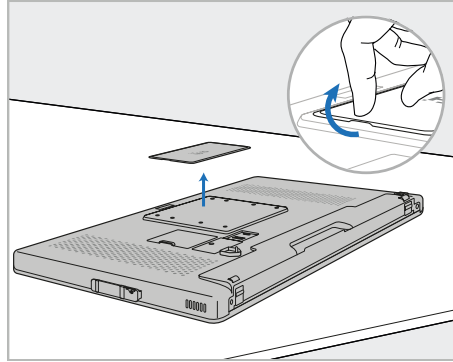
Poznámky:

- **Ujistěte se, že vybrané montážní řešení VESA podporuje následující specifikace skeneru:**
 - VESA 100 mm
 - Minimální hmotnost: 6 kg (včetně počítačové jednotky, hůlky a kolébky).
Doporučená hmotnost: 9 kg.
- Je-li skener již sestaven, je třeba odpojit napájecí kabel a kolébku dle pokynů v [Přeprava ve vozíku](#).
- Doporučujeme, aby připojení počítačové jednotky na držák VESA, krok 3 níže, prováděly dvě osoby.

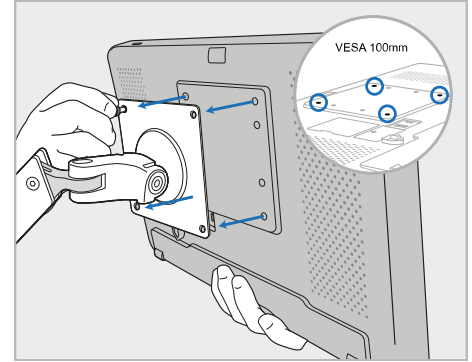


1. Počítačovou jednotku (A) položte obrazovkou směrem dolů na hladký a rovný povrch.

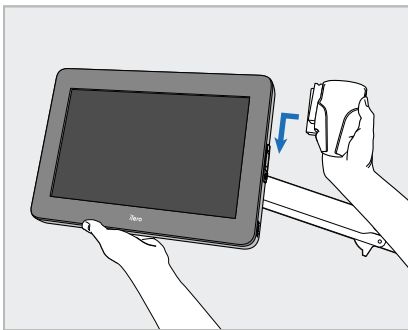
Pomocí křížového šroubováku odšroubujte 4 šrouby, a rukojeť (B) přitom držte a pohybujte jí podle potřeby.



2. Odstraňte zadní kryt iTerо, pod kterým najdete montážní otvory pro VESA uchycení. (Kryt i šrouby doporučujeme uložit do vozíku.)

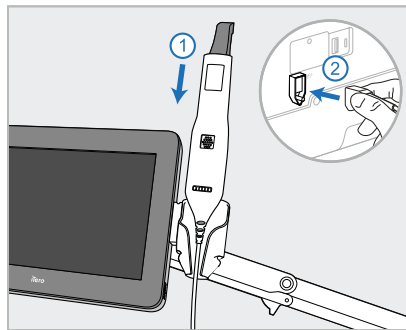



3. Pomocí šroubů dodávaných s montážním řešením namontujte počítačovou jednotku (A) na externí držák typu VESA (VESA 100). Volitelné: V případě potřeby lze od společnosti Align dokoupit napájecí kabel s délkou 3 m.

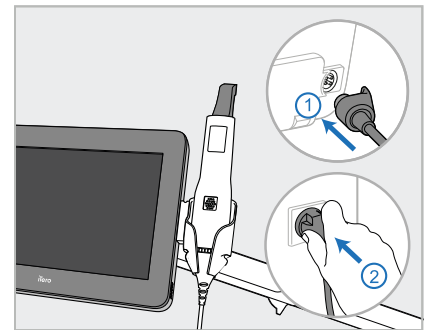


4. Počítačovou jednotku (A) podepřete jednou rukou, a kolébku (C) zasuňte dolů po kolejnici na boční straně počítačové jednotky (A), dokud nezapadne na své místo.

Ujistěte se, že je kolébka dostatečně zajištěna a nelze ji vytáhnout nahoru.



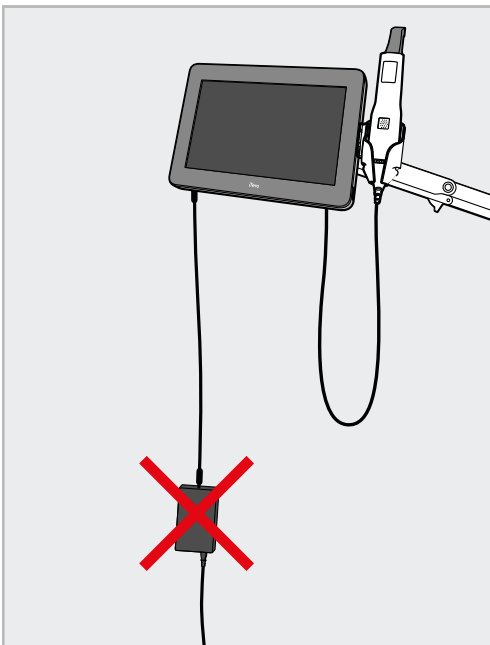
5. Vložte hůlku (D) do kolébky (C) a připojte kabel hůlky k portu označenému  na zadní straně počítačové jednotky (A).



6. Napájecí kabel (E) připojte k zadní straně počítačové jednotky (A) a poté do sítě.

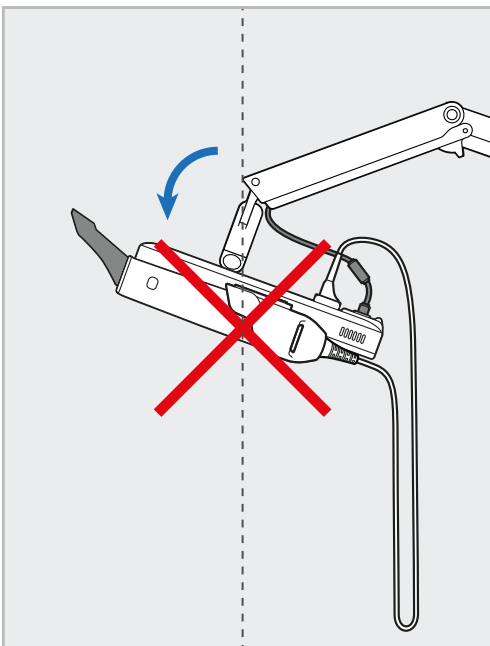
Poznámky:

- Zajistěte, aby byl napájecí adaptér položen na podlaze nebo stole, a nevisel volně ve vzduchu.



Obrázek 14: Nedovolte, aby napájecí adaptér visel ve vzduchu

- Nikdy nenaklánějte obrazovku o více než 45 stupňů. Mohlo by dojít k vypadnutí hůlky z kolébky.

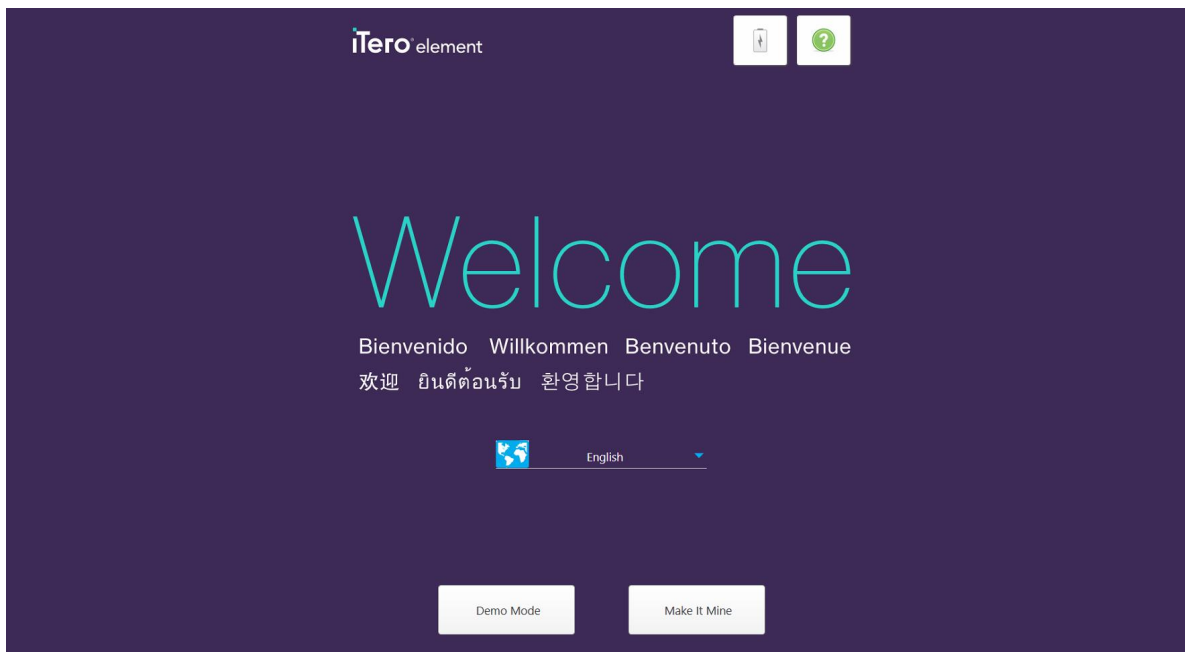


Obrázek 15: Nikdy nenaklánějte obrazovku o více než 45 stupňů

3 Začínáme

3.1 První přihlášení do skeneru

Při prvním zapnutí skeneru se zobrazí *Uvítací* obrazovka:



Obrázek 16: Uvítací obrazovka

Vyberte požadovaný jazyk a možnost **Make It Mine**.

3.2 Registrace skeneru – proces Make It Mine

Pro dokončení procesu registrace skeneru budete potřebovat následující:

- Uživatelské jméno
- Heslo
- ID společnosti

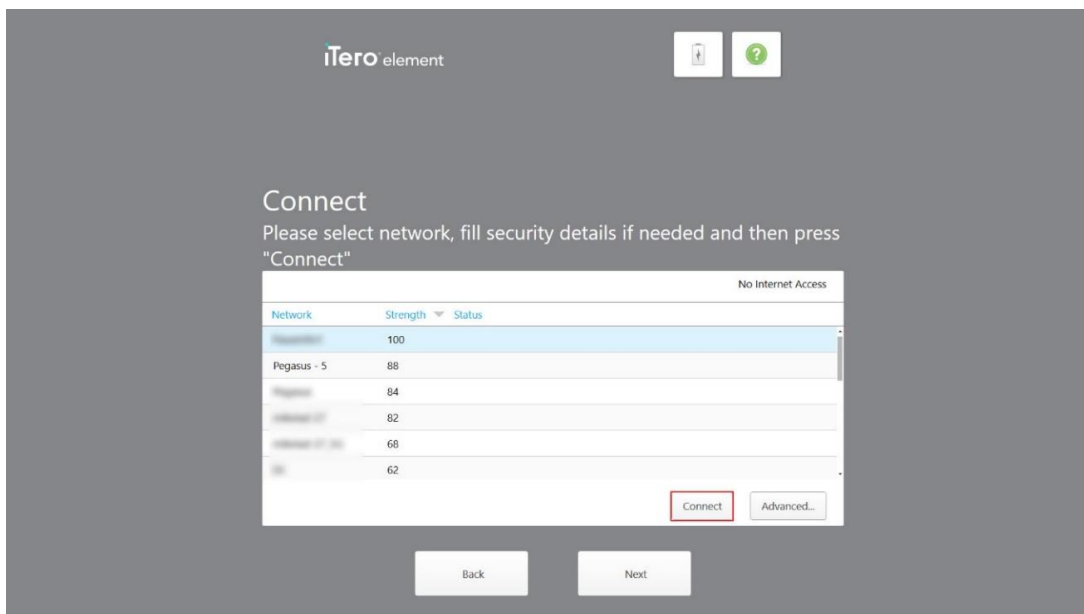
Od zástupce společnosti iTero obdržíte email s přihlašovacími údaji a podrobnými informacemi o tom, jak dále postupovat při procesu **Make it Mine**.

Postup registrace skeneru:

1. Na *Uvítací* stránce vyberte požadovaný jazyk.

2. Klepněte na **Make It Mine**.

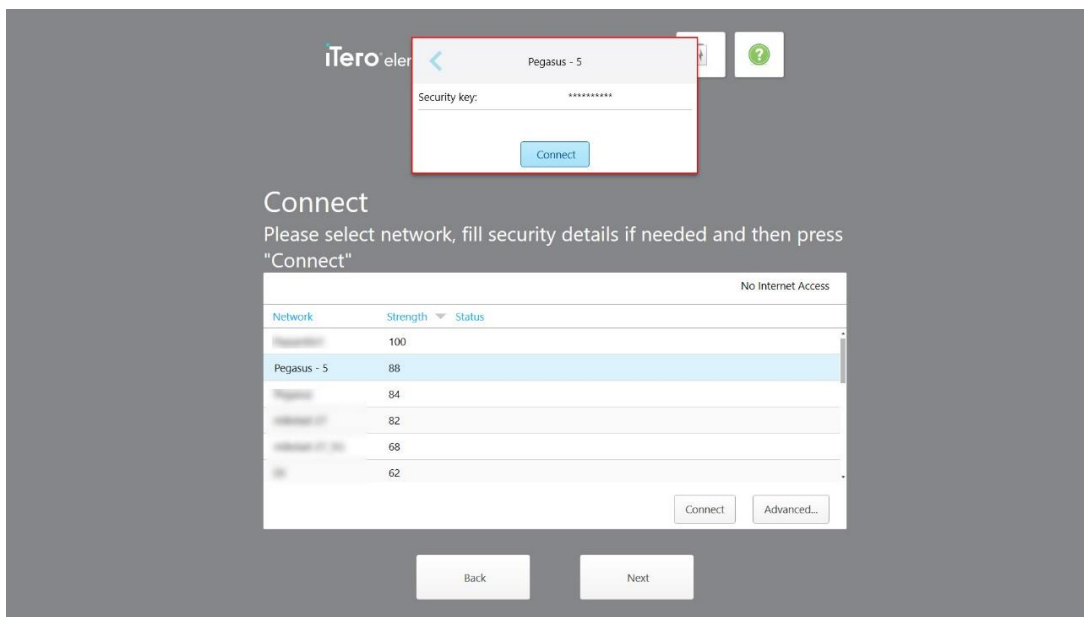
Zobrazí se stránka *Připojit* se seznamem dostupných sítí.



Obrázek 17: Stránka Připojit se seznamem dostupných sítí

3. Ze seznamu vyberte síť vaší kliniky a klepněte na **Connect (Připojit)**.

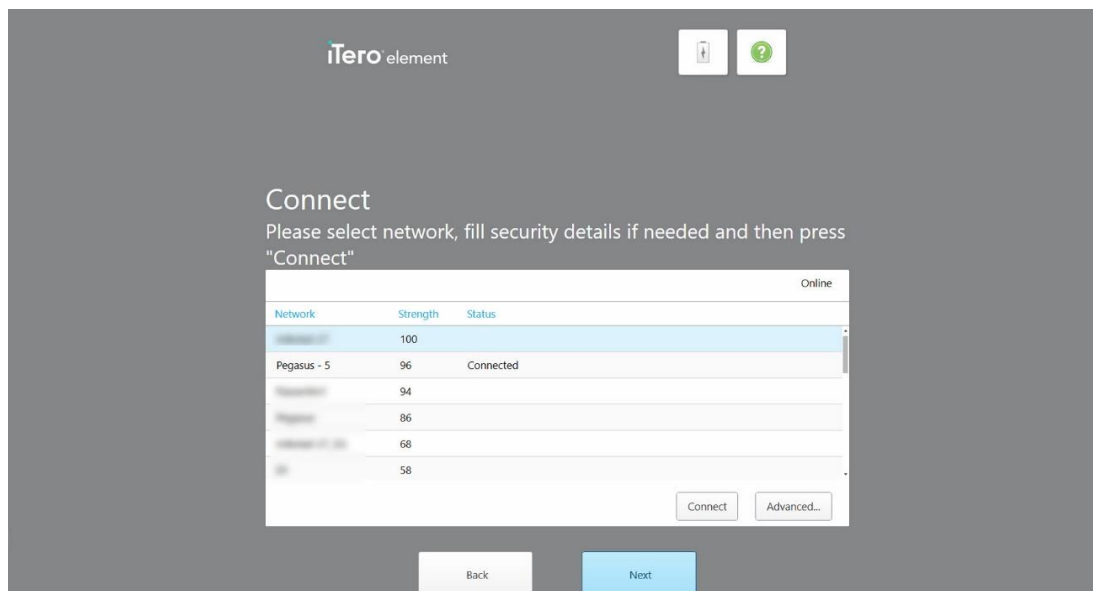
Zobrazí se výzva k zadání bezpečnostního klíče sítě.



Obrázek 18: Zadání bezpečnostního klíče

4. Zadejte bezpečnostní klíč a potom klepněte na **Connect (Připojit)**.

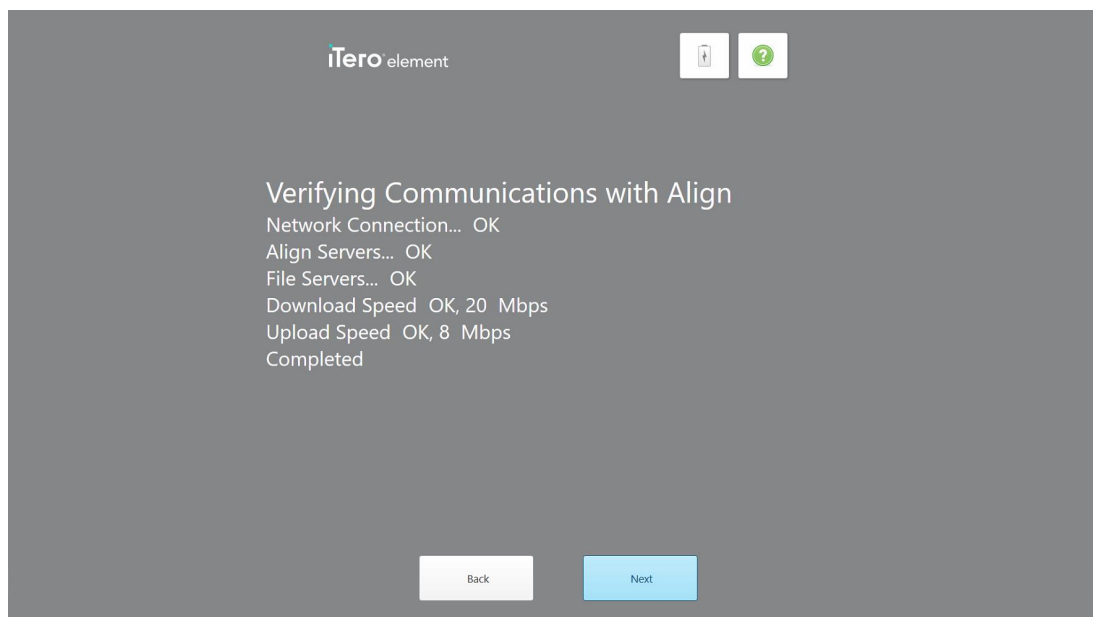
Skener je nyní připojen k internetu a je online.



Obrázek 19: Skener je připojen k internetu a je online

5. Klepněte na **Next (Další)**.

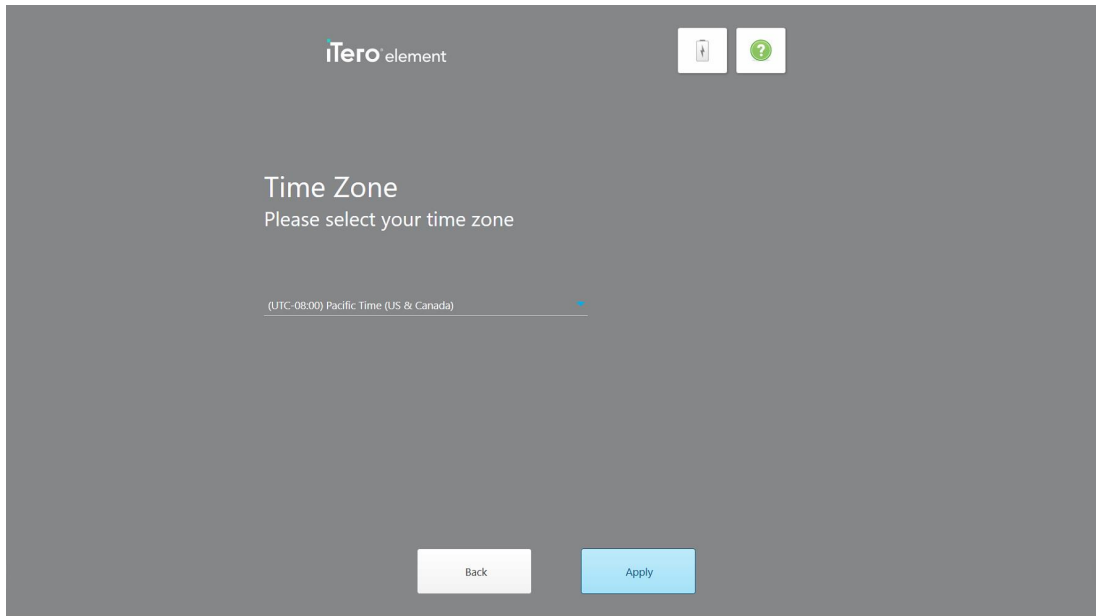
Komunikace s Align je ověřena.



Obrázek 20: Ověření komunikace s Align

- Po dokončení ověření klepněte na **Next (Další)**.

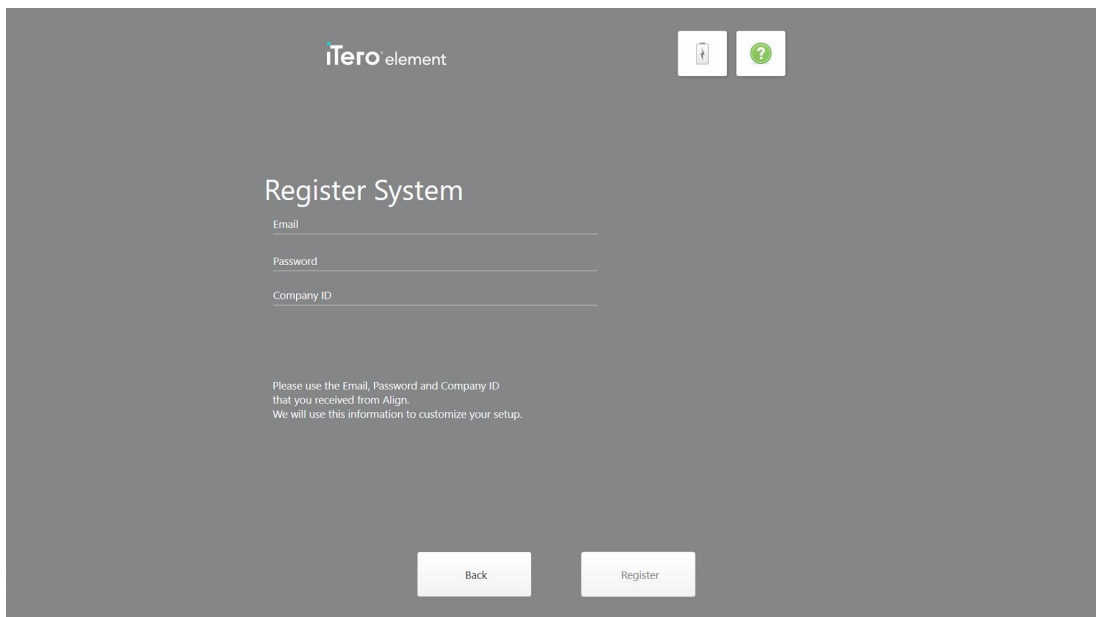
Zobrazí se stránka *Časové pásmo*.



Obrázek 21: Výběr časového pásma

- Pokud je výchozí časové pásmo správné, klepněte na **Next (Další)**. V opačném případě vyberte své časové pásmo z rozevřacího seznamu, a poté klepněte na **Apply (Použít)**.

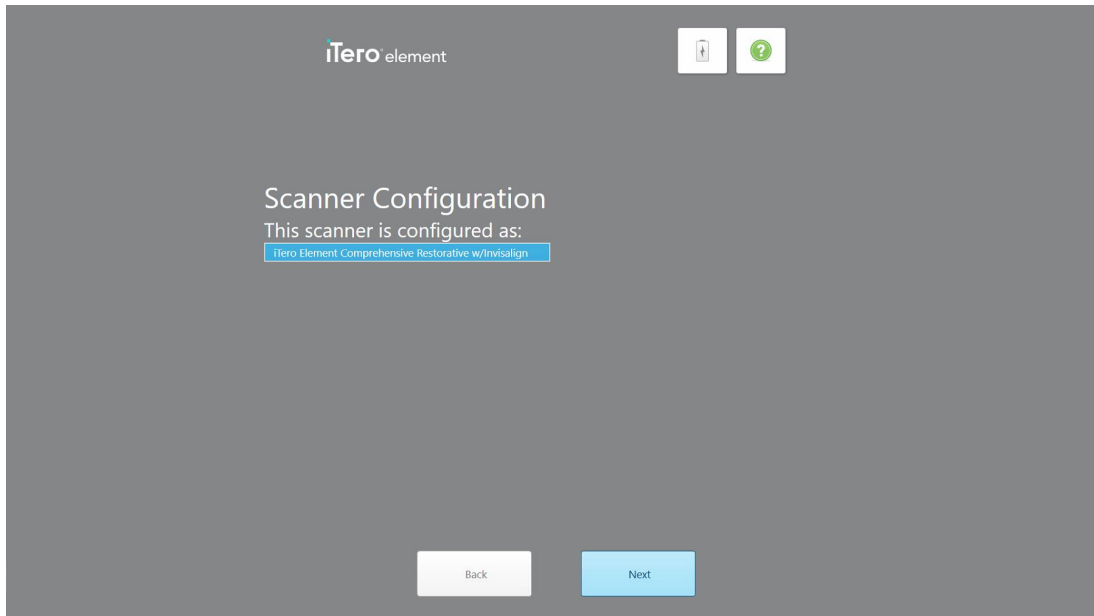
Zobrazí se stránka *Registrovat systém*.



Obrázek 22: Registrace systému za účelem přizpůsobení nastavení

- Do příslušných polí zadejte svůj e-mail, heslo a ID společnosti. Po registraci systému klepněte na **Register (Registrovat)** a poté na **Next (Další)**.

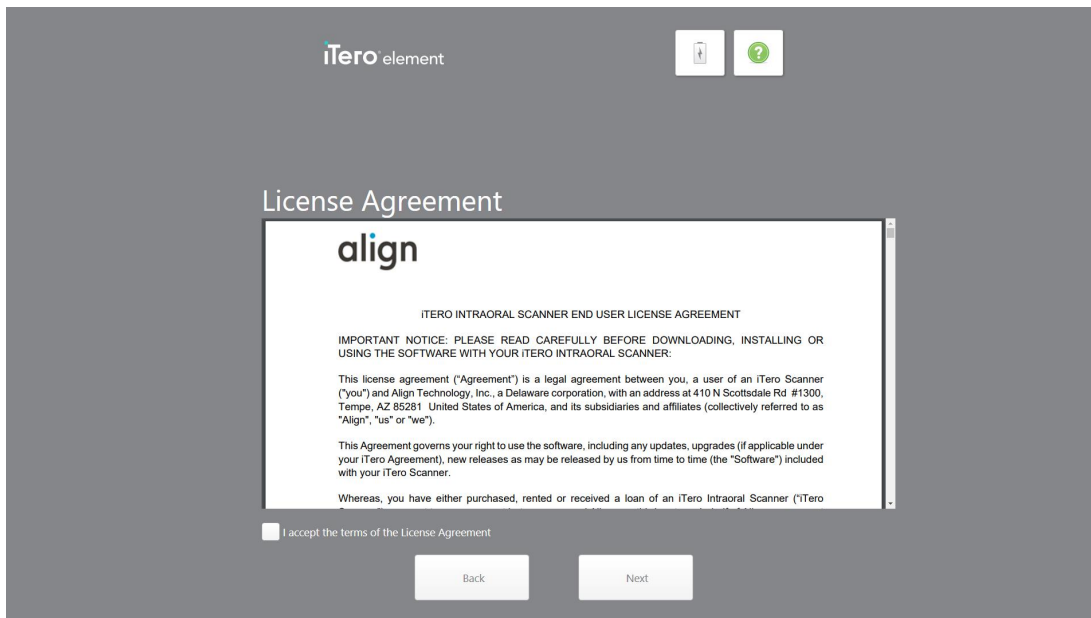
Zobrazí se stránka *Konfigurace skeneru*, kde bude zobrazeno vaše předplatné systému iTerO.



Obrázek 23: Příklad balíčku předplatného iTerO

- Klepněte na **Next (Další)**.

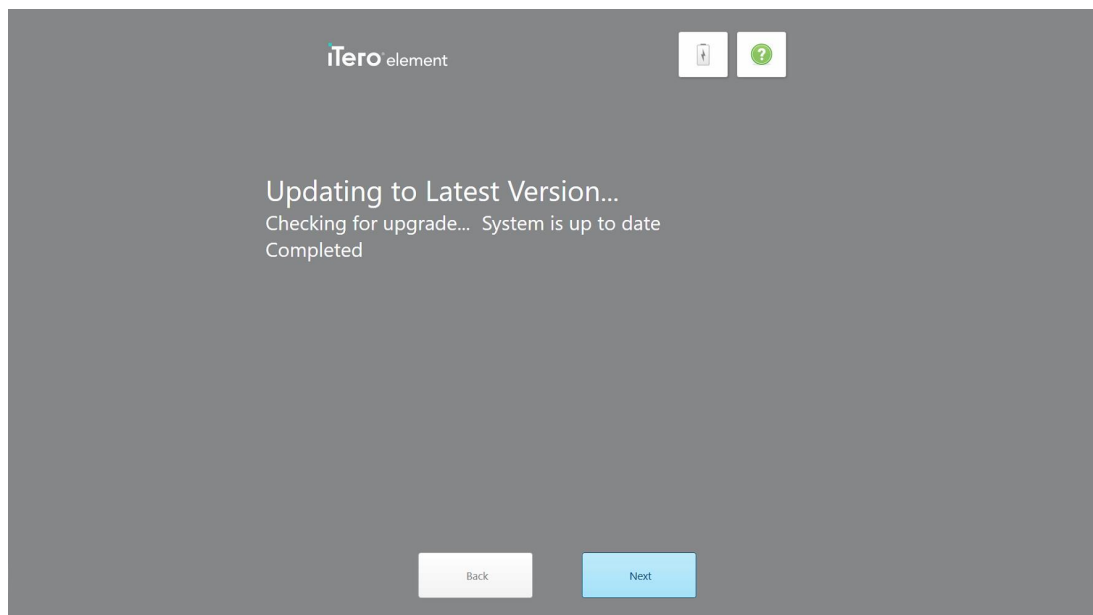
Zobrazí se stránka *Licenční smlouva*.



Obrázek 24: Licenční smlouva

10. Po přečtení licenční smlouvy zaškrtnutím políčka přijmete licenční podmínky a poté klepněte na tlačítko **Next (Další)**.

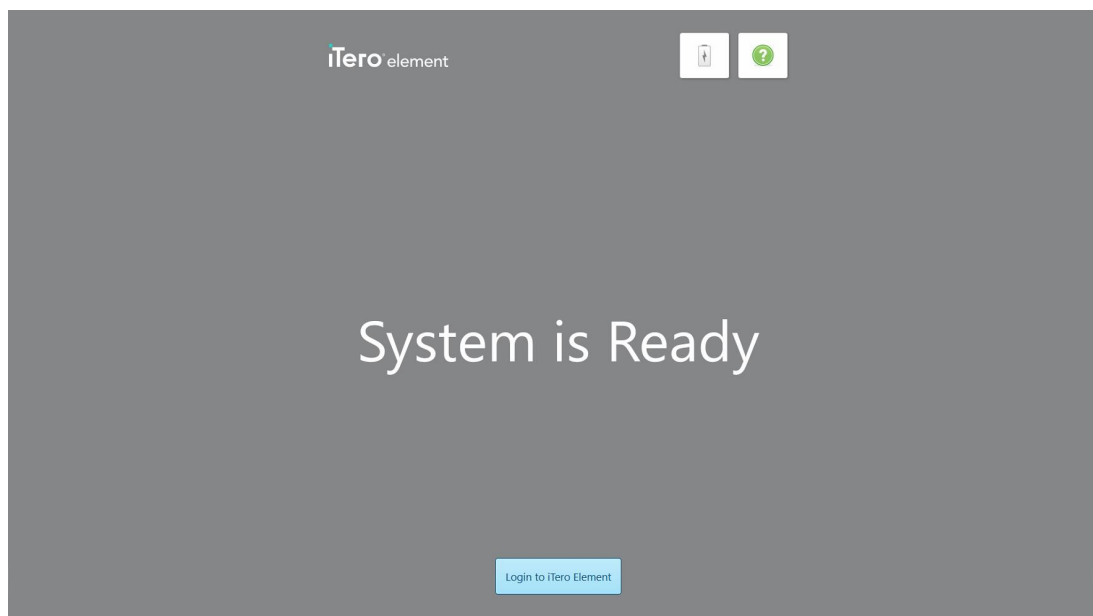
System nyní zkontroluje aktualizace a je-li to třeba, provede aktualizaci na nejnovější verzi.



Obrázek 25: Probíhá kontrola aktualizací

11. Klepněte na **Next (Další)**.

System byl zaregistrován a je připraven.



Obrázek 26: System je registrován a připraven

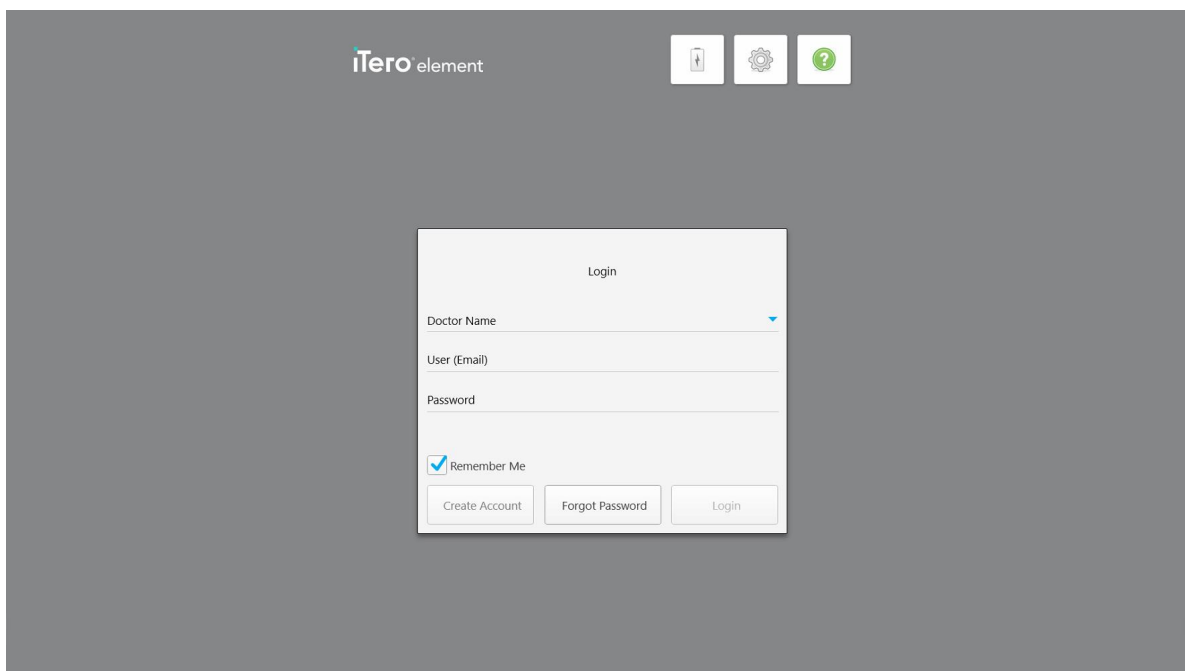
12. Klepnutím na **Login to iTero Element (Přihlásit se do iTero Element)** se přihlásíte do systému.

Zobrazí se okno *Přihlášení*. Další podrobnosti o přihlášení do systému najdete v [Přihlášení do aplikace skeneru](#).

4 Práce se skenerem

4.1 Přihlášení do aplikace skeneru

Po zapnutí skeneru se zobrazí okno *Přihlášení*.



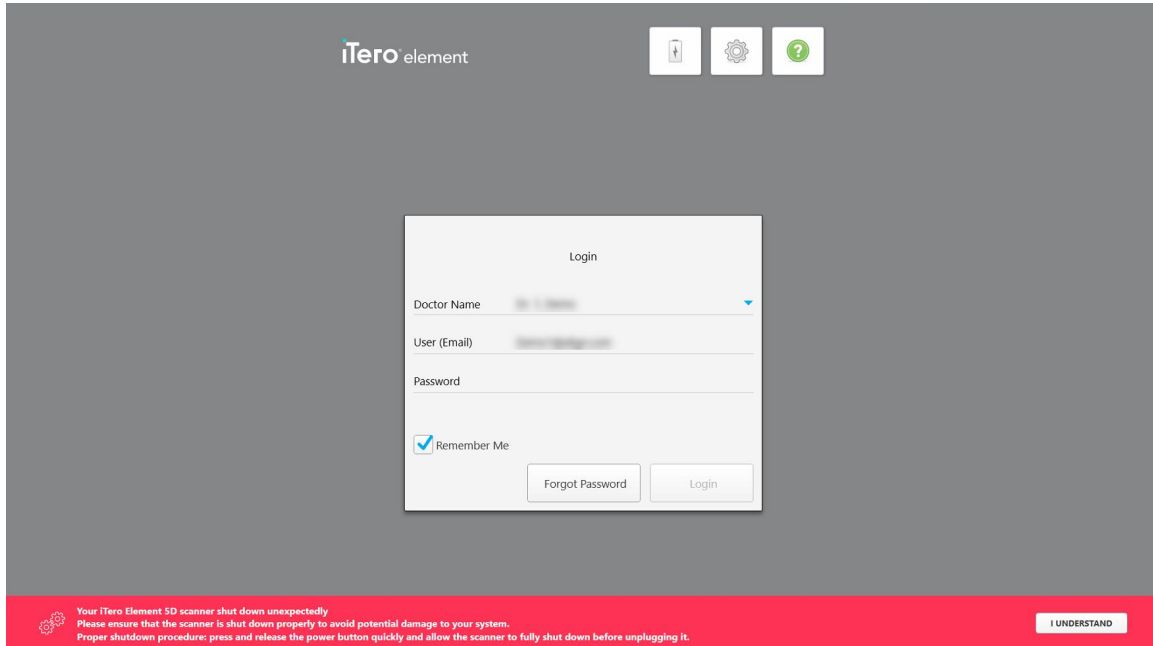
Obrázek 27: Přihlašovací okno

Ujistěte se, že máte při přihlašování do aplikace skeneru iTero k dispozici informace o vašem účtu MyAligntech. Budete potřebovat vaše jméno, e-mailový účet a heslo. Vyplňte všechna potřebná pole a poté klepněte na tlačítko **Login (Přihlásit se)**.

Poznámky:

- **Poznámka:** Za účelem zajištění aktuálnosti bezpečnostních záplat Windows bude v momentě, kdy budou k instalaci připraveny nové bezpečnostní aktualizace, zobrazeno oznámení. Další informace o plánování instalace těchto bezpečnostních aktualizací naleznete v [Instalace bezpečnostních aktualizací systému Windows](#).

- Pokud jste skener nevypnuli správně, zobrazí zpráva s oznámením, že se tak stalo, a nezmizí, dokud neklepnete na tlačítko **I UNDERSTAND (ROZUMÍM)**. Další informace o správném vypínání skeneru naleznete v [Vypnutí skeneru](#).

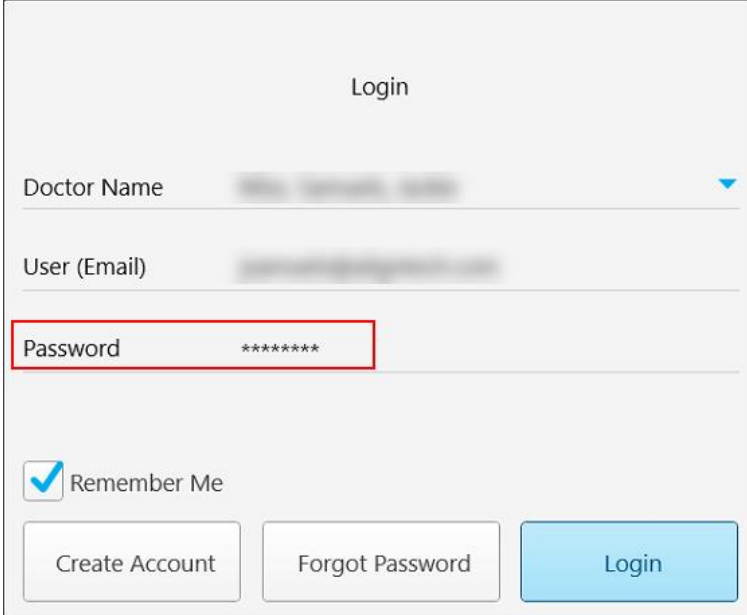


Obrázek 28: Oznámení o neočekávaném vypnutí

Přihlášení se do skeneru:

1. V rozbalovacím seznamu **Doctor Name (Jméno doktora)** vyberte své uživatelské jméno.
2. Zadejte e-mailovou adresu, kterou jste použili při registraci na myaligntech.com. Pokud jste v předchozí relaci přihlášení zaškrtnuli políčko **Remember Me (Zapamatovat si mě)**, vaše e-mailová adresa se zobrazí automaticky.
3. Zadejte vaše heslo.

Text je nahrazen hvězdičkami.



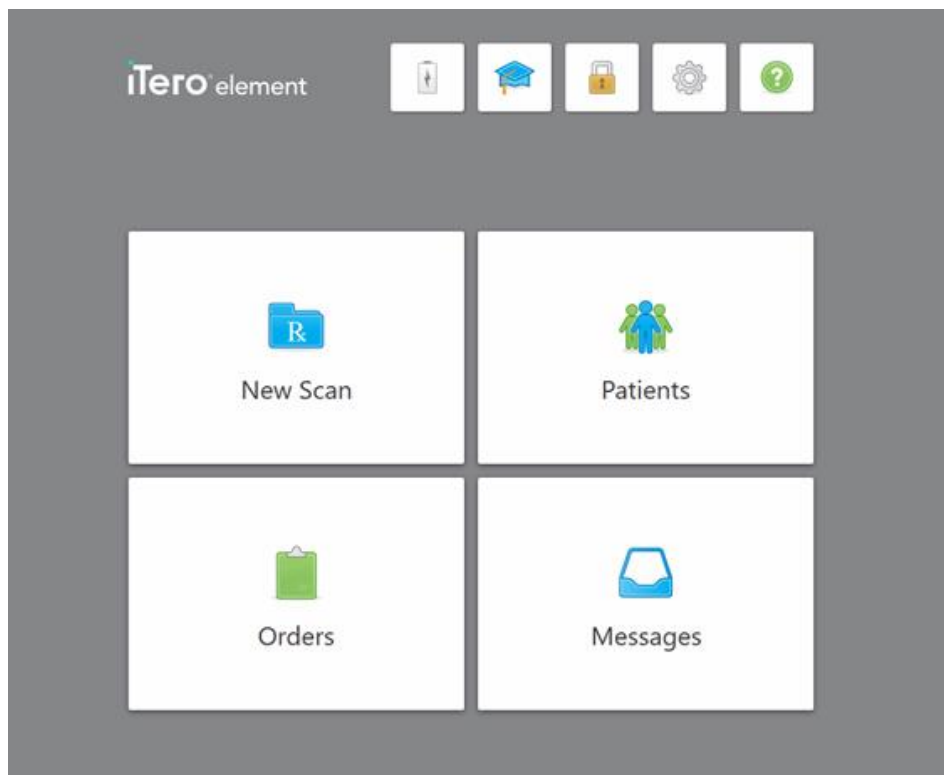
The image shows a login form titled "Login". It contains three input fields: "Doctor Name" with a dropdown arrow, "User (Email)", and "Password". The "Password" field is highlighted with a red border and contains seven asterisks. Below the fields is a "Remember Me" checkbox which is checked. At the bottom, there are three buttons: "Create Account", "Forgot Password", and "Login".

Obrázek 29: Heslo je skryté

Pokud jste zapomněli heslo, pokyny k jeho resetování jsou popsány v [Resetování hesla](#).

4. Zaškrtněte políčko **Remember Me (Zapamatovat si mě)**, a systém si při příštím přihlašování zapamatuje vaši e-mailovou adresu. Pro přístup ke skeneru budete nadále vyžadováno zadání hesla.
5. Klepněte na **Login (Přihlášení)**.

Zobrazí se domovská obrazovka iTero.



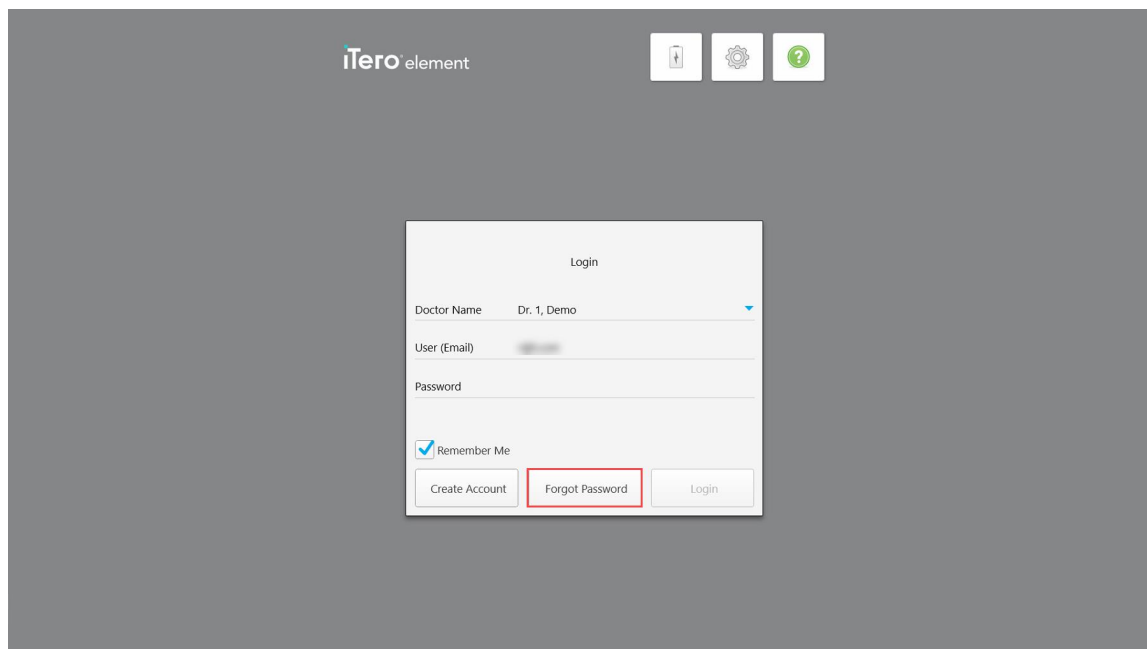
Obrázek 30: Domovská obrazovka iTero

4.1.1 Resetování hesla

V případě potřeby můžete heslo resetovat.

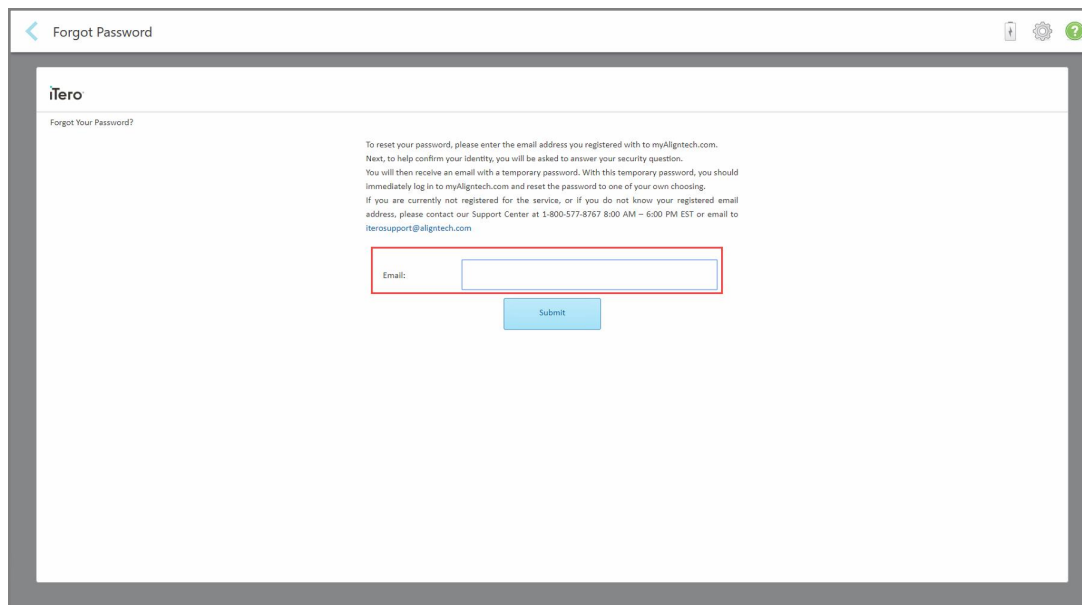
Resetování hesla:

1. V okně *Přihlášení* klepněte na **Forgot Password (Zapomenuté heslo)**.



Obrázek 31: Tlačítko Zapomenuté heslo

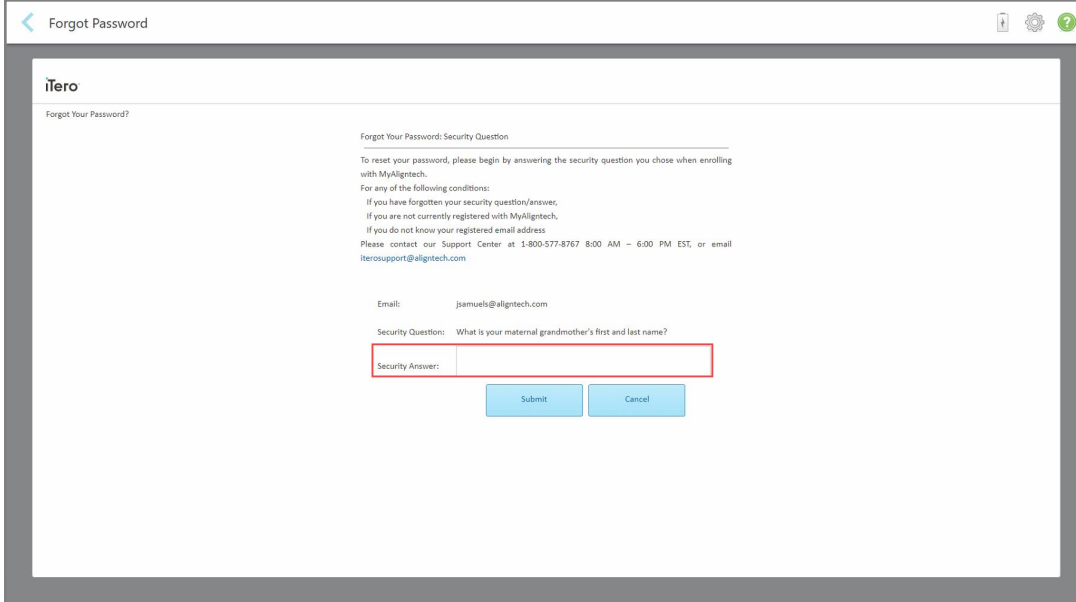
Zobrazí se okno s pokyny pro další postup.



Obrázek 32: Pole e-mailové adresy pro zapomenuté heslo

2. Do pole **E-mail** zadejte e-mailovou adresu, kterou jste použili k registraci na myaligntech.com.
3. Klepněte na **Submit (Odeslat)**.

Zobrazí se vaše předem nastavená bezpečnostní otázka.



Obrázek 33: Pole pro odpověď na bezpečnostní otázku

4. Napište odpověď na vaši bezpečnostní otázku.
Bude vám zasláno dočasné heslo.
5. Přihlaste se na myaligntech.com pomocí dočasného hesla, a poté si své heslo znovu nastavte dle zásad pro nastavení hesla iTerO popsaných v [Zásady pro nastavení hesla iTerO](#).
6. Pokud neznáte svou zaregistrovanou e-mailovou adresu, kontaktujte zákaznickou podporu iTerO.

4.1.1.1 Zásady pro nastavení hesla iTerO

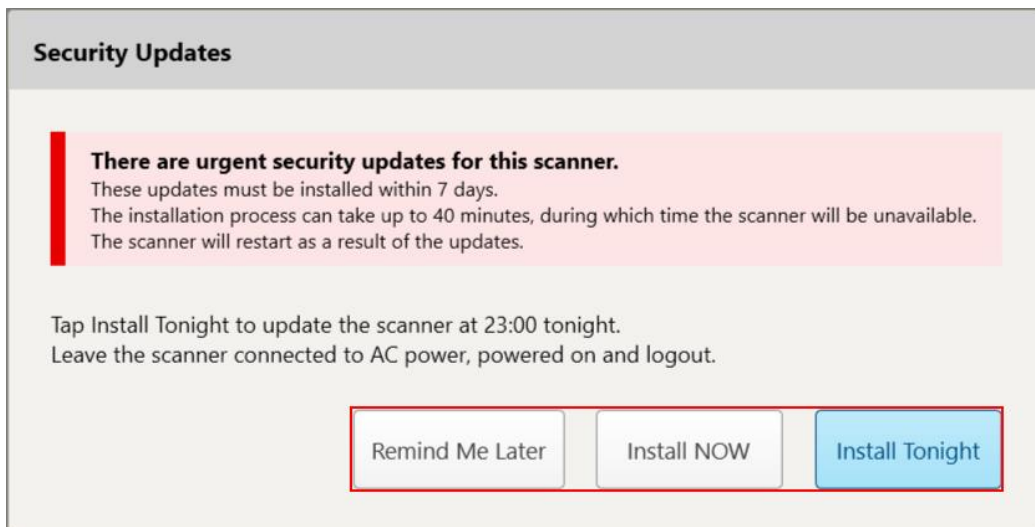
Při změně hesla se ujistěte, že nové heslo splňuje následující kritéria:

- Délka alespoň osm znaků
- Žádné mezery
- Alespoň jedno velké písmeno
- Alespoň jedno malé písmeno
- Alespoň jedno číslo
- Volitelné: Hesla mohou obsahovat speciální znaky (například: !, #, \$, %, ^)

4.1.2 Instalace bezpečnostních aktualizací systému Windows

Za účelem zajištění a udržení kybernetické bezpečnosti skeneru jsou při každé aktualizaci softwaru iTero do skeneru staženy všechny příslušné aktualizace zabezpečení systému Windows, které je třeba *do 7 dnů* nainstalovat.

Po stažení bezpečnostních aktualizací systému Windows se při přihlášení do skeneru zobrazí okno *Bezpečnostní aktualizace*, které vás na tyto stažené aktualizace upozorní, a umožní vám naplánovat čas jejich instalace – lze je denně až 7 dní odkládat, nainstalovat okamžitě nebo nainstalovat později téhož dne.



Obrázek 34: Okno Bezpečnostní aktualizace - možnosti plánování

Pro instalaci bezpečnostních aktualizací musí být skener připojený k napájení a zapnutý, a zároveň je třeba se ze skeneru odhlásit.

Poznámky:

- Instalace aktualizací by měla trvat přibližně 40 minut. Během této doby nelze skener používat.
- Jakmile instalaci spustíte, nebudete ji moci pozastavit ani zrušit.
- Pokud se rozhodnete zprávu ignorovat a aktualizace během 7 dní nenainstalujete, budou automaticky nainstalovány při příštím spuštění skeneru.

Plánování instalace bezpečnostních aktualizací:

1. V okně *Bezpečnostní aktualizace* klepněte na jednu z následujících možností plánování:
 - **Připomenout později:** Instalace bude odkládána, a to po dobu až 7 dní. Více informací naleznete v [Připomenout později – Odložení instalace aktualizace softwaru](#).
 - **Nainstalovat NYNÍ:** Aktualizace softwaru budou nainstalovány okamžitě.
 - **Nainstalovat dnes večer:** Aktualizace softwaru budou nainstalovány dnes v čase 23:00. Více informací naleznete v [Instalovat dnes večer – Instalace bezpečnostních aktualizací proběhne dnes večer](#).
2. Před zahájením instalace bezpečnostních aktualizací se ujistěte, že je skener připojený k napájení a zapnutý, a že jste se ze skeneru odhlásili.

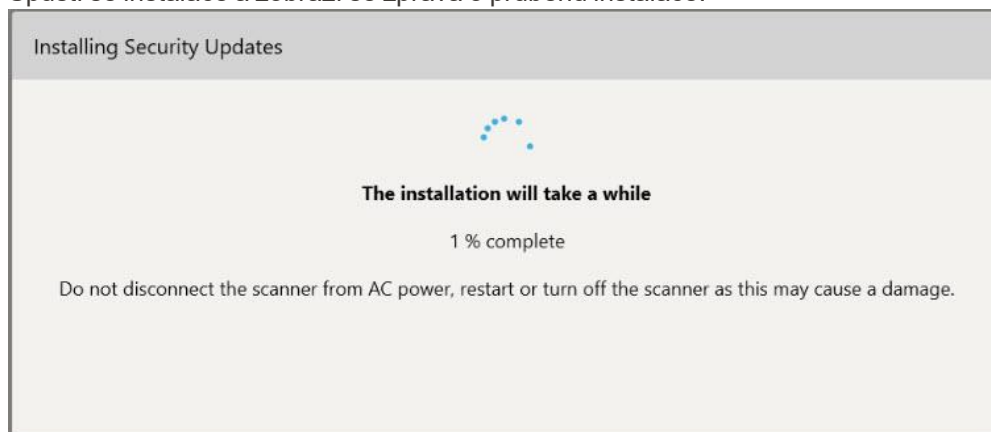
Pokud skener k napájení připojen nebude, budete vyzváni k jeho připojení.



Obrázek 35: Připojte skener k napájení

- Zapojte skener a klepněte na **Continue** (Pokračovat).

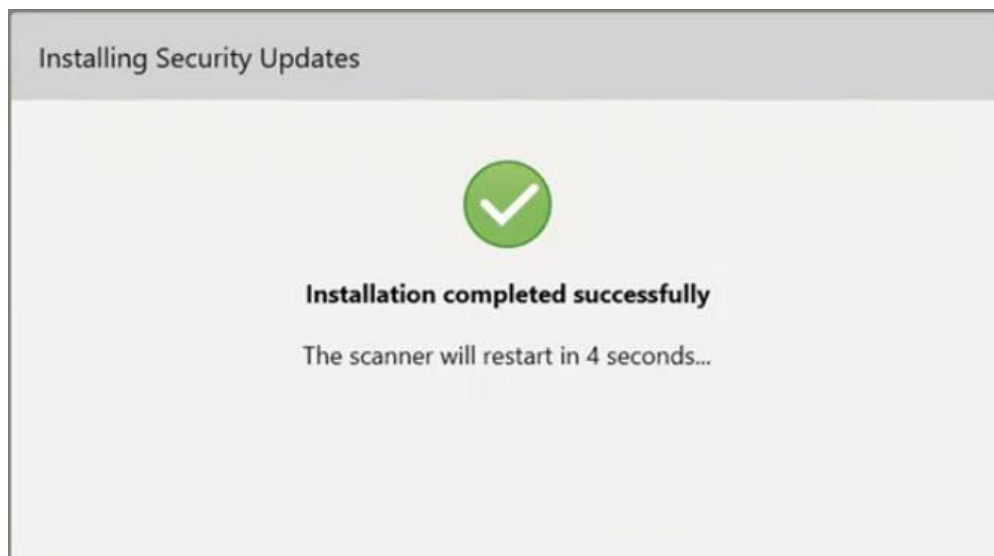
Spustí se instalace a zobrazí se zpráva o průběhu instalace.



Obrázek 36: Probíhající instalace

Poznámka: Během instalace bezpečnostních aktualizací neodpojujte, nerestartujte ani nevypínejte skener.

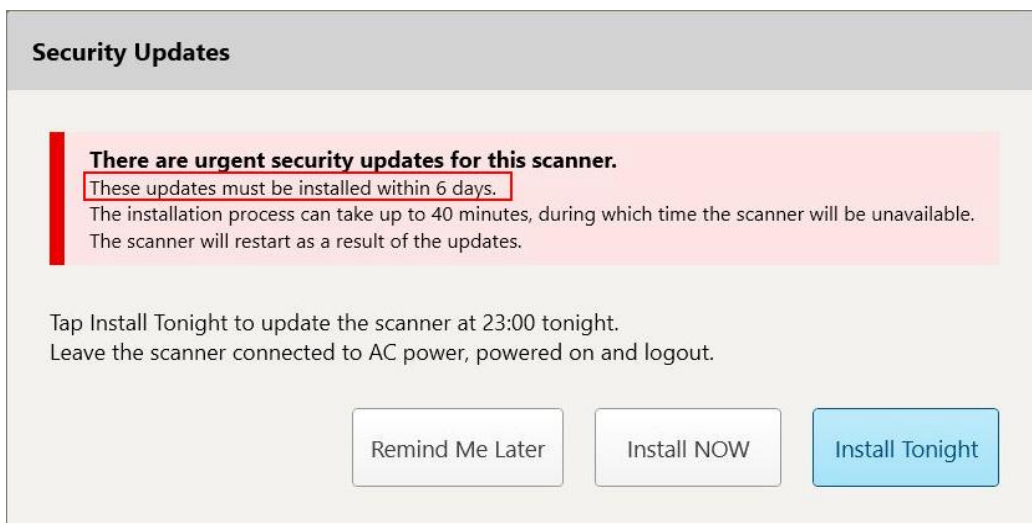
Po dokončení instalace bezpečnostních aktualizací se zobrazí oznámení, a skener se restartuje.



Obrázek 37: Instalace byla úspěšně dokončena

4.1.2.1 Připomenout později – Odložení instalace aktualizace softwaru

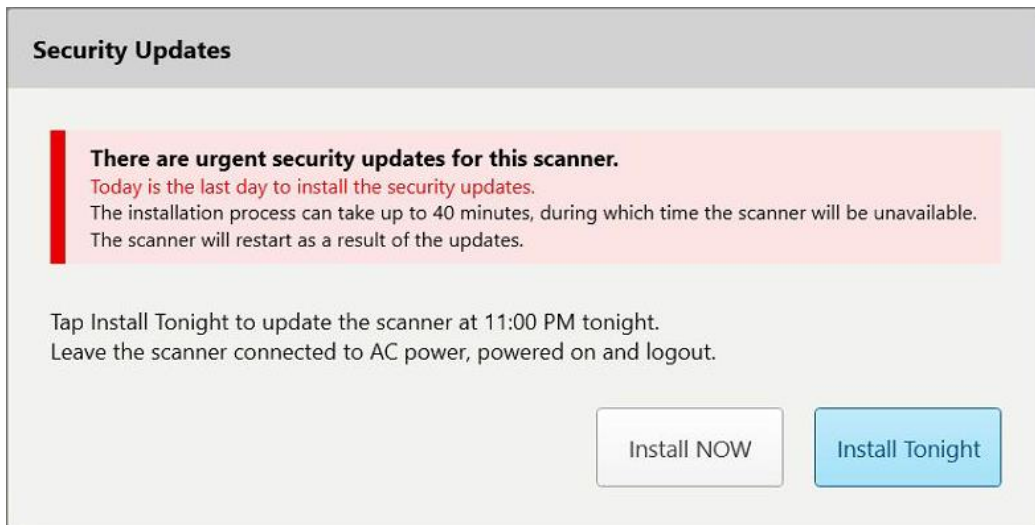
Instalaci bezpečnostních aktualizací můžete odkládat až týden. Každý den se v oznámení zobrazí počet dní zbývajících do doby, než bezpečnostní aktualizace bude třeba nainstalovat. Instalaci aktualizací můžete odložit, provést okamžitě nebo naplánovat na později téhož dne.



Obrázek 38: Bezpečnostní aktualizace – počet dní do neodkladné instalace aktualizací

Bezpečnostní aktualizace musí být nainstalovány nejpozději 7. den. Instalaci aktualizací můžete odložit, provést okamžitě nebo naplánovat na později téhož dne, jak je popsáno níže.

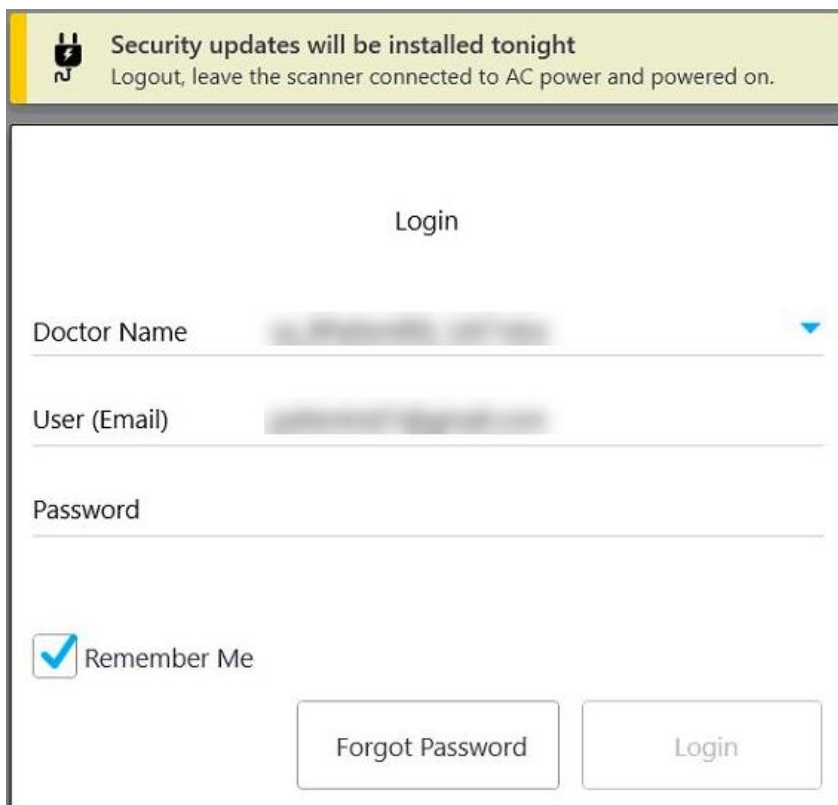
Poznámka: Pokud se rozhodnete zprávu ignorovat a aktualizace nenainstalujete, budou automaticky nainstalovány při příštím spuštění skeneru.



Obrázek 39: Bezpečnostní aktualizace – poslední den

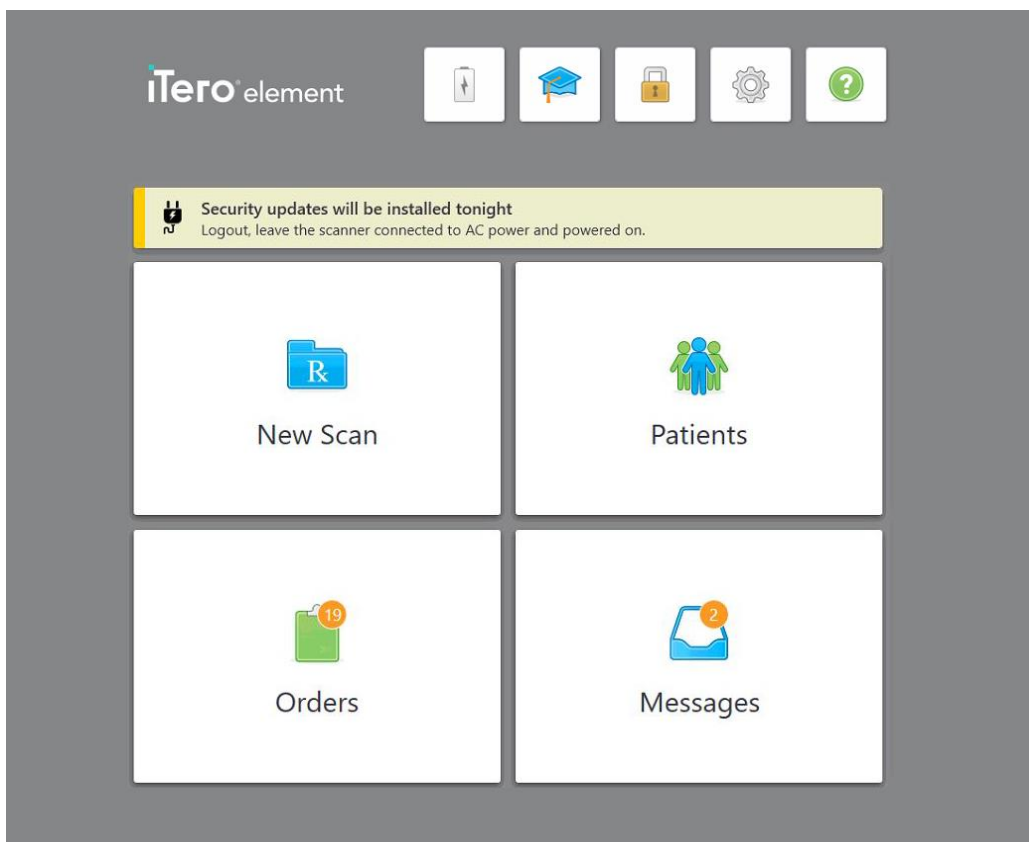
4.1.2.2 Instalovat dnes večer – Instalace bezpečnostních aktualizací proběhne dnes večer

Pokud vyberete možnost instalace bezpečnostních aktualizací později téhož dne, nad *Přihlašovacím* oknem skeneru se zobrazí banner, a na domovské obrazovce zase upozornění o tom, že je třeba skener připojit k napájení, odhlásit se a nechat jej zapnutý.



The image shows a login interface with a notification banner at the top. The banner is yellow and contains a power icon, the text "Security updates will be installed tonight", and instructions: "Logout, leave the scanner connected to AC power and powered on." Below the banner is a white login form titled "Login". The form has three input fields: "Doctor Name" (with a dropdown arrow), "User (Email)", and "Password". There is a "Remember Me" checkbox with a blue checkmark. At the bottom of the form are two buttons: "Forgot Password" and "Login".

Obrázek 40: Oznámení o bezpečnostních aktualizacích – Přihlašovací okno



Obrázek 41: Oznámení o bezpečnostních aktualizacích – domovská obrazovka


4.2 Odhlášení ze skeneru

Abyste ochránili údaje o pacientech, ze skeneru se odhlašujte vždy, když jej zrovna nepoužíváte. Vaše heslo si systém *ne*bude pamatovat.

Ve výchozím nastavení budete odhlášeni po předem definované době neaktivity, kterou lze nastavit v menu **Přihlášení** dle pokynů v [Změna nastavení přihlášení](#).

Odhlášení ze skeneru:

1. Klepnutím na  se vrátíte na domovskou obrazovku.

2. Pro odhlášení ze systému klepněte na .

Zobrazí se okno *Přihlášení*, ze kterého se může do systému přihlásit další uživatel.

4.3 Vypnutí skeneru

Doporučujeme na konci každého dne systém vypnout, aby se mohly nainstalovat aktualizace softwaru.

Poznámka: Pokud skener nevypnete správně, při příštím přihlášení se zobrazí zpráva s oznámením, že se tak stalo. Ta nezmizí, dokud ji nepotvrdíte. Nesprávné vypnutí může být způsobeno úplným vybitím baterie a držením tlačítka Zapnutí po dobu delší než 4 vteřiny.

Vypnutí skeneru:

- Stisknutím a uvolněním tlačítka Zapnutí systém vypnete. Tlačítko napájení se u systémů iTero Element 2 nachází v pravém dolním rohu obrazovky, a u systémů iTero Element 2 Plus v pravém horním rohu obrazovky.

Varování: Stisknutím tlačítka po dobu delší než 4 vteřiny aktivujete tvrdý reset, který může způsobit problémy v podobě šedých a modrých obrazovek.

4.4 Přesun skeneru

4.4.1 Přesun skeneru iTero Element 2 v konfiguraci s pojízdným stojanem

Skener lze přesouvat mezi místnostmi ordinace.

Poznámka: Pro zajištění maximální ochrany systému doporučujeme, aby skener přemísťovaly 2 osoby.

Přesun skeneru mezi místnostmi:

1. Zajistěte, aby byla hůlka pevně umístěna v kolébce.
2. Odpojte systém ze síťové zásuvky.
3. Přesuňte systém na nové místo a zapojte jej do síťové zásuvky.

4.4.2 Přeprava intraorální skener iTero Element Flex

Pro zajištění maximální ochrany systému doporučujeme při jeho přemísťování dodržovat níže uvedené pokyny:

1. Na hůlku nasadte modrý ochranný nástavec.

2. Při přemisťování systému mezi ordinacemi vložte všechny předměty do dodaného přepravního kufříku.



Obrázek 42: iTero Element Flex intraorální skener v dodaném přepravním kufříku

3. Ujistěte se, že pouzdro je udržováno v suchu, aby byly součásti systému chráněny před vlhkostí.

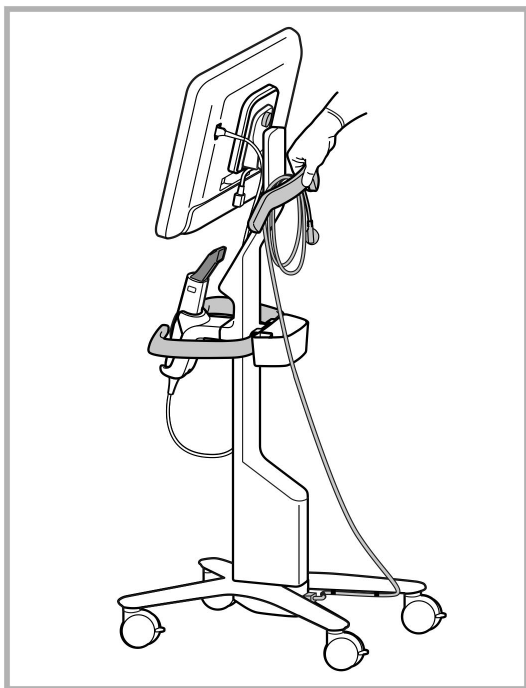
4.4.3 Přesun skeneru iTero Element 2 Plus v konfiguraci s vozíkem

Skener lze přesouvat v rámci kanceláře a pokud sedíte, také směrem s pacientem.

Přesun skeneru mezi místnostmi:

1. Zajistěte, aby byla hůlka pevně umístěna v kolébce.
2. Odpojte systém ze zásuvky a opatrně omotejte napájecí kabel kolem horní rukojeti. Předejdete tak jeho zachycení mezi koly.
3. Pomocí horní rukojeti přesuňte systém na nové místo a zapojte jej do síťové zásuvky.

Poznámka: Pokud je třeba skener zvednout, použijte horní rukojeť a sloupek.



Obrázek 43: Přesun skeneru

Přesun skeneru v konfiguraci s vozíkem vsedě:

- Skener přesouvejte úchytem za hlavní rukojeť.
- Výška obrazovky je optimalizována pro ergonomičtější zážitek při sezení. V případě potřeby můžete upravit sklon obrazovky.

Poznámka: K přemísťování skeneru nikdy nepoužívejte hůlku ani její kabel. Předejdete tak převrácení skeneru nebo poškození kabelu.

4.4.4 Přenášení skeneru iTero Element 2 Plus v přenosné konfiguraci v rámci kliniky

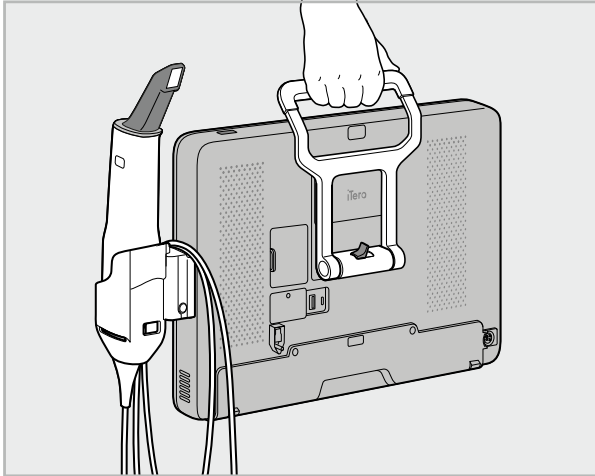
Skener v přenosné konfiguraci lze přesouvat mezi jednotlivými místnostmi kliniky a také mezi klinikami.

Před přenášením skeneru vždy nejdříve nastavte rukojeť do transportní polohy a kabel hůlky omotejte kolem kolébky.

Přenášení skeneru v přenosné konfiguraci v rámci kliniky:

1. Zajistěte, aby byla hůlka pevně umístěna v kolébce.
2. Odpojte napájecí kabel ze sítě, a poté ze zadní části počítačové jednotky.
3. Jednou rukou držte počítačovou jednotku a posunutím zajišťovací západky odemkněte rukojeť. Poté rukojeť nastavte do přepravní polohy. Více informací naleznete v [Přesouvání skeneru v rámci kliniky](#).

4. Pro snadné a bezpečné přenášení volně omotejte kabel kolem kolébky.



Obrázek 44: Přenášení skeneru mezi místnostmi kliniky

4.4.5 Přenášení skeneru iTero Element 2 Plus v přenosné konfiguraci mezi klinikami

Při přepravě skeneru v přenosné konfiguraci mezi klinikami skener vždy zabalte do dodávaného vozíku. Další podrobnosti najdete v [Přeprava ve vozíku](#).

Přeprava skeneru mezi klinikami:

1. Vypněte skener.
2. Odpojte napájecí kabel ze sítě, a poté ze zadní části počítačové jednotky.
3. Odpojte komponenty skeneru a zabalte je do určených přihrádek ve vozíku. Více informací naleznete v [Přeprava ve vozíku](#).
4. Zavřete a zajistěte klopou vozíku, poté vozík zavřete zvednutím strany se zajištěnou klopou a zapněte zip.



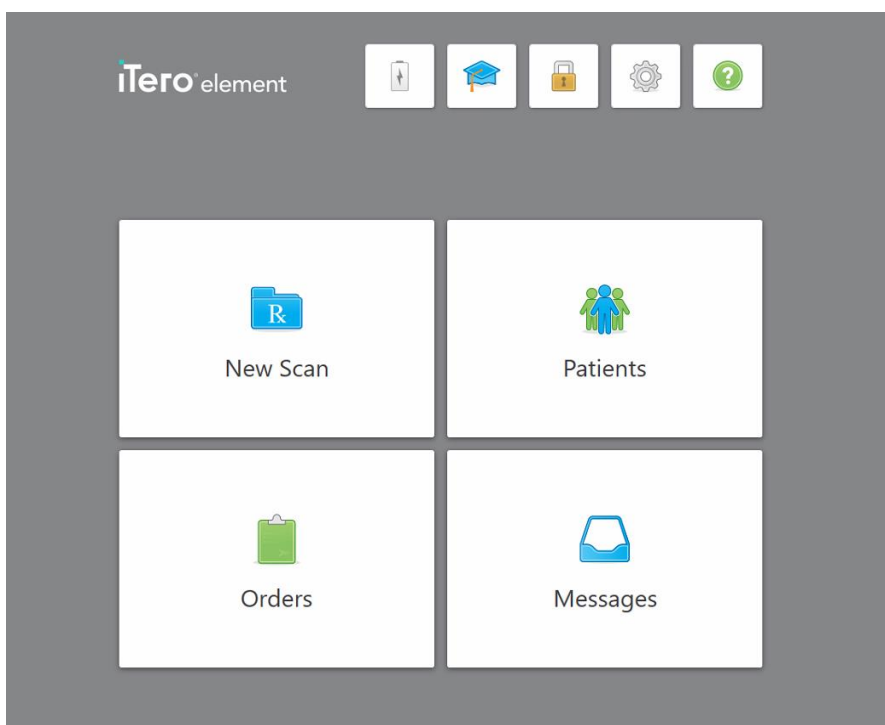
Obrázek 45: Přeprava skeneru mezi klinikami

5. V případě potřeby použijte k ochraně vozíku před opotřebením a nepříznivými povětrnostními podmínkami dodávaný ochranný kryt. Více informací naleznete v [Volitelný ochranný kryt vozíku](#).

4.5 Uživatelské rozhraní

Systém iTero poskytuje intuitivní uživatelské rozhraní pro digitální skenování za účelem restorativního nebo ortodontického využití. Pro provádění instrukcí během procesu skenování slouží dotyková obrazovka notebooku a tlačítka skenovací hůlky.

Seznam dotykových gest naleznete v [Gesta pro dotykovou obrazovku](#).



Obrázek 46: Domovská obrazovka iTero

Na domovské obrazovce se zobrazí následující tlačítka:



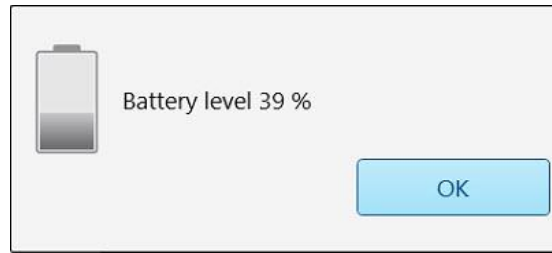
Zobrazuje stav externí baterie:

- Symbol blesku značí, že je skener připojen k napájení a baterie se nabíjí.
- Při napájení z baterie se zbývající úroveň nabití zobrazí na ikoně baterie. Když zbývající úroveň nabití klesne pod 25 %, symbol baterie je zobrazen

červeně



- Klepnutím na ikonu baterie zobrazíte zbývající kapacitu v procentech:



Obrázek 47: Zbývající procenta nabití baterie



Learning Center (Vzdělávací centrum): Klepnutím získáte přístup k výukovým materiálům a vzdělávacím videím pro váš skener iTero.



Zámek: Klepněte na něj kdykoliv skener nepoužíváte. Více je popsáno v [Odhlášení ze skeneru](#). Zajistíte tak soulad provozu vaší dentální praxe se standardem HIPAA a bezpečnost veškerých lékařských informací.

Tip: Během čištění byste měli systém zamknout, abyste zabránili nechtěným zásahům.

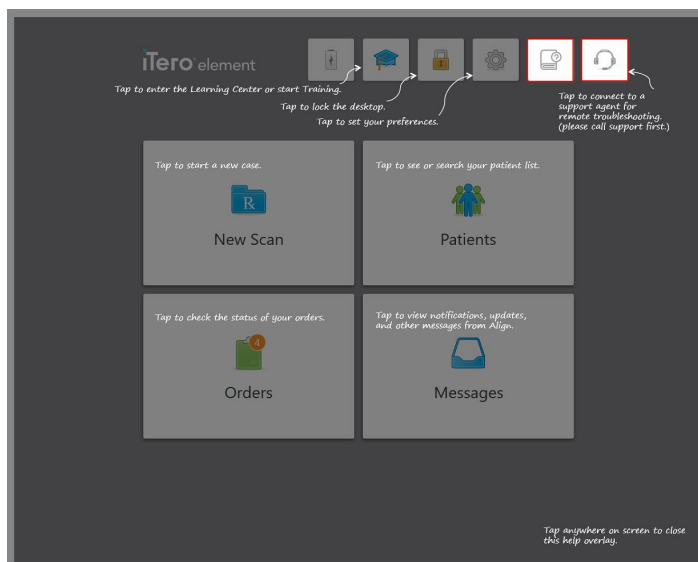


Settings (Nastavení): Klepnutím změníte nastavení skeneru, například konfiguraci hůlky, lokalizaci, uživatelská nastavení a další. Více informací naleznete v [Změna nastavení skeneru](#).



Help (Nápověda): Klepnutím zobrazíte průhlednou vrstvu nápovědy s radami pro lepší orientaci ve funkcích a nástrojích.

V tomto zobrazení se tlačítko **Help** (Nápověda) změní na dvě nová tlačítka – e-manual (Elektronická příručka) a Customer Support (Zákaznická podpora):



Obrázek 48: Překrytí nápovědy zobrazující tlačítka elektronické příručky a zákaznické podpory

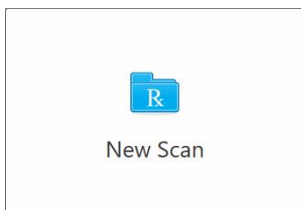


Klepnutím otevřete příslušnou elektronickou příručku.

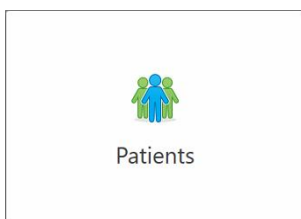


Klepnutím na tlačítko získáte vzdálenou pomoc od zákaznické podpory. Zákaznická podpora je přístupná z každé obrazovky Nápovědy.

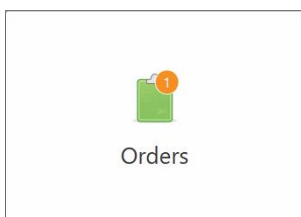
Poznámka: Než se pokusíte vzdáleně připojit, kontaktujte prosím zákaznickou podporu.



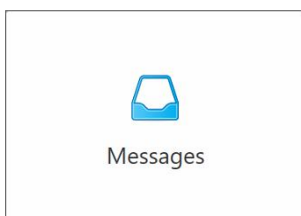
New Scan (Nové skenování): Klepnutím otevřete okno *Nové skenování*, kde před zahájení samotného skenování vyplníte předpis. Více informací naleznete v [Zahájení nového skenování](#).



Patients (Pacienti): klepnutím zobrazíte stránku *Pacienti* se seznamem všech pacientů registrovaných ve vašem systému iTero, a případně také jejich tabulková čísla, data narození a data posledních skenování. Více informací naleznete v [Práce s pacienty](#).



Orders (Objednávky): Klepnutím zobrazíte seznam všech vašich objednávek. Více informací naleznete v [Práce s objednávkami](#).



Messages (Zprávy): Klepnutím zobrazíte zprávy od Align Technology. Více informací naleznete v [Prohlížení zpráv](#).

Tlačítka **Battery** (Baterie) a **Settings** (Nastavení) jsou zobrazena také na všech oknech skeneru. Více je popsáno v [Panel nástrojů skeneru](#).

4.5.1 Panel nástrojů skeneru

V horní části každého okna skeneru se zobrazí následující panel nástrojů:



Obrázek 49: Panel nástrojů skeneru

4 středová tlačítka značí stav procesu skenování. Klepnutím na tlačítka procházejte pracovním postupem skenování.



New Scan

Klepnutím se vrátíte na domovskou obrazovku.



Klepnutím se vrátíte do okna *Nové skenování* a prohlédnete si předpis. Více viz [Vyplnění předpisu](#).



Klepnutím přejdete do režimu Skenování, odkud můžete zahájit skenování pacienta. Více viz [Skenování pacienta](#).




Klepnutím přejdete do režimu Prohlížení, kde si můžete naskenovaný model prohlédnout. Více viz [Prohlížení skenování](#).

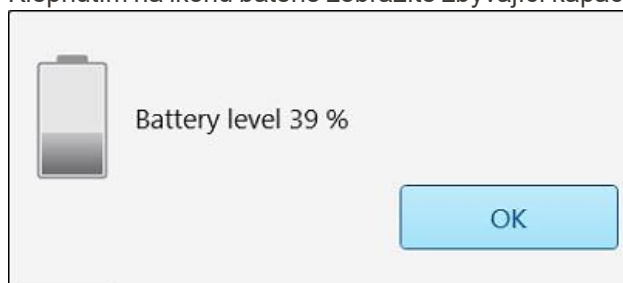


Klepnutím odešlete naskenovaný model do laboratoře nebo softwaru pro ordinační frézování. Více viz [Odeslání skenu](#).



Zobrazuje stav externí baterie:

- Symbol blesku značí, že je skener připojen k napájení a baterie se nabíjí.
- Při napájení z baterie se zbývající úroveň nabití zobrazí na ikoně baterie. Když zbývající úroveň nabití klesne pod 25 %, symbol baterie je zobrazen červeně .
- Klepnutím na ikonu baterie zobrazíte zbývající kapacitu v procentech:



Obrázek 50: Zbývající procenta nabití baterie



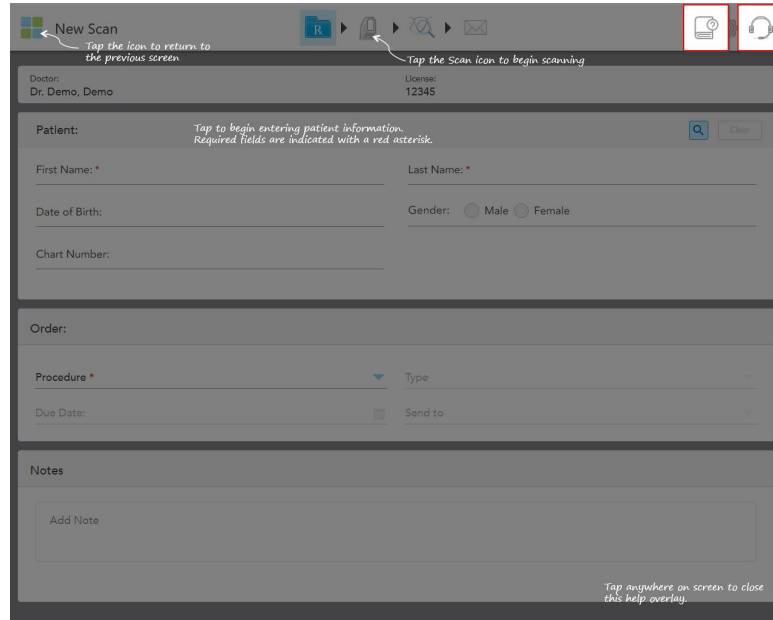
Klepnutím změníte nastavení skeneru, například konfiguraci hůlky, lokalizaci, uživatelská nastavení a další.

Další informace o předvolbách Nastavení naleznete v [Změna nastavení skeneru](#).



Klepnutím zobrazíte průhlednou vrstvu nápovědy s radami pro lepší orientaci ve funkcích a nástrojích.

V tomto zobrazení se tlačítko **Help (Nápověda)** změní na dvě nová tlačítka – e-manual (Elektronická příručka) a Customer Support (Zákaznická podpora):



Obrázek 51: Překrytí nápovědy zobrazující tlačítka elektronické příručky a zákaznické podpory



Klepnutím otevřete příslušnou elektronickou příručku.



Klepnutím na tlačítko získáte vzdálenou pomoc od zákaznické podpory. Zákaznická podpora je přístupná z každé obrazovky Nápovědy.

Poznámka: Než se pokusíte vzdáleně připojit, kontaktujte prosím zákaznickou podporu.

4.5.2 Gesta pro dotykovou obrazovku

Software iTero podporuje gesta na dotykové obrazovce (známá také jako vícedotyková). Tato gesta jsou předdefinované pohyby, které se používají k interakci s vícedotykovými zařízeními.

Příklady běžných gest na dotykové obrazovce:



Tap



Double tap



Long press



Scroll



Rotate



Swipe



Pan



Zoom out




Zoom in

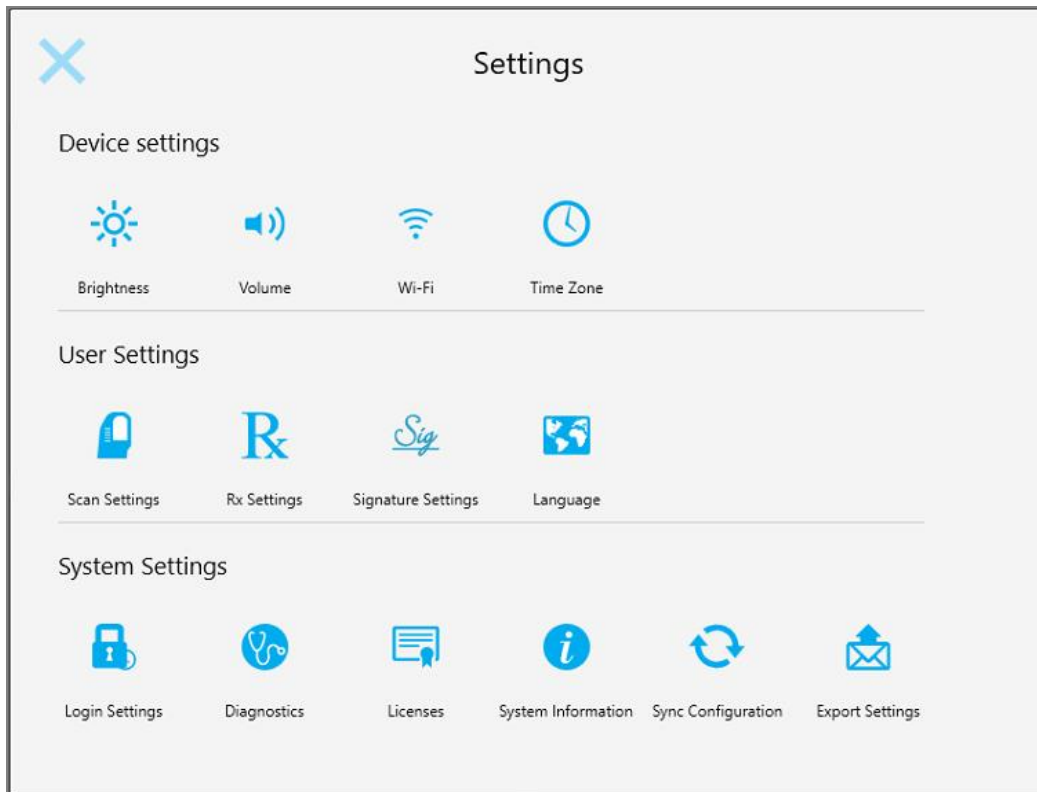
4.6 Změna nastavení skeneru

V nastavení skeneru můžete definovat předvolby a vlastnosti, které budou při používání skeneru zobrazeny jako výchozí.

Změna nastavení skeneru:

1. Klepněte na tlačítko .

Zobrazí se okno *Nastavení*.



Obrázek 52: Okno Nastavení

2. Klepněte na nastavení, které si přejete definovat.

- [Změna Nastavení zařízení](#)
- [Změna uživatelských nastavení](#)
- [Změna systémových nastavení](#)


Otevře se příslušné okno.

3. Proveďte změny a poté klepnutím na  uložte změny a vraťte se do okna *Nastavení*.

4.6.1 Změna Nastavení zařízení

V Nastavení zařízení můžete měnit nastavení jasu, hlasitosti, Wi-Fi a časového pásma pro skener.


4.6.1.1 Změna výchozího nastavení jasu

Chcete-li změnit výchozí nastavení jasu, klepněte na tlačítko **Brightness (Jas)**, posuňte jezdec na požadovanou úroveň jasu a poté klepnutím na  uložte změny a vraťte se do okna *Nastavení*.



Obrázek 53: Nastavení jasu

4.6.1.2 Změna výchozího nastavení hlasitosti

Chcete-li nastavit výchozí hlasitost systému, klepněte na tlačítko **Volume (Hlasitost)**, posuňte jezdec na požadovanou úroveň hlasitosti a poté klepnutím na  uložte změny a vraťte se do okna *Nastavení*.



Obrázek 54: Nastavení hlasitosti

Kromě systémových zvuků můžete v nastavení hlasitosti také upravit hlasitost zvuků Výukového Centra .

4.6.1.3 Změna nastavení Wi-Fi

Při prvním připojení skeneru k síti Wi-Fi kliniky budete muset zadat své heslo. Poté se skener již bude připojovat automaticky. Chcete-li se připojit k jiné síti Wi-Fi, vyberte novou síť a zadejte příslušné heslo.

Připojení k síti Wi-Fi:

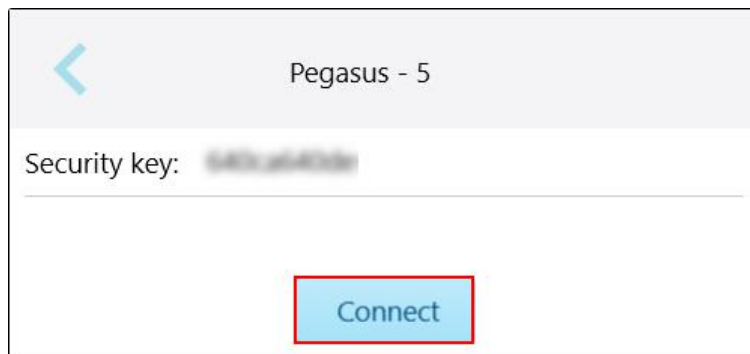
1. Klepněte na tlačítko **Wi-Fi**.

Zobrazí se seznam sítí Wi-Fi v okolí.



Obrázek 55: Seznam okolních sítí Wi-Fi

2. Vyberte síť kliniky, například Pegasus - 5, a potom klepněte na **Připojit**.
3. V zobrazeném okně zadejte svůj bezpečnostní klíč (heslo) a klikněte na **Connect (Připojit)**.

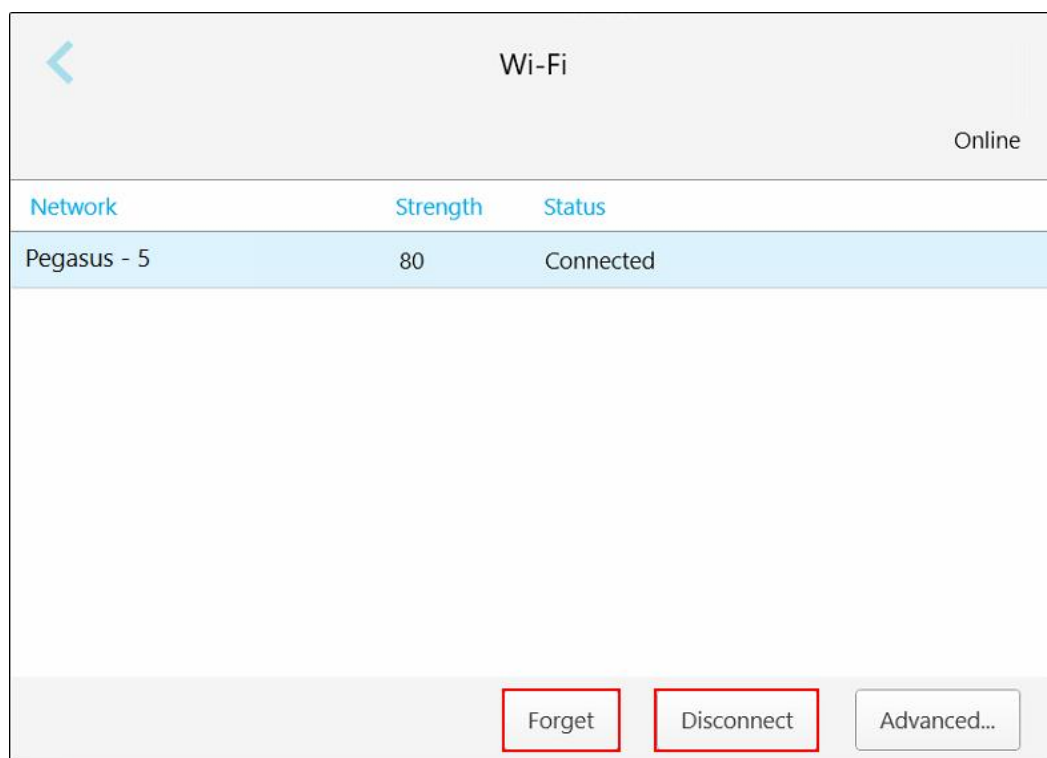



Obrázek 56: Připojení k síti Wi-Fi kliniky

Skener se připojí k síti Wi-Fi a stav se změní na **Connected (Připojeno)**.

4. Pokud si nepřejete, aby se skener k síti připojoval automaticky, klepněte na síť, ke které jste připojeni, a poté klepněte na **Forget (Zapomenout)**.

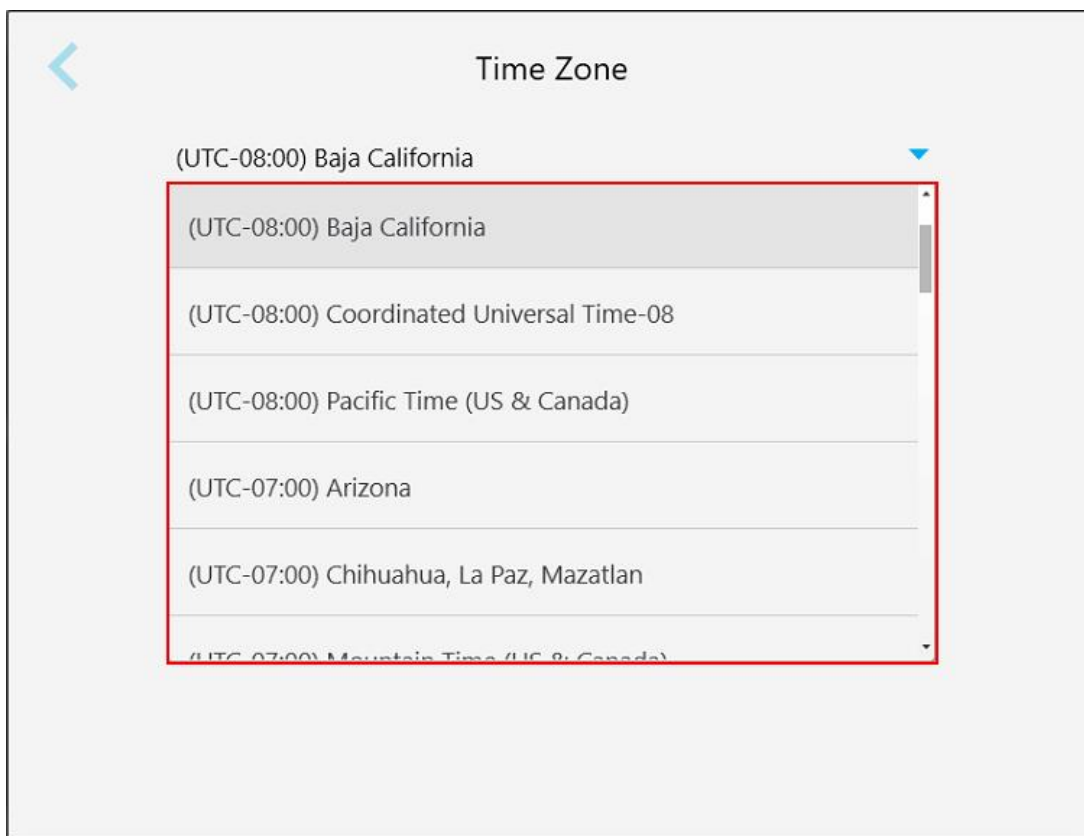
Při příštím připojování budete muset vybrat požadovanou síť Wi-Fi a zadat síťové heslo.

**Obrázek 57: Zapomenutí sítě nebo Odpojení**

5. Chcete-li se odpojit od sítě, klepněte na **Disconnect (Odpojit)**.
6. Klepnutím na  uložíte nastavení a vrátíte se do okna *Nastavení*.

4.6.1.4 Výběr časového pásma

Chcete-li nastavit své časové pásmo, klepněte na tlačítko **Time Zone (Časové pásmo)**, vyberte vaše časové pásmo z rozevřacího seznamu a poté klepnutím na  uložíte změny a vrátíte se do okna *Nastavení*.



Obrázek 58: Nastavení časového pásma

Poznámka: Nastavení časového pásma je přístupné pouze tehdy, pokud jste přihlášení ke skeneru.

4.6.2 Změna uživatelských nastavení

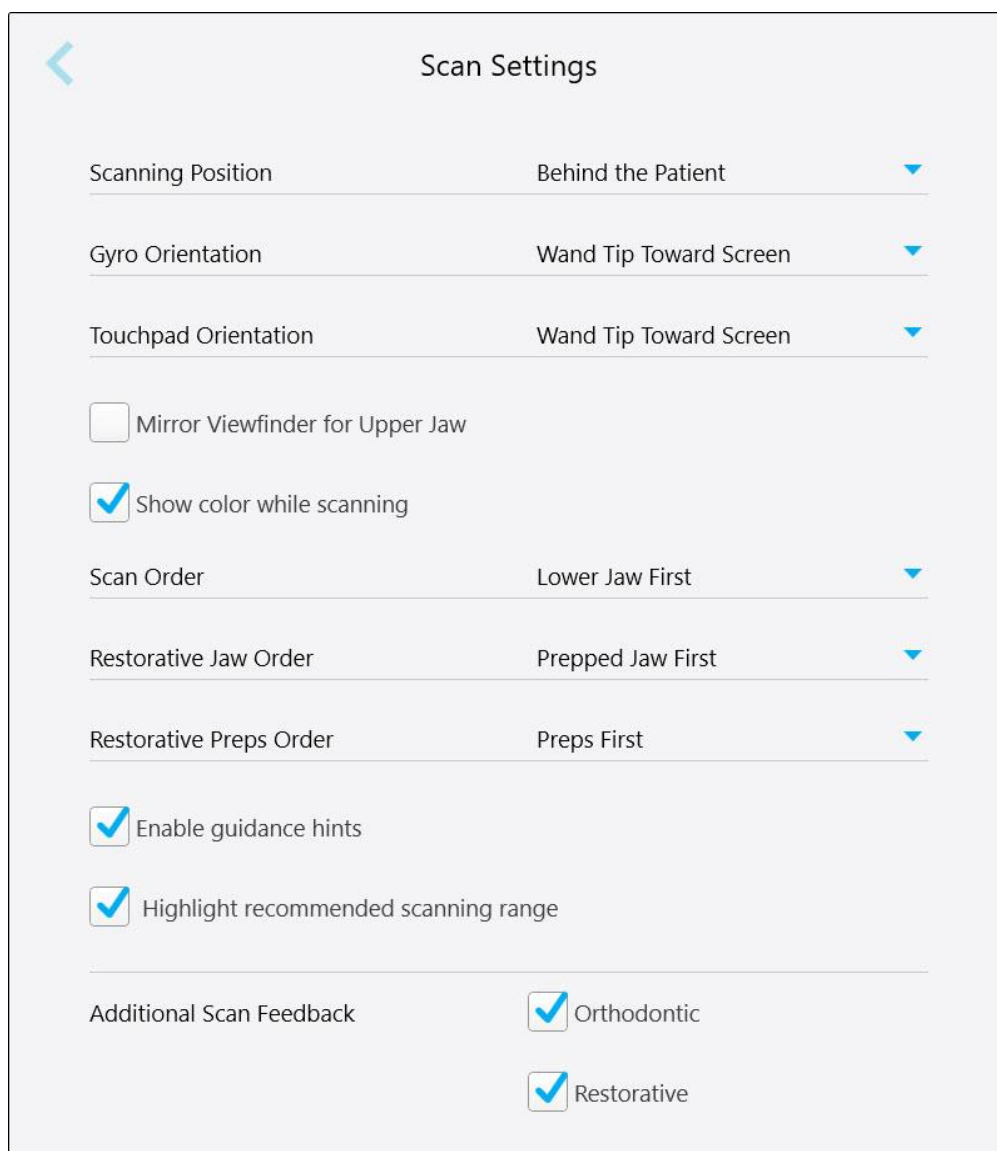
V Uživatelském nastavení si může každý jednotlivý uživatel změnit svou výchozí konfiguraci po přihlášení do systému.

4.6.2.1 Změna nastavení skenování

Zde můžete změnit výchozí nastavení při skenování pacienta.

Změna nastavení skenování:

1. Klepněte na tlačítko **Scan Settings (Nastavení skenování)**.



Obrázek 59: Okno Nastavení skenování

2. V okně *Nastavení skenování* nastavte požadované preference.

Nastavení skenování	Možnosti skenování
Pozice při skenování	Vyberte svoji pozici při skenování pacienta: <ul style="list-style-type: none"> • Za pacientem • Před pacientem
Gyro Orientation (Orientace gyroskopu)	Vyberte výchozí orientaci gyroskopu: <ul style="list-style-type: none"> • Wand Tip Toward Screen (Špička hůlky směrem k obrazovce) • Wand Base Toward Screen (Úchyt hůlky směrem k obrazovce)
Touchpad Orientation (Orientace touchpadu)	Vyberte výchozí orientaci touchpadu: <ul style="list-style-type: none"> • Wand Tip Toward Screen (Špička hůlky směrem k obrazovce) • Wand Base Toward Screen (Úchyt hůlky směrem k obrazovce)
Zaškrtačací pole Mirror Viewfinder for Upper Jaw (Zrcadlit hledáček pro horní čelist)	Zaškrtnutím tohoto pole nastavíte orientaci hledáčku při skenování horní čelisti.
Zaškrtačací pole Show color while scanning (Během skenování zobrazit barvu)	Zaškrtnutím tohoto bude během skenování automaticky zobrazován barevný 3D model.
Scan Order (Pořadí skenování)	Vyberte pořadí, ve kterém chcete skenovat čelisti: <ul style="list-style-type: none"> • Upper Jaw First (Nejprve horní čelist) • Lower Jaw First (Nejprve spodní čelist)
Restorative Jaw Order (Restorativní pořadí čelistí)	Vyberte pořadí, ve kterém mají být čelisti skenovány při Fixních restorativních procedurách: <ul style="list-style-type: none"> • Opposite Jaw First (Protilehlá čelist jako první) • Prepped Jaw First (Čelist s náhradou jako první)
Restorative Preps Order (Pořadí skenování pro implantáty)	Vyberte pořadí, ve kterém chcete skenovat předpřipravené zuby a oblouky u Fixních restorativních procedur: <ul style="list-style-type: none"> • Preps First (Nejdříve implantáty)

Nastavení skenování

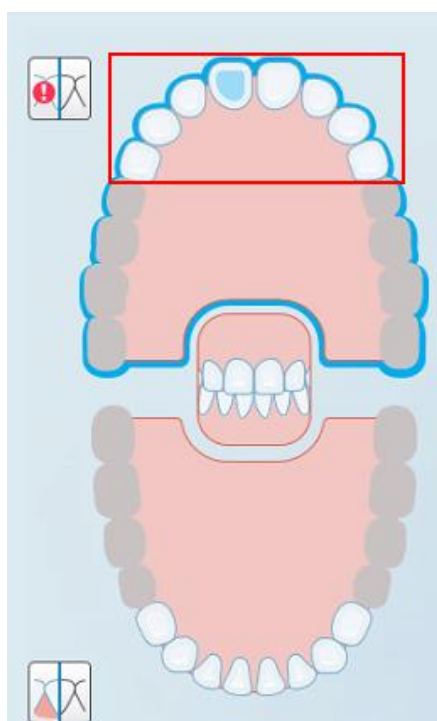
Možnosti skenování

Zaškrťovací pole **Enable guidance hints (Povolit vodítka nápovědy)**

Zaškrtnete-li toto pole, při skenování budou zobrazovány pokyny. Více je popsáno v [Pokyny pro skenování](#).

Zaškrťovací pole **Highlight recommended scanning (Zvýraznit doporučené skenování)**

Zaškrtnutím tohoto pole bude ovládacími prvky zvýrazněn pouze rozsah skenování.



Obrázek 60: Pouze rozsah skenování je zvýrazněn

Další zpětná vazba skenování

Zaškrtnutím příslušných polí během skenování zobrazíte oblasti chybějící anatomie. Více je popsáno v [Další zpětná vazba skenování](#).

- Ortodontické
- Restorativní

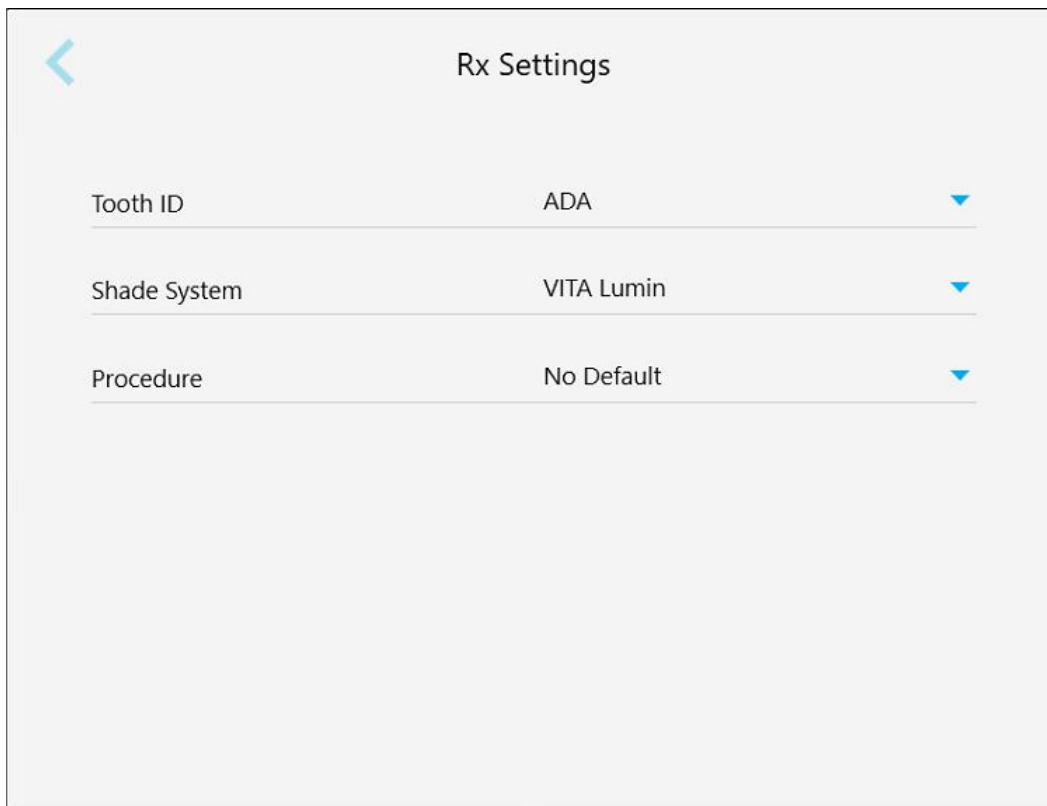
3. Klepnutím na  uložíte změny a vrátíte se do okna *Nastavení*.

4.6.2.2 Změna nastavení předpisů

Můžete definovat výchozí nastavení zobrazená při otevření okna *Scan details (Podrobnosti skenování)*, které slouží pro vyplněním předpisu.

Změna nastavení předpisů:

1. Klepněte na tlačítko **Rx Settings (Nastavení předpisů)**.



Obrázek 61: Okno Nastavení předpisů

2. V okně *Nastavení předpisů* vyberte výchozí předvolby předpisů.

Nastavení předpisů	Možnosti předpisů
ID zuby	Vyberte výchozí systém ID zubů: <ul style="list-style-type: none"> • FDI • ADA • Quadrant
Systém odstínů	Vyberte výchozí systém odstínů: <ul style="list-style-type: none"> • VITA Lumin • VITAPAN 3D Master • Jiný
Postup	Vyberte výchozí proceduru: <ul style="list-style-type: none"> • Spotřebič • Denture/Removable (Zubní náhrada/Vyjímatelný aparát) • Fixed Restorative (Fixní restorativní) • Implant Planning (Plánování implantátů) • Invisalign • Study Model/iRecord (Studijní model/iRecord) • Žádné výchozí nastavení <p>Poznámka: Seznam dostupných procedur se mění v závislosti na vašem předplatném iTero.</p>

3. Klepnutím na  uložíte změny a vrátíte se do okna *Nastavení*.

4.6.2.3 Změna nastavení podpisů

Můžete změnit výchozí nastavení zobrazená při odesílání objednávky do laboratoře.

Změna nastavení podpisů:

1. Klepněte na tlačítko **Signature Settings (Nastavení podpisu)**.


Obrázek 62: Okno Nastavení podpisu

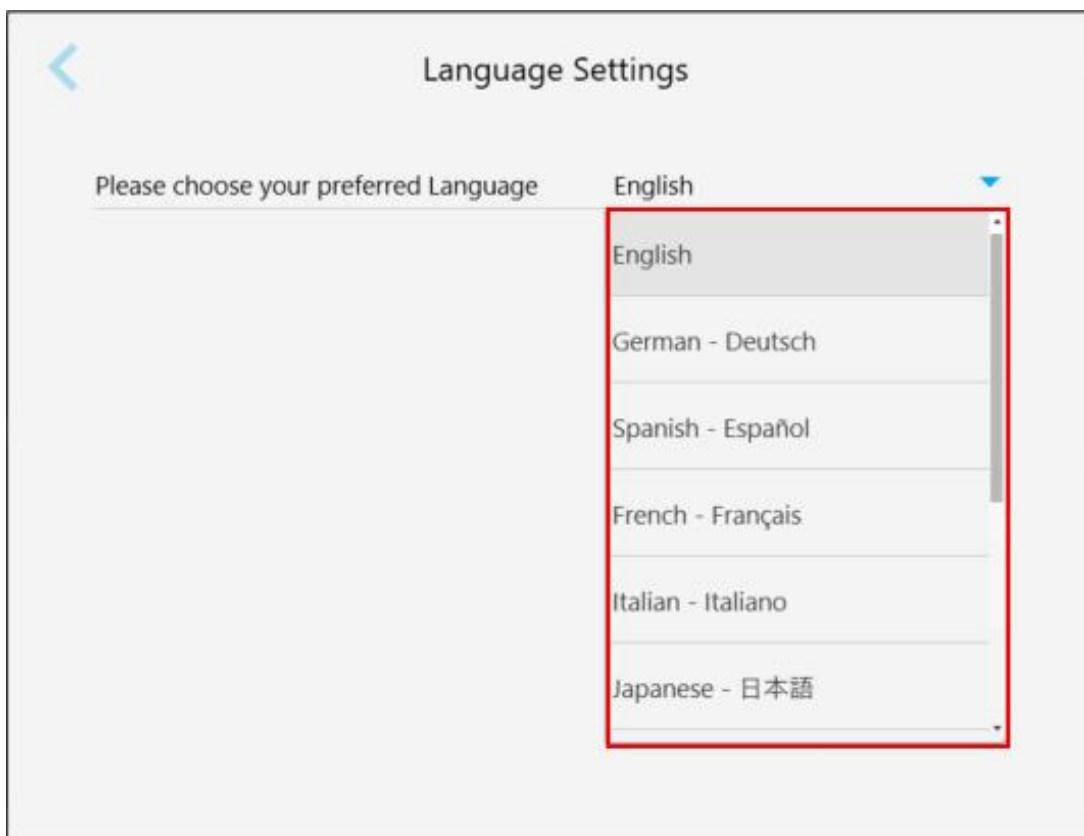
2. Definujte výchozí nastavení podpisu.

Nastavení podpisu	Možnosti podpisu
Licence	Přidejte své licenční číslo.
Podpis	Přidejte svůj podpis.
Použití podpisu	Vyberte jednu z následujících možností: <ul style="list-style-type: none"> • Podepsat jednou a uložit pro použití s každým předpisem. • Neukládat můj podpis (bude vyžadován podpis pro každý předpis). • Zakázat tuto funkci (pouze pro tohoto uživatele).

3. Klepnutím na  uložíte změny a vrátíte se do okna *Nastavení*.

4.6.2.4 Změna nastavení jazyka

Klepněte na tlačítko **Language (Jazyk)**, vyberte požadovaný jazyk z rozbalovacího seznamu a potom klepnutím na  uložte změny a vraťte se do okna *Nastavení*.



Obrázek 63: Okno Nastavení jazyka

4.6.3 Změna systémových nastavení

V systémových nastaveních můžete změnit nastavení přihlašování, spustit diagnostiku, zobrazit licence, zobrazit systémové informace, synchronizovat nové aktualizace ze serveru a změnit nastavení exportu.

4.6.3.1 Změna nastavení přihlášení

Z důvodu dodržení předpisů o ochraně osobních údajů a bezpečnosti budete po uplynutí předdefinované doby nečinnosti odhlášeni ze skeneru. Ve výchozím nastavení je tato doba nastavena na 1 hodinu, ale v případě potřeby ji můžete změnit.

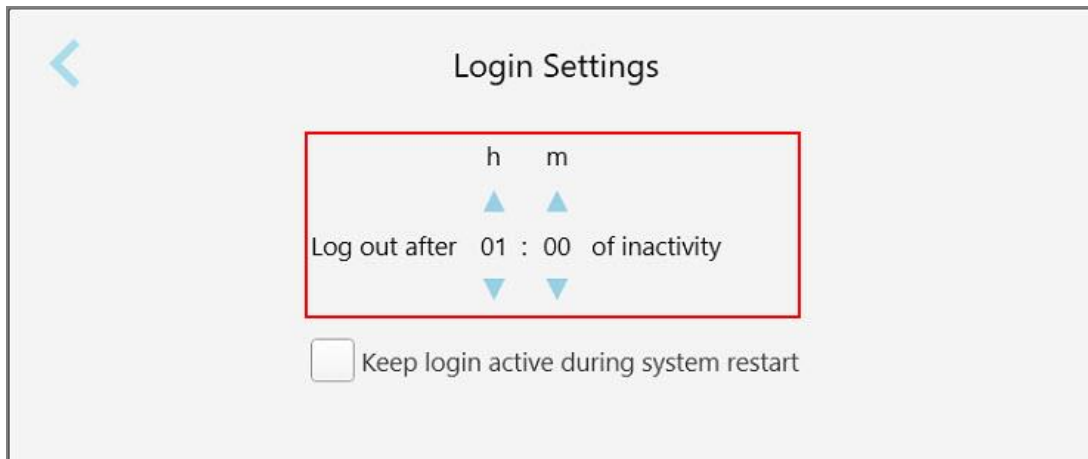
Poznámky:

- Z důvodu ochrany soukromí pacientů doporučujeme tuto dobu nečinnosti nezvyšovat na delší interval, než je výchozí 1 hodina.
- Pokud je skener v režimu Skenování, k odhlášení nedojde.


Nastavení doby nečinnosti:

1. Klepněte na tlačítko **Login Settings (Nastavení přihlášení)**.

Zobrazí se okno *Nastavení přihlášení*.



Obrázek 64: Okno Nastavení přihlášení

2. Vyberte dobu nečinnosti, po jejímž uplynutí bude uživatel ze skeneru odhlášen. (Minimální čas: 10 minut, maximální čas: 8 hodin)
3. Zaškrtněte políčko **Keep login active during system restart (Zachovat přihlášení během restartování systému)**, a systém si zapamatuje uživatelské heslo v případě, že dojde k restartování před uplynutím doby nečinnosti.
4. Klepnutím na  uložíte změny a vrátíte se do okna *Nastavení*.

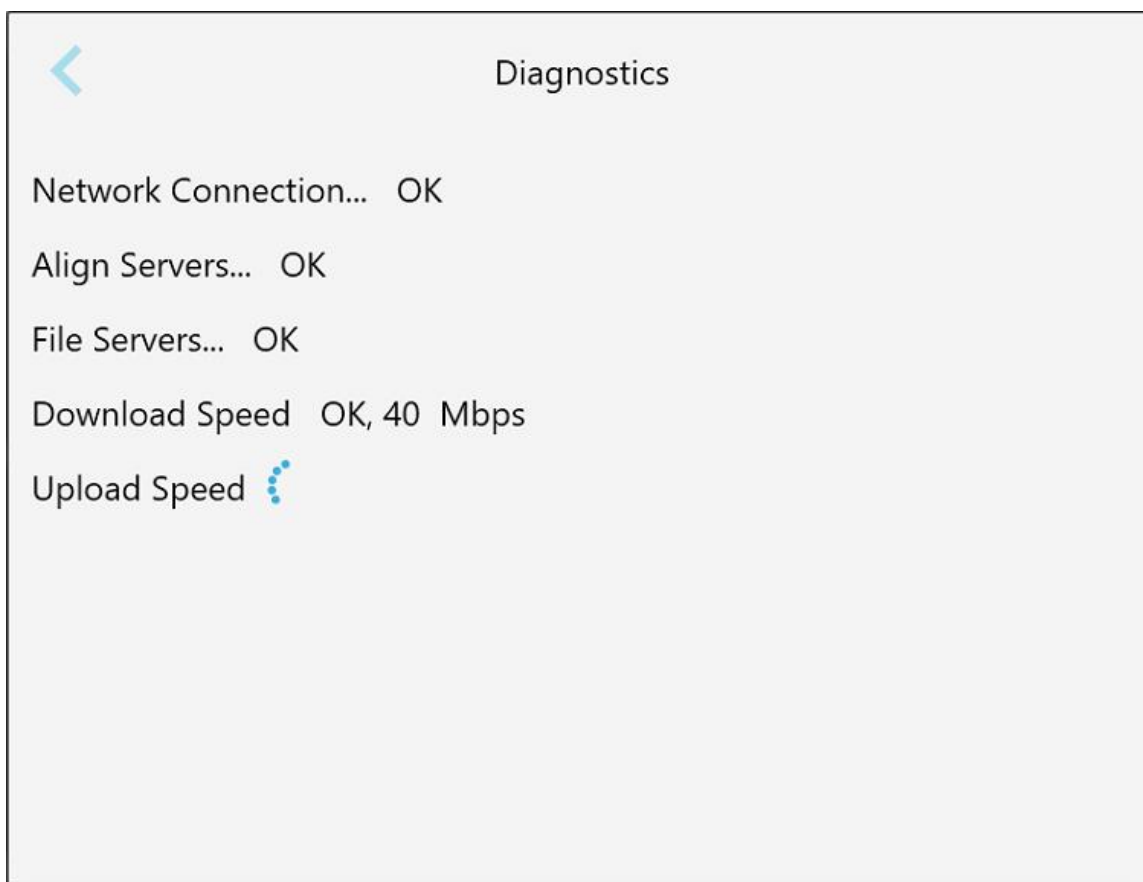
4.6.3.2 Spuštění diagnostiky

Klepnutím na tlačítko **Diagnostics (Diagnostika)** zkontrolujete síťové připojení a rychlost.

Spuštění diagnostiky systému:

1. Klepněte na tlačítko **Diagnostics (Diagnostika)**.


Proběhne kontrola síťového připojení a rychlosti.

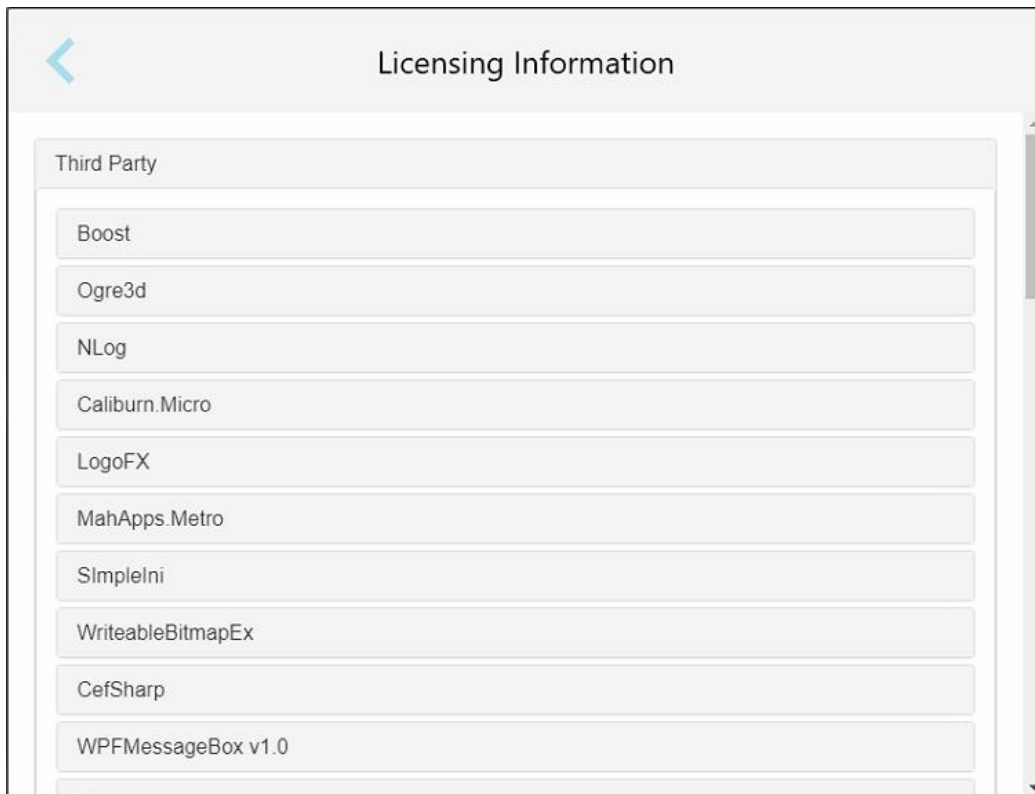


Obrázek 65: Okno Diagnostika

2. Klepnutím na  se vrátíte do okna *Nastavení*.


4.6.3.3 Licence

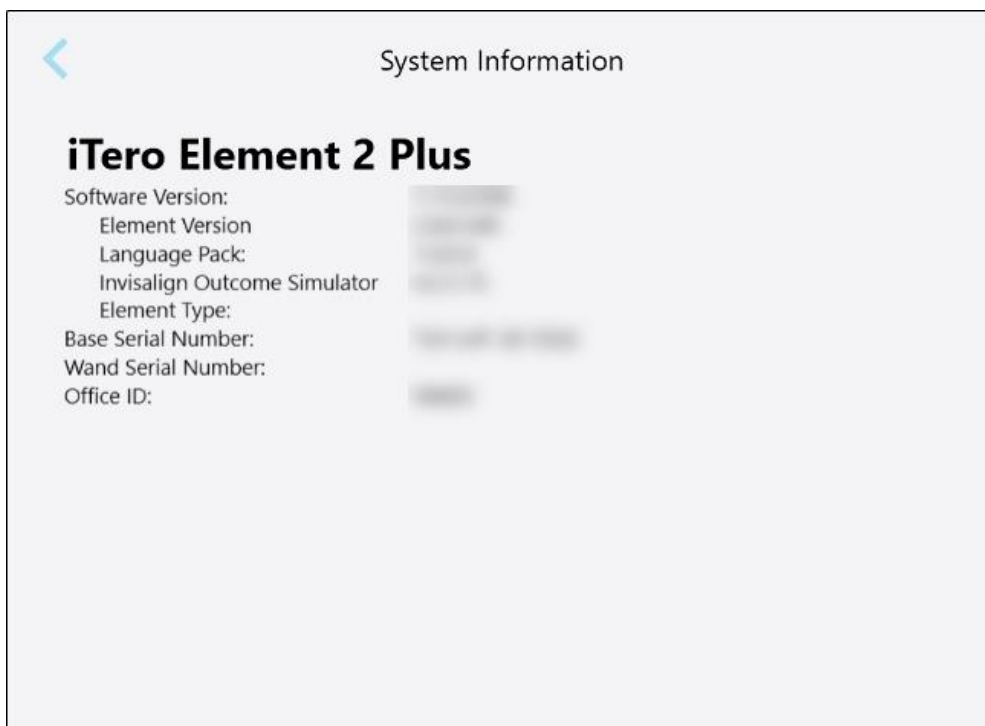
Klepnutím na tlačítko **Licenses (Licence)** zobrazíte seznam softwarových komponent třetích stran nainstalovaných ve skeneru. Klepnutím na  se vrátíte do okna *Nastavení*.



Obrázek 66: Okno Licenční informace

4.6.3.4 Systémové informace

Klepnutím na tlačítko **Systémové informace** zobrazíte podrobnosti o aktuálně nainstalovaných verzích softwaru a sériových číslech a ID hardwaru. Klepnutím na  se vrátíte do okna *Nastavení*.



Obrázek 67: Okno Systémové informace – iTero Element 2 Plus

4.6.3.5 Synchronizace konfigurace

Klepnutím na tlačítko **Sync Configuration (Synchronizovat konfiguraci)** synchronizujete všechny nové aktualizace ze serveru, například nové softwarové funkce.

4.6.3.6 Nastavení exportu

Můžete určit, jak dlouho mají být exportované soubory uchovány před odstraněním. Můžete také zobrazit lokální síťovou adresu exportovaných souborů tučným písmem (začínající na „\\“). Tato adresa je přístupná z libovolného počítače v místní síti.


Poznámka: V případě potřeby můžete soubory kdykoli exportovat z MyiTero.

Chcete-li upravit nastavení exportu:

1. Klepněte na tlačítko **Export Settings (Nastavení exportu)**.
2. Vyberte počet dní, po jehož uplynutí mají být exportované soubory odstraněny. Ve výchozím nastavení je tento počet 30 dní.



Obrázek 68: Okno Nastavení exportu – odstranění exportovaných souborů

3. V případě potřeby můžete exportované soubory smazat okamžitě kliknutím na **Clear Export Data Now (Odstranit exportovaná data hned)**.
4. Klepnutím na  se vrátíte do okna *Nastavení*.

5 Zahájení nového skenování

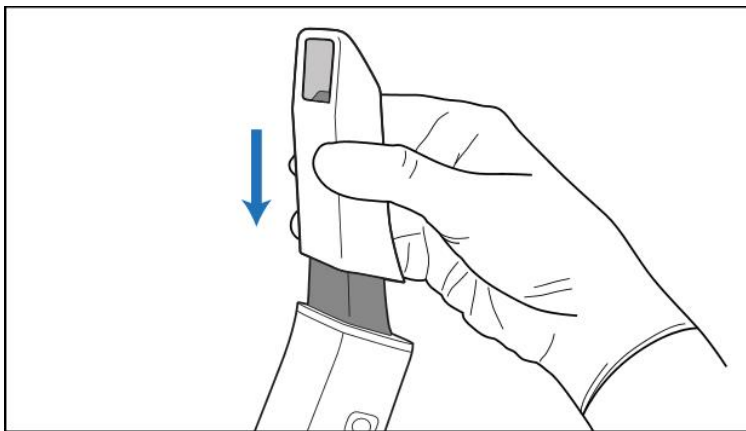
Před zahájením nového skenování je třeba:

- Zkontrolovat, zda na hůlce nejsou cizí částice. Pokud ano, je potřeba zopakovat proces čištění a dezinfekce dle pokynů v [Čištění a dezinfekce hůlky](#).
- Abyste zabránili křížové kontaminaci, nasadte nový nástavec na hůlku dle pokynů níže.
Poznámka: Zjistíte-li jakékoliv poškození, nástavce nepoužívejte a kontaktujte zákaznickou podporu.
- Vyplňte formulář předpisu v okně *Nové skenování*.
 - Zadejte do systému iTero údaje o novém pacientovi dle pokynů v [Přidávání nových pacientů](#), nebo vyhledejte stávajícího pacienta dle pokynů v [Hledání již existujících pacientů](#).
 - Zadejte podrobnosti o požadované proceduře dle pokynů v [Vyplnění předpisu](#).

5.1 Nasazení nástavec na hůlku

Nasazení nástavce na hůlku:

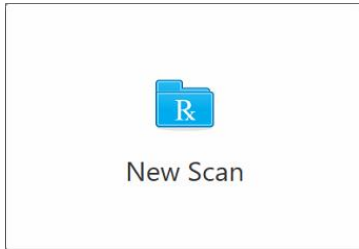
1. Jemně z hůlky sejměte modrý ochranný nástavec.
2. Jemně nasuňte nový nástavec na konec hůlky tak, aby zacvakl na své místo.



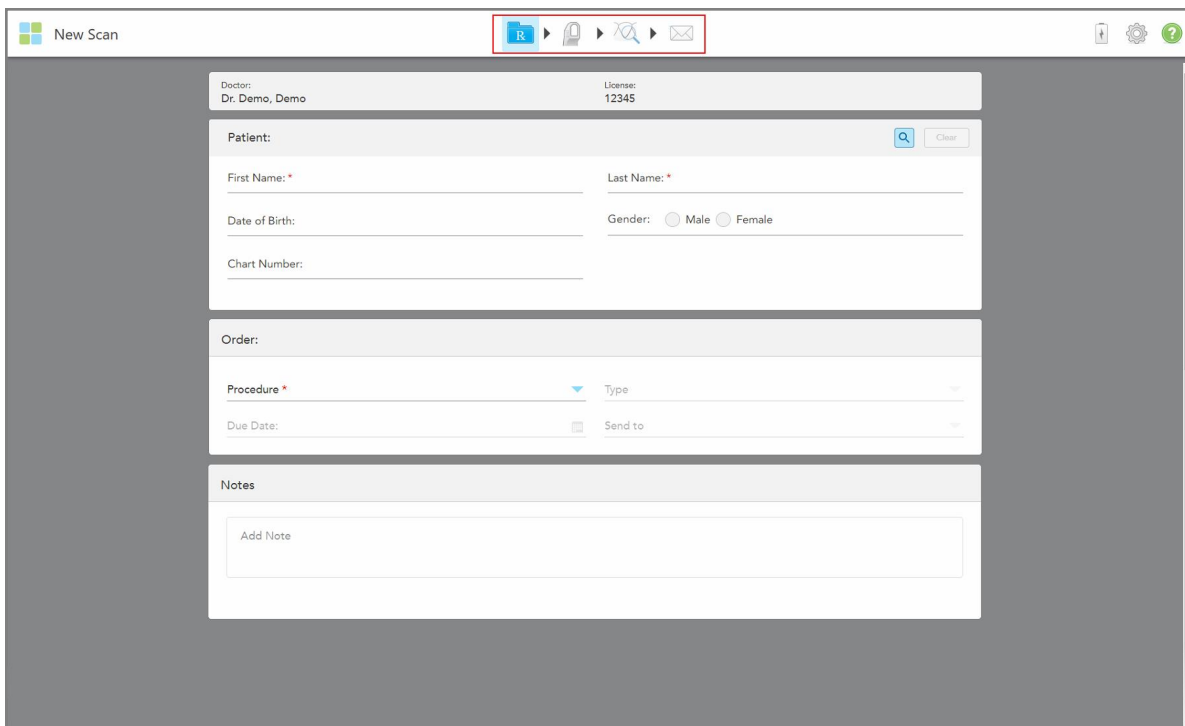
Obrázek 69: Opatrně nasuňte nový nástavec

5.2 Zahájení procesu skenování

Na domovské obrazovce klepnutím na tlačítko **New Scan (Nové skenování)** spustíte proces skenování.



Zobrazí se okno *Nové skenování* a panel nástrojů se stavem procesu.



Obrázek 70: Okno Nové skenování s prázdným formulářem předpisu a panelem průběhu

V okně *Nové skenování* je zobrazen formulář předpisu, který se skládá z následujících oblastí:

- **Doctor (Doktor):** Zobrazuje jméno lékaře a číslo licence.
- **Patient (Pacient):** Umožňuje přidat nového pacienta do systému iTero nebo vyhledat stávajícího pacienta, pro něhož předepisujete léčbu. Údaje o pacientovi zobrazené v okně *Nové skenování* můžete z tohoto okna upravovat nebo mazat. Více informací naleznete v [Správa pacientů](#).
- **Order (Objednávka):** Zde můžete upřesnit podrobnosti o potřebné léčbě, například Invisalign.
- **Scan Options (Možnosti skenování):** Slouží k přepínání možností skenování, například zda si přejete zda vyžadujete skenování více skusů.

- **Notes (Poznámky):** Umožňuje do laboratoře odeslat jakékoliv konkrétní poznámky týkající se léčby pacienta. Můžete zde například uvést speciální pokyny ohledně dodávky nebo výroby. Chcete-li přidat poznámku, klepněte kdekoli mimo oblast **Notes** (Poznámky). U každé poznámky je uveden její autor a časové razítko, a poznámku lze později upravit nebo odstranit.

V závislosti na postupu a typu zvolených v oblasti **Order** (Objednávka) mohou být zobrazeny ještě další oblasti a možnosti.

Proces skenování vyžaduje následující kroky, které jsou zobrazeny na panelu nástrojů:



[Vyplnění předpisu](#)



[Skenování pacienta](#)



[Prohlížení skenování](#)



[Odeslání skenu](#)

Stav aktuálního procesu je zvýrazněn na panelu nástrojů.

5.3 Vyplnění předpisu

Prvním krokem v procesu skenování je vyplnění předpisu (Rx). Okno *Nové skenování* zajistí jednoduchý a intuitivní pracovní postup vyhovující všem potřebám restorativních a ortodontických aplikací. Díky obsažení všech potřebných informací pomáhá zajistit efektivní spolupráci s laboratoří a zjednodušuje komunikační proces.

Po zadání údajů o pacientovi můžete v případě potřeby zadat podrobnosti o požadovaném postupu a typu postupu, a také ke skenování připojit relevantní poznámky pro laboratoř. Pole označená červenou hvězdičkou je třeba před zahájením skenování vyplnit.

Poznámka pro Fixní restorativní postupy a postupy zubních náhrad/vyjímatelných aparátů: Vyplnění některých polí je povinné až po dokončení naskenování, před odesláním případu do laboratoře.

The screenshot shows a 'New Scan' window with the following fields and sections:


- Doctor:** Dr. Demo, Demo; License: 12345
- Patient:**
 - First Name: *
 - Last Name: *
 - Date of Birth:
 - Gender: Male Female
 - Chart Number:
- Order:**
 - Procedure *
 - Type
 - Due Date:
 - Send to
- Notes:**
 - Add Note

Obrázek 71: Okno Nové skenování

Vyplnění předpisu:

1. V oblasti **Patient** (Pacient) zadejte křestní jméno a příjmení nového pacienta.
V případě potřeby zadejte datum narození pacienta, pohlaví a unikátní tabulkové číslo.

Nebo

- Klepnutím na  vyhledejte existujícího pacienta, jak je popsáno v [Hledání již existujících pacientů](#).

2. V oblasti **Order** (Objednávka) z rozevíracího seznamu **Procedure** (Postup) vyberte požadovaný postup.

Poznámka: Seznam zobrazených postupů se odvíjí od vašeho předplatného iTero.

Obrázek 72: Volba požadovaného postupu

Standardně jsou k dispozici následující postupy, a to v závislosti na tom, zda máte zakoupené Restorativní nebo Ortodontické předplatné:

- **Study Model/iRecord** (Studijní model/iRecord): Jednoduché skenování bez dodatečných úprav, používané především pro studijní účely a referencování, namísto použití pro účely sádrového modelu, jak vyžaduje zákon. Lze také naskenovat jako iCast, a je k dispozici na vaší Invisalign Stránce Doktora. Více informací naleznete v [Vyplnění předpisu pro procedury Studijní model/iRecord](#).
- **Invisalign**: Základní skenování pro všechny typy léčby Invisalign, včetně rovnátek. Více informací naleznete v [Vyplnění předpisu pro postupy Invisalign](#).
- **Fixed Restorative** (Pevné restorativní): Skenování všech restorativních případů, například korunek a můstků. Více informací naleznete v [Vyplnění předpisu pro Fixní restorativní procedury](#).
- **Implant Planning** (Plánování implantátů): Umožňuje objednat chirurgickou šablonu z laboratoře. Více informací naleznete v [Vyplnění předpisu pro proceduru Plánování implantátů](#).
- **Denture/Removable** (Protézy/Vyjímatelné): umožňuje komplexní plánování a výrobu částečných a celkových zubních protéz. Více informací naleznete v [Vyplnění předpisu pro protézy/vyjímatelné](#).
- **Appliance (Aparát)**: Umožňuje vytvořit předpis pro různé zubní aparáty, například noční retainery a aparáty používané při spánku a léčbě apnoe. Více informací naleznete v [Vyplnění předpisů pro procedury Aparáty](#).


Oblasti **Order** (Objednávka) a **Scan Options** (Možnosti skenování) se v okně *Nové skenování* zobrazují v závislosti na zvoleném typu postupu.

3. V případě potřeby vyberte z rozevíracího seznamu **Type** (Typ) požadovaný typ postupu.

Poznámka: Typy postupů nejsou relevantní u studijních modelů/iRecord a fixních restorativních zákroků.

4. V případě potřeby klepněte na kalendář v poli **Due Date** (Datum splatnosti) a vyberte datum, do kterého má být případ z laboratoře zpět.

5. V případě potřeby vyberte z rozevíracího seznamu **Send To (Odeslat do)** laboratoř, do které bude skenování odesláno, nebo váš vlastní ordinační software. Pokud nic nevyberete, skenování bude odesláno pouze společnosti MyiTero.
6. V závislosti na zvoleném postupu vyplňte příslušné další podrobnosti.
7. V oblasti **Scan Options** (Možnosti skenování) podle potřeby u jednotlivých postupů zapněte/vypněte následující přepínače.
 - **Multi-Bite (Více skusů)**: Přepínač **Multi-Bite (Více skusů)** zapněte, pokud vyžadujete skenování více skusů. Podle vlastních potřeb tak zachováte vztah 2 skusů, a do laboratoře odešlete ucelené informace pro výrobu požadovaného zařízení.

U postupů Invisalign typu Study Model/iRecord doporučujeme skenovat první skus bilaterálně. V softwaru ClinCheck bude použit pouze první skus.
 - **Pre-Treatment Scan** (Skenování před léčbou): Přepínač **Pre-Treatment Scan** (Skenování před léčbou) zapněte tehdy, pokud chcete pacienta naskenovat ještě před přípravou příslušného zubu. V takovém případě musí být pacient skenován dvakrát – před a po přípravě zubu. Skenování před léčbou umožňuje laboratoři zkopírovat původní anatomii do nového zubu.
8. V závislosti na vybraném postupu a jeho typu zadejte do ostatních zobrazených oblastí příslušná data, například do oblasti **Zubní diagram** nebo **Podrobnosti o zubní náhradě**.
9. Do části **Notes (Poznámky)** v případě potřeby zadejte konkrétní poznámky pro laboratoř ohledně léčby pacienta. Mohou to být například speciální pokyny ohledně dodávky nebo výroby. Chcete-li přidat poznámku, klepněte kdekoli mimo oblast **Notes (Poznámky)**. U každé poznámky je uveden její autor a časové razítko, a poznámku lze později upravit nebo odstranit.
10. Klepnutím  na panel nástrojů přejděte do režimu Skenování a naskenujte pacienta, jak je popsáno v části [Skenování pacienta](#).

5.3.1 Vyplnění předpisu pro procedury Studijní model/iRecord

Procedura **Studijní model/iRecord** zahrnuje jednoduché skenování bez jakýchkoli dalších úprav.

Jste-li lékařem Invisalign, všechna skenování budou nahrána na Invisalign Doctor Site, a budou k dispozici v softwaru ClinCheck.

Vyplnění předpisu pro proceduru Studijní model/iRecord:

1. V oblasti **Patient (Pacient)** zadejte údaje o pacientovi nebo vyhledejte existujícího pacienta dle pokynů v [Hledání již existujících pacientů](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnost **Study model/iRecord (Studijní model/iRecord)** z rozbalovacího seznamu **Procedure (Procedura)**.

Otevře se okno *Nové skenování* s oblastí **Scan Options (Možnosti skenování)**, a bude vypadat následovně:

Obrázek 73: Oblasti Objednávka a Možnosti skenování – procedura Studijní model/iRecord

3. V případě potřeby objednání digitálního dentálního případu zapněte přepínač **Ortho Model/iCast (Ortodontický model/iCast)**.
4. Pokračujte ve vyplňování předpisu z kroku 5, jak je popsáno v [Vyplnění předpisu](#).

5.3.2 Vyplnění předpisu pro postupy Invisalign

Postup Invisalign se používá k vytvoření předpisů pro všechny zákaroky Invisalign, včetně rovnátek. Model musí být naskenován bez jakýchkoli děr. Bude tak zajištěno, že rovnátka na zuby pacienta dokonale padnou.

Vyplnění předpisu pro postup Invisalign:

1. V oblasti **Patient (Pacient)** zadejte údaje o pacientovi nebo vyhledejte existujícího pacienta dle pokynů v [Hledání již existujících pacientů](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnost **Invisalign (Zubní náhrady/Vyjímatelné)** z rozevřacího seznamu **Procedure (Postup)**.

Okno *Nové skenování* se zobrazí následovně:

Obrázek 74: Oblast Objednávka – Postup Invisalign

3. V rozevíracím seznamu **Type** (Typ) vyberte požadovaný typ postupu Invisalign v závislosti na vašem předplatném iTero:
 - Invisalign Aligners (Rovnátko Invisalign) – Simulátor výsledků Invisalign Pro je k dispozici pouze pro typy postupů **Invisalign Aligners** (Rovnátko Invisalign). Více informací o nástroji Invisalign Outcome Simulator Pro viz [Invisalign Outcome Simulator Pro \(Pro Simulátor výsledků Invisalign\)](#).
 - Invisalign First Aligners (Rovnátko Invisalign First)
 - Invisalign First Palatal Expander (Expandér patra Invisalign First)

Poznámka: Přebytečná měkká tkáň nebude během skenování z okraje modelu automaticky odstraněna. V případě potřeby můžete automatické čištění povolit klepnutím na obrazovku, a poté klepnutím na nástroj Automatické čištění. Více informací naleznete v [Zakázání automatického čištění](#).

 - Vivera Retainer (Nosič Vivera) – udržuje pozici zubů po léčbě. Jsou-li stále přítomny zámky, software iTero je odstraní. Nosiče Vivera jsou pacientům předány při odstraňování rovnátek.
 - Invisalign Retainer (Nosič Vivera)
4. Pro postupy Invisalign Aligners, First Aligners a First Palatal Expanders můžete zvolit **fázi léčby**:
 - Initial Record (Počáteční záznam) – pro první skenování v rámci léčby Invisalign. Ve výchozím nastavení je hodnota Current Aligner # (Č. stávajících rovnátek) nastavena na 0.
 - Progress Record (Průběžný záznam) – pro více skenování během probíhající léčby. Zároveň do pole **Current Aligner #** (Č. stávajících rovnátek) zadejte číslo aktuálně nasazených rovnátek.
 - Final Record (Závěrečný záznam) – pro skenování provedené po ukončení léčby. Zároveň do pole **Current Aligner #** (Č. stávajících rovnátek) zadejte číslo aktuálně nasazených rovnátek.

5. Pokračujte ve vyplňování předpisu z kroku 8, jak je popsáno v části [Vyplnění předpisu](#).

Další informace naleznete v dokumentaci Invisalign.

5.3.3 Vyplnění předpisu pro Fixní restorativní procedury

Fixní restorativní procedura obsahuje celou řadu obnov, včetně korunek, můstků, fazet, inlay, onlay a restaurací na bázi implantátů. Při výběru fixních restorativních procedur je nutné zvolit zub k opravě, typ požadované výplně a její materiál, odstín atd.

Poznámka: Vyplnění některých polí není před zahájením skenování povinné, nicméně před odesláním skenování je třeba tyto pole vyplnit.

Postup vyplnění předpisu pro Fixní restorativní proceduru:

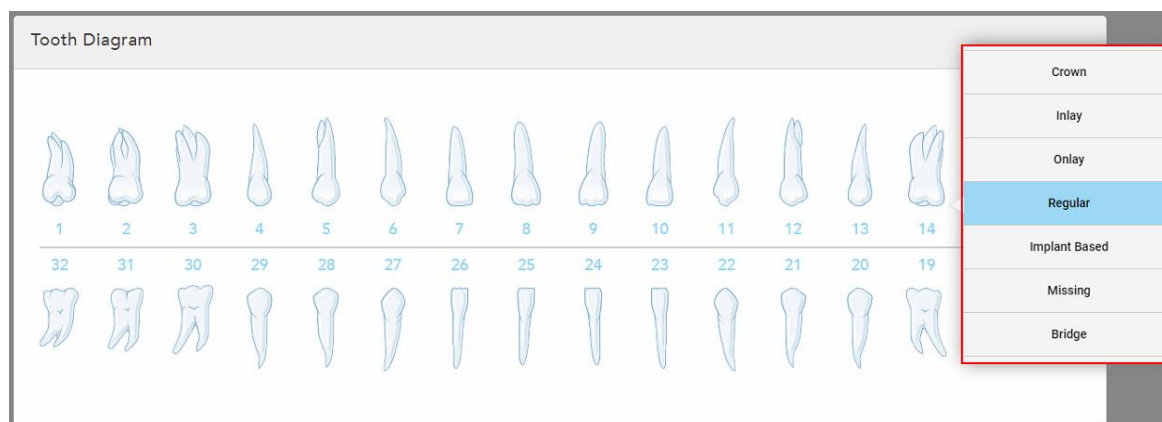
1. V oblasti **Patient (Pacient)** zadejte údaje o pacientovi nebo vyhledejte existujícího pacienta dle pokynů v [Hledání již existujících pacientů](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte **Fixed Restorative (Fixní restorativní)** z rozevíracího seznamu **Procedure (Procedura)**.

Zobrazí se okno *Nové skenování* a v něm oblast **Scan Options (Možnosti skenování)** a oblast **Tooth Diagram (Zubní diagram)** s čísly a nákresy zubů.

Obrázek 75: Oblasti Možnosti skenování a Zubní diagram - Fixní restorativní procedura

3. V případě potřeby klepněte na kalendář v poli **Due Date (Datum splatnosti)** a vyberte datum, do kterého má být případ z laboratoře zpět.
4. V případě potřeby vyberte z rozevíracího seznamu **Send To (Odeslat do)** laboratoř, do které bude skenování odesláno, nebo váš vlastní ordinační software.
5. V oblasti **Scan Options (Možnosti skenování)** podle potřeby zapněte nebo vypněte následující přepínače.
 - **Pre-Treatment Scan (Skenování před léčbou):** Přepínač **Pre-Treatment Scan (Skenování před léčbou)** zapněte tehdy, pokud chcete pacienta naskenovat ještě před přípravou příslušného zubu. V takovém případě musí být pacient skenován dvakrát – před a po přípravě zubu. Skenování před léčbou umožňuje laboratoři zkopírovat původní anatomii do nového zubu.
6. V oblasti **Zubního diagramu** klepněte na zub k opravě.

Pro vybraný zub se zobrazí seznam dostupných možností léčby.

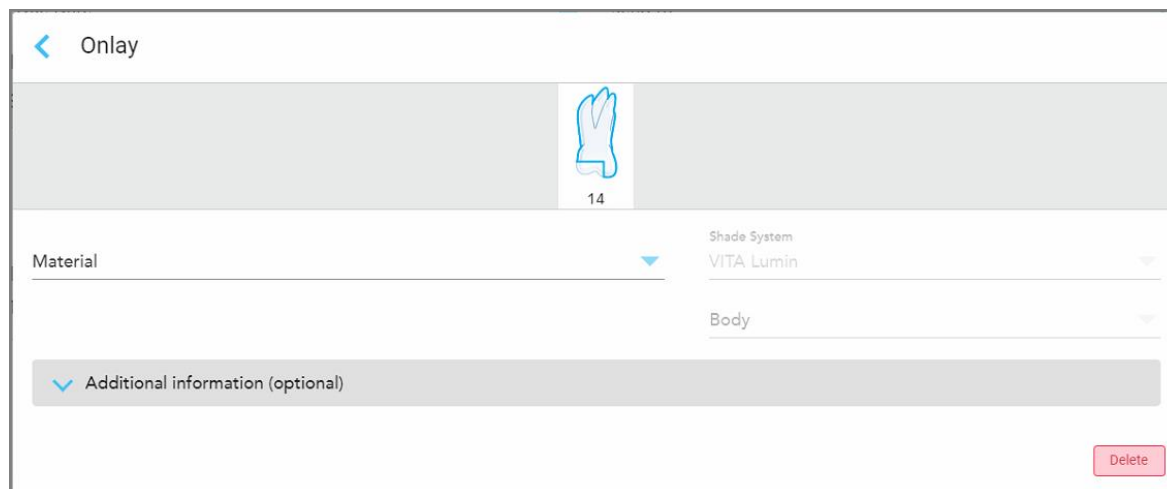


Obrázek 76: Seznam možností fixní restorativní léčby

7. Vyberte požadovanou možnost léčby.

V závislosti na zvolené možnosti fixní restorativní léčby se zobrazí okno příslušné léčby.

Poznámka: Možnosti léčby je třeba před odesláním skenování vyplnit, nicméně lze je zadat až po dokončení skenování.



Obrázek 77: Okno Nastavení léčby – Onlay výplň


8. Zvolte příslušné nastavení léčby pro každý zub v závislosti na zvolené možnosti léčby:
 - **Crown (Korunka)**, více v [Korunky, fazety, lamináty, inlay a onlay](#)
 - **Inlay/Onlay** (pouze pro stoličky a premoláry), více v [Korunky, fazety, lamináty, inlay a onlay](#)
 - **Implant Based (Na bázi implantátu)**, více v [Náhrady na bázi implantátu](#)

Poznámka: Pokud je opěrka implantátu již v ústech, z rozevřacího seznamu vyberte Crown (Korunka).

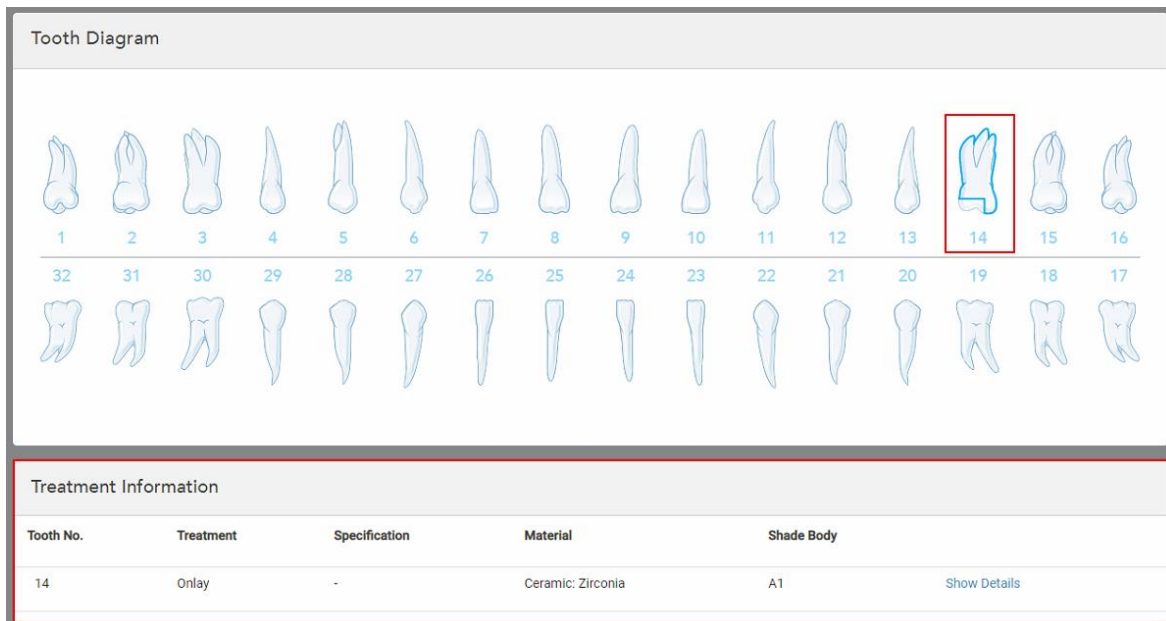
- **Veneers/Laminates (Keramické fazety/Lamináty)** (pouze pro řezáky a premoláry), více v [Korunky, fazety, lamináty, inlay a onlay](#)
- **Bridge (Mústek)**, více v [Mústky](#)

Dále:

- Pokud zub chybí, klepněte na **Missing (Chybí)**
- Pro odstranění restorativního plánu klepněte na **Regular (Pravidelné)**

9. Klepnutím na  uložíte výběr a vrátíte se do okna *Nové skenování*.

Vybrané zuby jsou zvýrazněny a vybrané možnosti léčby zase zobrazeny v oblasti **Treatment Information (Informace o léčbě)** pod oblastí **Tooth Diagram (Zubní diagram)**.



Tooth Diagram

Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Onlay	-	Ceramic: Zirconia	A1	Show Details

Obrázek 78: Vybraný zub a oblast Informace o léčbě – Onlay výplň

Vybrané možnosti léčby můžete před odesláním skenování kdykoli změnit klepnutím na **Show Details (Zobrazit podrobnosti)** a úpravou nastavení konkrétního zubu.

10. Do části **Notes (Poznámky)** v případě potřeby zadejte konkrétní poznámky pro laboratoř ohledně léčby pacienta. Mohou to být například speciální pokyny ohledně dodávky nebo výroby. Chcete-li přidat poznámku, klepněte kdekoli mimo oblast **Notes (Poznámky)**. U každé poznámky je uveden její autor a časové razítko, a poznámku lze později upravit nebo odstranit.

5.3.3.1 Korunky, fazety, lamináty, inlay a onlay

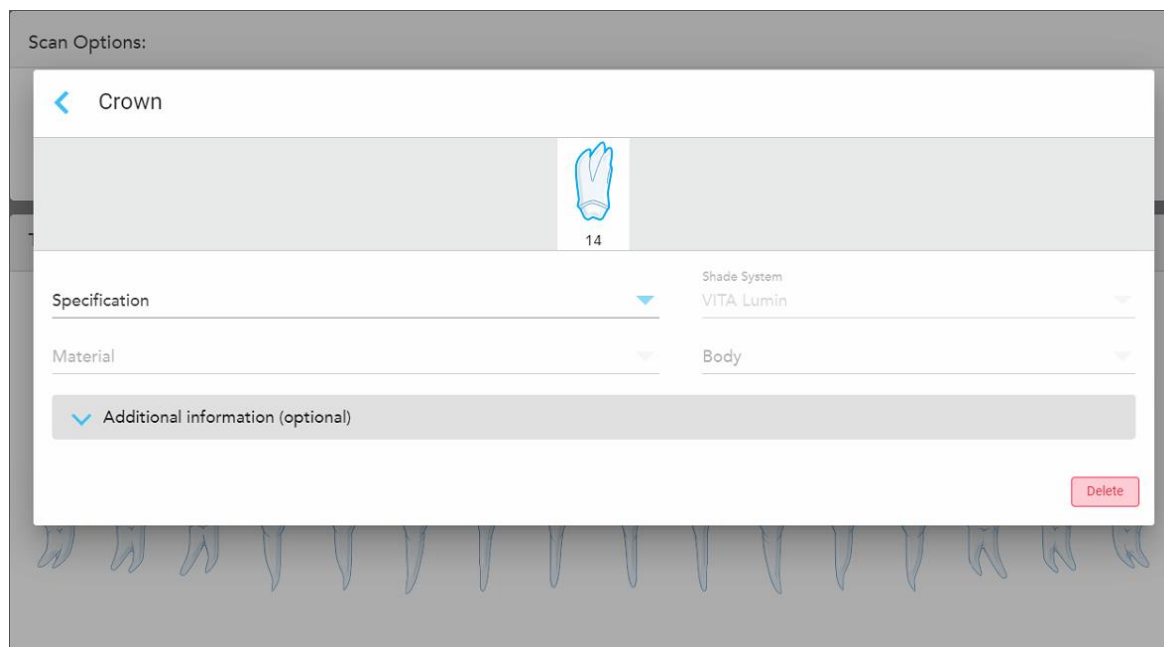
Při vyplňování předpisů pro korunky, fazety, lamináty inlay a onlay postupujte podle pokynů níže.

Poznámka: Pokud je potřeba obnovit více než jeden zub, pro každý zub vyžadující stejný typ restaurace lze předvolby léčby zkopírovat.

Vyplnění předpisů pro korunky, fazety, lamináty inlay a onlay:


1. V **Zubním diagramu**, klepněte na zub k obnovení, a v rozevřacím seznamu vyberte požadovanou možnost léčby, například **Crown (Korunka)**.

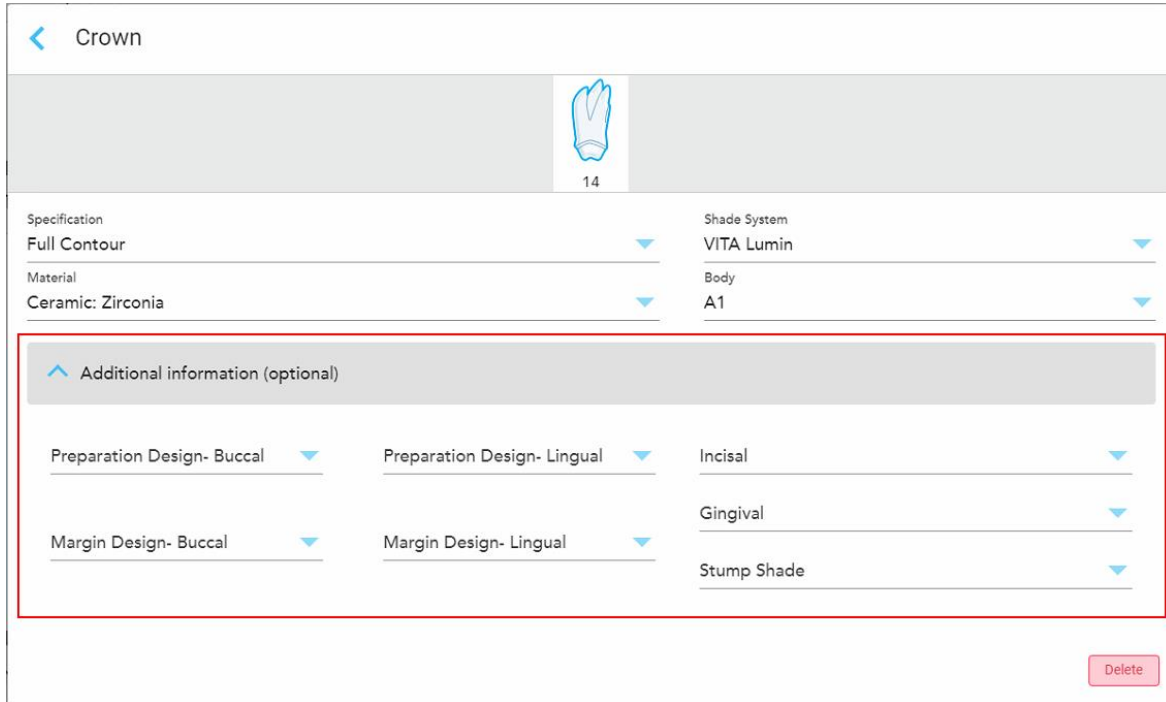
Zobrazí se okno nastavení léčby **Korunky**.




Obrázek 79: Okno nastavení léčby – Korunka

2. Z příslušných rozevřacích seznamů vyberte následující povinné možnosti:
 - a. **Specification (Specifikace):** Typ korunky k výrobě.
Note (Poznámka): Vztahuje se pouze na léčbu Korunek. Po výběru požadovaného typu korunky můžete vybrat i ostatní možnosti.
 - b. **Material (Materiál):** Materiál, ze kterého má být obnova vyrobena, a to v závislosti na zvolené specifikaci. Lze zkopírovat do všech obnovovaných zubů.
 - c. **Shade System (Systém odstínů):** Systém používaný pro výběr odstínu korunky.
 - d. **Body (Tělo):** Odstín těla korunky.

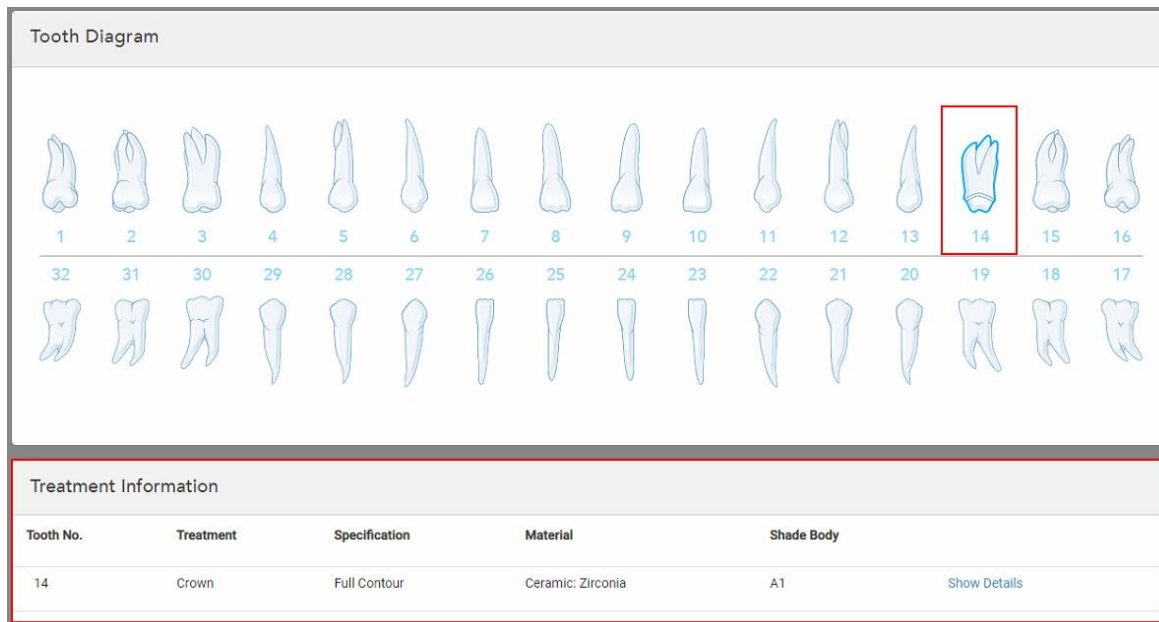
3. V případě potřeby klepnutím na  rozbalte oblast **Additional Information (Doplňující informace)** a zobrazte další volitelná nastavení:



Obrázek 80: Oblast Doplňující informace – obnova korunky

- **Preparation Design (Buccal and Lingual) (Vzhled preparátu, bukální a lingvální):** Tvar hraniční čáry (okrajové čáry) vytvořené uživatelem během přípravy. Můžete si vybrat jak pro bukální, tak lingvální.
 - **Margin Design (Buccal and Lingual) (Vzhled okraje, bukální a lingvální):** Typ požadovaného keramicko-kovového okraje pro vybranou korunku na bázi kovu. Musíte si vybrat jak pro bukální, tak lingvální. Platí pouze pro zubní práce s kovem.
 - **Incisal (Incizální):** Odstín incizální oblasti korunky.
 - **Gingival (Gingivální):** Stín gingivální oblasti korunky.
 - **Stump Shade (Odstín implantátu):** Odstín předpřipravené zubní náhrady.
4. Klepnutím na  uložíte výběr a vrátíte se do okna *Nové skenování*.

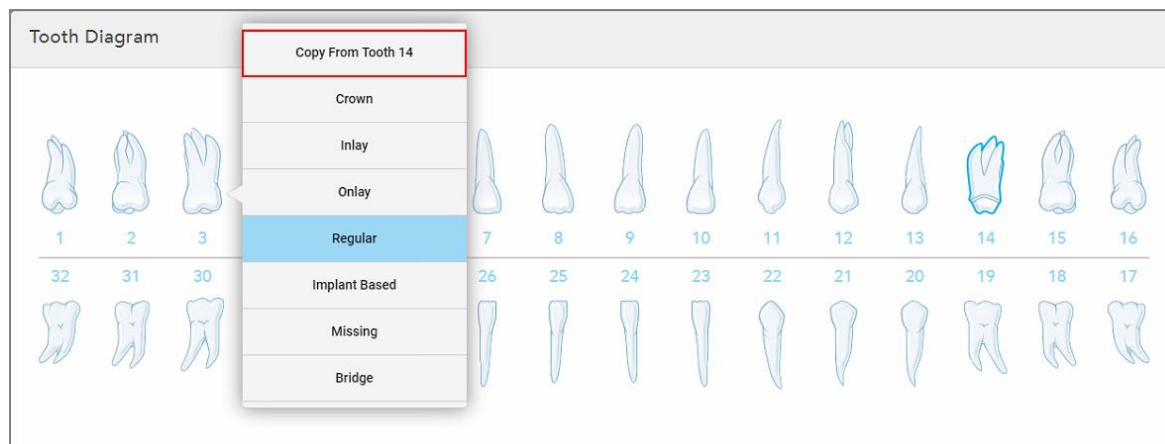
Vybrané možnosti léčby se zobrazí v oblasti **Treatment Information (Informace o léčbě)** pod oblastí **Tooth Diagram (Zubní diagram)**. Vybrané možnosti léčby můžete před odesláním skenování kdykoli změnit klepnutím na **Show Details (Zobrazit podrobnosti)** a úpravou nastavení konkrétního zubu.



Obrázek 81: Vybraný zub a oblast Informace o léčbě – obnova korunky

5. Postup opakujte pro všechny ošetřované zuby.

Pokud narazíte na zub, jenž vyžaduje stejnou léčbu, jako zub, u něhož jste již možnosti léčby definovali, nastavení můžete zkopírovat klepnutím na zub a výběrem možnosti **Copy From Tooth # (Kopírovat ze zubu č.)** z rozevíracího seznamu.



Obrázek 82: Kopírování nastavení obnovy ze zubu vyžadujícího stejný typ léčby

Nastavení léčby zubu se zkopíruje a zobrazí v oblasti **Treatment Information (Informace o léčbě)** pod oblastí **Tooth Diagram (Zubní diagram)**.

6. Dokončete vyplňování údajů v okně *Nové skenování* dle pokynů v [Vyplnění předpisu pro Fixní restorativní procedury](#).

5.3.3.2 Náhrady na bázi implantátu

Náhrady na bázi implantátu lze vytvářet v rámci Fixních restorativních procedur popsaných v [Vyplnění předpisu pro Fixní restorativní procedury](#).

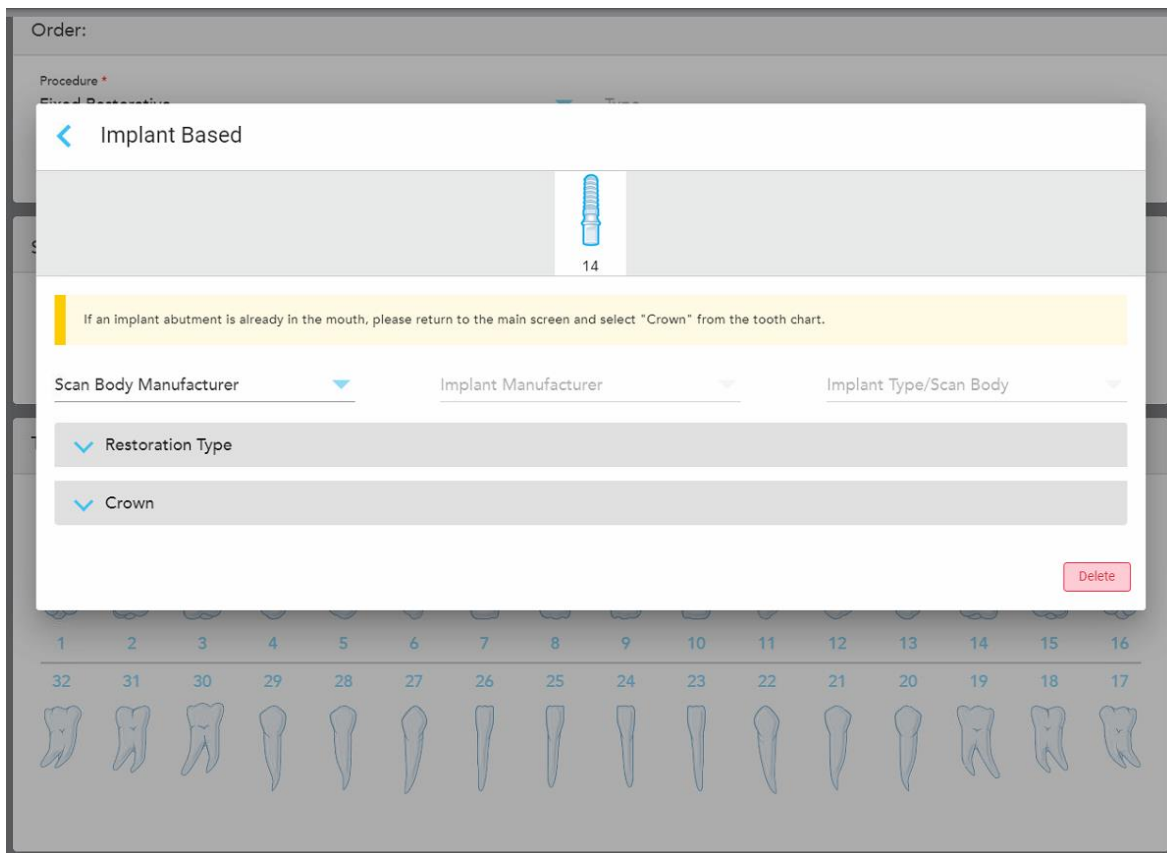
Po zahájení vyplnění předpisu pro Fixní restorativní proceduru pokračujte v případě náhrad na bázi implantátu postupem níže.

Poznámka: V případě již existujícího abutmentu implantátu z rozevřacího seznamu vyberte náhradu **Crown (Korunka)** dle popisu v [Korunky, fazety, lamináty, inlay a onlay](#).

Postup vyplnění předpisu pro náhradu na bázi implantátu:


1. V oblasti **Tooth Diagram (Zubní diagram)** klepněte na zub, který potřebuje abutment implantátu, a vyberte **Implant Based (Na bázi implantátu)** z rozevřacího seznamu.

Zobrazí se okno nastavení léčby **Implant Based (Na bázi implantátu)**.




Obrázek 83: Okno Nastavení léčby – náhrada na bázi implantátu

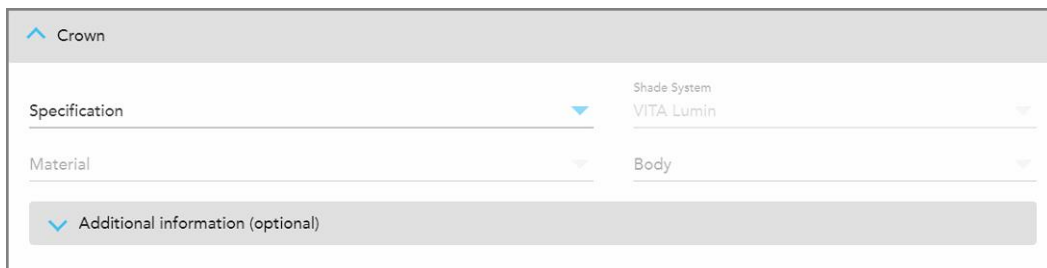
2. Z příslušných rozevřacích seznamů vyberte výrobce skenovacího tělíska, výrobce implantátu a typ implantátu/skenovací tělísko.

3. Klepnutím na  rozbalte oblast **Restoration Type** (Typ restaurace) a z příslušných rozevíracích seznamů vyberte typ restaurace a typ a materiál abutmentu. Je-li přítomna titanová báze, zapněte přepínač **Ti-Base**. Tyto možnosti můžete nastavit i po dokončení skenování, nicméně před odesláním skenování již nastavené být musí.




Obrázek 84: Rozbalená oblast Typ restaurace

4. Klepnutím na  rozbalte oblast **Crown** (Korunka), a z příslušných rozevíracích seznamů vyberte požadovaná nastavení. Více viz [Korunky, fazety, lamináty, inlay a onlay](#). Tyto možnosti můžete nastavit i po dokončení skenování, nicméně před odesláním skenování již nastavené být musí.



Obrázek 85: Rozbalená oblast Korunka

5. Klepnutím na  uložíte výběr a vrátíte se do okna *Nové skenování*.
6. Dokončete vyplňování údajů v okně *Nové skenování* dle pokynů v [Vyplnění předpisu pro Fixní restorativní procedury](#).

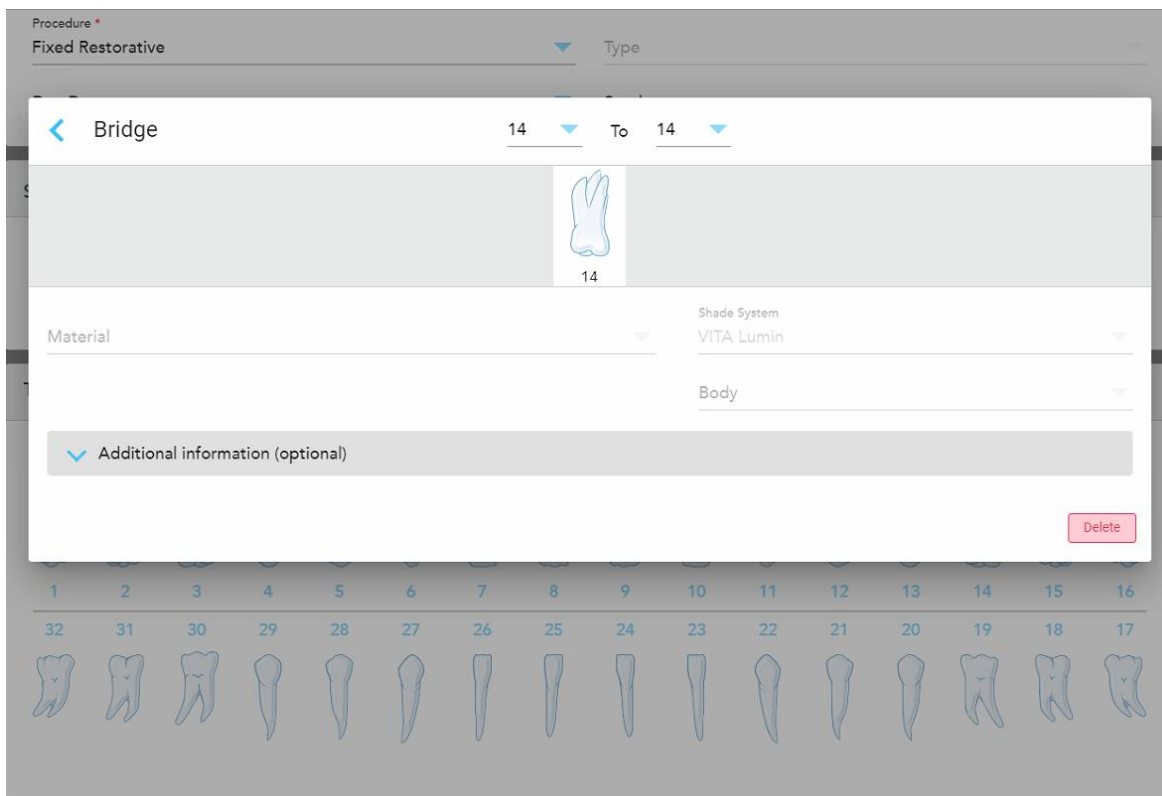
5.3.3.3 Můstky

Při vyplňování předpisů pro můstky postupujte podle níže uvedeného postupu.

Vyplnění předpisu pro můstky:

1. V oblasti **Tooth Diagram (Zubní diagram)** klepněte na zub, který chcete do můstku zahrnout, a poté v rozevíracím seznamu vyberte položku **Bridge (Můstek)**.

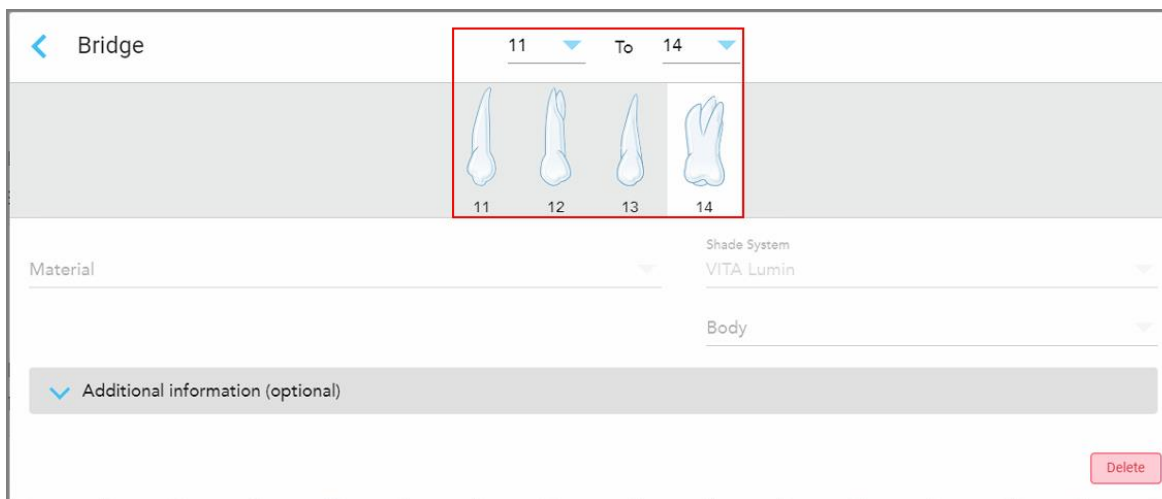
Zobrazí se okno Nastavení léčby **Můstku**.



Obrázek 86: Okno nastavení léčby – Můstek

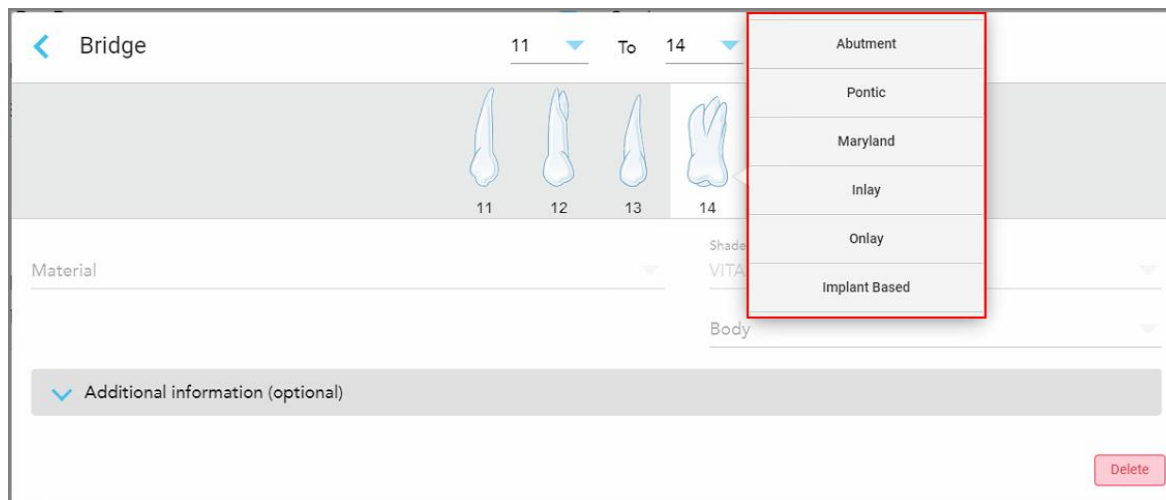
2. Z šipek v horní části okna vyberte oblast zubů, které mají být zahrnuty do můstku.

Zobrazí se zuby, které mají být součástí můstku.



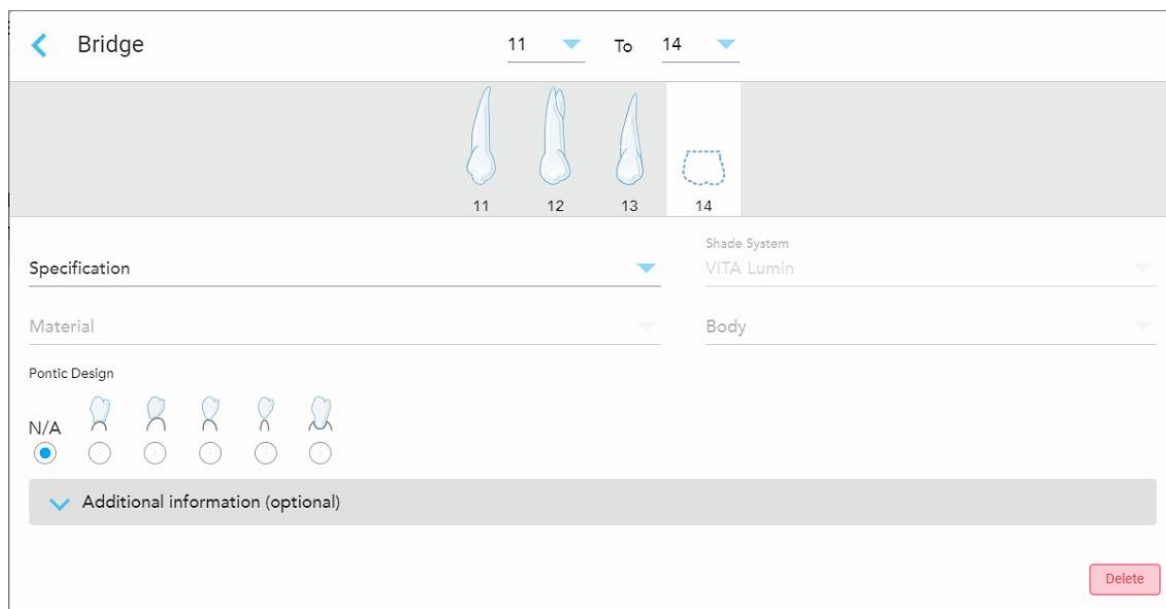
Obrázek 87: Oblast můstku a zuby, které do něj mají být zahrnuty

3. Klepněte na každý zub v oblasti zubů, a poté ze seznamu vyberte možnost ošetření v můstku:



Obrázek 88: Seznam možností ošetření v můstku

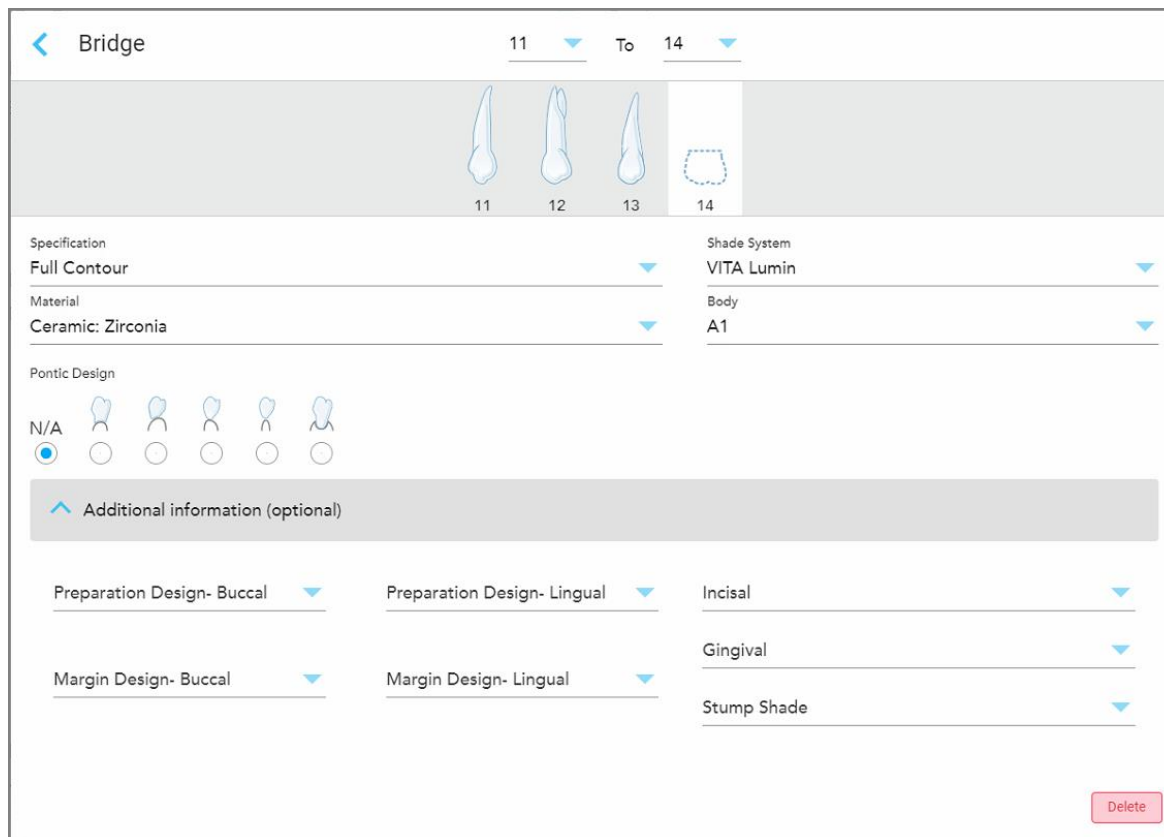
4. Pro všechny možnosti kromě možnosti **Implant Based (Na bázi implantátu)**:



Obrázek 89: Můstek. restaurace – Nastavení Pontic

- a. **Specification (Specifikace):** Typ požadované restaurace.
- b. **Material (Materiál):** Materiál, ze kterého bude zubní objednávka vyrobena. Automaticky se kopíruje do každého zubu zahrnutého do restaurace.
- c. **Shade System (Systém odstínů):** Systém používaný pro výběr odstínu korunky.
- d. **Body (Tělo):** Odstín těla korunky.
- e. **Pontic Design:** Relevantní pouze v případě možnosti léčby můstku **Pontic**.

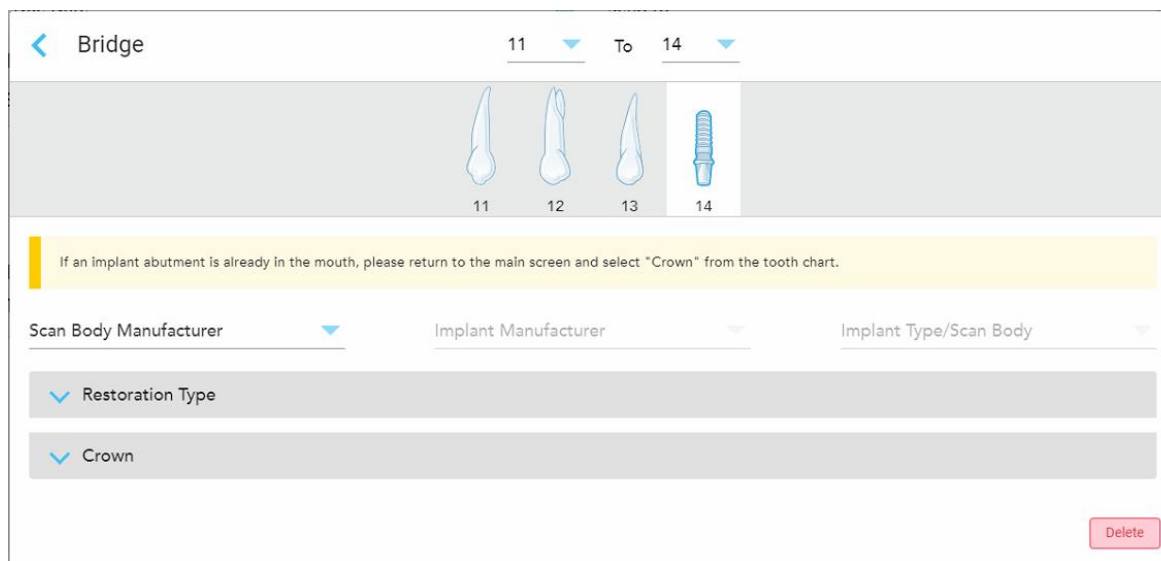
5. V případě potřeby klepnutím na  rozbalte oblast **Additional Information (Doplňující informace)** a zobrazte ostatní volitelná nastavení:




Obrázek 90: Oblast Doplňující informace – Můstek

- **Preparation Design (Buccal and Lingual) (Vzhled preparátu, bukální a lingvální):** Tvar hraniční čáry (okrajové čáry) vytvořené uživatelem během přípravy. Můžete si vybrat jak pro bukální, tak lingvální.
- **Margin Design (Buccal and Lingual) (Vzhled okraje, bukální a lingvální):** Typ požadovaného keramicko-kovového okraje pro vybranou korunku na bázi kovu. Musíte si vybrat jak pro bukální, tak lingvální. Platí pouze pro zubní práce s kovem.
- **Incisal (Incizální):** Odstín incizální oblasti korunky.
- **Gingival (Gingivální):** Stín gingivální oblasti korunky.
- **Stump Shade (Odstín implantátu):** Odstín předpřipravené zubní náhrady.

6. Pokud jste vybrali možnost **Implant Based (Na základě implantátu)**, možnosti léčby Mústku se zobrazí následovně:




Obrázek 91: Možnosti léčby Mústku – na základě implantátu

- a. Z rozevracích seznamů vyberte výrobce skenovacího tělíska, výrobce implantátu a typ implantátu / skenovací tělísko.
- b. Klepnutím na  rozbalte oblast **Restoration Type** (Typ restaurace) a z příslušných rozevracích seznamů vyberte typ restaurace a typ a materiál abutmentu. Je-li přítomna titanová báze, zapněte přepínač **Ti-Base**.

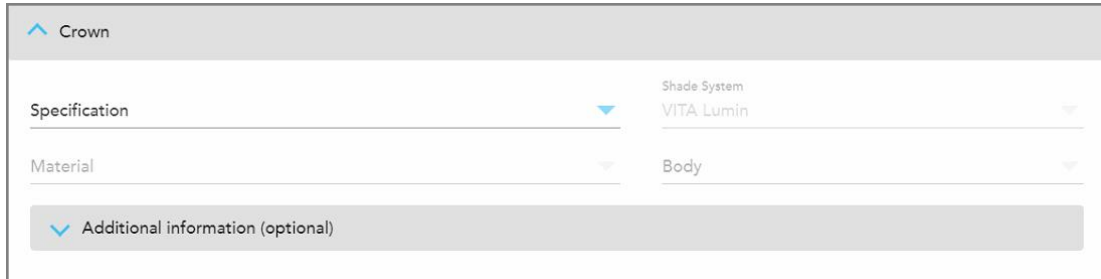
Tyto možnosti můžete nastavit i po dokončení skenování, nicméně před odesláním skenování již nastavené být musí.




Obrázek 92: Rozbalená oblast Typ restaurace

- c. Klepnutím na  rozbalte oblast **Crown** (Korunka), a z příslušných rozevracích seznamů vyberte požadovaná nastavení. Více viz [Korunky](#), [fazety](#), [lamináty](#), [inlay a onlay](#).

Tyto možnosti můžete nastavit i po dokončení skenování, nicméně před odesláním skenování již nastavené být musí.



Obrázek 93: Rozbalená oblast Korunka

7. Klepnutím na  uložíte výběr a vrátíte se do okna *Nové skenování*.
8. Dokončíte vyplňování údajů v okně *Nové skenování* dle pokynů v [Vyplnění předpisu pro Fixní restorativní procedury](#).

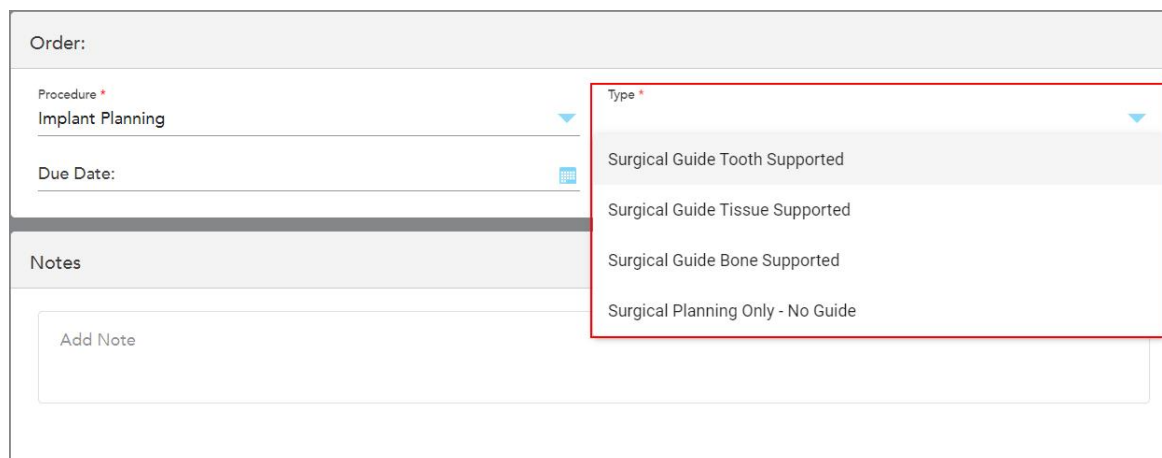
5.3.4 Vyplnění předpisu pro proceduru Plánování implantátů

Procedura **Implant Planning (Plánování implantátu)** umožňuje efektivní komunikaci s laboratořemi ohledně požadavků na předpis chirurgického průvodce. V případě potřeby lze objednávky odeslat přímo do ordinačního softwaru a snadno importovat do plánovacího software exoplan™ nebo jiného.

Vyplnění předpisu pro proceduru Plánování implantátu:

1. V oblasti **Patient (Pacient)** zadejte údaje o pacientovi nebo vyhledejte existujícího pacienta dle pokynů v [Hledání již existujících pacientů](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnost **Implant Planning (Plánování implantátu)** z rozbalovacího seznamu **Procedure (Procedura)**.

3. Z rozevíracího seznamu **Type (Typ)** vyberte požadovaný typ chirurgické šablony:



The screenshot displays a software interface for implant planning. At the top, there is a section labeled 'Order:'. Below this, the 'Procedure' dropdown menu is set to 'Implant Planning'. To the right of this, the 'Type' dropdown menu is open, showing four options: 'Surgical Guide Tooth Supported', 'Surgical Guide Tissue Supported', 'Surgical Guide Bone Supported', and 'Surgical Planning Only - No Guide'. Below the 'Procedure' dropdown is a 'Due Date' field with a calendar icon. Underneath is a 'Notes' section with a text input field containing the placeholder 'Add Note'.

Obrázek 94: Typy procedury Plánování implantátu

Rozbalí se okno *Nové skenování* s oblastí **Tooth Diagram (Zubní diagram)**:

The screenshot shows the 'New Scan' window in the iTerо software. The window is divided into several sections:

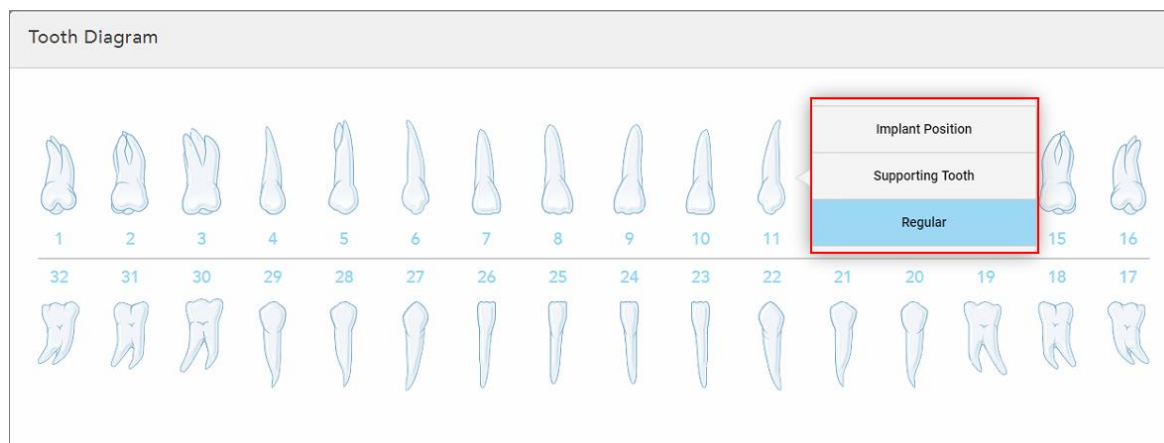
- Patient:** Doctor: Dr. Demo, Demo; License: 12345. Patient: Patient1. First Name: Patient1; Last Name: Demo. Date of Birth: ; Gender: Male (selected), Female. Chart Number: .
- Order:** Procedure: Implant Planning; Type: Surgical Guide Tooth Supported. Due Date: ; Send to: .
- Tooth Diagram:** A grid of 32 tooth icons, numbered 1 through 32, representing the dental arches. The icons are arranged in two rows of 16. The top row shows the upper arch (1-16) and the bottom row shows the lower arch (32-17).
- Notes:** A text area with an 'Add Note' button.

Obrázek 95: Procedura Plánování implantátu – zubní diagram pro zuby v kombinaci s chirurgickou šablonou

4. V případě potřeby klepněte na kalendář v poli **Due Date (Datum splatnosti)** a vyberte datum, do kterého má být plán hotový.
5. V případě potřeby vyberte z rozevíracího seznamu **Send To (Odeslat do)** laboratoř, do které bude skenování odesláno, nebo váš vlastní ordinační software.

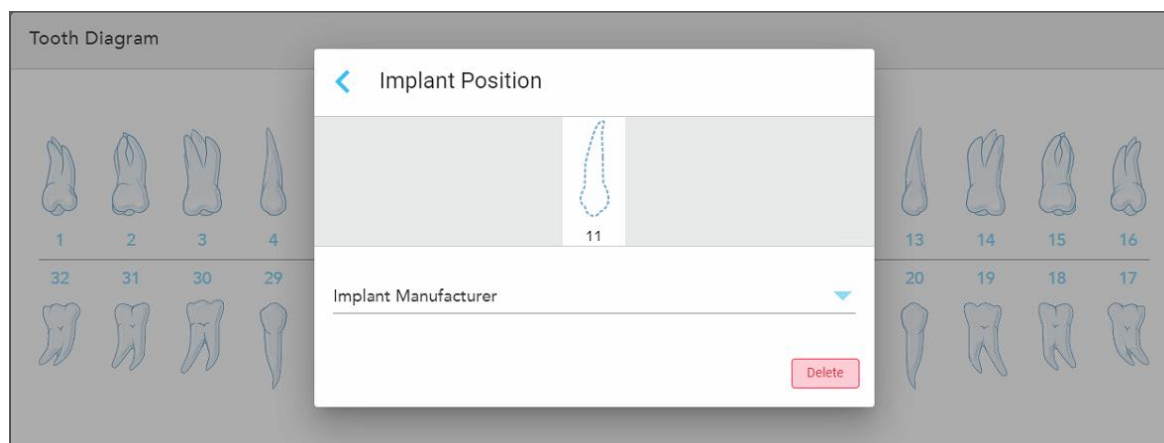
6. V oblasti **Tooth Diagram (Zubní diagram)** vyberte jednotlivé zuby k implantaci, a z rozevřacího seznamu vyberte položku **Implant Position (Poloha implantátu)**.

Pokud jste jako typ procedury vybrali **Surgical Guide Tooth Supported (Chirurgická šablona s podpěrným zubem)**, můžete také vybrat jednotlivé podpěrné zuby a v rozevřacím seznamu vybrat **Supporting Tooth (Podpěrný zub)**. Podpěrné zuby jsou zobrazeny v oblasti **Tooth Diagram (Zubní diagram)**, a mají pod sebou čáru.




Obrázek 96: Definování zubů k implantaci

Pro každý vybraný zub k implantaci se zobrazí okno *Implant Position (Pozice implantátu)*.



Obrázek 97: Okno Pozice implantátu

7. Z rozevřacího seznamu vyberte výrobce implantátu.

8. Klepnutím na  uložíte změny a vrátíte se do okna *Nové skenování*.

Zuby k implantaci a případně podpěrné zuby se zobrazí v oblasti **Tooth Diagram (Zubní diagram)**. Podpěrné zuby mají pod sebou čáru a zuby, které mají být implantovány, jsou označeny tečkovanou čarou.

Podrobnosti o každém příslušném zubu jsou zobrazeny v části *Treatment Information (Informace o léčbě)* pod oblastí **Tooth Diagram (Zubní diagram)**.

Tooth Diagram

Treatment Information

Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body
8	Supporting Tooth	-	-	- Show Details
9	Implant Position	-	-	- Show Details
10	Implant Position	-	-	- Show Details
11	Implant Position	-	-	- Show Details
12	Supporting Tooth	-	-	- Show Details

Obrázek 98: Podpěrné zuby a zuby k implantaci zobrazené v oblastech Zubní diagram a Informace o léčbě

- Do části **Notes (Poznámky)** v případě potřeby zadejte konkrétní poznámky pro laboratoř ohledně léčby pacienta. Mohou to být například speciální pokyny ohledně dodávky nebo výroby. Chcete-li přidat poznámku, klepněte kdekoli mimo oblast **Notes (Poznámky)**. U každé poznámky je uveden její autor a časové razítko, a poznámku lze později upravit nebo odstranit.

5.3.5 Vyplnění předpisu pro protézy/vyjímatelné

Postup pro protézy/vyjímatelné umožňuje komplexní plánování a výrobu částečných a celkových zubních protéz.

Poznámka: Vyplnění některých polí není před zahájením skenování povinné, nicméně před odesláním skenování je třeba tyto pole vyplnit.

Postup vyplnění předpisu pro zubní protézy/vyjímatelné:

- V oblasti **Patient (Pacient)** zadejte údaje o pacientovi nebo vyhledejte existujícího pacienta dle pokynů v [Hledání již existujících pacientů](#).
- V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte možnost **Denture/Removable (Zubní náhrady/Vyjímatelné)** z rozevřacího seznamu **Procedure (Postup)**.

3. V rozevřacím seznamu **Type** (Typ) vyberte požadovaný typ zubní protézy.

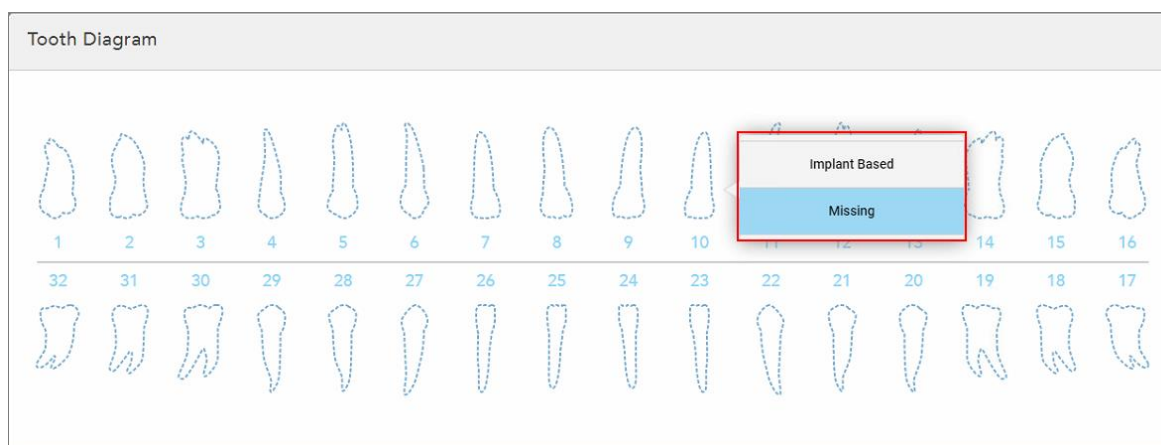
The screenshot shows a software interface for configuring a denture. The 'Type' dropdown menu is open, displaying the following options: Partial Denture/Framework, Immediate Denture, Full Denture Tissue Based, and Full Denture Implant Based. The 'Full Denture Implant Based' option is highlighted. Other visible fields include 'Procedure' (Denture/Removable), 'Due Date', 'Stage', 'Mould', 'Teeth Shade', 'Gingival', and 'Upper Denture'/'Lower Denture' toggle switches.

Obrázek 99: Typy zubních protéz/vyjímatelných zubních náhrad

4. V případě potřeby klepněte na kalendář v poli **Due Date** (Datum splatnosti) a vyberte datum, do kterého má být případ z laboratoře zpět.
5. V případě potřeby vyberte z rozevřacího seznamu **Send To (Odeslat do)** laboratoř, do které bude skenování odesláno, nebo váš vlastní ordinační software.
6. V případě potřeby vyberte v oblasti **Podrobnosti o zubní náhradě** fázi zubní protézy (relevantní pouze pro úplné typy postupů založených na tkáních a implantátech), formu a stínovací systém, včetně odstínu zubů a stínu dásní z příslušných rozevřacích seznamů.

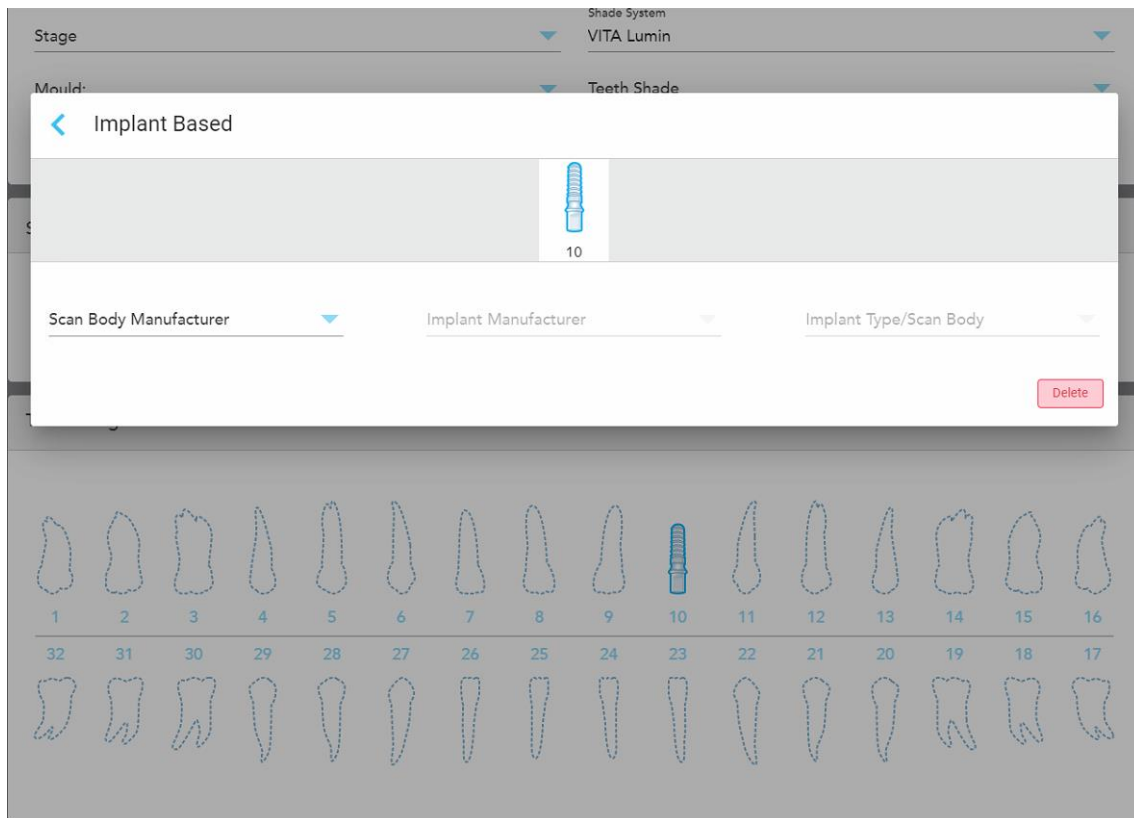
Horní / spodní protéza: Příslušný přepínač oblouku se automaticky zapne podle indikací zubu v oblasti **Zubního diagramu**.

7. V oblasti **Scan Options** (Možnosti skenování) podle potřeby zapněte nebo vypněte následující přepínače.
8. V oblasti **Tooth Diagram** (Zubní diagram) v závislosti na vybraném typu postupu zaznačte zuby, které mají být součástí protézy. Tato oblast není relevantní pro postupy kompletních náhrad na bázi tkání.




Obrázek 100: Značení zubů, které mají být zahrnuty do zubní protézy – Při zvoleném typu postupu pro kompletní zubní protézu na bázi implantátu

- Částečná zubní náhrada / Kostra – Klepněte na každý příslušný zub a zvolte buď **Clasp** (Svorka) nebo **Missing** (Chybí).
- Imediální zubní náhrada – Klepněte na každý příslušný zub a zvolte buď **Clasp** (Svorka) nebo **To Be Removed** (K odstranění).
- Full Denture Implant Based (Kompletní náhrada na bázi implantátu) – klepněte na každý relevantní zub a zvolte buď **Implant Based** (Implantát) nebo **Missing** (Chybí). Pokud vyberete možnost **Implant Based** (Na bázi implantátu), zobrazí se okno *Implant Based settings* (Nastavení náhrady na bázi implantátu) se všemi povinnými poli.



Obrázek 101: Okno nastavení implantátové zubní náhrady

- Pro každý zub na bázi implantátu vyberte výrobce skenovacího tělíska, výrobce implantátu a typ implantátu/skenovací tělísko z příslušných rozevřacích seznamů.
 - Klepnutím na  uložíte změny a vrátíte se do okna *Nové skenování*.
- Oblast **Treatment Information** (Informace o léčbě) zobrazuje všechny indikace pro každý zub. V případě potřeby podrobnosti jednotlivých zubů upravte klepnutím na **Show details** (Zobrazit podrobnosti).
 - Do části **Notes (Poznámky)** v případě potřeby zadejte konkrétní poznámky pro laboratoř ohledně léčby pacienta. Mohou to být například speciální pokyny ohledně dodávky nebo výroby. Chcete-li přidat poznámku, klepněte kdekoli mimo oblast **Notes (Poznámky)**. U každé poznámky je uveden její autor a časové razítko, a poznámku lze později upravit nebo odstranit.

11. Klepnutím na  na panelu nástrojů přejdete do režimu Skenování. Více je popsáno v [Skenování pacienta](#).

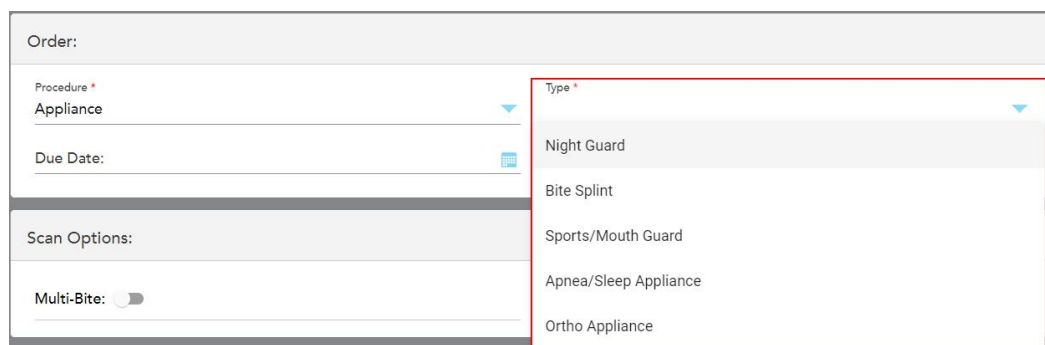
Poznámka: Přebytečná měkká tkáň nebude během skenování z okraje modelu automaticky odstraněna. V případě potřeby můžete automatické čištění povolit klepnutím na obrazovku, a poté klepnutím na nástroj Automatické čištění. Více informací naleznete v [Zakázání automatického čištění](#).

5.3.6 Vyplnění předpisů pro procedury Aparáty

Procedura Aparát umožňuje vytvořit předpis pro různé zubní aparáty, například noční retainery a aparáty používané během spánku a k léčbě apnoe.

Vyplnění předpisu pro proceduru Aparát:

1. V oblasti **Patient (Pacient)** zadejte údaje o pacientovi nebo vyhledejte existujícího pacienta dle pokynů v [Hledání již existujících pacientů](#).
2. V oblasti **Order (Objednávka)** vyberte **Appliance (Aparát)** z rozevíracího seznamu **Procedure (Procedura)**.
3. V rozevíracím seznamu **Type (Typ)** vyberte požadovaný typ aparátu. Není-li požadovaný aparát uveden, vyberte možnost **Ortho Appliance (Ortodontický aparát)**, a potom do oblasti **Notes (Poznámky)** ve spodní části okna zadejte své požadavky.



Obrázek 102: Typy procedur Aparát

4. Pokračujte ve vyplňování předpisu z kroku 5, jak je popsáno v [Vyplnění předpisu](#).

5.4 Správa pacientů

Pacientova data spravujete z oblasti **Patient (Pacient)** v okně *Nové skenování*.

- Přidání nového pacienta, popsáno v [Přidávání nových pacientů](#)
- Vyhledání existujícího pacienta, popsáno v [Hledání již existujících pacientů](#)
- Úprava podrobností o pacientovi, popsána v [Editace podrobností o pacientovi](#)
- Vymazání podrobností o pacientovi z okna *Nové skenování*, popsáno v [Vymazání podrobností o pacientovi z okna Nové skenování](#)

5.4.1 Přidávání nových pacientů

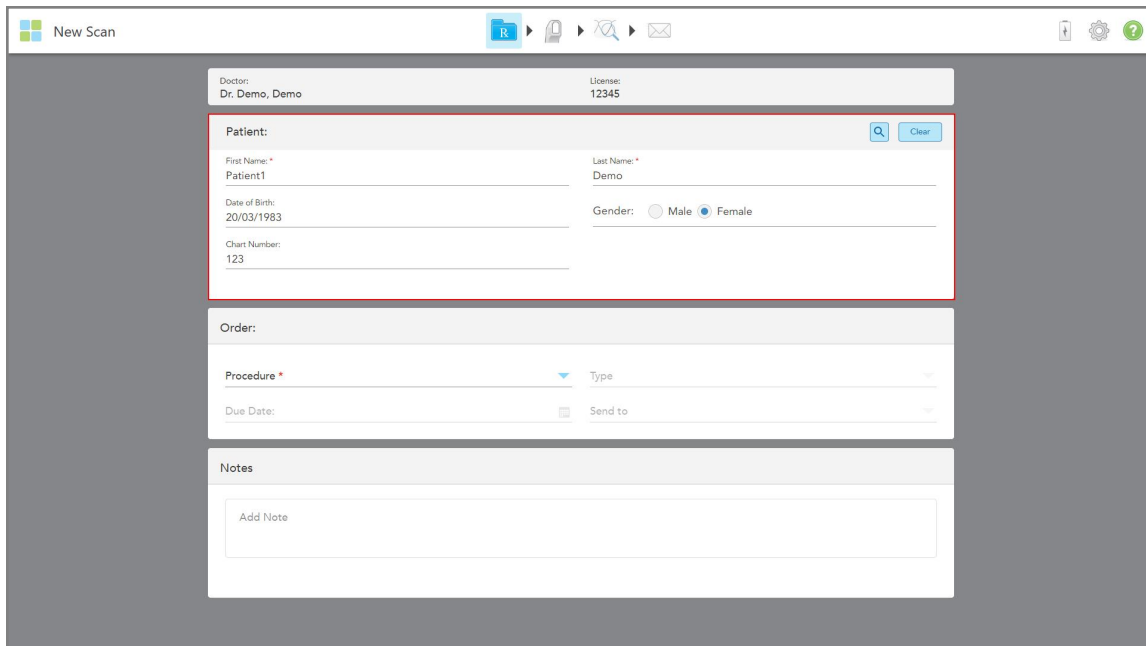
Nového pacienta můžete přidat při vyplňování předpisu. Údaje pacienta budou po přechodu do okna *Skenování* uloženy, a později je můžete upravit, jak je popsáno v [Editace podrobností o pacientovi](#).

Nové pacienty můžete přidávat také prostřednictvím softwaru MyiTero nebo Dental Program Management Services (DPMS).

Přidání nového pacienta:

1. V okně *Nové skenování* v oblasti **Patient (Pacient)** zadejte jméno a příjmení pacienta.
2. V případě potřeby zadejte datum narození pacienta ve formátu DD/MM/RRRR, vyberte pohlaví pacienta a zadejte číslo kartotéky pacienta v podobě unikátního identifikátoru.

Údaje o novém pacientovi se zobrazí v oblasti **Patient (Pacient)** v okně *Nové skenování*.



The screenshot shows a web application window titled "New Scan". At the top, there is a navigation bar with icons for home, back, forward, search, and mail. Below the navigation bar, the main content area is divided into several sections. The top section is labeled "Patient:" and contains a search icon and a "Clear" button. Below this, there are input fields for "First Name:" (containing "Patient1"), "Last Name:" (containing "Demo"), "Date of Birth:" (containing "20/03/1983"), "Gender:" (with radio buttons for "Male" and "Female", where "Female" is selected), and "Chart Number:" (containing "123"). Below the Patient section is the "Order:" section, which includes a "Procedure:" dropdown menu, a "Type:" dropdown menu, a "Due Date:" field, and a "Send to:" dropdown menu. At the bottom is the "Notes:" section, which contains a text area labeled "Add Note".

Obrázek 103: Přidání nového pacienta

Poznámka: Pokud se pokusíte přidat již existujícího pacienta, dojde ke zvýraznění polí **First Name (Křestní jméno)**, **Last Name (Příjmení)**, and **Chart Number (Číslo kartotéky)**, a zobrazí se oznámení o tom, že pacient s těmito údaji již existuje.

Patient: 🔍 Clear

First Name: * Patient2

Last Name: * Demo

Date of Birth: _____

Gender: Male Female

Chart Number: _____

A patient with the same details already exists: Demo, Patient2
 Load existing patient or edit highlighted fields above to create a new patient

Obrázek 104: Zpráva o tom, že pacient se stejnými údaji již existuje

- Pokud je nově přidávaný pacient a stávající pacient zavedený v systému tatáž osoba, klepněte na **Load existing patient (Načíst stávajícího pacienta)**.
- Pokud jsou nově přidávaný pacient a stávající pacient zavedený v systému odlišné osoby, upravte zvýrazněná pole – First Name (Křestní jméno), Last Name (Příjmení) nebo Chart Number (Číslo kartotéky) – a vytvořte nového pacienta.

Údaje o pacientovi zobrazené v okně *Nové skenování*.

5.4.2 Hledání již existujících pacientů

Při hledání existujícího pacienta musíte do vyhledávacího pole zadat alespoň 3 znaky z jeho jména. Zobrazí se seznam pacientů, kteří vyhovují vašim vyhledávacím kritériím.

Pacienta můžete vyhledat také na stránce **Pacienti** dle popisu v [Hledání pacientů](#).

Hledání existujícího pacienta:

- V okně *Nové skenování* v oblasti **Patient (Pacient)** klepněte na .

Patient: 🔍 Clear

First Name: * _____

Last Name: * _____

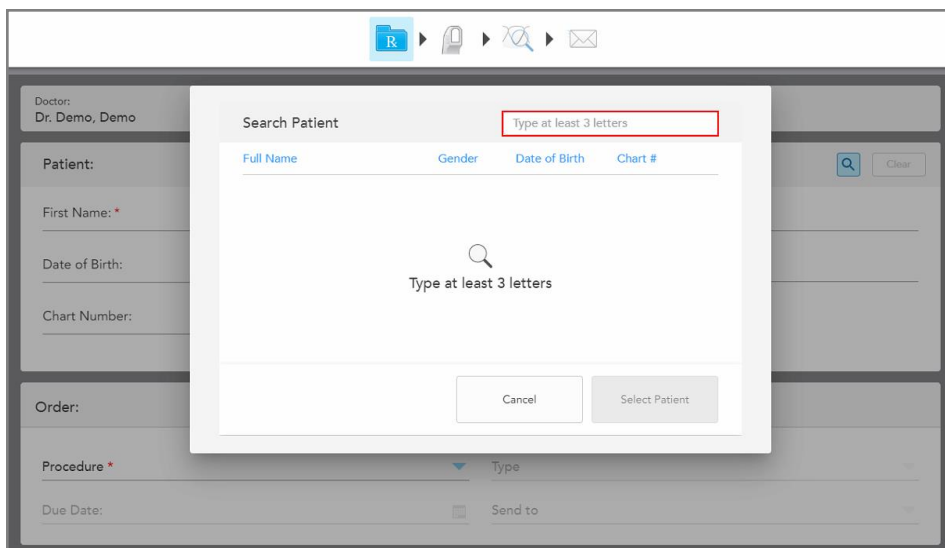
Date of Birth: _____

Gender: Male Female

Chart Number: _____

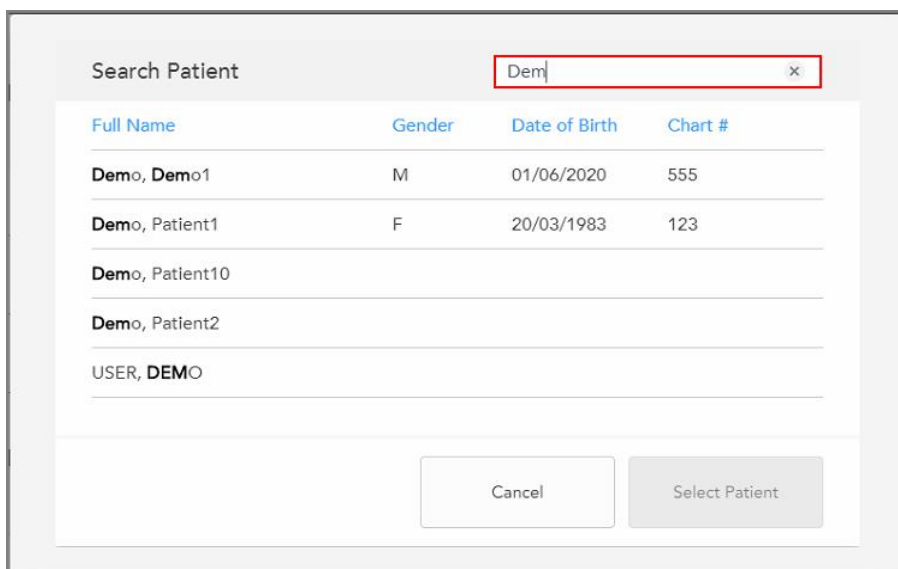
Obrázek 105: Oblast Patient v okně Nové skenování – vyhledání existujícího pacienta

Zobrazí se okno *Hledání pacienta*.



Obrázek 106: Okno Hledání pacienta s polem pro vyhledávání

2. V okně *Hledání pacienta* do vyhledávacího pole zadejte alespoň tři písmena a zobrazí se seznam pacientů vyhovujících vašim kritériím.



Obrázek 107: Kritéria vyhledávání ve vyhledávacím poli a seznam odpovídajících pacientů

3. Vyberte požadovaného pacienta a potom klepněte na **Select Patient (Vybrat pacienta)**.

Full Name	Gender	Date of Birth	Chart #
Demo, Demo1	M	01/06/2020	555
Demo, Patient1	F	20/03/1983	123
Demo, Patient10			
Demo, Patient2			
USER, DEMO			

Obrázek 108: Výběr požadovaného pacienta

Vybraný pacient se zobrazí v oblasti **Patient (Pacient)** v okně *Nové skenování*.

Doctor: Dr. Demo, Demo License: 12345

Patient: ✎ Clear

First Name: Patient1 Last Name: Demo

Date of Birth: 20/03/1983 Gender: Male Female

Chart Number: 123

Obrázek 109: Vybraný pacient zobrazený v oblasti Pacient v okně Nové skenování

5.4.3 Editace podrobností o pacientovi

Po vyhledání a výběru pacienta nebo po přidání nového pacienta můžete podrobnosti o tomto pacientovi upravit.

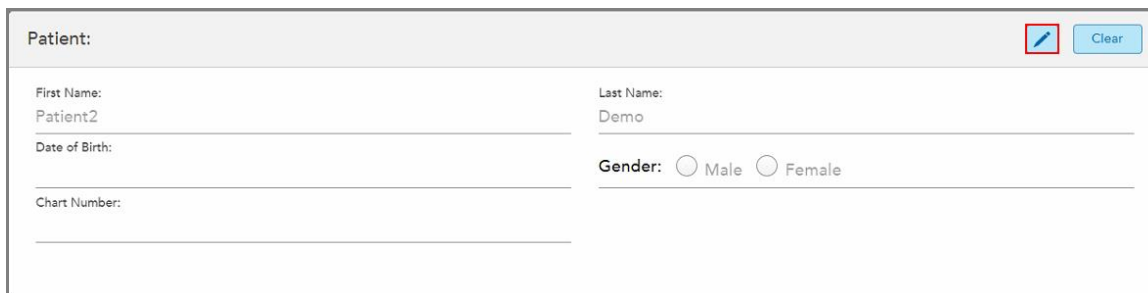
Podrobnosti o pacientovi můžete upravit také po otevření předpisu ze stránky profilu pacienta, jak je popsáno v [Zobrazení předpisu](#).

Úprava podrobností o pacientovi:

1. Vyhledejte existujícího pacienta, viz [Hledání již existujících pacientů](#).

Pacient se zobrazí v okně *Nové skenování*.

2. V oblasti **Patient (Pacient)** klepněte na .



Patient:

First Name: Patient2

Last Name: Demo

Date of Birth:

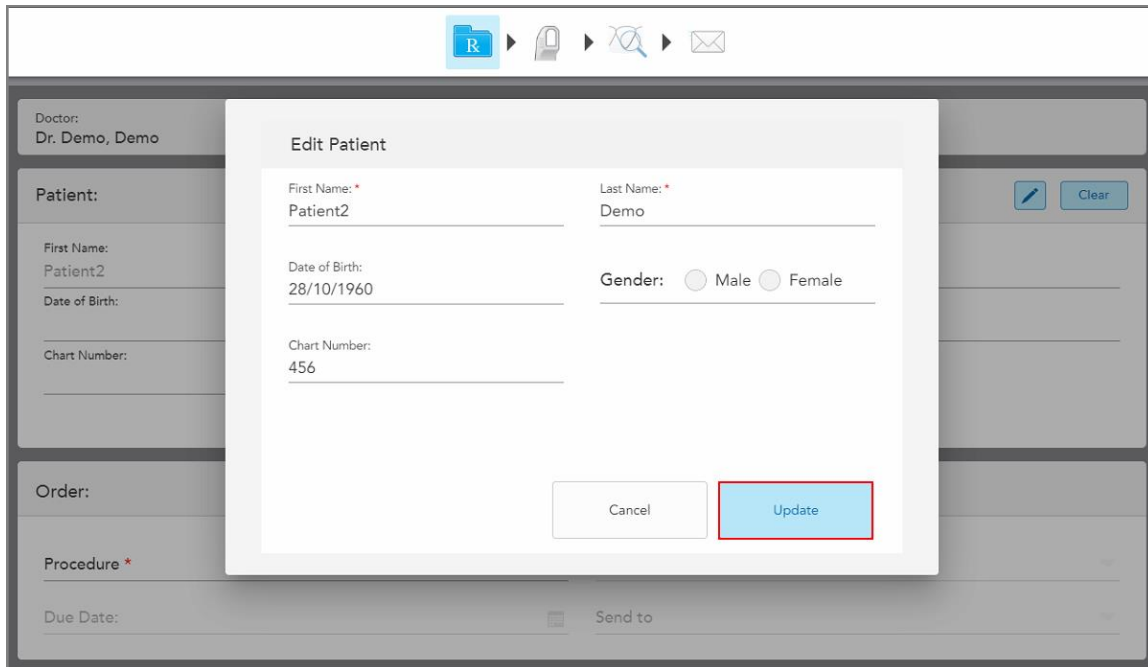
Gender: Male Female

Chart Number:

Obrázek 110: Oblast Pacient v okně Nové skenování – úprava pacienta

Zobrazí se okno *Úprava pacienta*.

3. Upravte podrobnosti o pacientovi dle potřeby a poté klepněte na **Update (Aktualizovat)**.



Doctor: Dr. Demo, Demo

Patient:

First Name: Patient2

Date of Birth: 28/10/1960

Chart Number: 456

Last Name: Demo

Gender: Male Female

Cancel Update

Obrázek 111: Okno Úprava pacienta s tlačítkem Aktualizovat

Pokud při úpravě pacienta zadáte stejné jméno, pod kterým již v systému vedete jiného pacienta, zobrazí se zpráva s upozorněním.

The screenshot shows the 'Edit Patient' interface. At the top, the title 'Edit Patient' is displayed. Below it, there are two input fields: 'First Name: *' with the value 'Patient 1' and 'Last Name: *' with the value 'Demo'. Underneath, there are fields for 'Date of Birth:' and 'Gender:' with radio buttons for 'Male' and 'Female'. A 'Chart Number:' field is also present. A red-bordered warning box at the bottom of the form contains the text: 'A patient with the same details already exists: Demo, Patient 1'. At the very bottom, there are 'Cancel' and 'Update' buttons.

Obrázek 112: Zpráva o tom, že pacient se stejnými údaji již existuje

Pro rozlišení pacientů se stejnými údaji zadejte do pole **Chart Number (Tabulkové číslo)** unikátní identifikátor pacienta.

5.4.4 Vymazání podrobností o pacientovi z okna Nové skenování

V případě potřeby můžete z okna *Nové skenování* odstranit aktuálně zobrazené údaje o pacientovi.

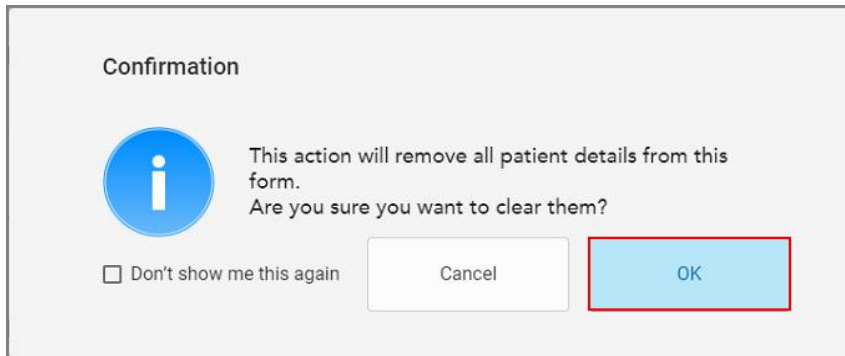
Smazání podrobností o pacientovi z okna Nové skenování:

1. V oblasti **Patient (Pacient)** klepněte na .

The screenshot shows the 'Patient' form. At the top right, there is a 'Clear' button. The form fields are: 'First Name:' with 'Patient1', 'Last Name:' with 'Demo', 'Date of Birth:' with '19/03/1983', 'Gender:' with radio buttons for 'Male' and 'Female' (Female is selected), and 'Chart Number:' with '123'.

Obrázek 113: Tlačítko Vymazat údaje o pacientovi

Zobrazí se potvrzovací zpráva.




Obrázek 114: Potvrzovací zpráva o vymazání

2. Klepnutím na tlačítko **OK** vymažete údaje o pacientovi.

V případě potřeby můžete zaškrtnout políčko **Don't show me this again (Znovu nezobrazovat)**. V budoucnu budou údaje o pacientovi z okna *Nové skenování* vymazány ihned po klepnutí na tlačítko **Clear (Vymazat)**.

Z okna *Nové skenování* jsou vymazána všechna data, a nyní můžete v případě potřeby přidat nového nebo vyhledat stávajícího pacienta.

5.5 Skenování pacienta


Po vyplnění předpisu klepnutím na  na panelu nástrojů přejděte do režimu Skenování. Zobrazí se okno *Skenování*, odkud můžete zahájit skenování pacienta.

V režimu Skenování můžete provádět následující úkony:

- Zobrazit doplňující zpětnou vazbu skenování, popsanou v [Další zpětná vazba skenování](#)
- Přepínat mezi barevným a monochromatickým režimem, jak je popsáno v [Přepínání barev skenování](#)

U skenování můžete také provádět následující úpravy:

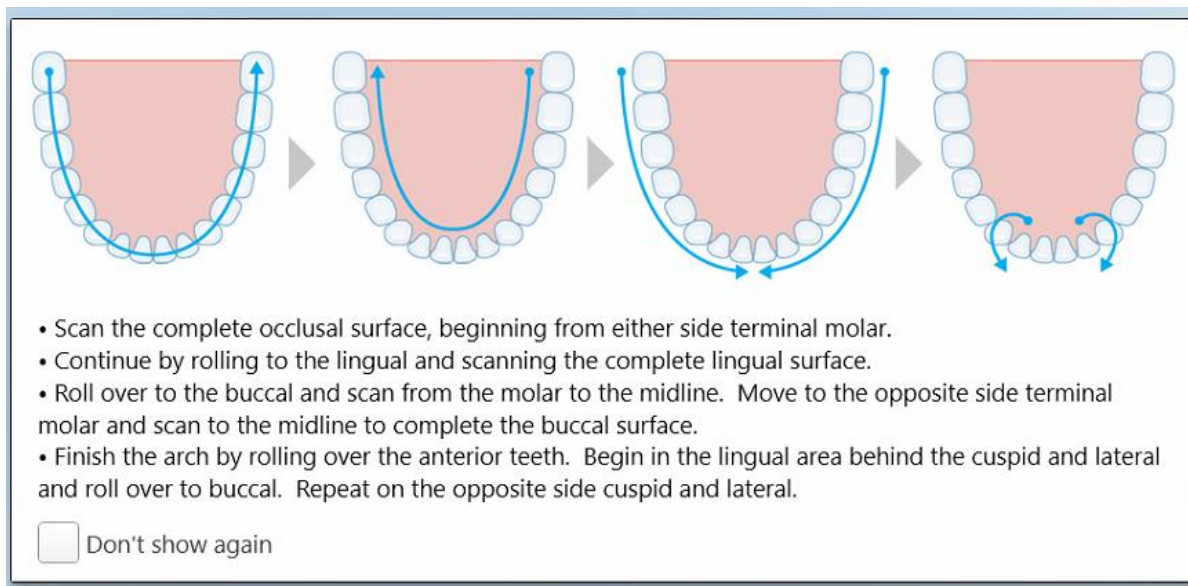
- Odstranit segment, více v [Odstranění segmentu](#)
- Odstranit vybranou oblast, více v [Odstranění výběru](#)
- Zachytit oblasti s chybějící anatomíí, více v [Vyplnění chybějící anatomie](#)
- Zobrazit přebytečné tkáně kolem okrajů 3D modelu, více v [Zakázání automatického čištění](#)

Po dokončení skenování pacienta klepnutím na  na panelu nástrojů přejděte do režimu **Prohlížení**, kde můžete skenování zkontrolovat.

5.5.1 Pokyny pro skenování

Jakmile přejdete do režimu Skenování, ve středu okna skeneru se zobrazí doporučená posloupnost skenování pro vybraný segment. Ta po krátké chvíli automaticky zmizí, nebo ji můžete klepnutím kamkoliv na obrazovku skrýt.

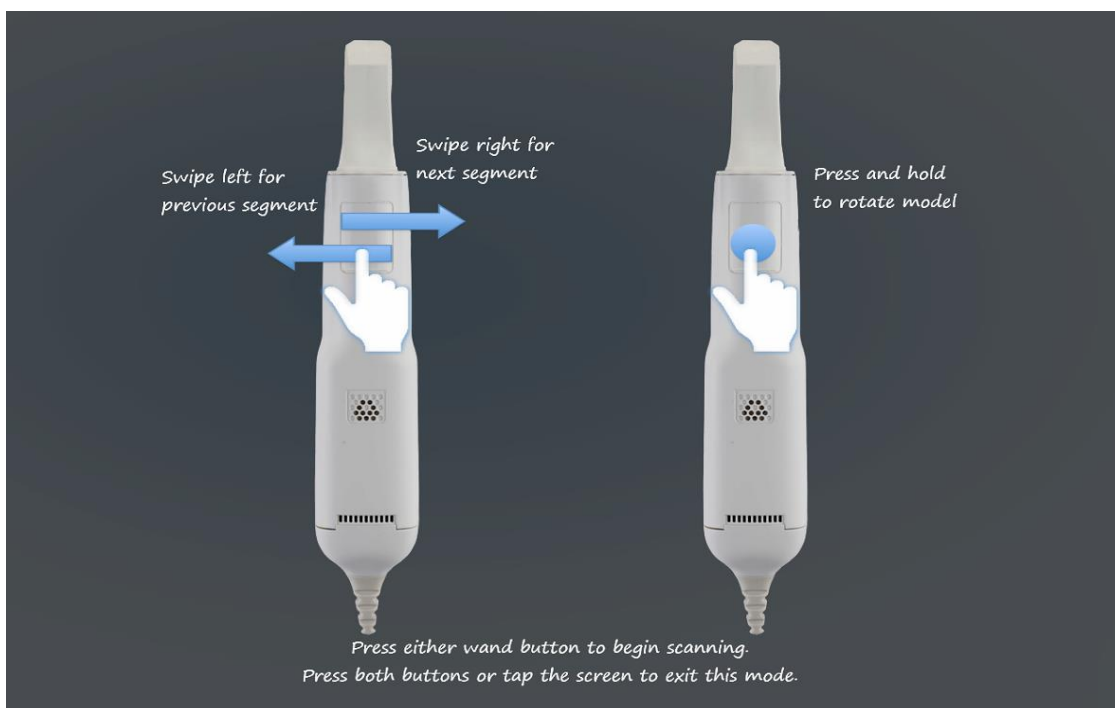
Pro dosažení nejlepších výsledků iTero doporučuje tuto posloupnost skenování dodržet.



Obrázek 115: Doporučená posloupnost skenování – dolní čelist

Poznámka: Zaškrtnete-li pole **Don't show again (Znovu nezobrazovat)**, tato vodítka se při dalším skenování již nebudou zobrazovat. Vodítka můžete opět povolit v **Nastavení skenování**. Více je popsáno v [Změna nastavení skenování](#).

Pokud navíc stisknete obě tlačítka hůlky současně, bude zobrazena následující nápověda:



Obrázek 116: Nápověda k hůlce

Pro zahájení skenování stiskněte kterékoli z tlačítek hůlky.

5.5.2 Osvědčené postupy skenování

iTero pro skenování fixních restorativních procedur doporučuje tyto osvědčené postupy:

- Zajistěte, aby předpřipravený zub a okolní oblast neobsahovaly nečistoty, sliny a krev.
- Předpřipravený zub by měl být suchý a okrajová linie by měla být bez tkáně.
- Seznamte se se správnými technikami skenování a vyhýbejte se nadbytečnému skenování.


5.5.3 Možnosti skenování

V režimu Skenování můžete vybrat následující možnosti:

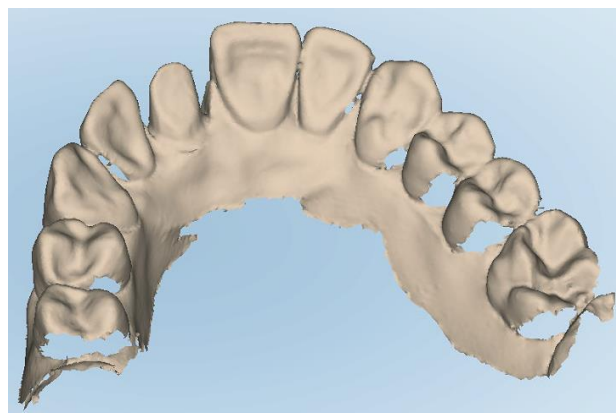
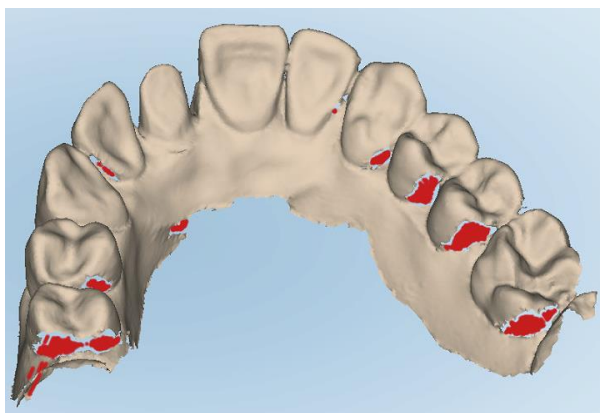
- Doplnit ke skenování zpětnou vazbu dle popisu v [Další zpětná vazba skenování](#)
- Přepínání mezi barevným/monochromatickým režimem, popsáno v [Přepínání barev skenování](#)
- Úprava skenování:
 - Odstranění segmentu, popsáno v [Odstranění segmentu](#)
 - Odstranění výběru, popsáno v [Odstranění výběru](#)
 - Vyplnění chybějící anatomie, popsáno v [Vyplnění chybějící anatomie](#)
 - Zakázání nástroje automatické čištění, popsáno v [Zakázání automatického čištění](#)

5.5.3.1 Další zpětná vazba skenování

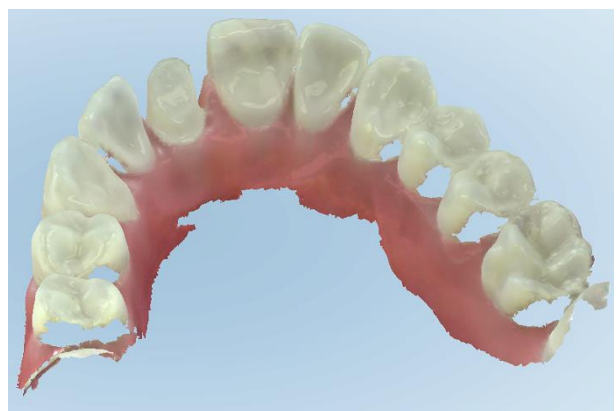
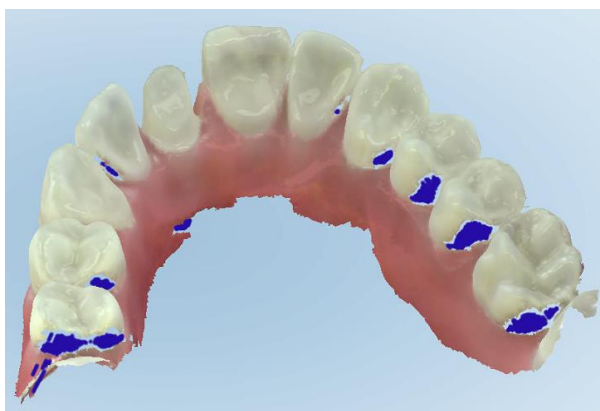


Můžete aktivovat režim s dodatečnou zpětnou vazbou skenování , ve kterém budete upozorněni na oblasti vyžadující další skenování. Budete tak mít jistotu, že kvalita celého modelu není díky těmto chybějícím oblastem ohrožena.


Oblasti s chybějící anatomii jsou při skenování v monochromatickém režimu zvýrazněna červeně, zatímco v barevném režimu jsou zvýrazněna fialově.



Obrázek 117: Oblasti s chybějící anatomii zobrazené s dodatečnou zpětnou vazbou skenování a bez ní – monochromatický režim



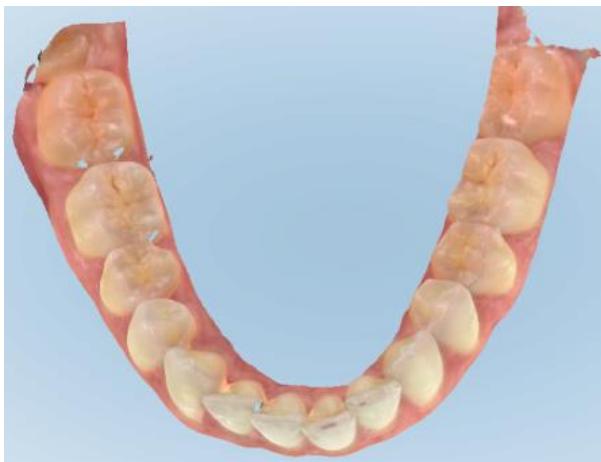
Obrázek 118: Oblasti s chybějící anatomii zobrazené s dodatečnou zpětnou vazbou skenování a bez ní – barevný režim

Ve výchozím nastavení je tento režim povolen. Pro jednotlivé případy jej můžete deaktivovat kliknutím na , nebo jej můžete deaktivovat permanentně v Nastavení skenování. Více je popsáno v [Změna nastavení skenování](#).

5.5.3.2 Přepínání barev skenování




Tlačítko přepínání barev umožňuje přepínat mezi barevným a monochromatickým režimem. Vztahuje se na skenování i prohlížení všech typů procedur.



Obrázek 119: Model je zobrazen v barevném a monochromatickém režimu

Ve výchozím nastavení jsou modely skenovány barevně. Zobrazení můžete ale pro každý případ přepínat



kliknutím na , nebo ve výchozím nastavení v Nastavení skenování, jak je popsáno v [Změna nastavení skenování](#).

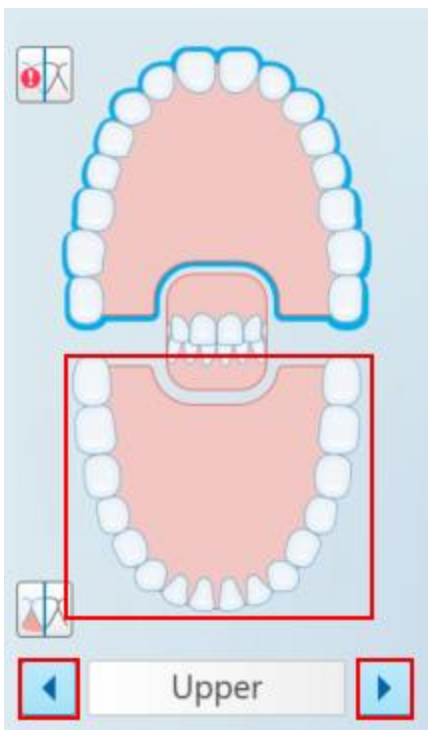
5.5.3.3 Přepnutí na další segment skenování

Během skenování je aktuální segment zvýrazněn v navigačních prvcích modrou barvou, a také zobrazen v poli indikátoru segmentu mezi šipkami.

Poznámka: Než přejdete na další segment, nejprve zastavte skenování stisknutím jednoho z bočních tlačítek na hůlce. Systém při zastavení a opětovném spuštění skenování vydává zvuk.

Na další segment se můžete přesunout:

- Klepnutím na příslušný oblouk, připravený zub nebo segment skusu
- Klepnutím na šípky



Obrázek 120: Výběr provedete klepnutím na protilehlý oblouk nebo šípky

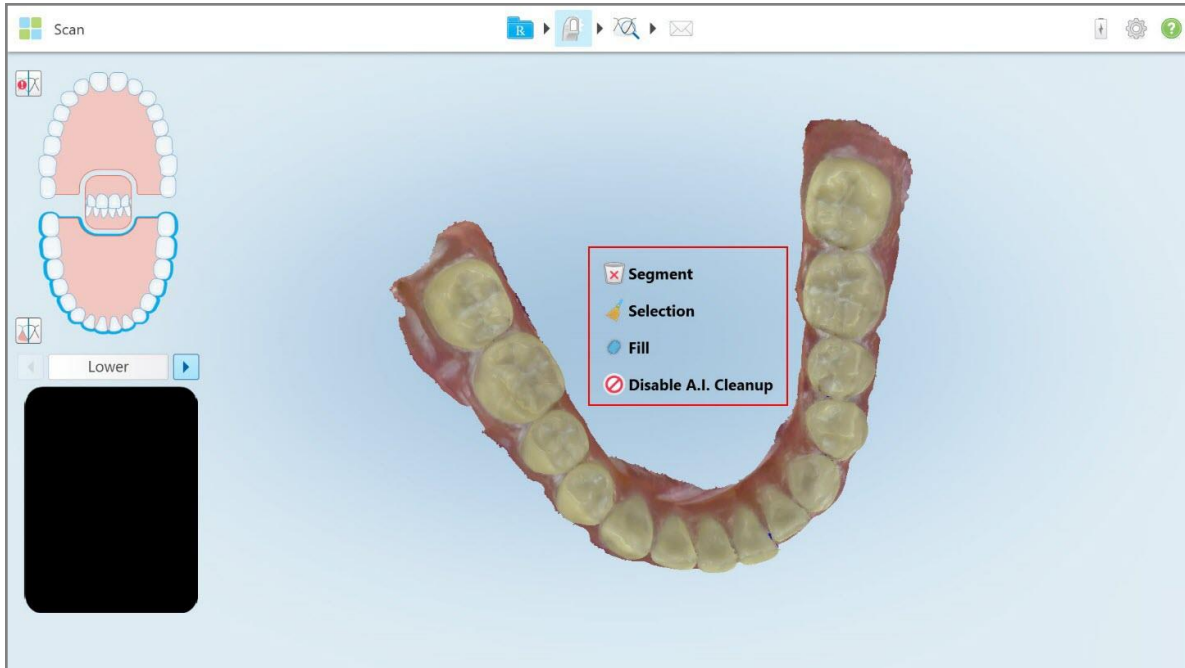
- Přejetí prstem doleva nebo doprava na dotykové ploše hůlky.
Chcete-li aktivovat touchpad hůlky, stiskněte a uvolněte obě tlačítka hůlky současně.

5.5.4 Úprava skenování

Po naskenování modelu jej můžete upravit pomocí následujících nástrojů:


- Nástroj Odstranění segmentu, popsán v [Odstranění segmentu](#)
- Nástroj Odstranění výběru, popsán v [Odstranění výběru](#)
- Nástroj Výplň, popsán v [Vyplnění chybějící anatomie](#)
- Zakázání nástroje automatického čištění, popsané v části [Zakázání automatického čištění](#)

K nástrojům pro úpravy se dostanete poklepáním na obrazovku.



Obrázek 121: Nástroje pro provádění úprav

5.6 Prohlížení skenování

Po naskenování pacienta klepnutím na  přejděte do režimu Prohlížení. Po dokončení fáze postprocesingu můžete model zkontrolovat ve vysokém rozlišení, abyste se ujistili, že byla zachycena dostatečná anatomie, a že je model přesný a úplný.

Chybí-li segmenty skenování nebo skusy, na začátku fáze postprocesingu vás o tom bude informovat zpráva, a vy se budete moci ke skenování vrátit a chybějící oblasti doplnit. Více informací naleznete v [Oznámení o chybějícím segmentu skenu](#).


Při prohlížení skenování můžete:

- Odstranit vybrané oblasti skenování, jak je popsáno v [Práce s nástrojem Guma](#)
- Pokud nebyl zelený bod během skenování ve středu předpřipraveného zubu, vytvořte okraj ručně. Více je popsáno v [Práce s nástrojem Separace formy](#)
- Definovat Okrajovou čáru, více v [Práce s nástrojem Okrajová čára](#)
- Pořídít snímek obrazovky modelu, jak je popsáno v [Práce s nástrojem Snímek obrazovky](#)

Po kontrole úplnosti skenování klepnutím na  na panelu nástrojů odešlete skenování do laboratoře nebo do úložiště. Více je popsáno v části [Odeslání skenu](#).

Poznámka pro procedury Fixní restorativní a Zubní náhrada/Vyjímatelné aparáty: Po zobrazení skenování se vraťte do okna *Nové skenování* a vyplňte všechna dosud nevyplněná pole. Tato pole není třeba vyplňovat při skenování, ale před odesláním do laboratoře vyplněna být musí. Pokud budou při odesílání skenování zjištěna chybějící pole, zobrazí se zpráva s výzvou o vyplnění všech povinných polí, které budou v oblasti **Treatment Information (Informace o léčbě)** zvýrazněna červeně.

5.6.1 Oznámení o chybějícím segmentu skenu

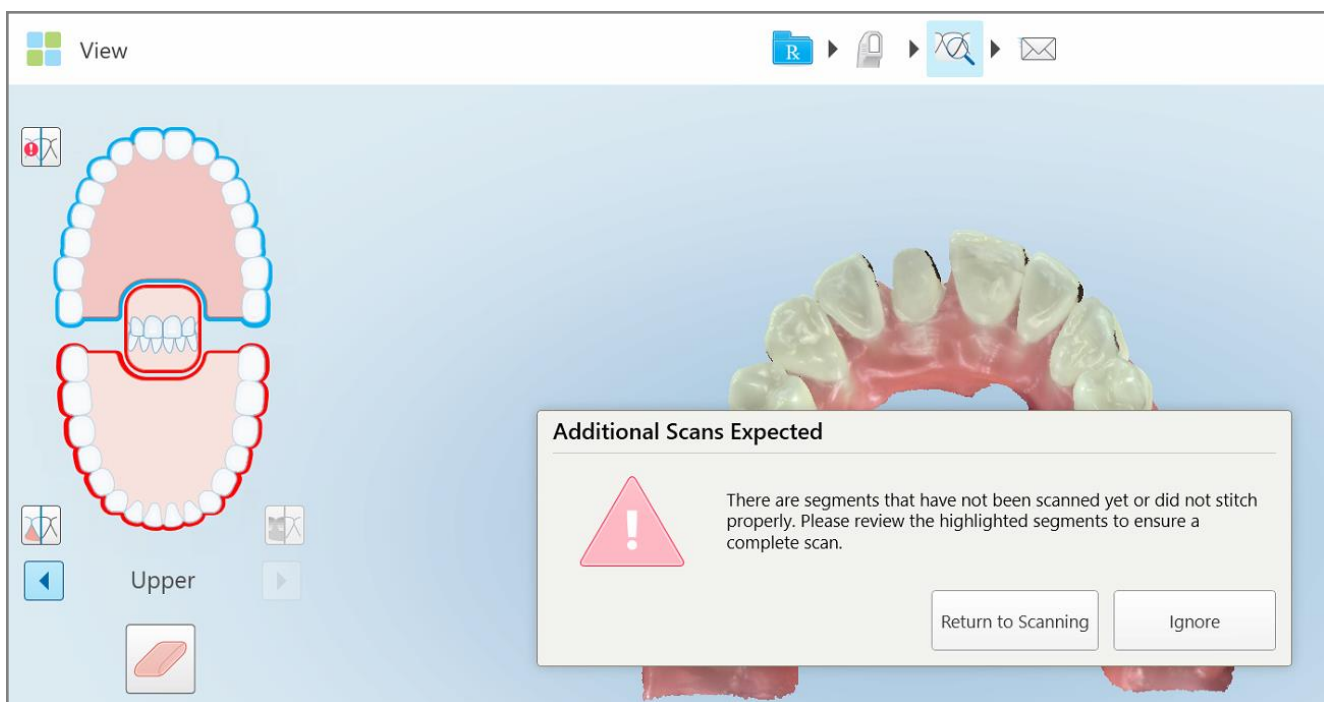
Chybí-li v okamžiku klepnutí na tlačítko  segmenty skenování nebo skusy, budete na tuto skutečnost upozorněni na začátku fáze postprocesingu. Skenování budete moci doplnit o chybějící oblasti a tím snížit potřebu budoucího manuálního zásahu.

Oznámení se zobrazí v následujících případech:

- Chybějící oblast nebo oblouk – segmenty nebyly naskenovány nebo nebyly správně poskládány dohromady
- Problémy se skusem:
- Chybějící skus
- Skus naskenován pouze z jedné strany
- Nesrovnalost mezi levým a pravým naskenovaným skusem

Navíc bude část skusu v ovládacích prvcích zvýrazněna červeně.

Zobrazená zpráva může být obecného nebo konkrétního charakteru, včetně pokynů pro odstranění problému. V některých případech budete upozorněni na to, že pokud problémy nenapravíte, skenování vám mohou z laboratoře vrátit.




Obrázek 122: Zpráva o nekompletním skenování a chybějící segmenty zvýrazněny červeně

Klepnutím na **Return to Scanning (Návrat do Skenování)** se vrátíte zpět do režimu Skenování a znovu naskenujete chybějící segmenty, které jsou v ovládacích prvcích zvýrazněny červeně.

5.6.2 Použití časovače skenování

Díky časovači skenování zjistíte, jak dlouho jste konkrétní model skenovali.

Zobrazení doby skenování:

1. Na panelu nástrojů klepněte na tlačítko .

Zobrazí se doba skenování.



Obrázek 123: Tlačítko časovače skenování na panelu nástrojů a doba skenování


2. Klepnutím na **OK** zavřete okno.

5.7 Odeslání skenu

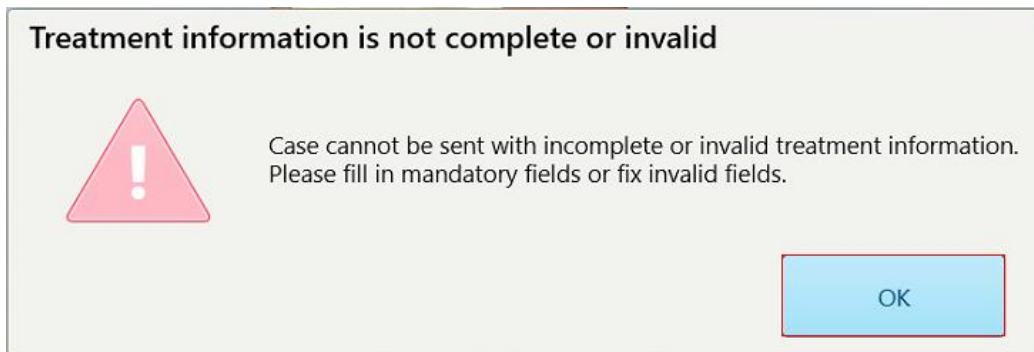
Jakmile naskenujete pacienta a zkontrolujete, zda předpis obsahuje všechny potřebné údaje, můžete skenování v závislosti na typu procedury odeslat do laboratoře, k ordinačnímu frézování nebo jej uložit.

Poznámka: Před odesláním skenování musíte potvrdit, že jste obdrželi souhlas pacienta se shromažďováním a zpracováním jeho zdravotních údajů společností Align.

Odeslání skenování:

1. Klepnutím na  na panelu nástrojů odešlete skenování, případně i se snímky obrazovky skenovaného modelu.

Poznámka pro Fixní restorativní procedury a procedury Zubní náhrady/Vyjímatelné aparáty: Vyplnění některých polí je povinné až po dokončení naskenování, před odesláním případu do laboratoře. Pokud jste nevyplnili všechny povinné údaje, zobrazí se zpráva s výzvou k vyplnění chybějících polí.



Obrázek 124: Oznámení o chybějících informacích o léčbě

- a. Klepnutím na tlačítko **OK** zobrazíte stránku *Podrobnosti předpisu* a v oblasti **Treatment Information (Informace o léčbě)** zobrazíte oznámení o každém chybějícím povinném poli.

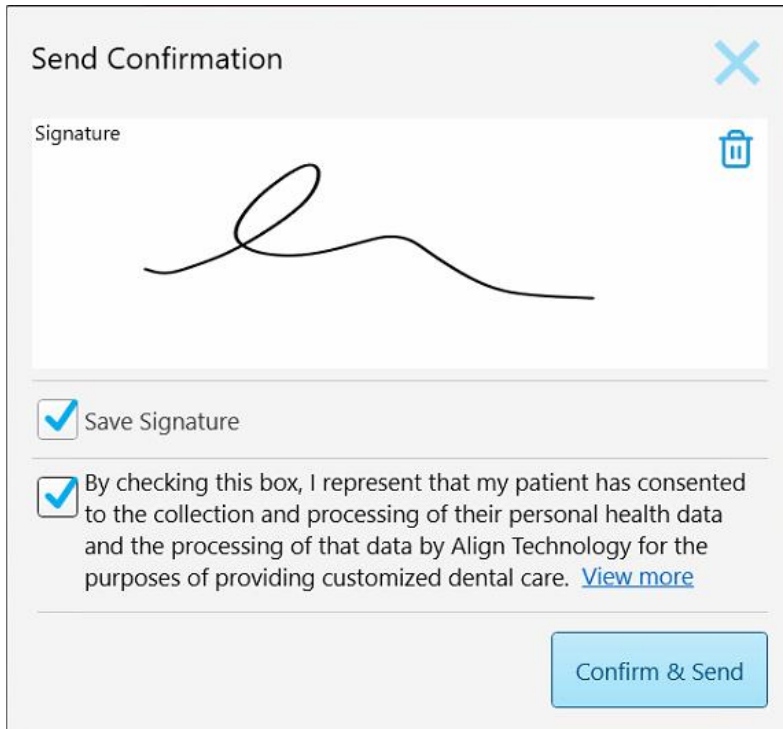
Treatment Information					
Bridge : 14 - 16					
Tooth No.	Treatment	Specification	Material	Shade Body	
14	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
15	Pontic	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					
16	Implant Based	-	-	-	Show Details
Required Fields are Missing for Treatment					

Obrázek 125: Chybějící pole v oblasti Informace o léčbě zvýrazněná červeně

- b. Klepnutím na **Show Details (Zobrazit podrobnosti)** otevřete možnosti léčby a doplňte chybějící údaje.

- c. Klepnutím na  odešlete skenování.
Zobrazí se okno *Odeslat potvrzení*.

- Pro autorizaci objednávky se podepište do oblasti **Signature (Podpis)**.



Send Confirmation

Signature

Save Signature

By checking this box, I represent that my patient has consented to the collection and processing of their personal health data and the processing of that data by Align Technology for the purposes of providing customized dental care. [View more](#)

Confirm & Send

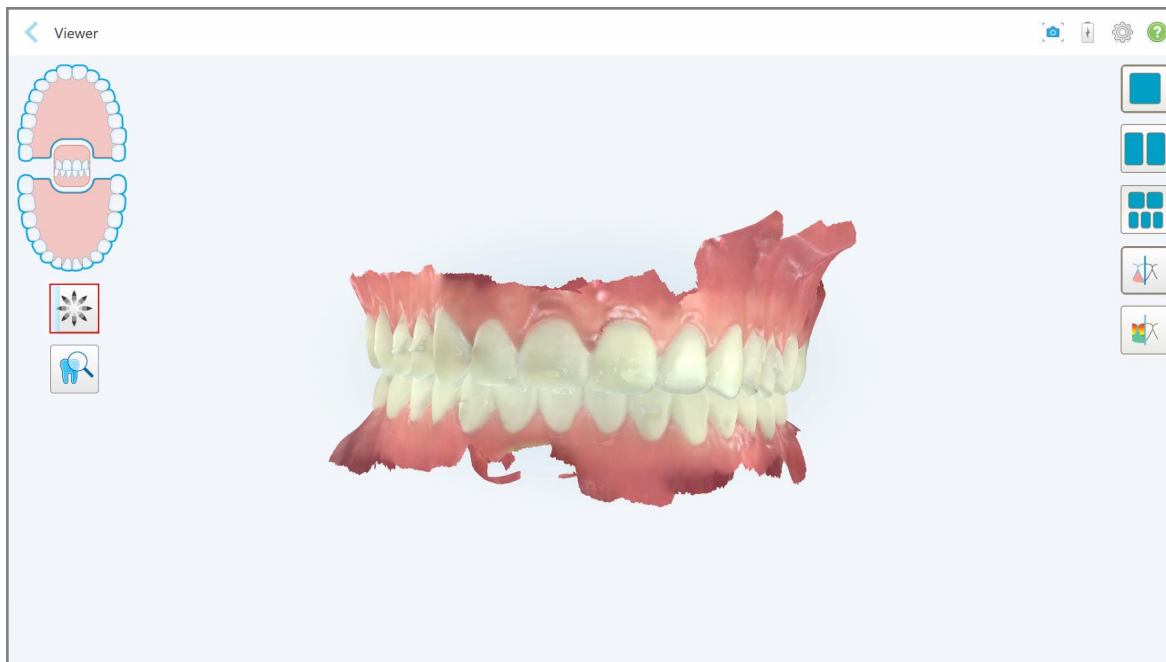
Obrázek 126: Okno Odeslat potvrzení

- V případě potřeby zaškrtněte pole **Save Signature (Uložit podpis)** a uložte tak svůj podpis pro autorizaci odesílání budoucích případů.
- Pokud jste naskenovali proceduru Study Model/iRecord nebo typ procedury Invisalign Aligners, zobrazí se zaškrtnuté pole **Initiate Invisalign Simulator Pro (Spustit Invisalign Simulator Pro)**. Ponecháním zaškrtnutí spustíte simulaci. Více informací o nástroji Invisalign Outcome Simulator Pro viz [Invisalign Outcome Simulator Pro \(Pro Simulátor výsledků Invisalign\)](#).

Poznámky:

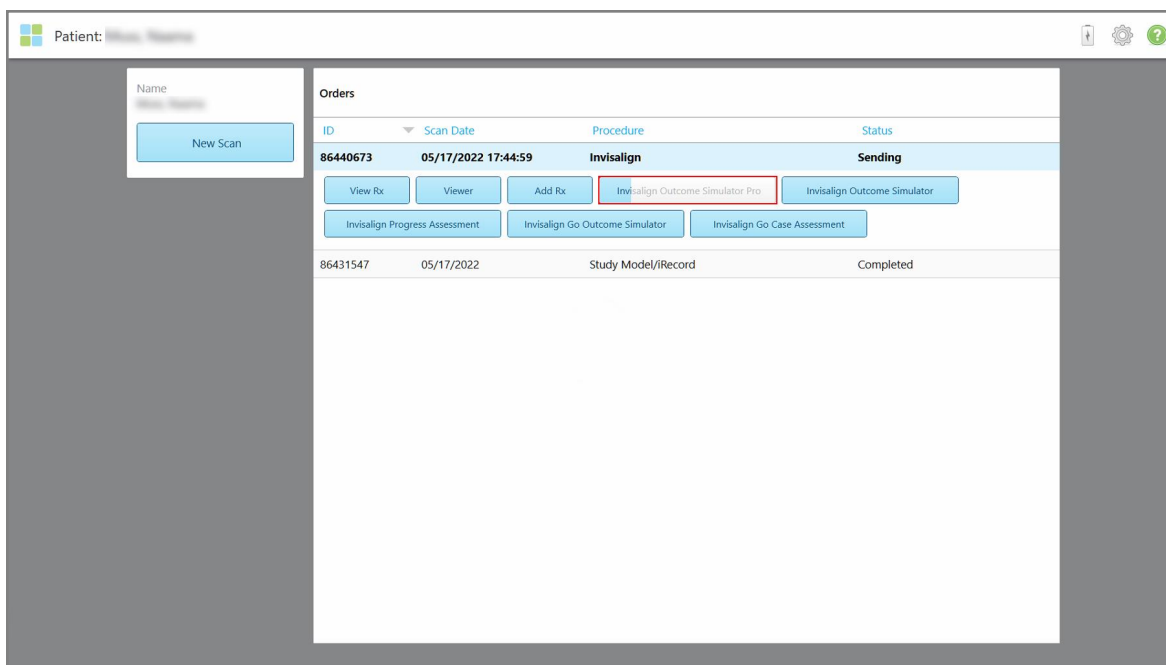
- Chcete-li simulaci povolit, ujistěte se, že je váš účet iTero spárován s účtem Invisalign Doctor Site.
 - Nástroj Invisalign Outcome Simulator Pro je podporován pouze na intraorálních skenerech řady iTero Element Plus.
- Po obdržení souhlasu pacienta se zpracováním dat a jejich odesláním společnosti Align se ujistěte, že je zaškrtnuto políčko potvrzující obdržený souhlas.
 - Pro odeslání skenování klepněte na **Confirm & Send (Potvrdit a odeslat)**.
Zobrazí se oznamovací zpráva o odesílání modelu, a poté stránka s profilem pacienta a stavem objednávky.

Pokud jste zvolili spuštění simulace Invisalign Outcome Simulator Pro, zobrazí se prohlížeč zobrazující průběh simulace.



Obrázek 127: Průběh simulace nástroje Invisalign Outcome Simulator Pro v nástroji Prohlížení

Průběh simulace si můžete prohlédnout také na stránce profilu pacienta.



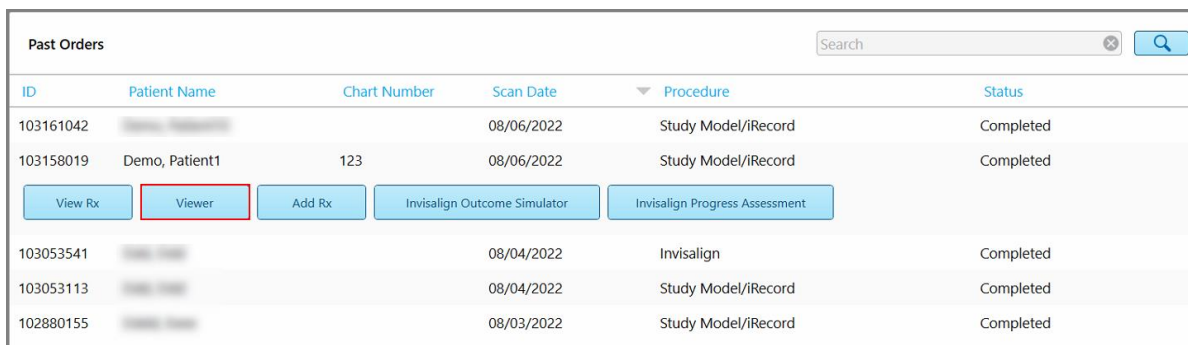
Obrázek 128: Průběh simulace Invisalign Outcome Simulator Pro zobrazený na stránce profilu pacienta

Pokud jste nevybrali spuštění nástroje Invisalign Outcome Simulator Pro, zobrazí se oznámení o odeslání modelu a poté stránka profilu pacienta se stavem objednávky.

5.8 Práce s nástrojem Prohlížení

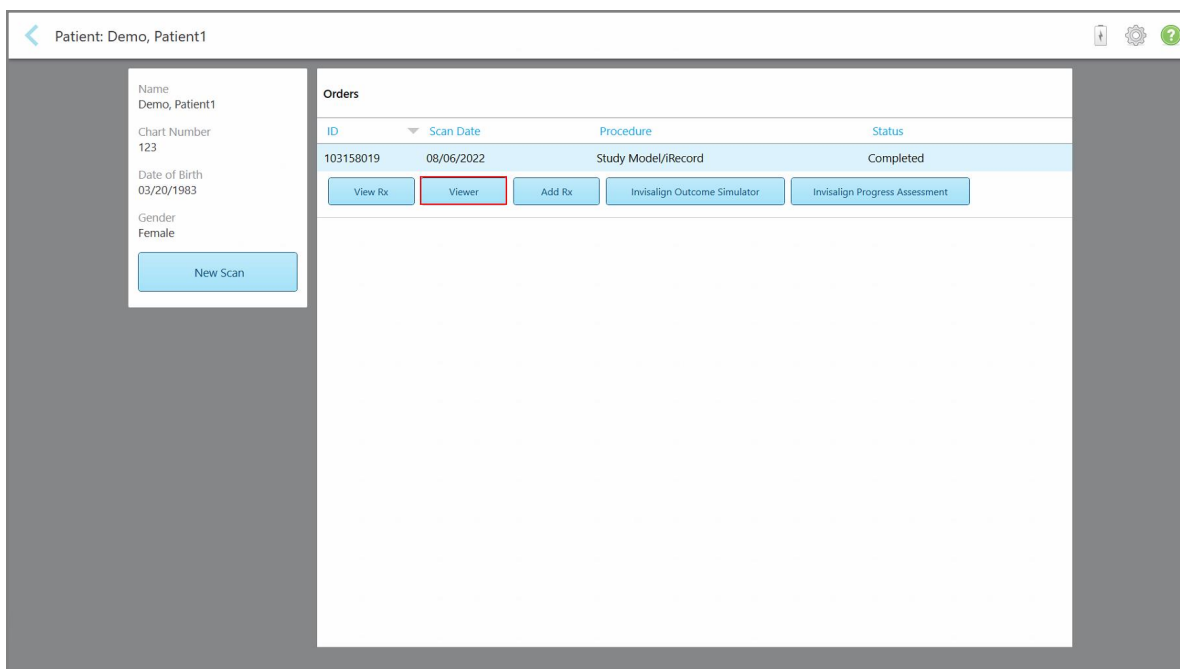
Prohlížení je nástroj, který umožňuje prohlížet a manipulovat s digitálním modelem pro účely prezentace případů. V nástroji Prohlížení lze zobrazit pouze již odeslaná skenování.

K nástroji Prohlížení se dostanete z okna Minulé objednávky stránky *Objednávky*, nebo z profilové stránky konkrétního pacienta.



ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042	[REDACTED]		08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019	Demo, Patient1	123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-bottom: 5px;"> View Rx Viewer Add Rx Invisalign Outcome Simulator Invisalign Progress Assessment </div>					
103053541	[REDACTED]		08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113	[REDACTED]		08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155	[REDACTED]		08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed

Obrázek 129: Nástroj Prohlížení v panelu Minulé objednávky na stránce Objednávky



← Patient: Demo, Patient1 ⌵ ⚙️ ?

Name
Demo, Patient1

Chart Number
123

Date of Birth
03/20/1983

Gender
Female

New Scan

Orders

ID	Scan Date	Procedure	Status
103158019	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> View Rx Viewer Add Rx Invisalign Outcome Simulator Invisalign Progress Assessment </div>			

Obrázek 130: Možnost nástroj Prohlížení na stránce profilu pacienta

V rámci nástroje Prohlížení můžete kliknutím na následující:



Zobrazit / skrýt horní čelist.



Zobrazit / skrýt spodní čelist.



Zobrazit obě čelisti.



Zobrazit nástroj Invisalign Outcome Simulator Pro, více v [Invisalign Outcome Simulator Pro \(Pro Simulátor výsledků Invisalign\)](#).

K dispozici pouze pro procedury Study Model/iRecord a typy procedur Invisalign Aligners.



Zobrazit model v režimu s jedním oknem, tzn. horní i spodní čelist budou zobrazeny ve stejném okně (čelní pohled).



Obrázek 131: Model v zobrazení s jedním oknem

Relevantní pouze pro Ortodontické zákroky.



Zobrazit model v režimu se dvěma okny, tzn. horní a dolní čelist budou zobrazeny samostatných oknech (okluzní pohled). Každý model lze za účelem lepšího vyhodnocení ovládat samostatně.



Obrázek 132: Model v režimu se dvěma okny

Relevantní pouze pro Ortodontické zákroky.



Zobrazit model v režimu s 5 okny, s horní a dolní čelistí zvlášť, a oběma čelistmi zleva, ze středu a zprava (zobrazení ve formě Galerie). Každý model lze za účelem lepšího vyhodnocení ovládat samostatně.



Obrázek 133: Model v režimu s pěti okny

Relevantní pouze pro Ortodontické zákroky.



Zobrazit / skrýt okrajovou linii předpřipraveného zubu.

Relevantní pouze pro Restorativní zákroky.



Zobrazit / skrýt otvor vytvořený Modelovacím týmem. Toto bude v nástroji Prohlížení možné až po dokončení fáze modelování.

Relevantní pouze pro Restorativní zákroky.



Přepínejte mezi barevným a monochromatickým zobrazením modelu.



Zobrazit/skrýt mezeru mezi protilehlými zuby, jak je popsáno v [Práce s nástrojem Mezera](#). Tato volba je k dispozici pouze u naskenovaného skusu.

Poznámka: Má-li případ status **iTero Modeling (iTero modelování)**, nachází se v počátečních fázích modelování a nástroje okrajové čáry a forma jsou deaktivovány.

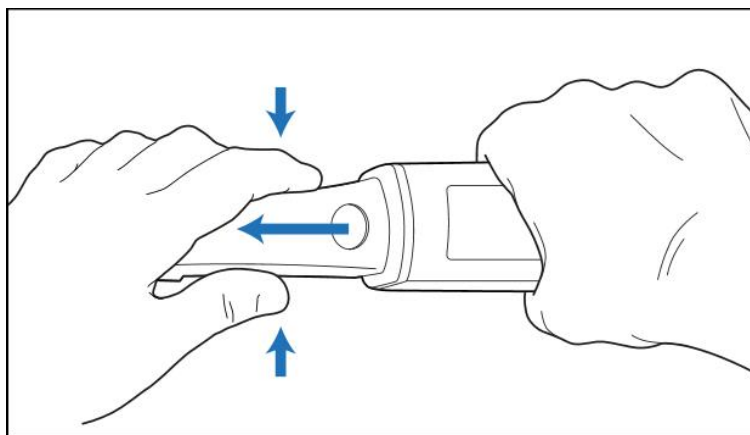
Po dokončení procesu modelování a finálních úprav okrajových čar a formy se provedené změny na modelu zobrazí barevně, což značí, že jsou aktivní.

5.9 Postup pro sejmutí: nástavec na hůlku

Nástavce hůlky jsou určeny k jednorázovému použití a je třeba je mezi jednotlivými pacienty vyměnit, aby nedošlo ke křížové kontaminaci.

Sejmutí nástavce hůlky:

- Po dokončení skenování nebo v případě jeho přerušení lehce zatlačte na střed nástavce, pomalu jej z hůlky stáhněte a zlikvidujte.



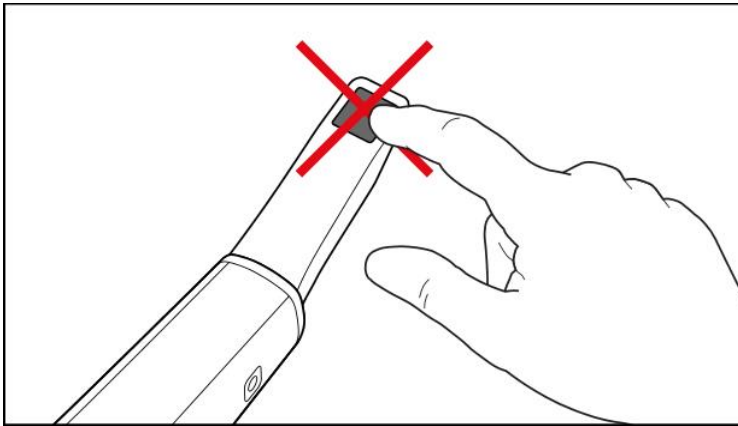
Obrázek 134: Sejmutí nástavce hůlky



POZOR: Nástavce skeneru likvidujte dle standardních provozních postupů nebo místních předpisů pro likvidaci kontaminovaného zdravotnického odpadu.

POZOR: OPTICKÝ POVRCH!

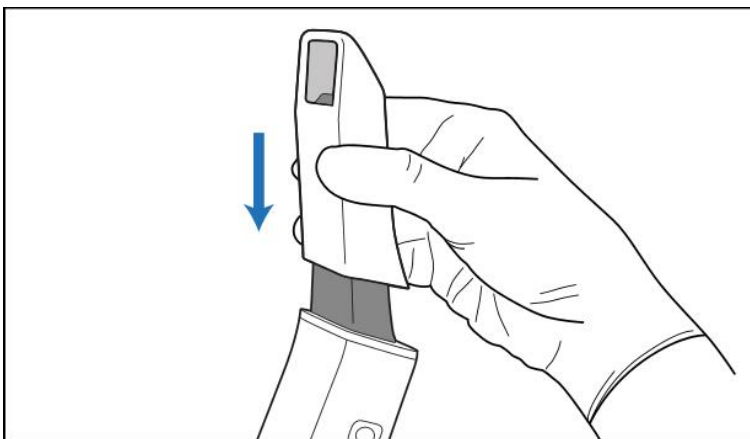
NEDOTÝKEJTE se optického povrchu hůlky. Kontaktem jej můžete poškodit. Je-li vyžadováno další čištění neuvedené v [Čištění a dezinfekce hůlky](#), použijte antistatickou utěrku dodanou v krabici s nástavcem hůlky. Další podrobnosti naleznete v pokynech uvnitř krabice.



Obrázek 135: Optický povrch hůlky

2. Vyčistěte a vydezinfikujte hůlku dle pokynů v [Čištění a dezinfekce hůlky](#).
3. Jemně nasuňte nový nástavec na konec hůlky tak, aby zacvakl na své místo.

Poznámka: Pokud skener nebudete ihned po vyčištění a dezinfekci používat, nasadte na něj modrý ochranný nástavec.



Obrázek 136: Opatrně nasuňte nový nástavec

6 Práce s pacienty

Na domovské obrazovce klepnutím na tlačítko **Patients (Pacienti)** zobrazíte stránku *Pacienti*.



Stránka *Pacienti* zobrazuje seznam všech pacientů registrovaných ve vašem systému iTero, a případně také jejich čísla kartotéky, data narození a data posledních skenování.

Patient Name	Chart Number	Date of Birth	Last Scan Date
[Redacted]			08/04/2022
[Redacted]			08/03/2022
[Redacted]			07/31/2022
[Redacted]			07/26/2022
[Redacted]			07/25/2022
[Redacted]			07/21/2022
[Redacted]			07/19/2022
[Redacted]			06/22/2022
[Redacted]			02/15/2022
[Redacted]			01/26/2022
[Redacted]			11/16/2021
[Redacted]			11/09/2021
[Redacted]	12345	[Redacted]	05/27/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			04/29/2021
[Redacted]			02/07/2021


Obrázek 137: Stránka Pacienti

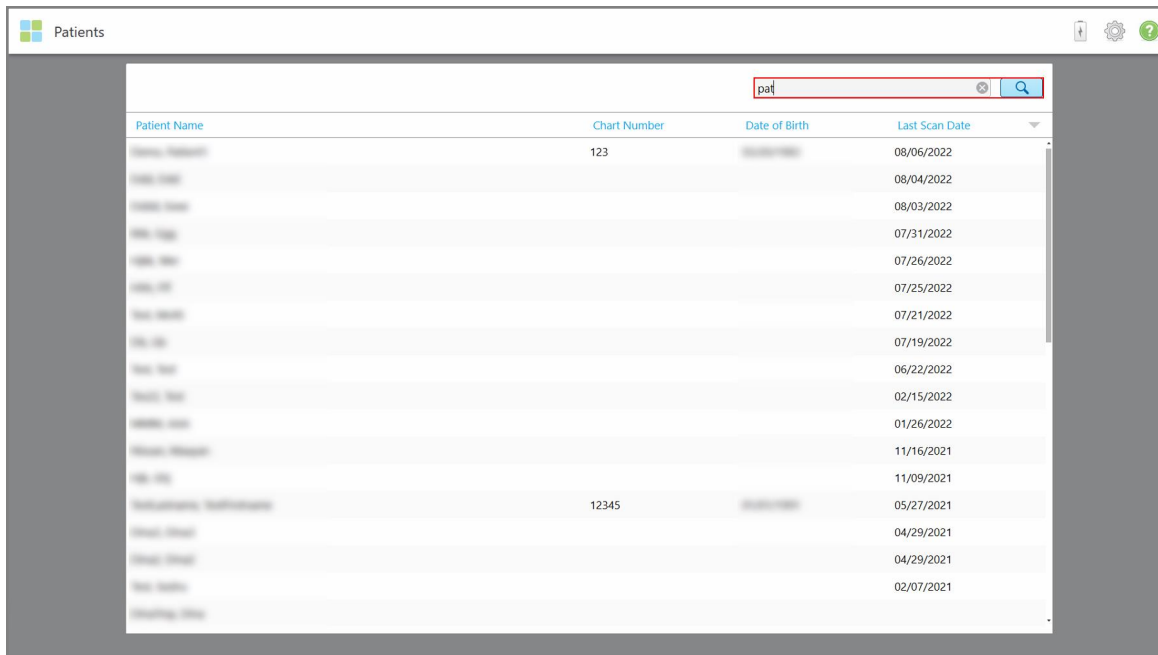
Po výběru pacienta můžete zobrazit jeho profil s informacemi.

6.1 Hledání pacientů

V případě potřeby můžete vyhledávat pacienty v databázi iTero prostřednictvím jejich jmen nebo tabulkových čísel.

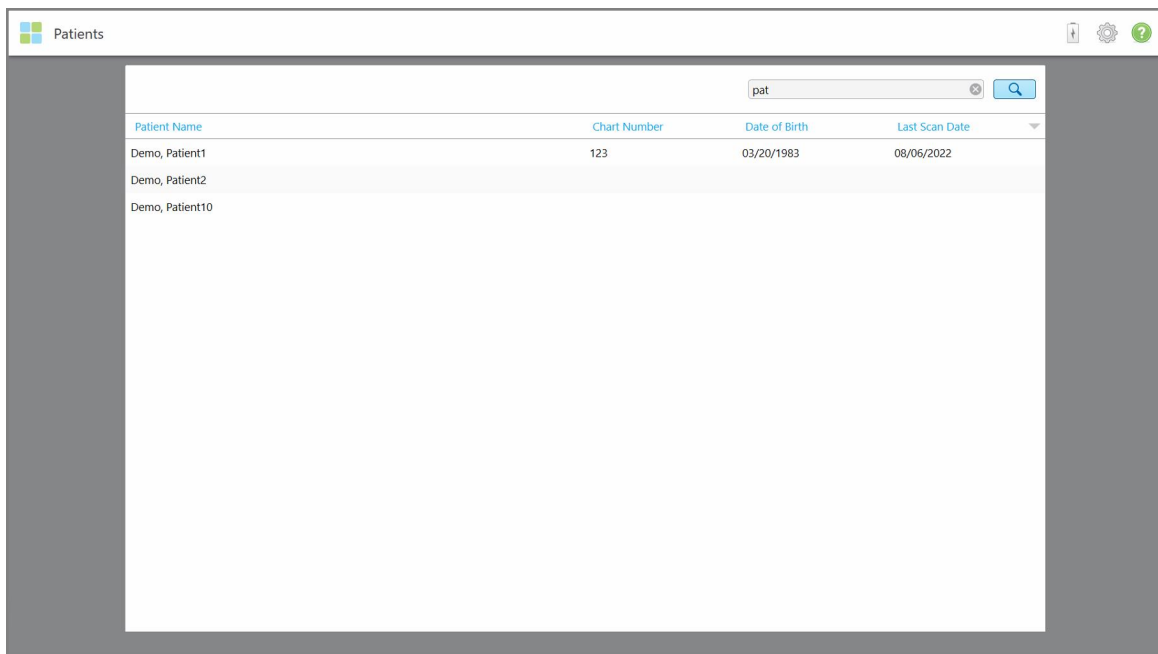
Hledání pacienta:

- Na stránce *Pacienti* zadejte do vyhledávacího pole jméno pacienta nebo tabulkové číslo (nebo jeho část), a poté klepněte na tlačítko vyhledávání .



Obrázek 138: Hledání pacienta

Zobrazí se pacienti, kteří odpovídají vašim kritériím vyhledávání.



Obrázek 139: Zobrazí se pacienti odpovídající kritériím vyhledávání

6.2 Prohlížení podrobností o pacientovi

Na stránce profilu pacienta můžete zobrazit podrobnosti o tomto pacientovi, včetně všech jeho předchozích skenování.

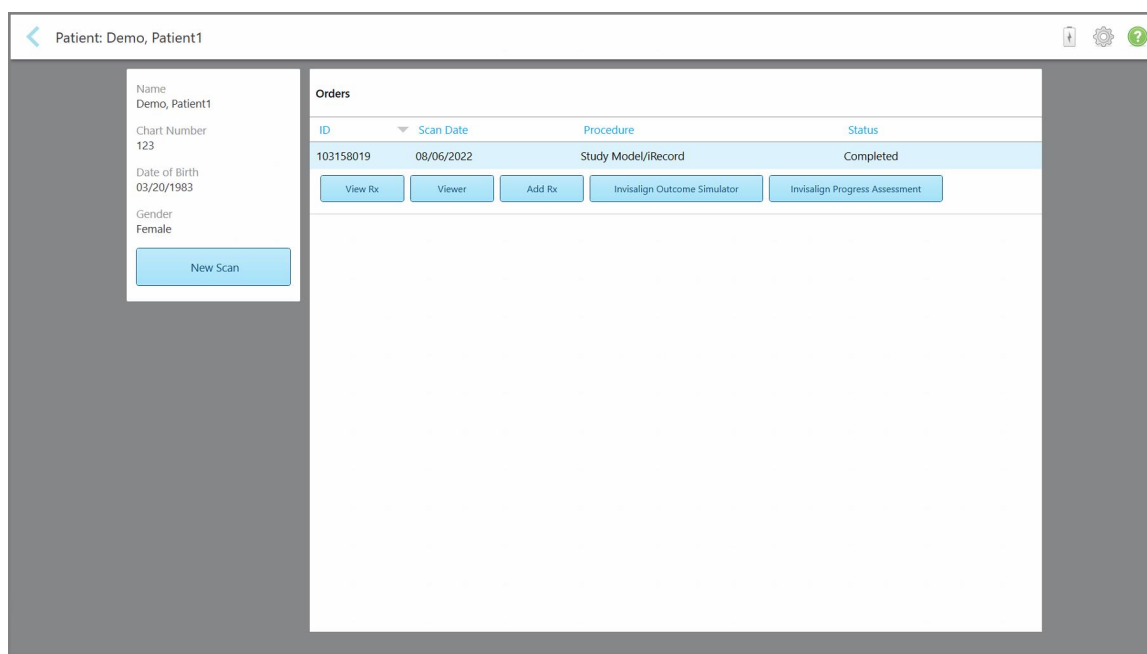
Zobrazení podrobností o pacientovi:

1. Na domovské obrazovce klepněte na tlačítko **Patients (Pacienti)**.

Zobrazí se stránka *Pacienti* se seznamem všech pacientů, jejich tabulkovým číslem a posledním datem skenování.

2. Vyberte požadovaného pacienta ze seznamu.

Zobrazí se profil vybraného pacienta:



Obrázek 140: Stránka s profilem pacienta

Na stránce profilu pacienta můžete:

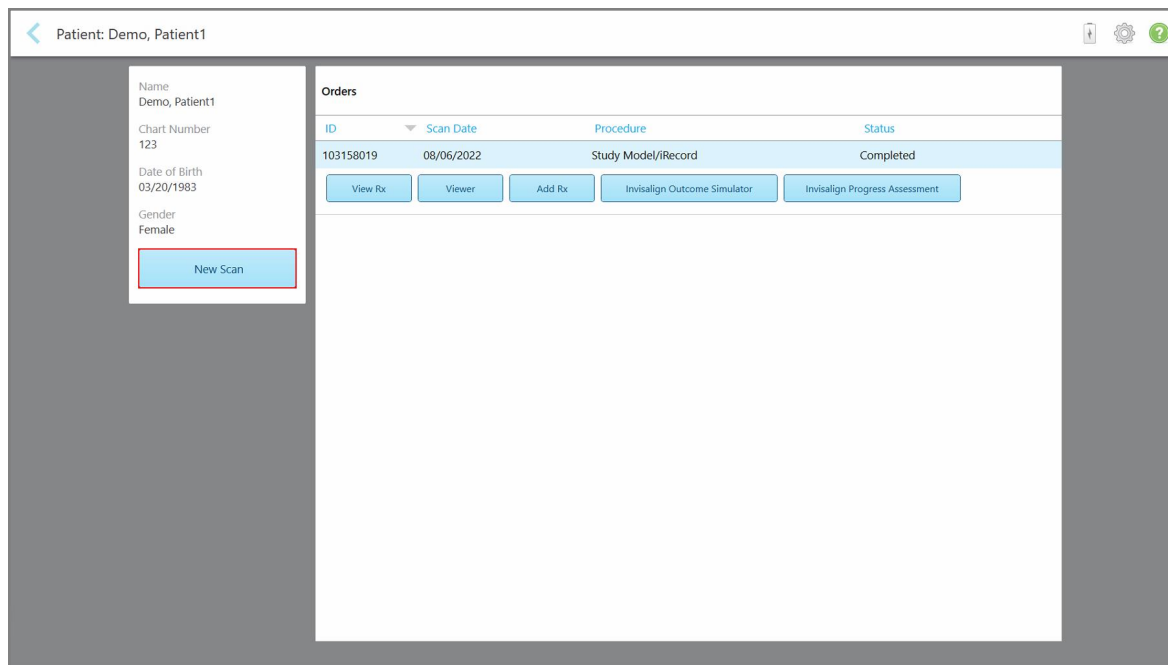
- Vytvořit pro tohoto pacienta nové skenování, popsáno v [Vytvoření nového skenování pro konkrétního pacienta](#)
- Prohlédnout si podrobnosti předpisu, popsáno v [Zobrazení předpisu](#)
- Prohlédnout si předchozí skenování pacienta v nástroji Prohlížeč dle pokynů v [Prohlížení předchozích skenování v nástroji Prohlížení](#)
- Porovnat 2 předchozí skenování pomocí technologie iTero TimeLapse, popsáno v [Porovnání předchozích skenování pomocí technologie iTero TimeLapse](#)
- Zobrazit všechny procesy související s Invisalign

6.3 Vytvoření nového skenování pro konkrétního pacienta

V případě potřeby můžete pro konkrétního pacienta vytvořit nové skenování. Otevře se předpis s již vyplněnými údaji o pacientovi.

Vytvoření nového skenování pro konkrétního pacienta:

1. Na stránce profilu pacienta klepněte na **New Scan (Nové skenování)**.



Obrázek 141: Stránka s profilem pacienta – možnost Nové skenování

Zobrazí se okno *Nové skenování* s již vyplněnými údaji o pacientovi.

The screenshot shows a 'New Scan' window with the following fields and values:

- Doctor: Dr. Demo, Demo
- License: 12345
- Patient section (highlighted with a red border):
 - First Name: Patient1
 - Last Name: Demo
 - Date of Birth: 20/03/1983
 - Chart Number: 123
 - Gender: Male Female
- Order section:
 - Procedure * (dropdown)
 - Type (dropdown)
 - Due Date (calendar icon)
 - Send to (dropdown)
- Notes section:
 - Add Note (button)

Obrázek 142: Okno *Nové skenování* s již vyplněnými údaji o pacientovi

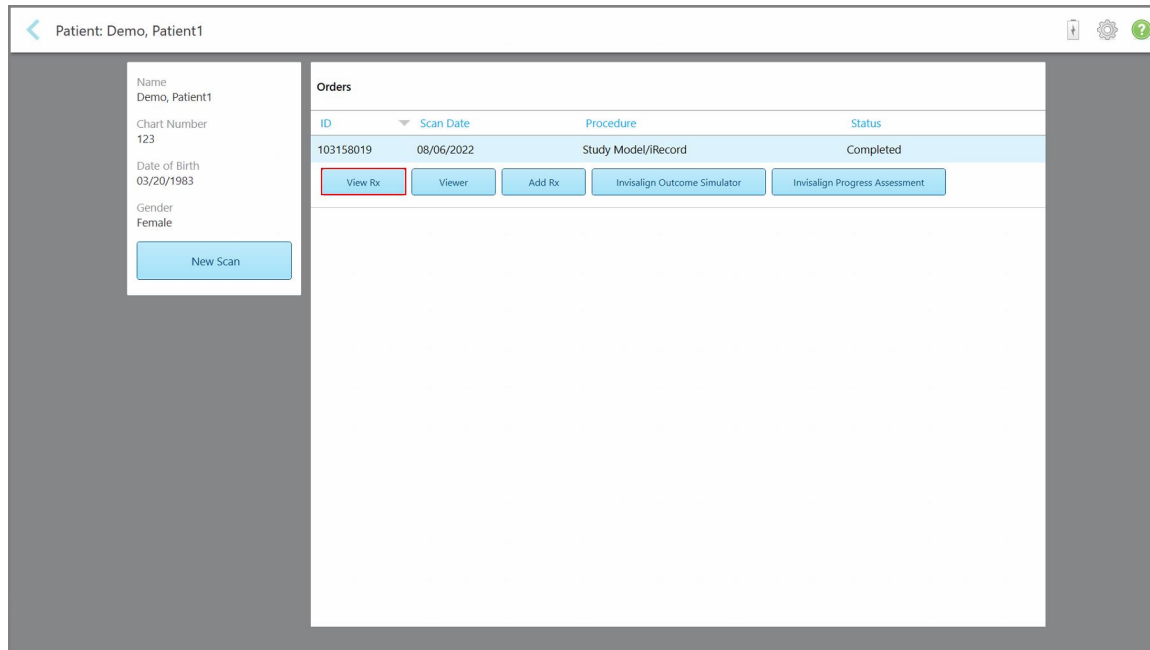
2. Vyplňte zbývající informace v předpisu dle nových požadavků.

6.4 Zobrazení předpisu

V případě potřeby si můžete prohlédnout předpis předchozí objednávky.

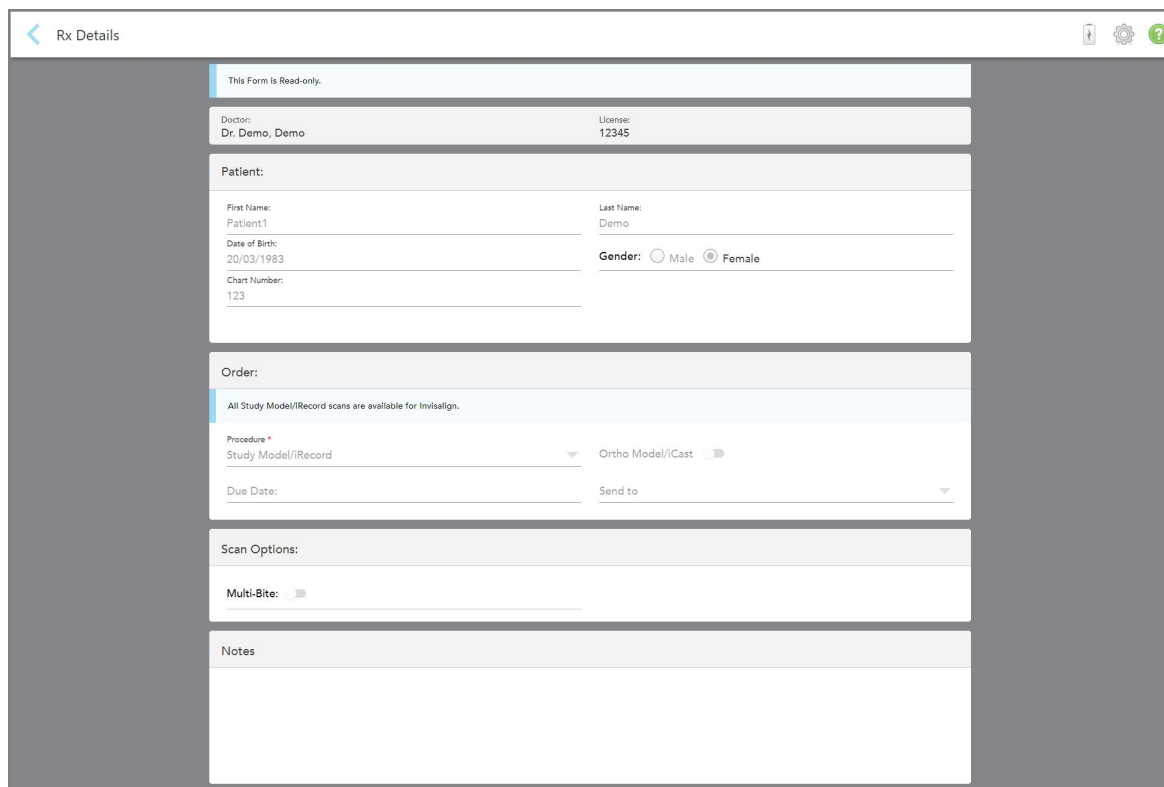
Zobrazení předpisu předchozí objednávky:

1. Na stránce profilu pacienta vyberte objednávku, jejíž předpis chcete zobrazit, a poté klikněte na **View Rx (Zobrazit předpis)**.



Obrázek 143: Stránka profilu pacienta – Možnost Zobrazit předpis

Zobrazí se okno *Podrobnosti předpisu*.



Obrázek 144: Okno Podrobnosti předpisu

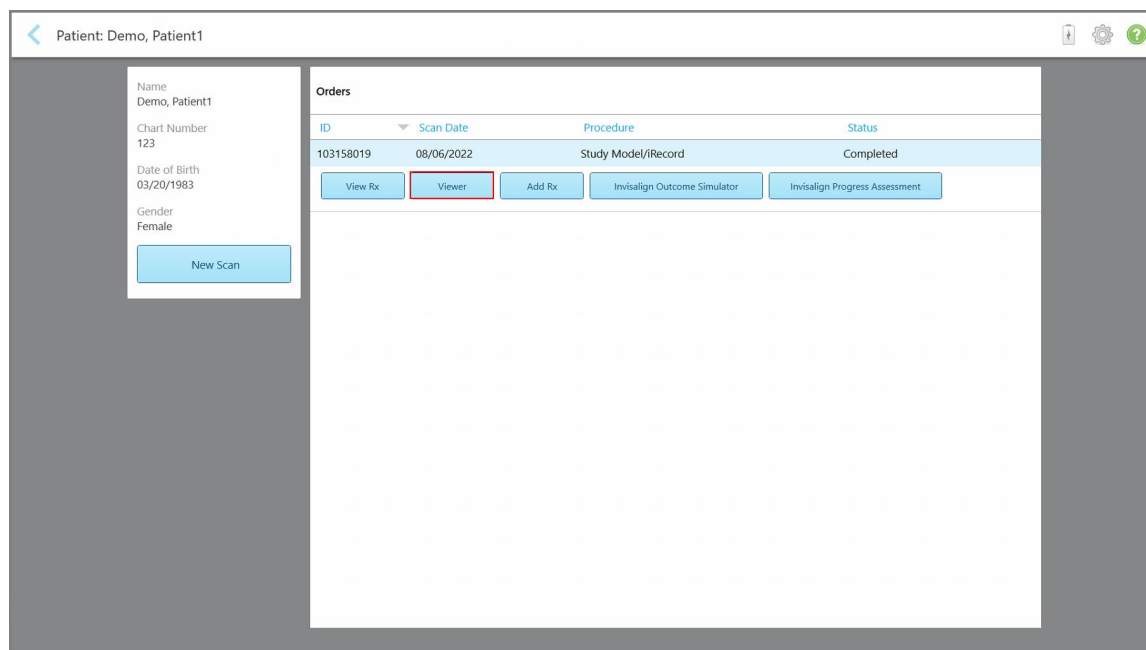
2. Klepnutím na  se vrátíte na stránku profilu pacienta.

6.5 Prohlížení předchozích skenování v nástroji Prohlížení

V případě potřeby můžete v nástroji Prohlížení zobrazit předchozí skenování.

Zobrazení předchozího skenování v nástroji Prohlížení:

1. Na stránce profilu pacienta klepněte na skenování, které chcete zobrazit v nástroji Prohlížení, a poté klepněte na **Viewer (Nástroj Prohlížení)**.



Obrázek 145: Stránka s profilem pacienta – možnost nástroj Prohlížení

Skenování se zobrazí v nástroji Prohlížení.

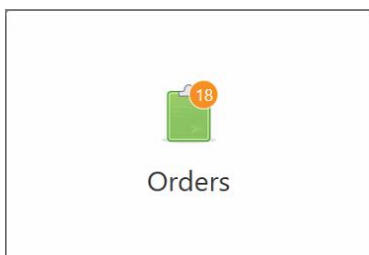


Obrázek 146: Skenování zobrazeno v nástroji Prohlížení

Další informace o práci s nástrojem Prohlížení naleznete v [Práce s nástrojem Prohlížení](#).

7 Práce s objednávkami

Klepnutím na tlačítko **Orders (Objednávky)** zobrazíte seznam všech vašich objednávek. Na tlačítku může být zobrazen odznak s počtem objednávek, které dosud nebyly odeslány.



Pokud byla objednávka vrácena z laboratoře, tlačítko bude červené a bude na něm odznak upozornění. Více v [Práce s objednávkami](#).

Na stránce *Objednávky* jsou dva panely. Na jednom jsou zobrazeny stále probíhající objednávky a na druhém objednávky již odeslané.

U každé objednávky si můžete prohlédnout následující údaje: ID objednávky, jméno pacienta, tabulkové číslo, datum skenování, typ procedury, a stav objednávky.

Objedávka může mít v závislosti na typu procedury jeden z následujících stavů:

- **Rx Created (Předpis vytvořen):** Předpis byl vyplněn, ale pacient ještě nebyl naskenován.
- **Scanning (Skenování):** Probíhá proces skenování.
- **Sending (Odesílání):** Skenování se právě odesílá.
- **Sent (Odesláno):** Skenování bylo odesláno.
- **Failed to Send (Odeslání se nezdařilo):** Skenování nebylo odesláno.
- **iTero Modeling (iTero modelování):** Skenování bylo odesláno k procesu modelování iTero.
- **Ortho Modeling (Ortodontické modelování):** Skenování bylo odesláno k modelování.
- **Lab Review (Laboratorní kontrola):** Skenování bylo odesláno do laboratoře ke kontrole.
- **Returned (Vráceno):** Laboratoř skenování odmítla a poslala jej zpět. Je třeba provést opětovné skenování nebo jiné úpravy. Více v [Práce s objednávkami](#).
- **Align Production (Výroba Align):** Skenování prochází interním procesem.
- **Exporting to Doctor Site (Exportování na Stránku Lékaře):** Skenování je na cestě do portálu IDS.
- **Completed (Dokončeno):** Proces byl dokončen.

The screenshot shows the 'Orders' page with two main panels. The 'In Progress' panel contains a table with columns: ID, Patient Name, Chart Number, Scan Date, Procedure, and Status. The 'Past Orders' panel contains a similar table with a search bar above it.

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
		123	08/06/2022 08:20:10	Appliance	Rx Created
				Appliance	Scanning
				Denture/Removable	Rx Created
				Denture/Removable	Rx Created
				Fixed Restorative	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed
102618280			07/31/2022	Denture/Removable	Completed
102615884			07/31/2022	Fixed Restorative	Completed

Obrázek 147: Stránka objednávek

Zobrazení nebo kontrola objednávek:

1. Na domovské obrazovce klepněte na tlačítko **Orders (Objednávky)**.

Zobrazí se stránka *Objednávky* se dvěma panely – **In Progress (Probíhající)** objednávky a **Past Orders (Minulé objednávky)**.

- **In Progress (Probíhající):** Ještě neodeslané skenování.
- **Past Orders (Minulé objednávky):** Již odeslané skenování.

2. Klepnutím na objednávku v panelu **In Progress (Probíhající)** zobrazíte následující možnosti:

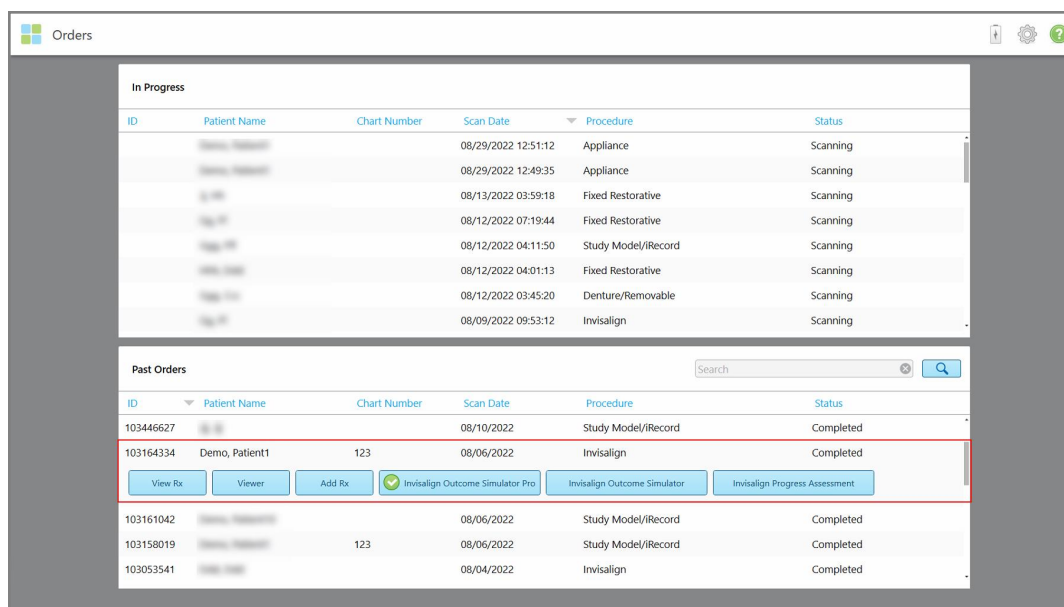
The screenshot shows the 'Orders' page with the 'In Progress' panel highlighted. A red border surrounds the first row of the 'In Progress' table, which includes buttons for 'View Rx', 'Scan', 'View Scans', and 'Delete'.

In Progress					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
	Demo, Patient1		08/29/2022 12:51:12	Appliance	Scanning
			08/29/2022 12:49:35	Appliance	Scanning
			08/13/2022 03:59:18	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 07:19:44	Fixed Restorative	Scanning
			08/12/2022 04:11:50	Study Model/iRecord	Scanning
			08/12/2022 04:01:13	Fixed Restorative	Scanning

Past Orders					
ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103479301			08/10/2022	Appliance	Completed
103452284			08/10/2022	Denture/Removable	Completed
103446627			08/10/2022	Study Model/iRecord	Completed
103164334		123	08/06/2022	Invisalign	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053541			08/04/2022	Invisalign	Completed

Obrázek 148: Panel Probíhající – možnosti

- **View Rx (Zobrazit předpis):** Otevře okno *Podrobnosti předpisu* se zobrazeným předpisem této objednávky.
 - **Scan (Skenování):** Otevře okno *Skenování*, kde můžete zahájit nové skenování nebo pokračovat v předchozím skenování pacienta.
 - **View Scans (Zobrazit skenování):** Otevře okno *Prohlížení*, ve kterém můžete zkontrolovat aktuální skenování.
3. Klepnutím na objednávku v panelu **Past Orders (Minulé objednávky)** zobrazíte následující možnosti v závislosti na typu procedury:

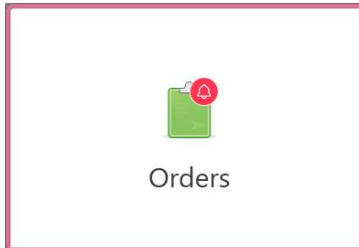


Obrázek 149: Panel Minulé objednávky – možnosti

- **View Rx (Zobrazit předpis):** Otevře okno *Podrobnosti předpisu* se zobrazeným předpisem této objednávky.
- **Viewer (Nástroj Prohlížení):** Otevře okno *nástroje Prohlížení*, ve kterém si můžete prohlédnout model a manipulovat s ním. Další informace o práci s nástrojem Prohlížení naleznete v [Práce s nástrojem Prohlížení](#).
- **Add Rx (Přidat předpis):** Otevře okno *Nové skenování*, kde můžete k této objednávce přidat předpis.
Poznámka: Platí pouze pro Ortodontické objednávky a je k dispozici až 21 dní po skenování.
- Uživatelé Invisalign si mohou vybrat také z následujících funkcí Invisalign:
 - [Invisalign Outcome Simulator Pro \(Pro Simulátor výsledků Invisalign\)](#)
 - [Invisalign Outcome Simulator \(Simulátor výsledků Invisalign\)](#)
 - [Invisalign Progress Assessment \(Vyhodnocení pokroku Invisalign\)](#)
 - [Systém Invisalign Go](#)
 - [Systém Invisalign Go](#)

7.1 Práce s vrácenými objednávkami

Laboratoře mohou objednávky během 30 dnů vrátit v případě, že je skenování nekompletní nebo je potřeba jej provést znovu, například pokud některé skeny chybí, pokud něco není v pořádku se skusem nebo pokud není okrajová čára jasně definovaná. Pokud laboratoř objednávku vrátí, tlačítko **Orders (Objednávky)** bude zobrazeno červeně s odznakem upozornění.



Obrázek 150: Tlačítko Objednávky upozorňující na vrácenou objednávku

Vrácená objednávka je zobrazena v horní části panelu **In Progress (Probíhající)**, a to se stavem **Returned (Vráceno)** vyznačeným červenou barvou.

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
103181639	Demo, Patient1	123	08/07/2022 00:52:32	Appliance	Returned
		12345		Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Study Model/iRecord	Rx Created
				Invisalign	Rx Created
				Study Model/iRecord	Rx Created

ID	Patient Name	Chart Number	Scan Date	Procedure	Status
102880155			08/03/2022	Study Model/iRecord	Completed
103053113			08/04/2022	Study Model/iRecord	Completed
103158019		123	08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
103161042			08/06/2022	Study Model/iRecord	Completed
102036203			07/24/2022	Appliance	Completed
102180850			07/26/2022	Invisalign	Completed
99976922			06/28/2022	Invisalign	Completed

Obrázek 151: Vrácená objednávka v podokně Probíhající

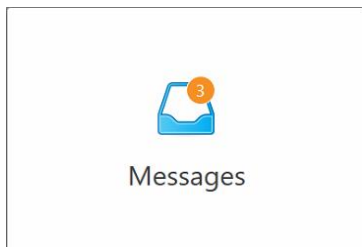
Pro opravu vrácené objednávky:

1. Otevřete vrácenou objednávku a opravte skenování podle pokynů laboratoře uvedených v předpisu v oblasti **Notes (Poznámky)**.
2. Vraťte objednávku do laboratoře.

8 Prohlížení zpráv

Na stránce *Zprávy* najdete oznámení, novinky a další systémové zprávy od Align Technology, například aktualizace produktů, nadcházející vzdělávací akce nebo informace ohledně problémů s připojením k internetu.

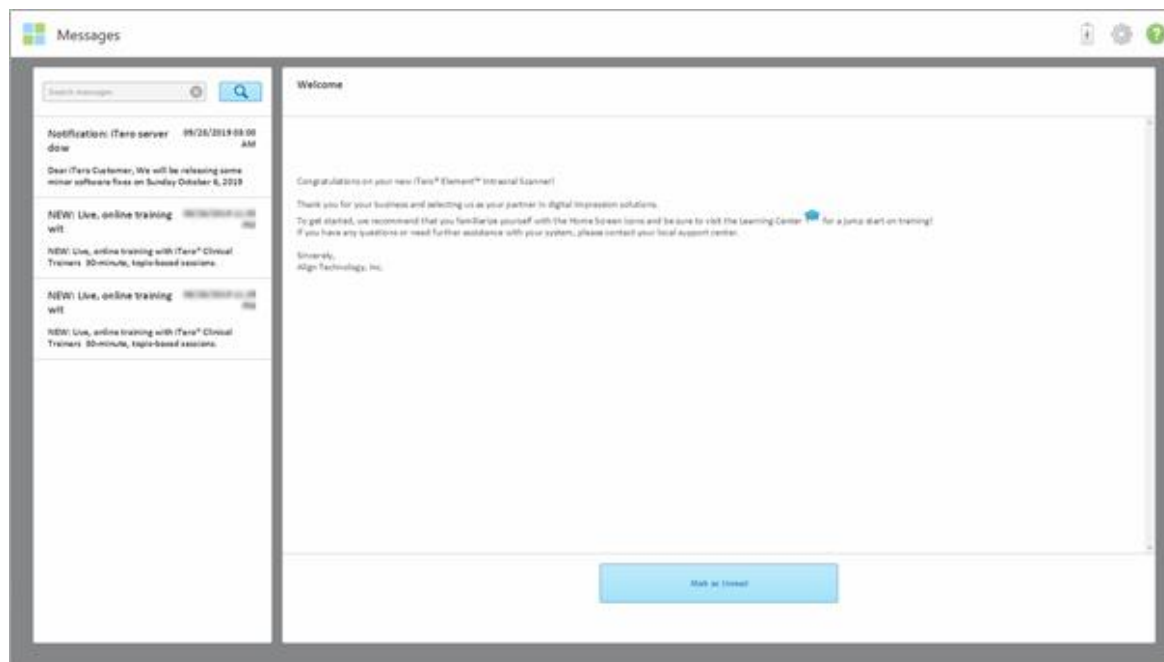
V případě potřeby můžete vidět počet nových nebo nepřečtených zpráv na odznaku tlačítka **Messages (Zprávy)**.



Pro zobrazení zpráv:

1. Na domovské obrazovce klepněte na tlačítko **Messages (Zprávy)**.

Zobrazí se seznam oznámení, aktualizací a dalších zpráv od Align Technology.



Obrázek 152: Stránka Zprávy

2. V levém panelu můžete rychle vyhledat konkrétní zprávu podle předmětu, nebo ji vyhledat srolováním v seznamu všech zpráv.
3. Chcete-li označit zprávu jako nepřečtenou, klepněte na **Mark as Unread (Označit jako nepřečtené)**.

9 Práce s MyiTero

MyiTero je webový portál se stejným vzhledem a použitím jako najdete u softwaru iTero. Uživatelé zde mohou prostřednictvím jakéhokoliv podporovaného zařízení (například PC nebo tablet) provádět administrativní úkony, mimo jiné mohou vyplňovat nové předpisy, aniž by museli blokovat skener. Navíc portál umožňuje zobrazit naskenované 3D modely nebo sledovat Objednávky.

10 Funkce a nástroje skeneru iTero

Tato část popisuje následující funkce a nástroje skeneru iTero:

- [Porovnání předchozích skenování pomocí technologie iTero TimeLapse](#)
- [Invisalign Outcome Simulator Pro \(Pro Simulátor výsledků Invisalign\)](#)
- [Invisalign Outcome Simulator \(Simulátor výsledků Invisalign\)](#)
- [Invisalign Progress Assessment \(Vyhodnocení pokroku Invisalign\)](#)
- [Systém Invisalign Go](#)
- [Nástroje pro provádění úprav](#)
 - [Odstranění segmentu](#)
 - [Odstranění výběru](#)
 - [Vyplnění chybějící anatomie](#)
 - [Zakázání automatického čištění](#)
- Nástroje skenování:
 - [Práce s nástrojem Guma](#)
 - [Práce s nástrojem Mezera](#)
 - [Práce s nástrojem Úprava okrajů](#)
 - [Práce s nástrojem Separace formy](#)
 - [Práce s nástrojem Okrajová čára](#)
 - [Práce s nástrojem Snímek obrazovky](#)

10.1 Porovnání předchozích skenování pomocí technologie iTero TimeLapse

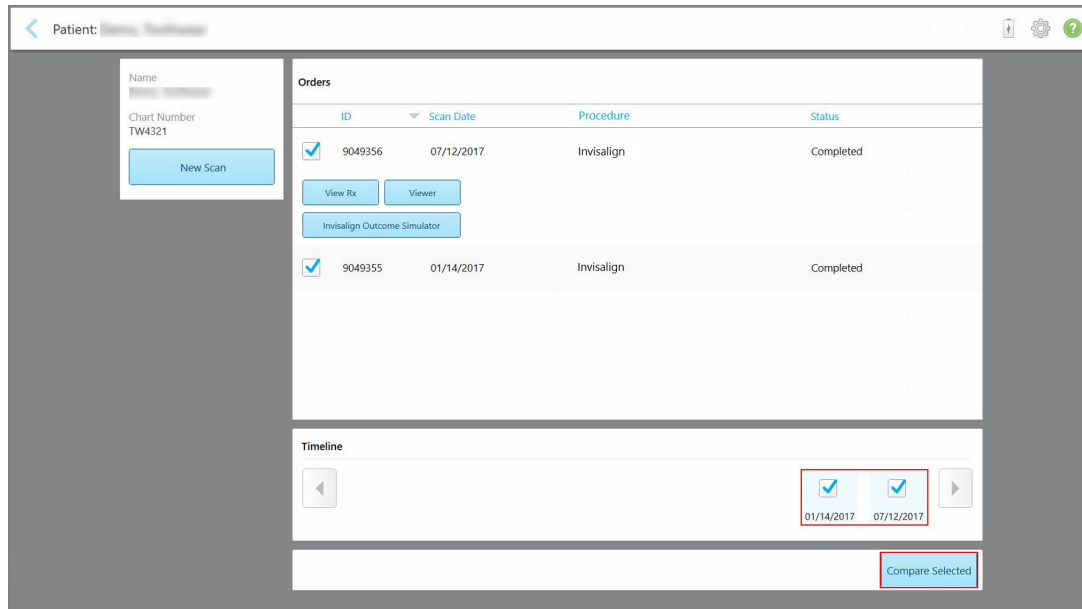
Pravidelně skenované pacienty můžete analyzovat pomocí technologie iTero TimeLapse.

Technologie iTero TimeLapse porovnává 2 dříve zaznamenaná 3D skenování. Vizualizuje změny pacientových zubů, struktur zubů a ústních měkkých tkání v období mezi skenováními. Technologie iTero TimeLapse může během příslušného období například zobrazit opotřebením zubu, ústup dásní a pohyb zubů.

Poznámka: Technologie iTero TimeLapse je k dispozici pouze pro Ortodontické procedury.

Použití technologie iTero TimeLapse:

1. Na stránce *Pacienti* vyberte pacienta, pro kterého chcete vytvořit vizualizaci iTero TimeLapse.
2. Na stránce profilu pacienta vyberte dvě skenování, která chcete porovnat. Skenování můžete vybrat zaškrtnutím polí vedle příslušných objednávek nebo zaškrtnutím polí v oblasti **Timeline (Časová osa)** v dolní části stránky.




Obrázek 153: iTero TimeLapse – výběr skenování k porovnání

3. Klepnutím na tlačítko **Compare Selected (Porovnat vybrané)** můžete porovnat a analyzovat tato skenování. Zobrazí se okno *iTero TimeLapse* se zvýrazněnými změnami mezi jednotlivými skenováními. Čím tmavší je barva, tím větší je změna mezi skenováními, jak je uvedeno v legendě.



Obrázek 154: Okno iTero TimeLapse se zvýrazněnými změnami mezi skenováními

Poznámka: Změny jsou zvýrazněny pouze při zobrazení skenování v monochromatickém režimu.

V případě potřeby kliknutím na  přesuňte skenování do výchozího okluzního pohledu – dolní oblouk s předními zuby dole a horní oblouk s předními zuby nahoře, s oběma oblouky v čelním pohledu, stejně jako ve výchozím zobrazení iRecord.

4. Přetažením lupy na model zobrazíte v okně animace oblasti zájmu a potenciální oblasti léčby. Zobrazí se animace, která porovná stav zubů v aktuální oblasti zájmu ve vybraných datech skenování.



Obrázek 155: Oblast zájmu z prvního skenování zobrazená v okně animace



Obrázek 156: Oblast zájmu z druhého skenování zobrazená v okně animace

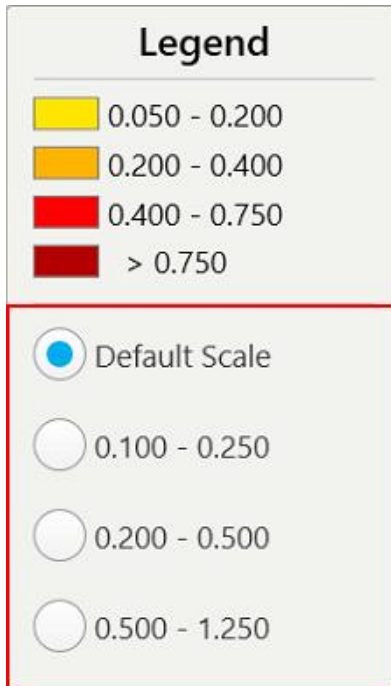


V okně animace můžete obrázek přiblížit nebo animaci pozastavit klepnutím na tlačítko  pauzy.

V případě potřeby můžete změnit měřítko zobrazených změn.

- a. Na legendě klepněte na **Scale (Měřítko)**.

Legenda se rozbálí a zobrazí se seznam rozsahu :





Obrázek 157: Možnosti měřítka iTero TimeLapse

- b. Vyberte požadované měřítko.

Změny se zobrazí podle nového měřítka.



5. V případě potřeby klepnutím na nástroj Snapshot (Snímek)  pořídte snímek obrazovky. Další informace naleznete v [Práce s nástrojem Snímek obrazovky](#).

6. Klepnutím na  opustíte okno *iTero TimeLapse*, a klepnutím na **Yes (Ano)** potvrdíte ukončení. Zobrazí se stránka profilu pacienta.


10.2 Invisalign Outcome Simulator Pro (Pro Simulátor výsledků Invisalign)

Invisalign Outcome Simulator Pro je pokročilý softwarový nástroj pro komunikaci s pacienty, s jehož pomocí můžete pacientům na obraze jejich vlastních úst ukázat simulovaný výsledek jejich léčby Invisalign. Díky tomuto nástroji získá pacient doplňující informace užitečné při rozhodování zda léčbu Invisalign zahájít.

Poznámky:

- Invisalign Outcome Simulator Pro je podporován pouze na intraorálních skenerech řady iTero Element Plus.
- Simulace prostřednictvím nástroje Invisalign Outcome Simulator Pro je k dispozici pouze pro procedury **Study Model/iRecord (Studijní model/iRecord)** a typy procedur **Invisalign Aligners (Rovnátko Invisalign)**, a je automaticky spuštěna při odesílání skenování.
- Pro použití nástroje Invisalign Outcome Simulator Pro je potřeba spárovat váš účet Invisalign Doctor Site s účtem iTero. Pro více informací kontaktujte zákaznickou podporu iTero.



Po dokončení simulace můžete klepnout na  v nástroji Prohlížení nebo na tlačítko **Invisalign Outcome Simulator Pro** na stránce *Objednávky*, jak je popsáno v části [Práce s objednávkami](#).

Další informace o používání nástroje Invisalign Outcome Simulator Pro naleznete v dokumentaci k Invisalign Outcome Simulator Pro.

10.3 Invisalign Outcome Simulator (Simulátor výsledků Invisalign)

Invisalign Outcome Simulator je softwarový nástroj, s jehož pomocí můžete pacientům ukázat simulovaný výsledek jejich léčby Invisalign.

Simulovaný výsledek můžete během demonstrace pacientovi v reálném čase upravovat. Díky tomuto nástroji získá pacient doplňující informace užitečné při jeho rozhodování zda léčbu podstoupit.

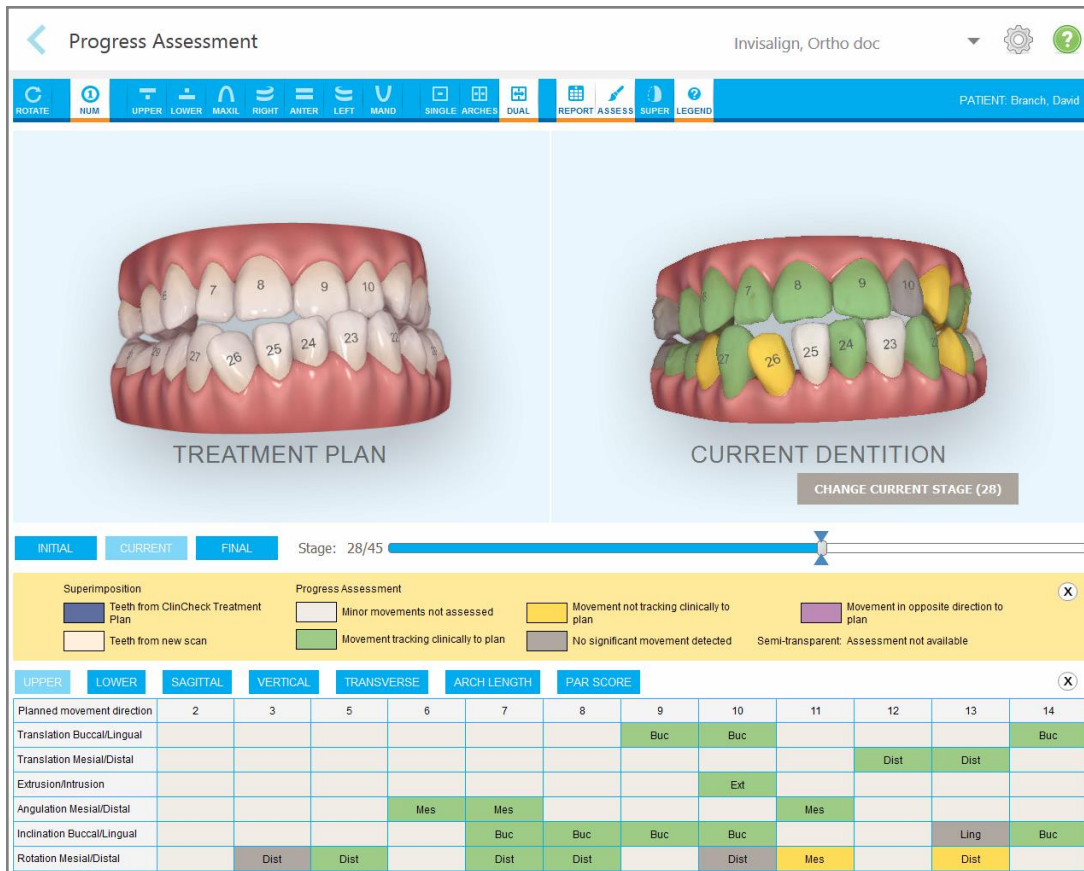
Pro otevření nástroje Invisalign Outcome Simulator po odeslání skenování klepněte na možnost **Invisalign Outcome Simulator (Simulátor výsledků Invisalign)** na stránce *Orders (Objednávky)*, viz [Práce s objednávkami](#), nebo na stránce profilu pacienta, viz [Prohlížení podrobností o pacientovi](#).

Další informace o nástroji Simulátor výsledků Invisalign naleznete v *Uživatelské příručce k Simulátoru výsledků Invisalign* <https://guides.itero.com>.

10.4 Invisalign Progress Assessment (Vyhodnocení pokroku Invisalign)

Nástroj Vyhodnocení pokroku poskytuje uživateli zpětnou vazbu pro sledování pokroku pacienta v rámci léčebného plánu ClinCheck, a to ve formě zprávy s barevně vyznačeným pohybem zubů, díky které může snáze činit rozhodnutí ohledně další léčby.

Chcete-li otevřít nástroj Invisalign Progress Assessment, po odeslání skenování klepněte na položku **Invisalign Progress Assessment (Vyhodnocení pokroku Invisalign)** na stránce *Orders (Objednávky)*. Více v [Práce s objednávkami](#).



Obrázek 158: Okno Vyhodnocení pokroku

Další informace o nástroji Vyhodnocení pokroku Invisalign naleznete v části **Progress Assessment (Vyhodnocení pokroku)** v uživatelské příručce k Invisalign Outcome Simulator <https://guides.itero.com>.

10.5 Systém Invisalign Go

Invisalign Go je produkt pro jemné srovnání chrupu, díky kterému můžete vyhodnotit případy pacientů a nasadit léčbu během pouhých několika kliknutí, s nápovědou pro každý krok procesu.

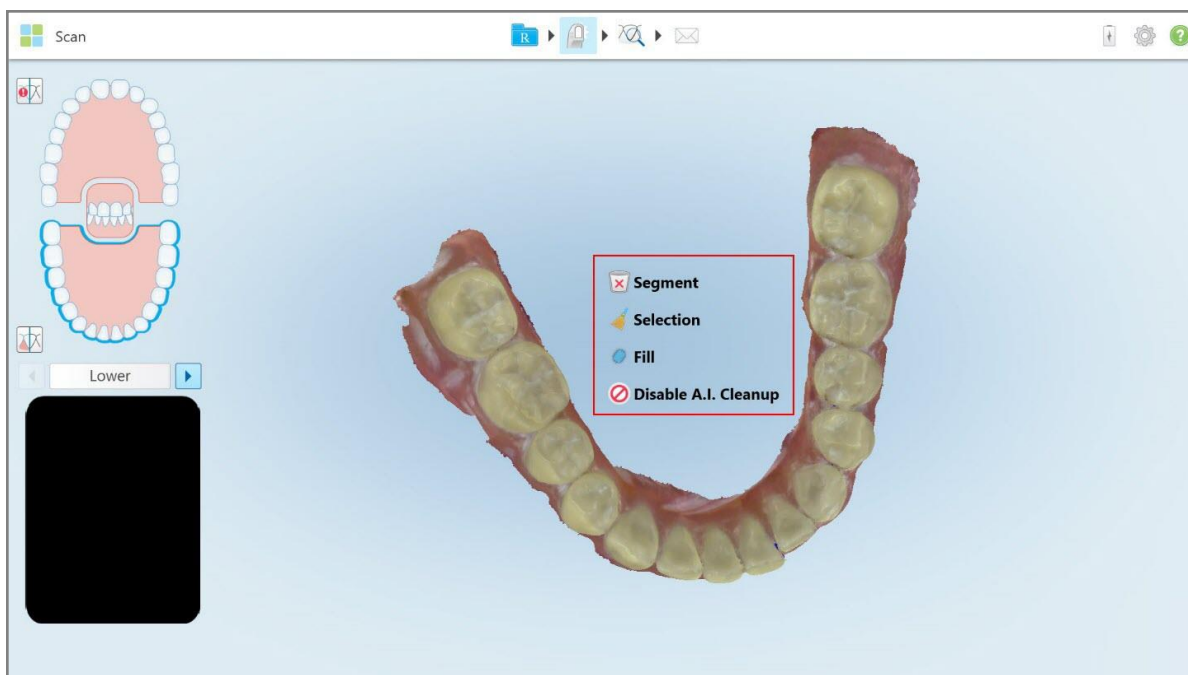
Další informace o systému Invisalign Go naleznete v dokumentaci Invisalign.

10.6 Nástroje pro provádění úprav

Po naskenování modelu jej můžete upravit pomocí následujících nástrojů:

- Nástroj Odstranění segmentu, popsán v [Odstranění segmentu](#)
- Nástroj Odstranění výběru, popsán v [Odstranění výběru](#)
- Nástroj Výplň, popsán v [Vyplnění chybějící anatomie](#)
- Zakázání nástroje automatického čištění, popsané v části [Zakázání automatického čištění](#)

K nástrojům pro úpravy se dostanete poklepáním na obrazovku.



Obrázek 159: Nástroje pro provádění úprav

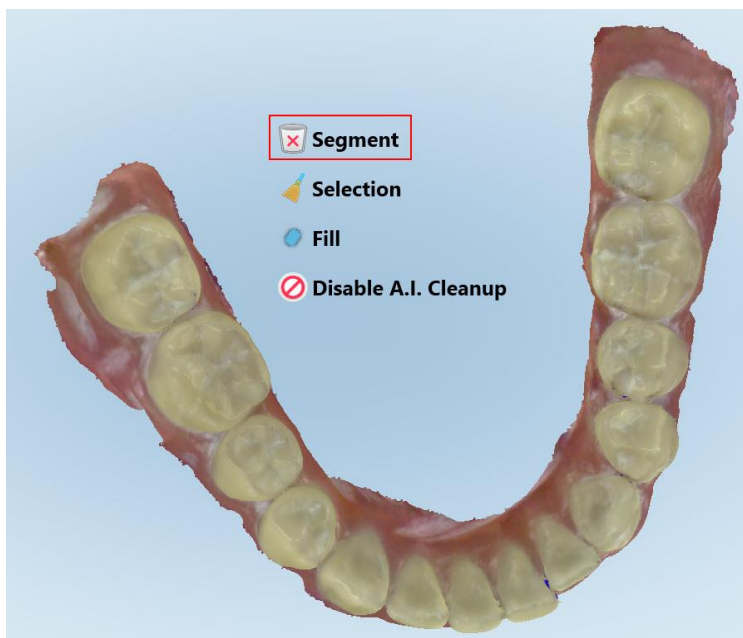
10.6.1 Odstranění segmentu

Nástroj Odstranění segmentu umožňuje odstranit celý naskenovaný segment.

Odstranění segmentu:

1. Stiskem na obrazovce zobrazíte nástroje pro úpravy.

2. Klepněte na nástroj **Odstranění segmentu** .



Obrázek 160: Nástroj Odstranění segmentu


Zobrazí se potvrzovací zpráva.

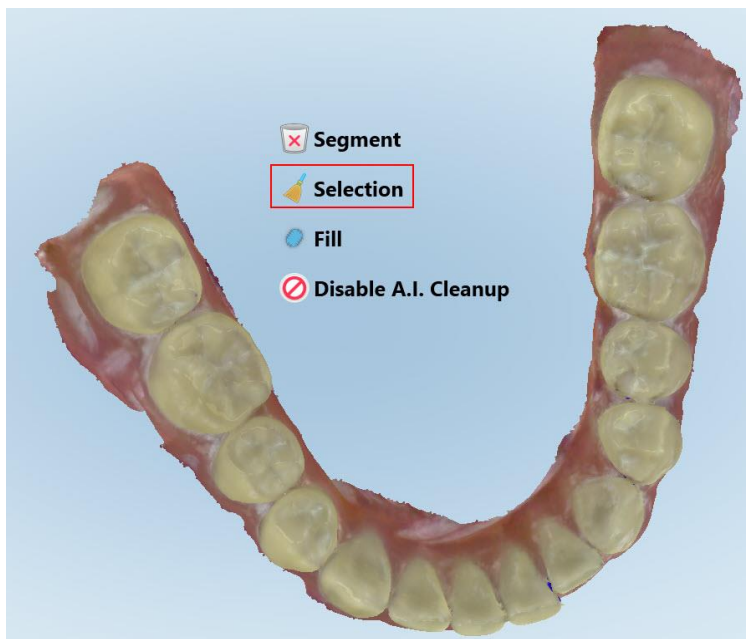
3. Klepnutím na **OK** potvrďte odstranění.
Bude odstraněn celý naskenovaný segment.

10.6.2 Odstranění výběru

Nástroj Odstranění výběru  umožňuje odstranit část skenování tak, aby bylo možné ji znovu naskenovat.

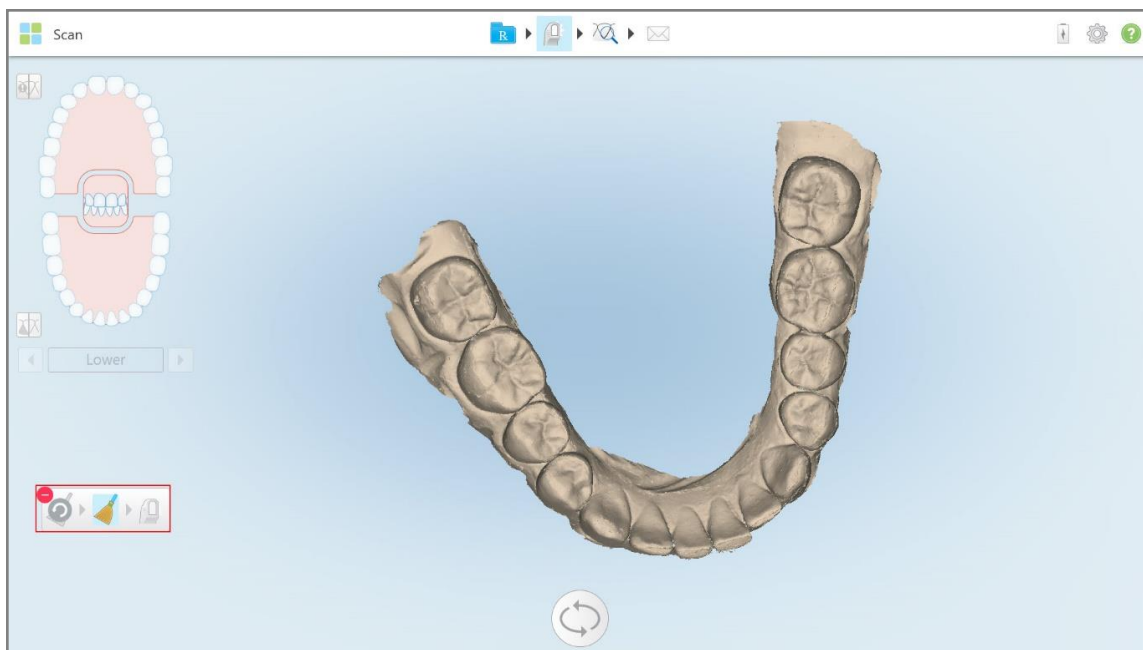
Odstranění výběru:

1. Stiskem na obrazovce zobrazíte nástroje pro úpravy.
2. Klepněte na **nástroj Odstranění výběru** .



Obrázek 161: Nástroj Odstranění výběru

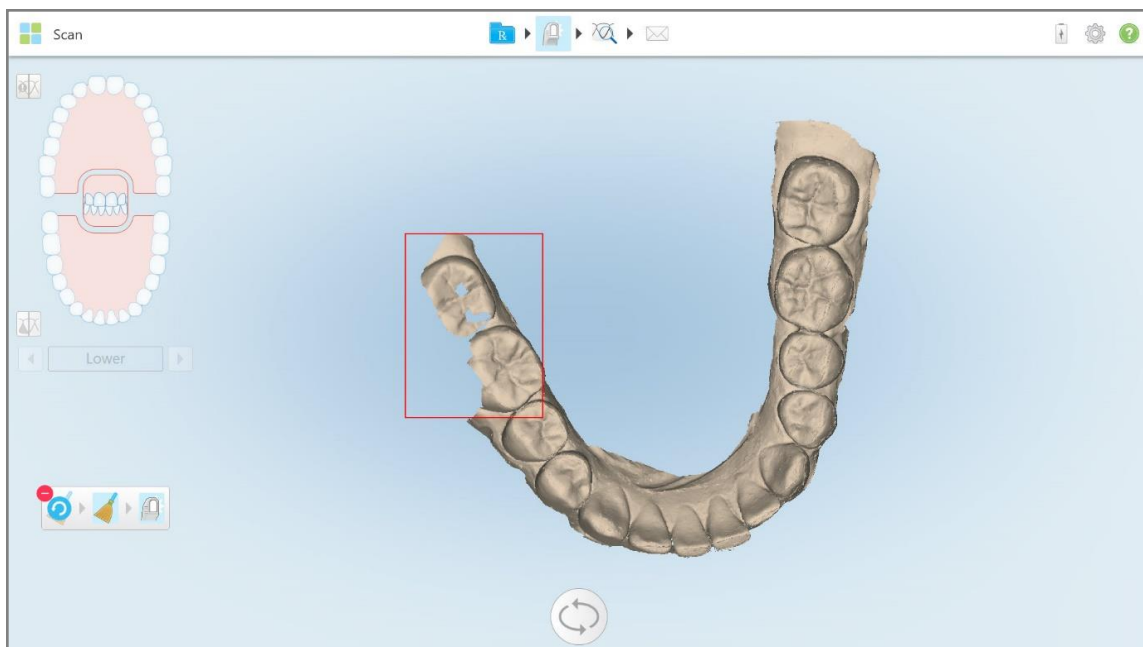
Nástroj Odstranění výběru se na obrazovce rozbalí, a model se zobrazí monochromaticky.





Obrázek 162: Rozbalený nástroj Odstranění výběru

3. Dotkněte se oblasti, kterou chcete odstranit.

Výběr je odstraněn.




Obrázek 163: Vybraná oblast anatomie je odstraněna


4. Chcete-li vrátit provedené změny, klepněte na .
5. Klepnutím na  opětovně naskenujete odstraněnou anatomii.

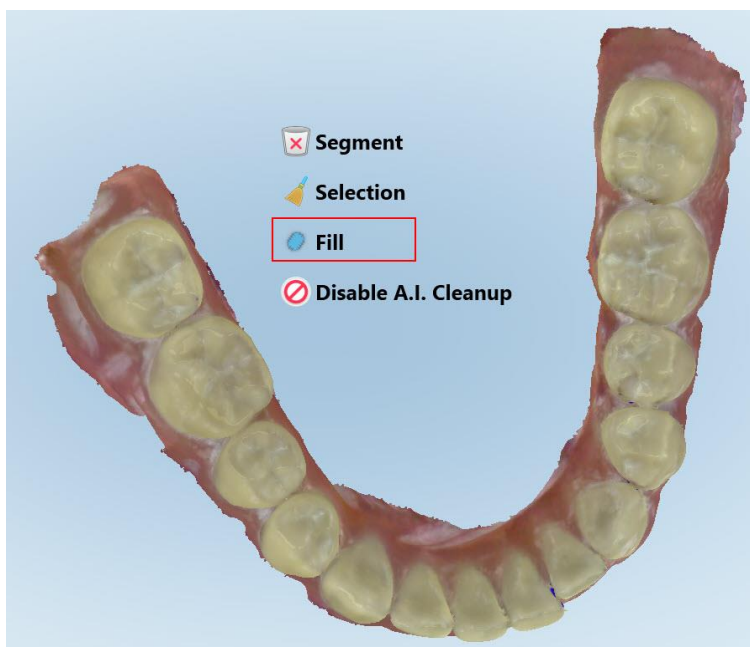
10.6.3 Vyplnění chybějící anatomie

Mohou nastat případy, kdy oblasti s chybějící anatomii nebudou vyplněny ani po opětovném naskenování. Tyto oblasti mohou vzniknout z důvodu narušení anatomie (rty, tváře a jazyk) nebo následkem vlhkosti ve skenovaném segmentu.

Nástroj Vyplň  tyto oblasti zvýrazní, a poté naskenuje pouze tyto zvýrazněné oblasti. Vyhnete se tak nadměrnému skenování.

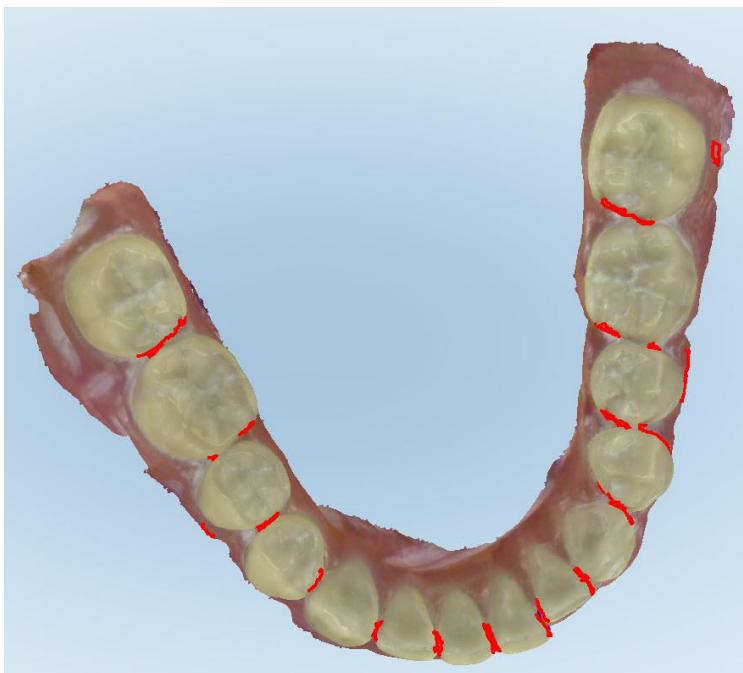
Použití nástroje Vyplň:

1. Stiskem na obrazovce zobrazíte nástroje pro úpravy.
2. Klepněte na nástroj **Vyplň** .



Obrázek 164: Nástroj Vyplň

Oblasti vyžadující skenování jsou zvýrazněny červeně.



Obrázek 165: Oblasti vyžadující skenování jsou zvýrazněny červeně – nástroj Výplň

3. Znovu naskenujte pacienta.

Aby nedocházelo k nadměrnému skenování, budou naskenovány pouze zvýrazněné oblasti a vyplněny chybějící části.

10.6.4 Zakázání automatického čištění

Ve výchozím nastavení dochází během skenování k automatickému odstraňování nadbytečné tkáně z okrajů 3D modelu. V případě potřeby můžete tuto funkci pro aktuální skenování vypnout.

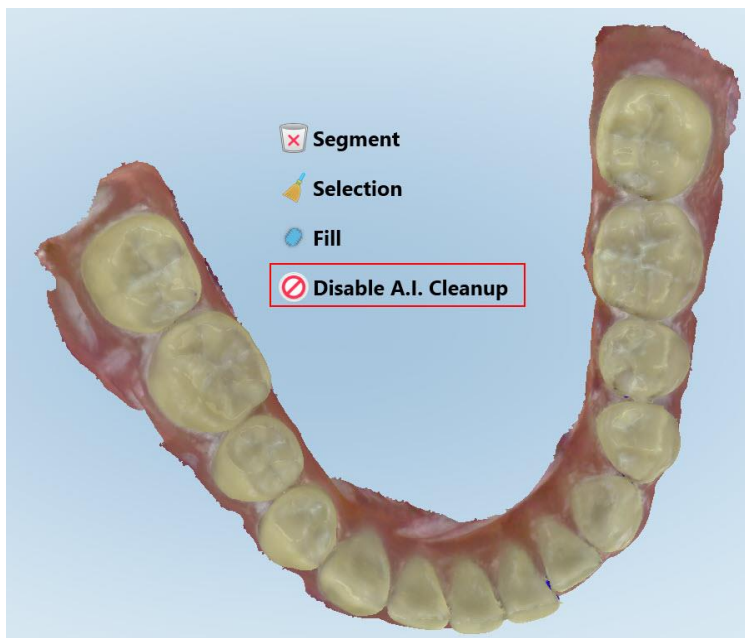
Poznámky:

- U samotných dásní není tento nástroj podporován.
- Zakázání automatického čištění je relevantní pouze pro aktuální skenování. Přebytečný materiál bude ve výchozím nastavení při příštím skenování odstraněn.

Vypnutí automatického čištění:

1. Stiskem na obrazovce zobrazíte nástroje pro úpravy.

2. Klepněte na nástroj **Deaktivace chytrého čištění**.



Obrázek 166: Nástroj automatického čištění

Skenování je zobrazeno včetně přebytečného materiálu.



Obrázek 167: Skenování je zobrazeno včetně přebytečného materiálu

3. Chcete-li vrátit automatické odstranění přebytečné tkáně, stisknutím obrazovky zobrazte možnosti úprav a potom klepněte na **Enable A.I. Cleanup (Povolit chytré čištění)**.

10.7 Práce s nástrojem Guma



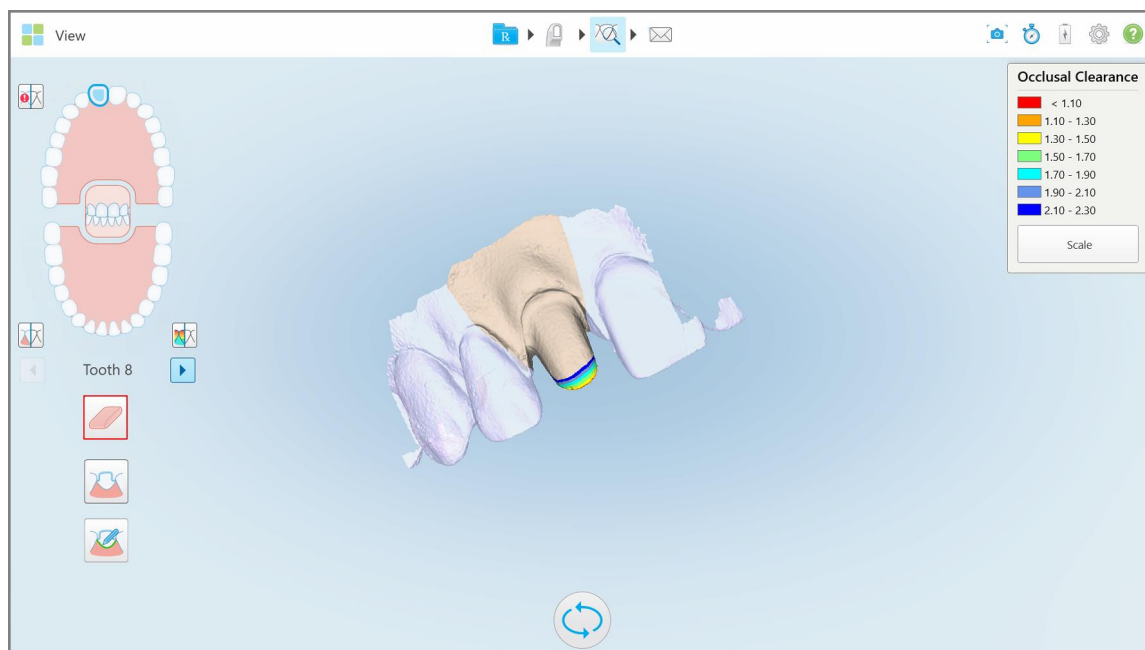
Nástroj Guma umožňuje vymazat vybranou oblast skenovaného modelu a poté ji znovu naskenovat.

Například:

- Můžete odstranit vlhkost a artefakty na okrajích, jako například krev a sliny.
- Pokud předpřipravený zub ukazuje červené oblasti v legendě Occlusal Clearance (Okluzní mezera), můžete tento zub snížit, vymazat oblast na modelu a poté ji znovu naskenovat. Více je popsáno níže.

Vymazání části skenování:

1. V okně *Prohlížení* se ujistěte, že se nacházíte v části, kterou chcete vymazat. Poté klepněte na nástroj Guma



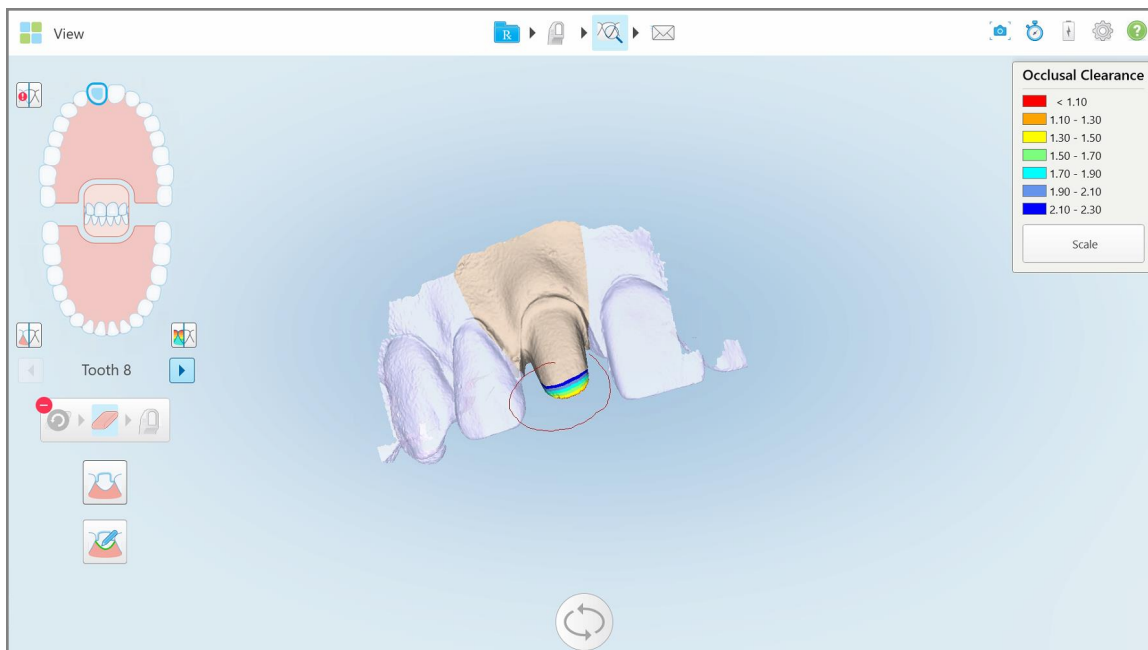
Obrázek 168: Nástroj Guma

Nástroj Guma se rozbalí a zobrazí se následující možnosti:




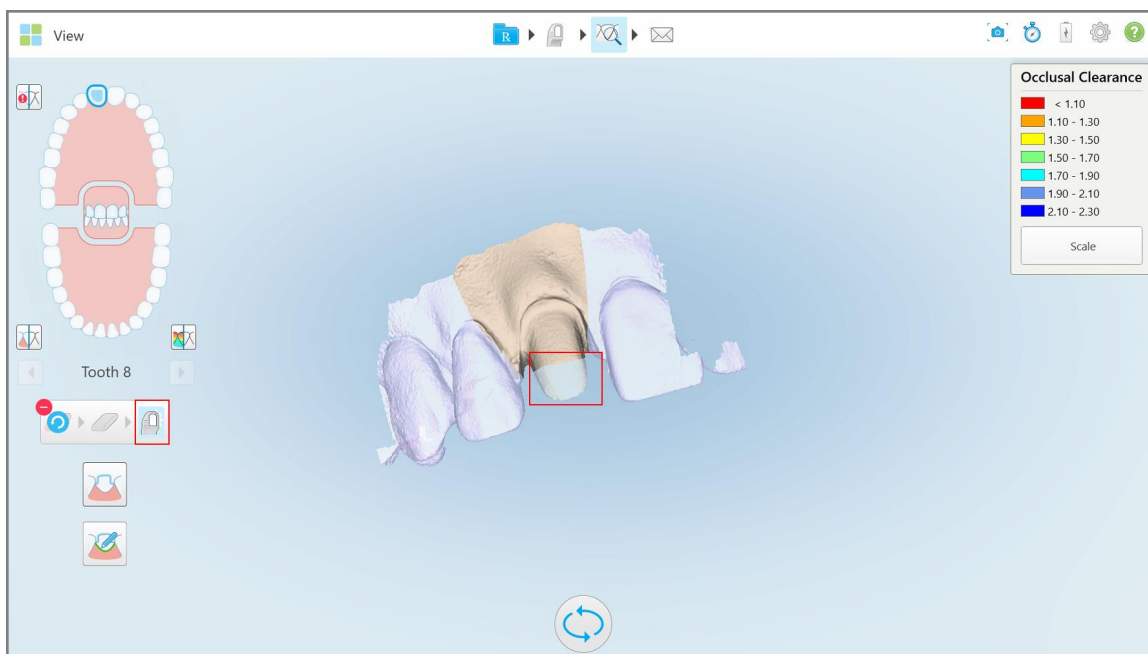
Obrázek 169: Možnosti nástroje Guma

2. Prstem označte oblast, kterou chcete upravit.





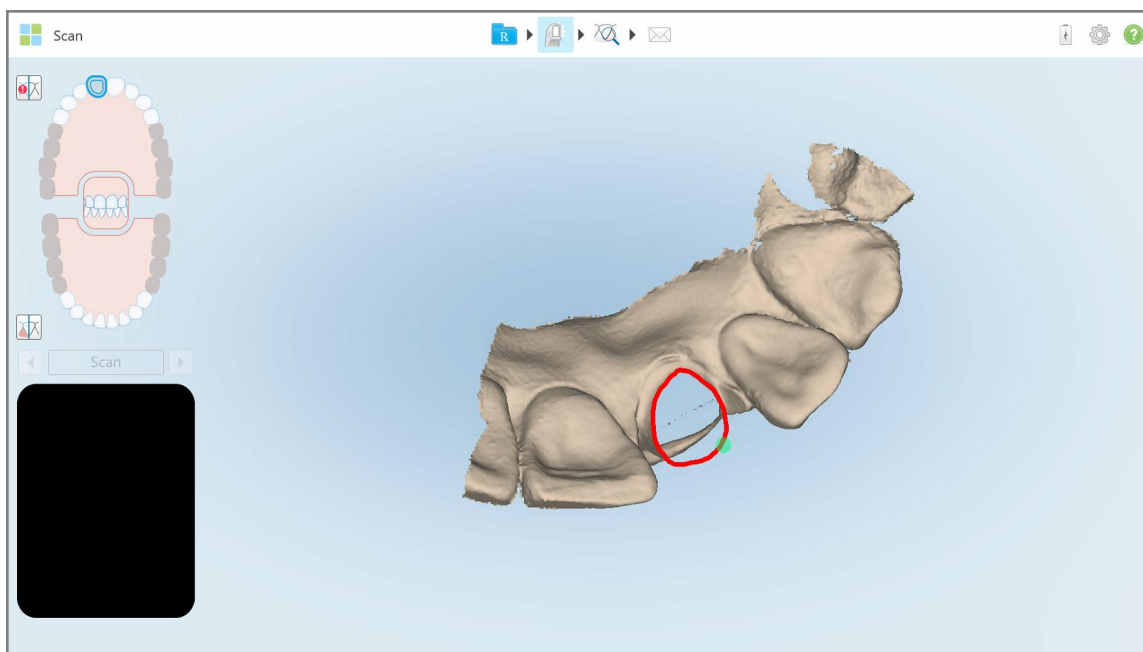
Obrázek 170: Označte oblast, kterou chcete upravit

Jakmile zvednete prst, vybraná oblast bude odstraněna a bude aktivován nástroj Skenování .



Obrázek 171: Vybraná oblast odstraněna a nástroj Skenování aktivován


3. V případě potřeby klepnutím na  zrušíte odstranění.
4. Po nastavení mezery pacientova zubu klepněte na  pro návrat do režimu Skenování. Zde můžete provést opětovné naskenování červeně označené smazané oblasti.



Obrázek 172: Odstraněná oblast označená červeně

5. Klepnutím na nástroj Mezera  potvrďte, že byl zub dostatečně zmenšen.


10.8 Práce s nástrojem Mezera

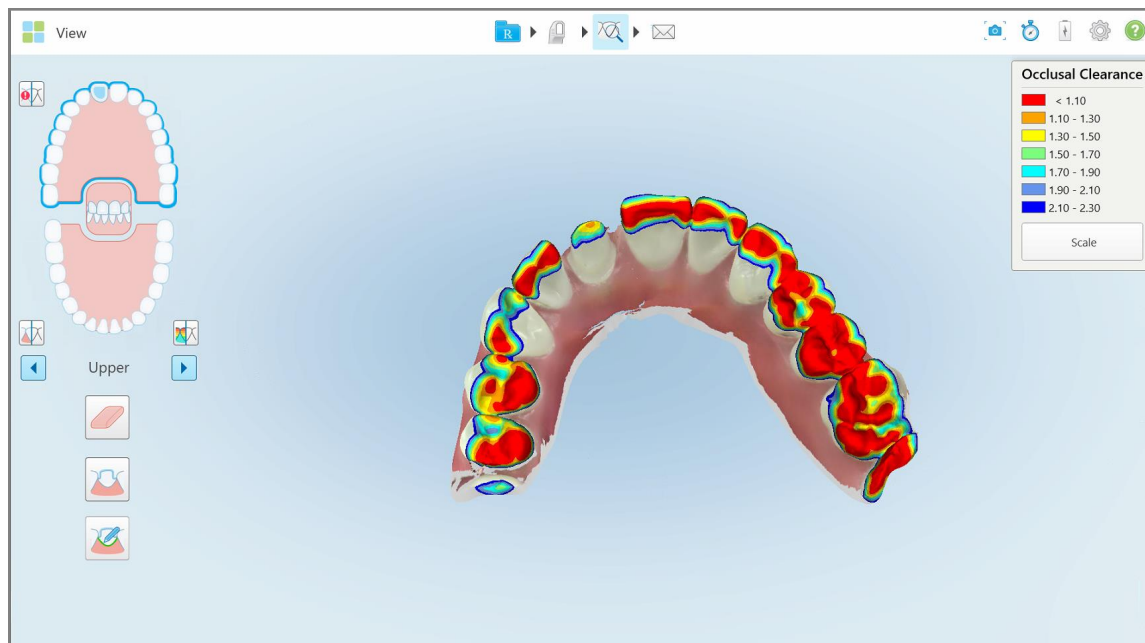
Nástroj Mezera  umožňuje například zobrazit kontakt a vzdálenost mezi protilehlými zuby, a například zajistit, aby měl předpřipravený zub pro materiál uvedený v předpisu dostatečný prostor.

Nástroj Mezera lze aktivovat z režimu Prohlížení a z nástroje Prohlížení.

Poznámka: Nástroj Mezera se zobrazí až po naskenování horní a dolní čelisti a skusu.

Zobrazení okluzní mezery z režimu Prohlížení:

1. V okně *Zobrazení* klepněte na nástroj *Mezera* .
Zobrazí se okluzní mezera mezi protilehlými zuby.

**Obrázek 173: Okluzní mezera mezi protilehlými zuby**


2. Pokud je to nutné, zmenšíte předpřipravený zub a oblast znovu naskenujete, viz [Práce s nástrojem Guma](#).
3. V případě potřeby můžete změnit okluzní hodnoty zobrazené na protilehlých zubech.

- a. Na legendě klepněte na **Scale (Měřítka)**.

Legenda se rozbalí a zobrazí se seznam možností rozsahu.




Obrázek 174: Možnosti rozsahu Okluzní mezery

- b. Vyberte požadované měřítka.
- c. Okluzní mezera se zobrazí podle nového měřítka.
4. V případě potřeby klepnutím na  pořídíte snímek okluzní mezery. Další informace o zachycování snímků obrazovky a přidávání poznámek najdete v [Práce s nástrojem Snímek obrazovky](#).

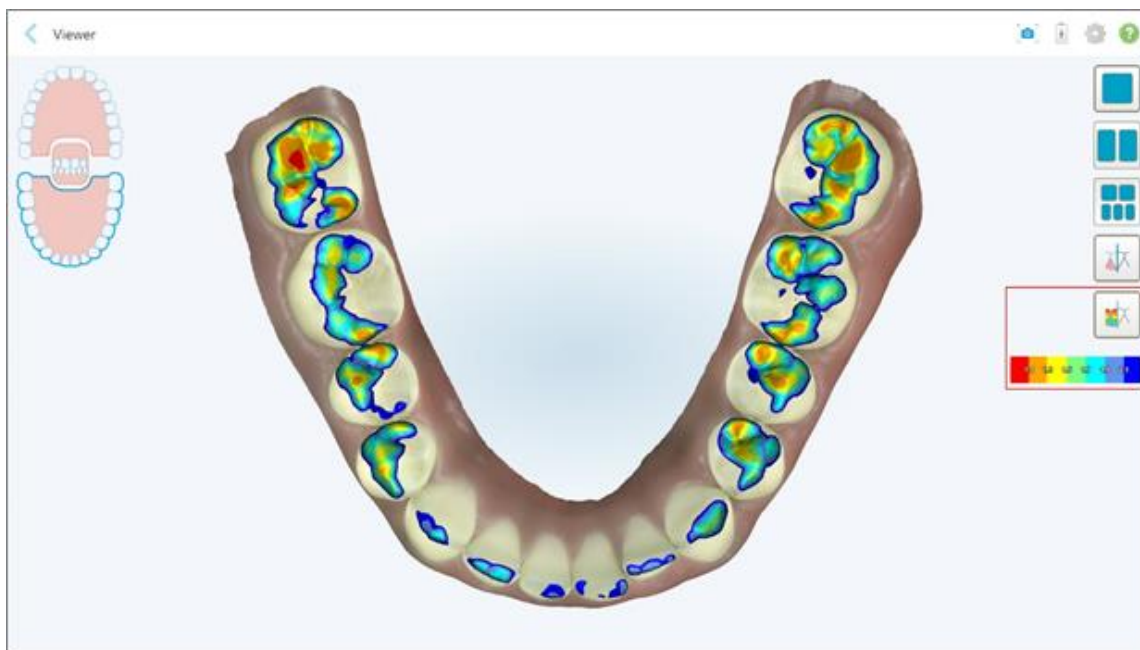
Zobrazení okluzní mezery z nástroje Prohlížení:

1. Otevřete minulou objednávku konkrétního pacienta ze stránky *Objednávky* nebo ze stránky profilu konkrétního pacienta, poté klepnutím na **Viewer (Nástroj Prohlížení)** zobrazíte nástroj Prohlížení.




2. V nástroji Prohlížení klepněte na .
3. Vyberte oblouk, pro který chcete zobrazit okluzní mezery.


Zobrazí se okluzní mezera mezi protilehlými zuby společně s legendou a měřítkem.




Obrázek 175: Nástroj Mezera a legenda zobrazené v nástroji Prohlížení

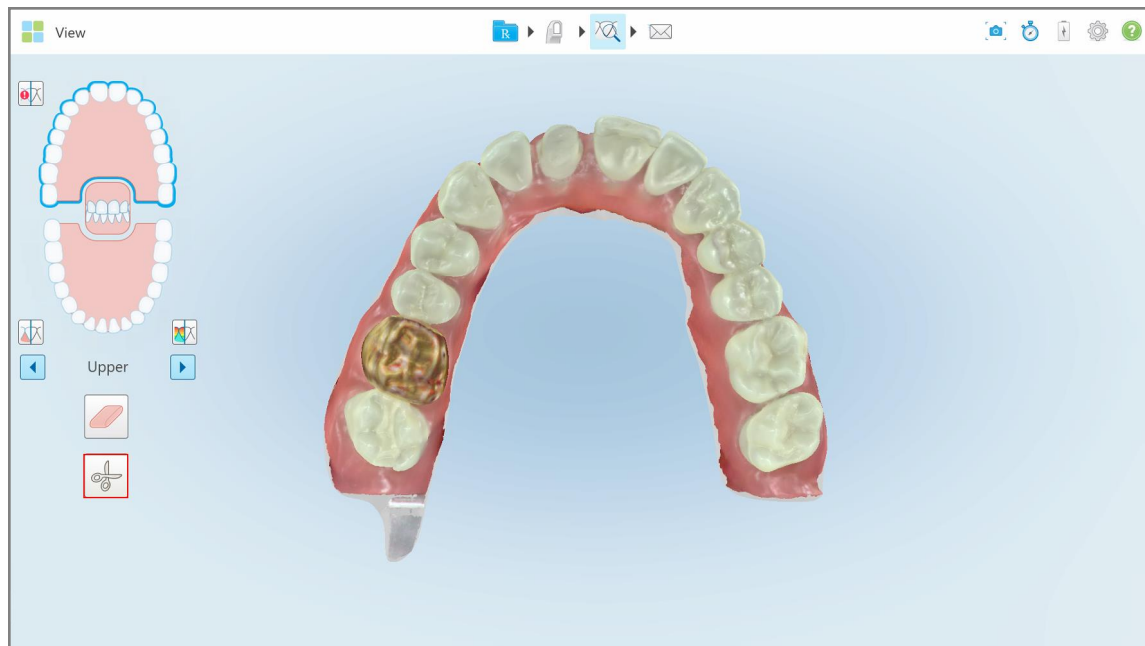
4. V případě potřeby klepnutím na  pořídíte snímek okluzní mezery. Další informace o zachycování snímků obrazovky a přidávání poznámek najdete v [Práce s nástrojem Snímek obrazovky](#).

10.9 Práce s nástrojem Úprava okrajů

Nástroj **Úprava okrajů** vám  umožní ze skenování oříznout přebytečnou měkkou tkáň, jako například tváře nebo rty. Tento nástroj je k dispozici pouze pro ortodontické procedury.

Oříznutí přebytečného materiálu:

1. V okně *Zobrazení* klepněte na nástroj **Úprava okrajů** .



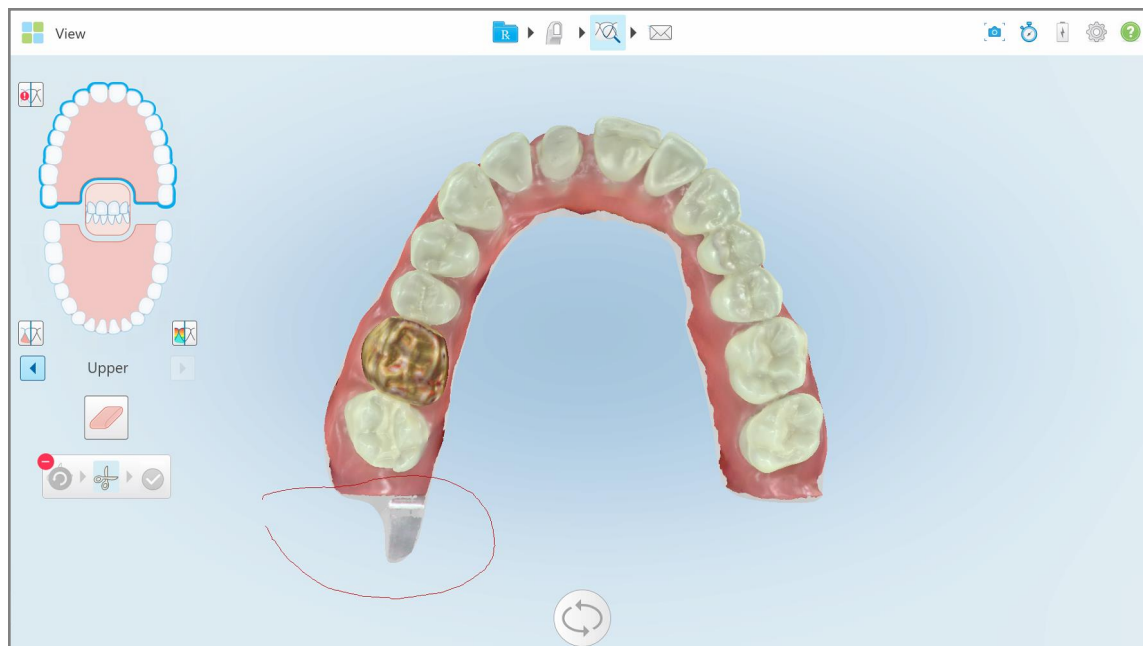
Obrázek 176: Nástroj Úprava okrajů

Nástroj **Úprava okrajů** se rozbalí a zobrazí se následující možnosti:



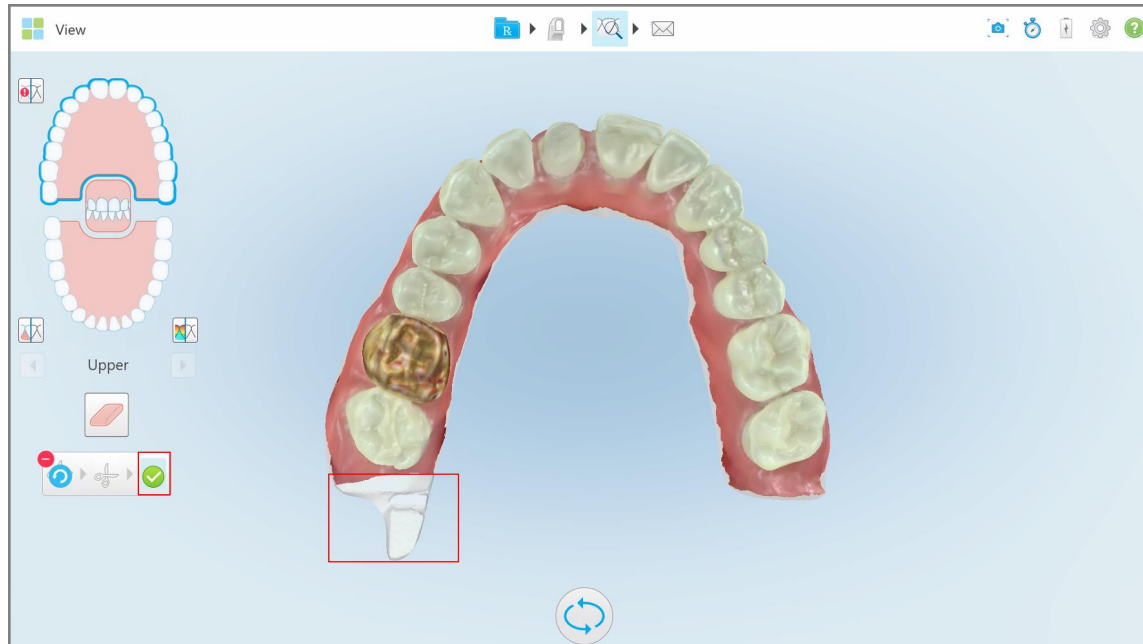
Obrázek 177: Možnosti nástroje Úprava okrajů

2. Prstem označte oblast, kterou chcete oříznout.



Obrázek 178: Označte oblast, kterou chcete oříznout

Oblast k oříznutí je nyní zvýrazněna a ikona potvrzení aktivní.

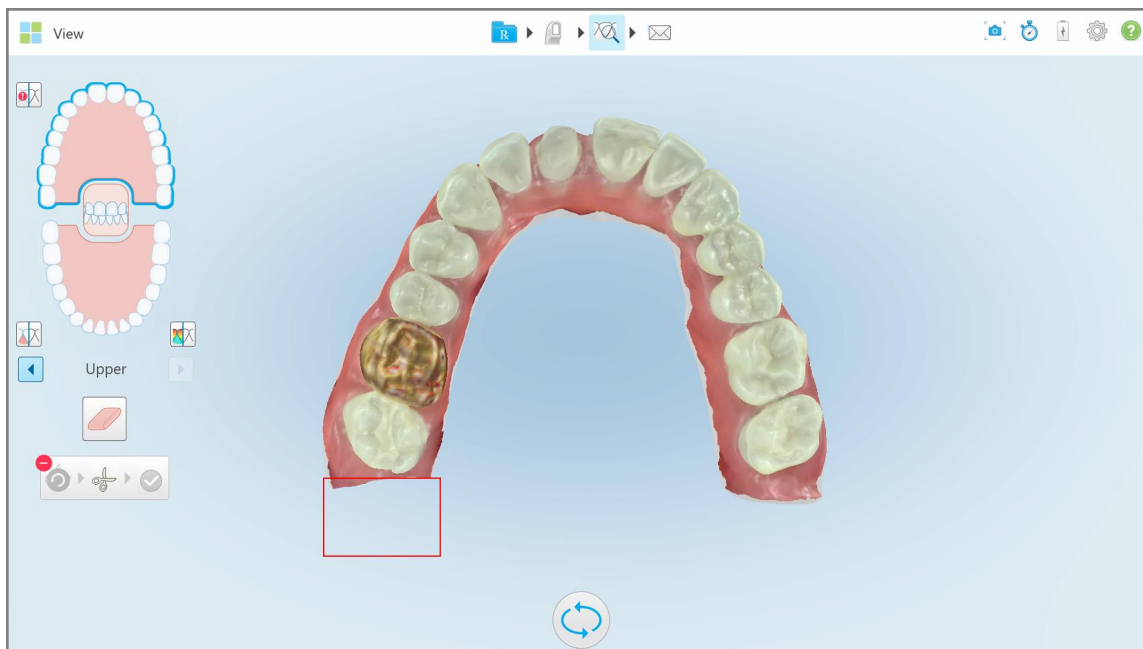


Obrázek 179: Oblast k oříznutí je nyní zvýrazněna a ikona potvrzení aktivní

3. V případě potřeby můžete klepnutím na  oříznutí zrušit.

4. Klepnutím na  oříznutí potvrdíte.

Vybraná oblast je odstraněna.



Obrázek 180: Vybraná oblast byla odstraněna

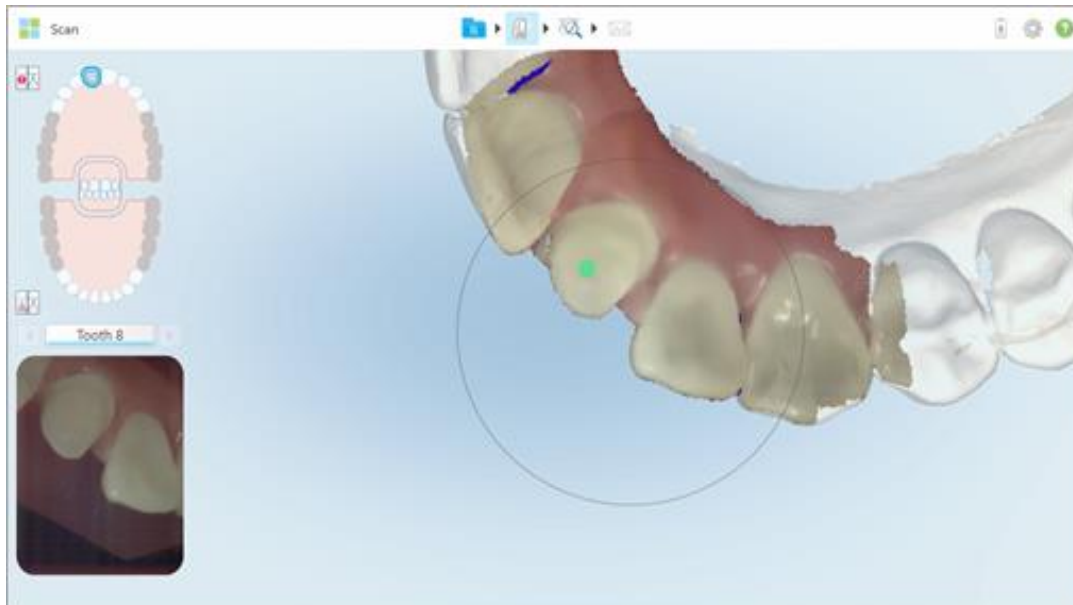
10.10 Práce s nástrojem Separace formy

Separace formy se vytvoří automaticky podle polohy zeleného bodu nápovědy, který musí být po naskenování umístěn ve středu předpřipraveného zubu.



V případě potřeby lze oblast separace formy upravit nebo vytvořit ručně.

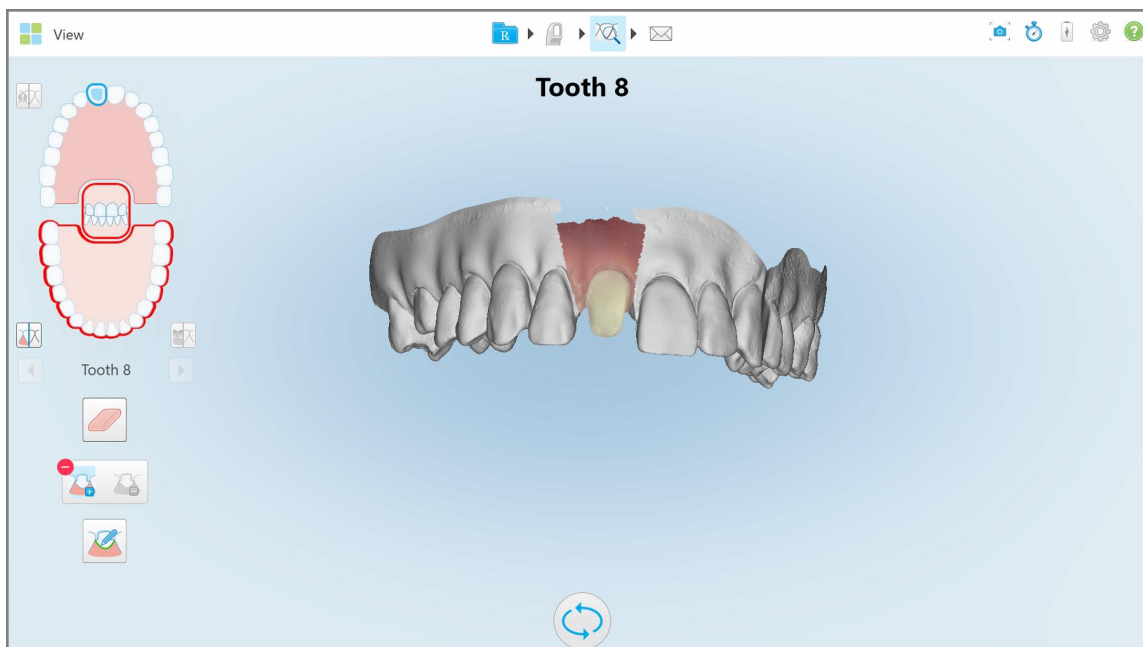
Zobrazení separace formy:

1. Po naskenování zubu se ujistěte, že zelený bod nápovědy je umístěn v jeho středu. V případě potřeby jej přesuňte ručně.




Obrázek 181: Zelený bod ve středu zubu

2. Klepnutím na  na panelu nástrojů přejdete do režimu **Prohlížení**.
3. V okně *Prohlížení* klepněte na nástroj Separace formy .
Separace formy je zobrazena ve vysokém rozlišení.



Obrázek 182: Separace formy je zobrazena ve vysokém rozlišení

Chcete-li separaci formy vytvořit ručně:

1. V okně *Prohlížení* klepněte na nástroj Separace formy .

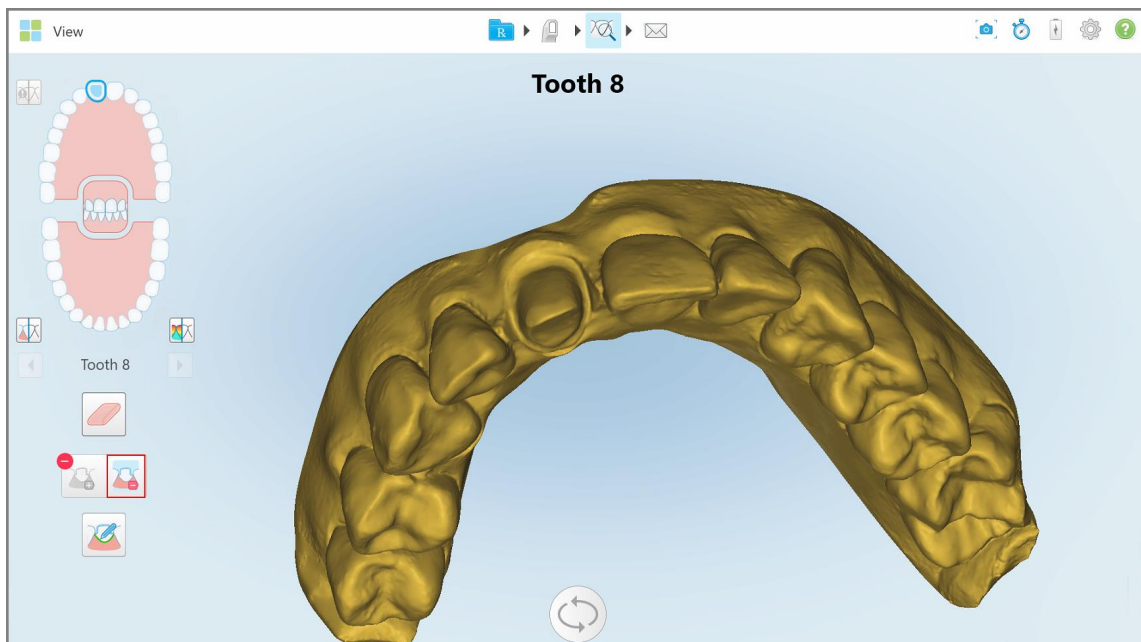
Nástroj se rozbálí a zobrazí se následující možnosti:




Obrázek 183: Možnosti nástroje Separace formy

2. Klepněte na  a prstem označte celý segment.

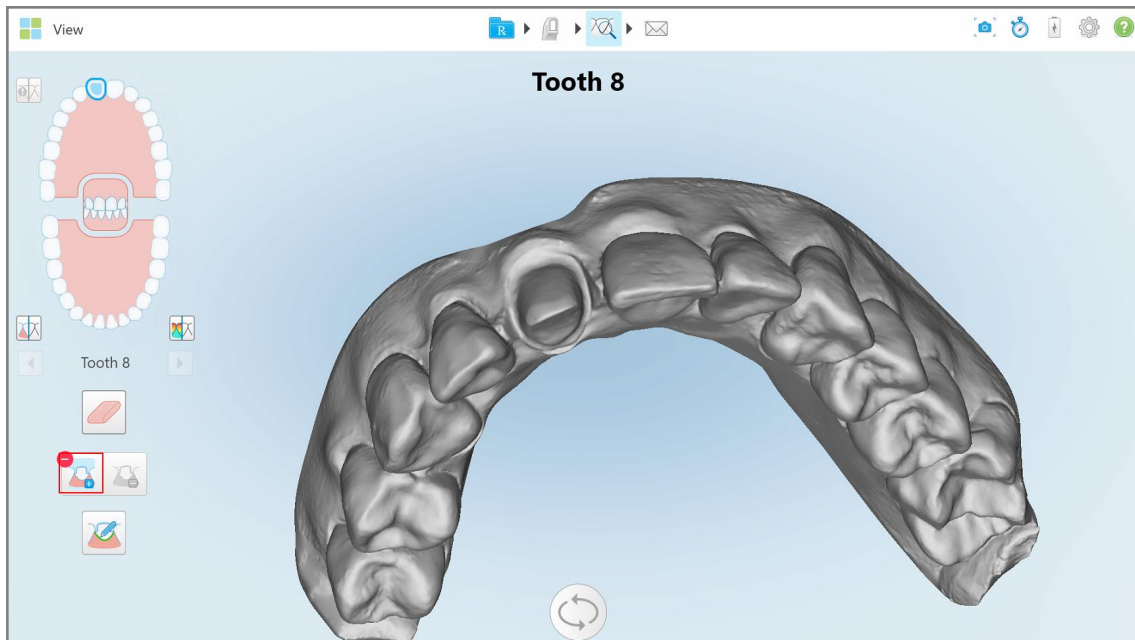
Skenování se zobrazí v nízkém rozlišení.



Obrázek 184: Skenování je zobrazeno v nízkém rozlišení

3. Klepnutím na  označíte připravený zub ve vysokém rozlišení.

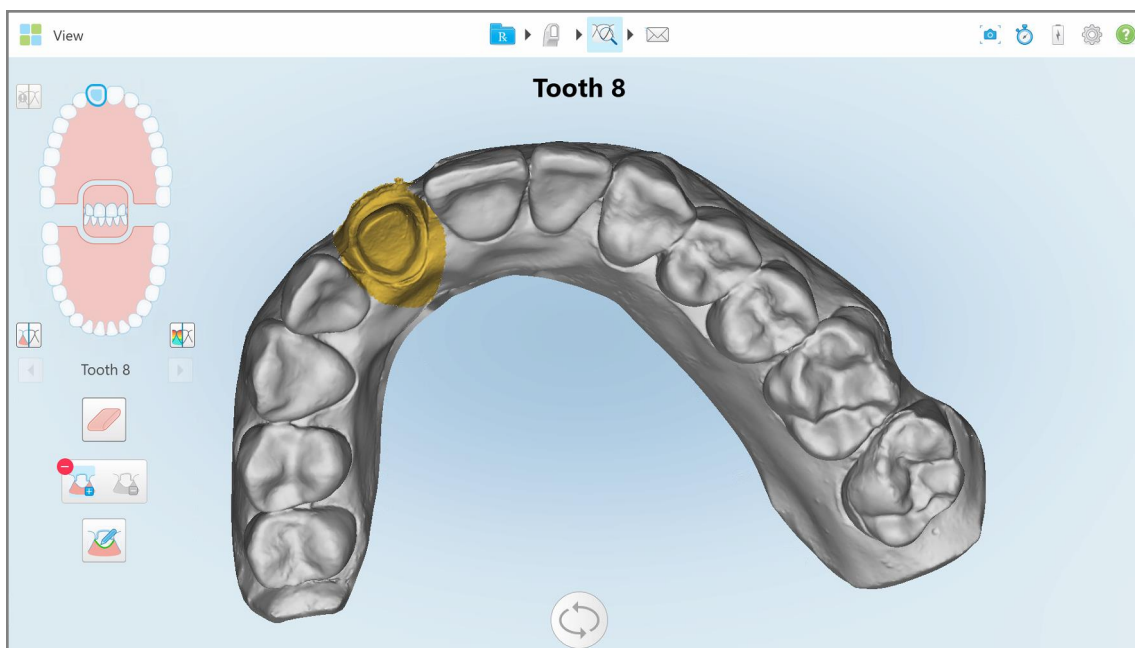
Model je zobrazen takto:



Obrázek 185: Před výběrem separace formy

4. Nakreslete oblast pro separaci formy.

Vybraná oblast se zobrazí ve vysokém rozlišení.



Obrázek 186: Připravený zub se zobrazí ve vysokém rozlišení

10.11 Práce s nástrojem Okrajová čára



Nástroj Okrajová čára automaticky rozpozná a označí okrajovou čáru u Fixních restorativních procedur, v nichž je vyžadována korunka. Je-li to potřeba, lze ji pro jiné indikace zaznačit i ručně. Po vytvoření okrajové čáry jí můžete dále upravovat a v případě odstranění také znovu vytvořit.

10.11.1 Automatické zaznačení okrajové čáry

Nástroj Okrajová čára automaticky rozpozná a označí okrajovou čáru u Fixních restorativních případů, v nichž jsou vyžadovány korunky.

Poznámka: K automatickému zaznačení okrajové čáry nemusí dojít, pokud:

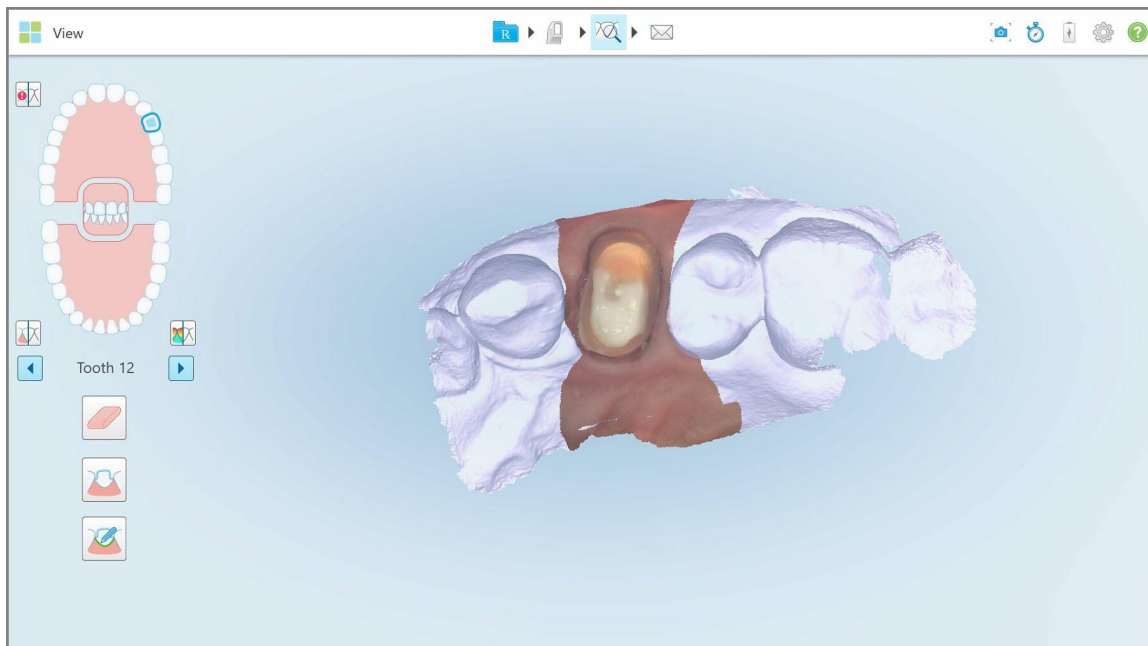
- Připravený zub nebyl správně naskenován.
- Byla špatně provedena separace formy – zelený bod nebyl při skenování umístěn ve středu zubu – a část skenování se proto nachází mimo oblast separaci formy.

V případě, že okrajovou čáru nelze vytvořit automaticky, zobrazí se zpráva s upozorněním. Okrajovou čáru pak můžete zaznačit ručně dle pokynů v [Ruční zaznačení okrajové čáry](#).

Automatické zaznačení okrajové čáry:

1. V okně *Prohlížení* v oblasti ovládacích nástrojů klepněte na předpřipravený zub.

Zobrazení 3D modelu se přepne do okluzního pohledu a předpřipravený zub se zvětší.



Obrázek 187: Zobrazení modelu se přepne do okluzního pohledu a předpřipravený zub se zvětší

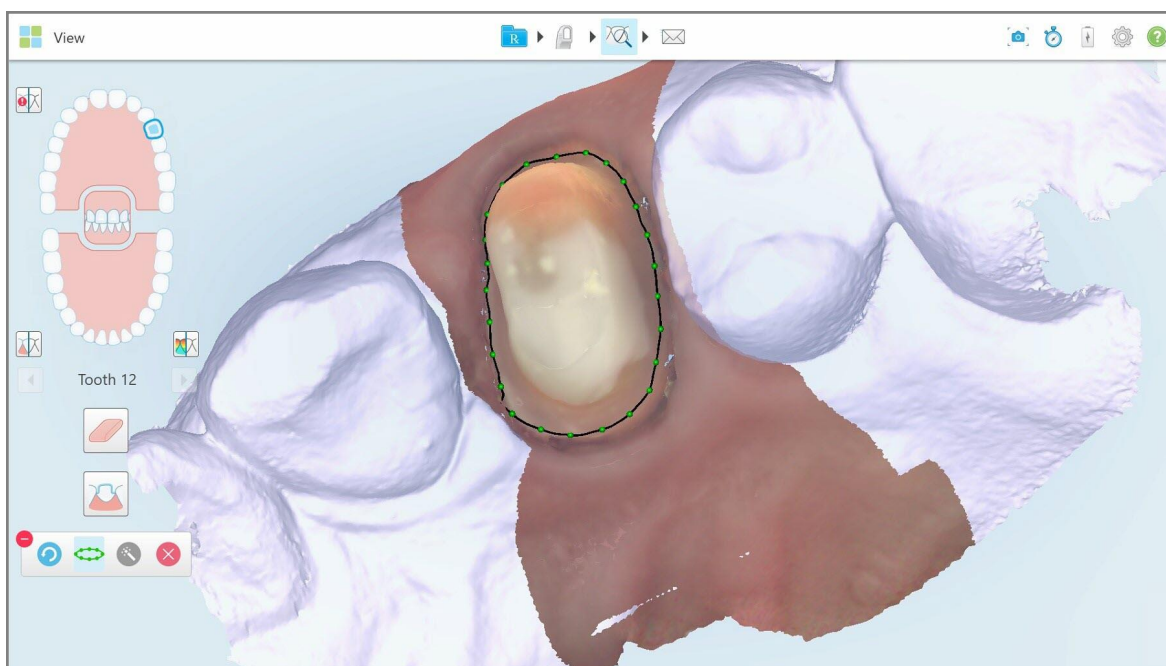
2. Klepněte na nástroj Okrajová čára  .

Nástroj Okrajová čára se rozbalí a zobrazí se následující možnosti:






Obrázek 188: Možnosti nástroje Okrajová čára

Zprávou budete vyzváni, abyste vyčkali, než počítač rozpozná okrajovou čáru. Rozpoznaná okrajová čára se po několika vteřinách zobrazí na předpřipraveném zubu. Pro snazší viditelnost okrajové čáry budou sousedící zuby zobrazeny průhledně.



Obrázek 189: Okrajová čára je vyznačena na předpřipraveném zubu

3. V případě potřeby okrajovou čáru upravte tažením za jakýkoliv zelený ovládací bod.
4. Je-li to potřeba, poslední akci vrátíte zpět kliknutím na  . Kliknutím na tlačítko můžete vrátit až 50 posledních akcí.
5. V případě potřeby okrajovou čáru odstraňte kliknutím na  .
6. Kliknutím na  v případě potřeby znovu zobrazíte odstraněnou okrajovou čáru.

10.11.2 Ruční zaznačení okrajové čáry

Pokud okrajovou čáru není možné zaznačit automaticky, můžete ji zaznačit ručně.

Ruční zaznačení okrajové čáry:

1. V okně *Prohlížení* v oblasti ovládacích nástrojů klepněte na předpřipravený zub. Zobrazení 3D modelu se přepne do okluzního pohledu a předpřipravený zub se zvětší.



2. Klepněte na nástroj Okrajová čára.

Nástroj Okrajová čára se rozbalí a zobrazí se následující možnosti:



Obrázek 190: Možnosti nástroje Okrajová čára

3. Nejprve klepněte na  a poté do oblasti předpřipraveného zubu, a zaznačte tak bodovou čáru alespoň s 6–8 body.

Poznámka: Nezapomeňte okrajovou čáru ukončit. Pokud okrajovou čáru nedokončíte a nepokusíte se skenování odeslat, zobrazí se upozornění o tom, že nedokončená okrajová čára bude odstraněna. Můžete se vrátit a zaznačení okrajové čáry dokončit.

10.12 Práce s nástrojem Snímek obrazovky


Nástroj Snímek obrazovky umožňuje pořizovat snímky naskenovaného modelu. Tyto obrázky budou přidány do balíčku pro export pacienta a později je lze stáhnout z MyiTero. Tyto snímky obrazovky navíc můžete přidat do Hlášení o skenování iTero, které je vytvořeno v MyiTero.

Po pořízení snímku můžete v případě potřeby přidat poznámky.

Ve výchozím nastavení platí, že při každém klepnutí na nástroj Snímek obrazovky budou zachyceny a do samostatné složky s ID objednávky, datem a časem pořízení snímku v názvu uloženy následující obrázky:

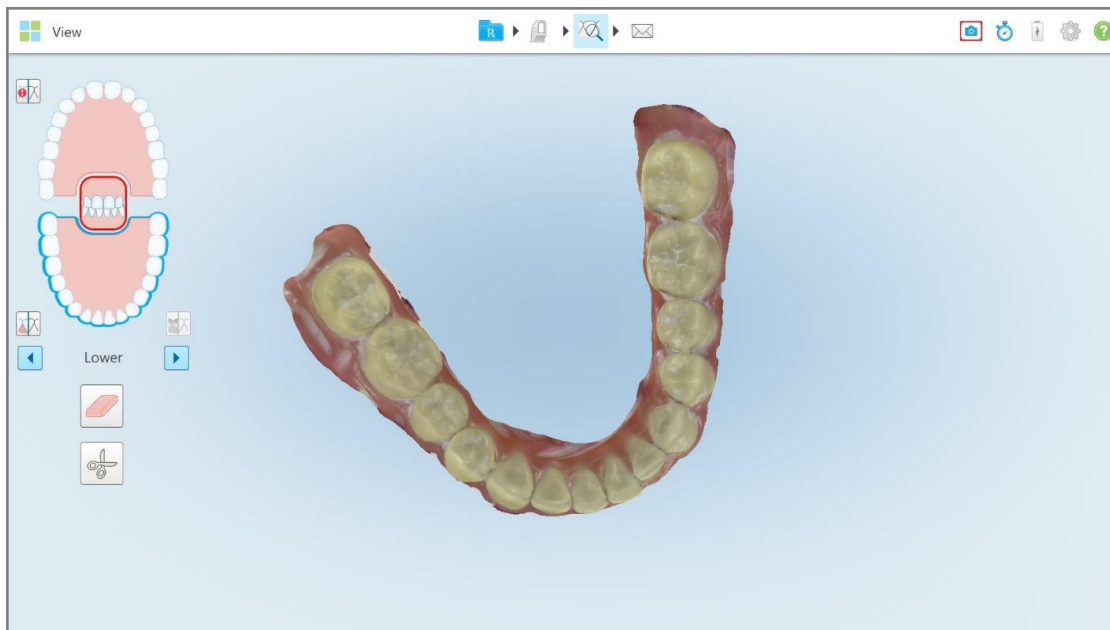
- Celé okno Prohlížení
- 3D obrázek
- 2D obrázek hledáčku v barevném režimu (při přetažení lupy do 3D obrazu)

Každá sada snímku obrazovky je uložena do samostatné složky s názvem pacienta. Tuto lze později stáhnout z MyiTero jako komprimovaný .zip soubor.

Snímky obrazovky lze pořizovat z jakéhokoli okna, na jehož panelu nástrojů skeneru se nachází nástroj  Snímek obrazovky.

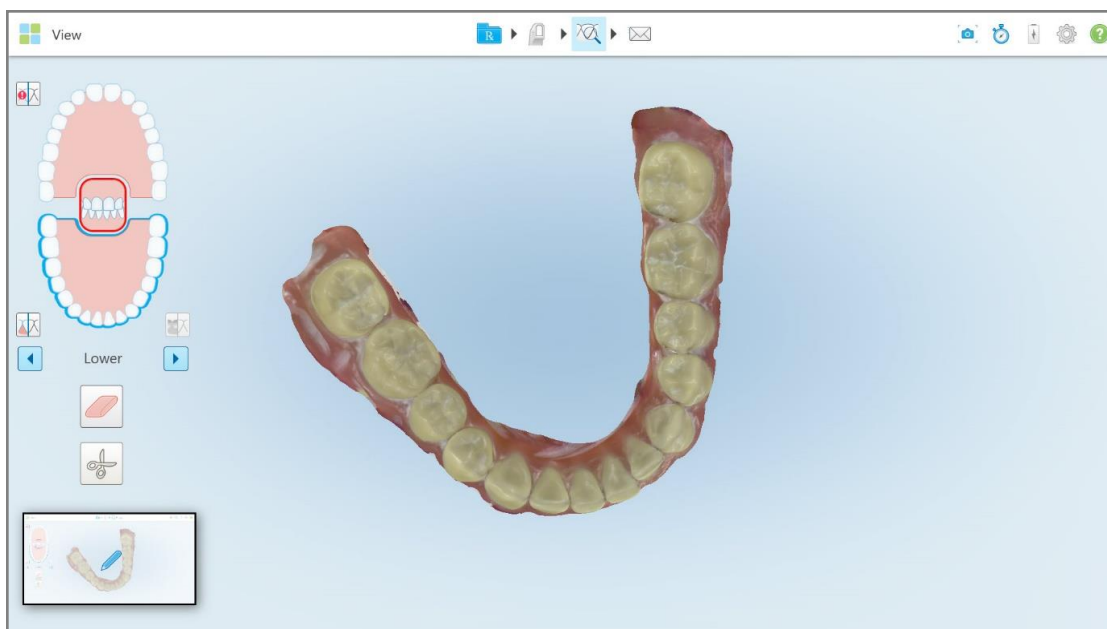
Pořízení snímku naskenovaného obrázku:

1. V režimu **Zobrazení** klepněte na nástroj Snímek obrazovky  na panelu nástrojů.



Obrázek 191: Režim Prohlížení – pomocí nástroje Snímek obrazovky

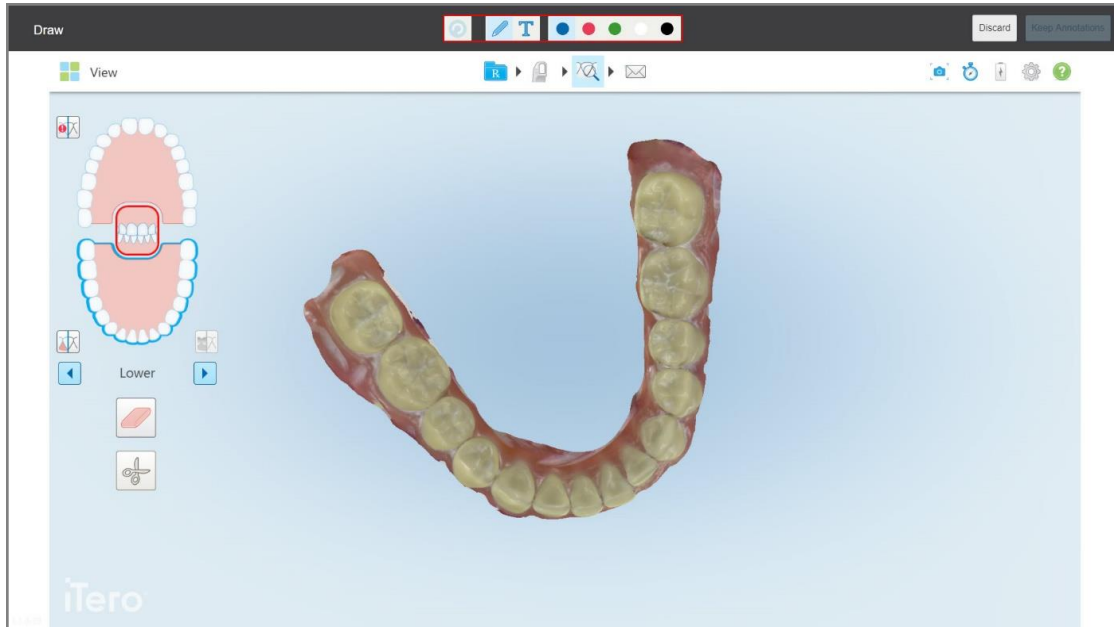
Probliknutí obrazovky značí, že byl snímek úspěšně pořízen. Náhled snímku se na 7 vteřin zobrazí v levé dolní části okna.



Obrázek 192: Po pořízení snímku obrazovky se zobrazí náhled tohoto snímku

2. Pokud chcete k snímku obrazovky přidat poznámky, klepněte na náhled.

Zobrazí se okno *Kreslení* a v něm snímek celého okna s nástrojovým panelem pro anotaci nahoře.



Obrázek 193: Snímek obrazovky s panelem nástrojů anotace



Obrázek 194: Panel nástrojů anotace

Na panelu nástrojů pro anotaci naleznete tyto tlačítka:



Klepnutím zrušíte předchozí poznámky.



Klepnutím můžete na snímek obrazovky kreslit.




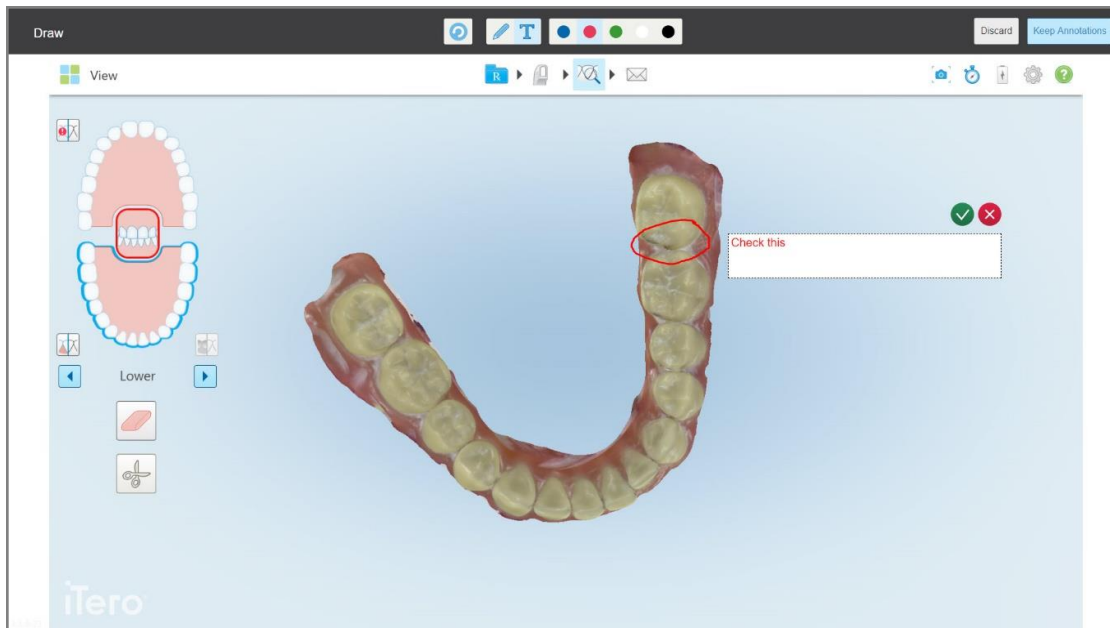
Klepnutím k snímku obrazovky přidáte text.



Klepnutím zvolíte barvu kreslení a textu. Ve výchozím nastavení budou mít stejnou barvu.

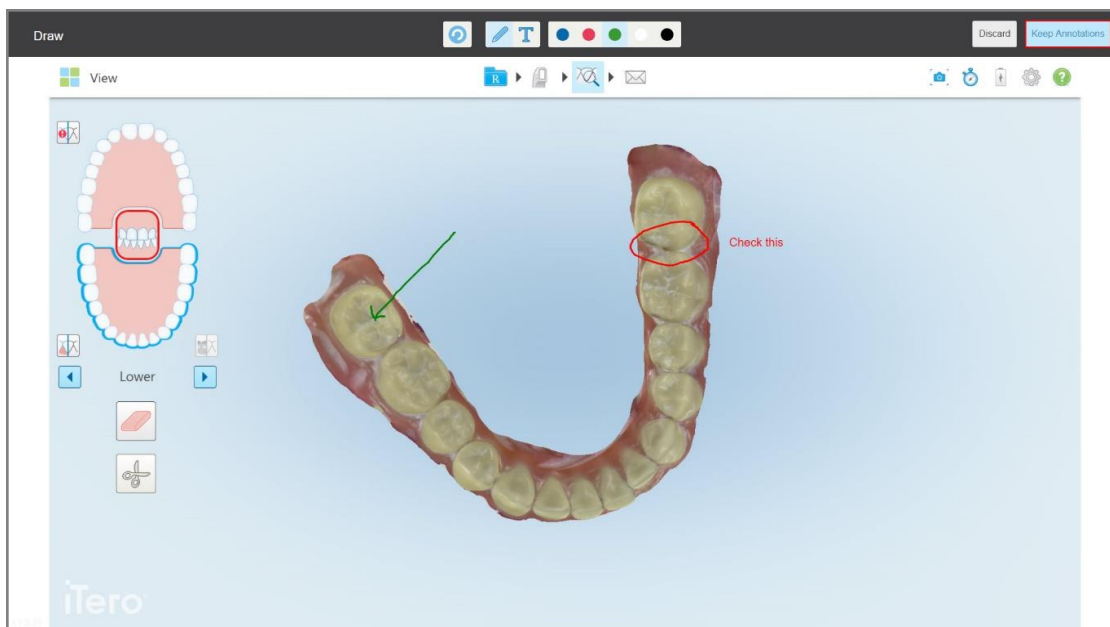
3. Klepněte na požadovaný nástroj a barvu a poté přidejte poznámky. Po přidání textu klepněte na  a text bude uložen ve zvolené barvě.

Poznámka: Pokud po zadání textu neklepnete na , barva textu se při změně barvy další poznámky změní i zde.



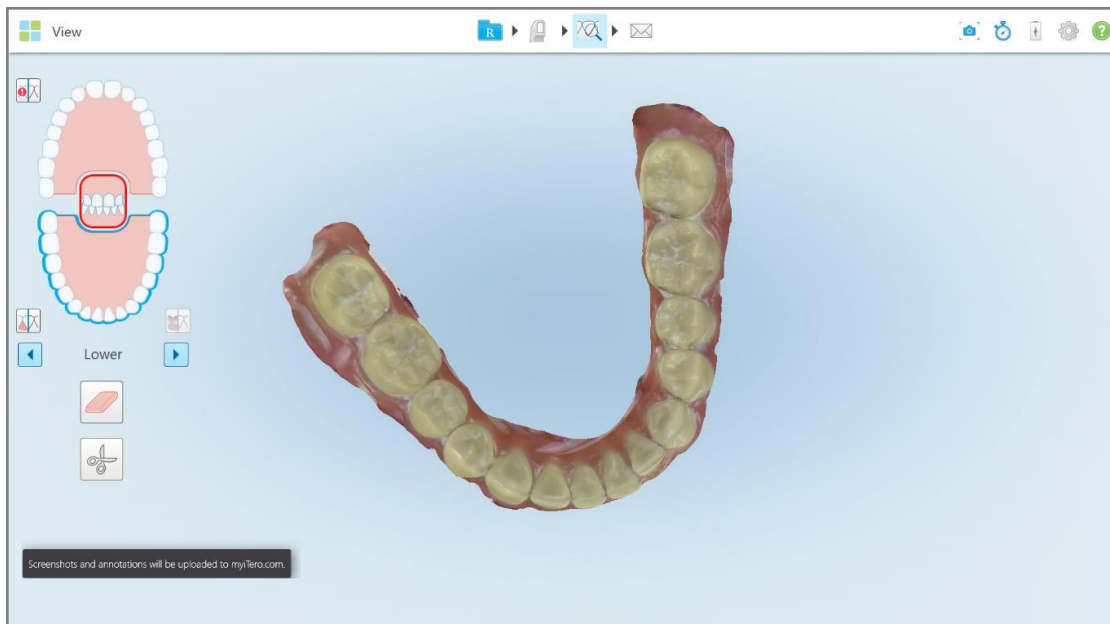
Obrázek 195: Přidání textu na snímek obrazovky

4. Chcete-li uložit snímek obrazovky s poznámkami, klepněte na **Keep Annotations (Ponechat anotace)**.



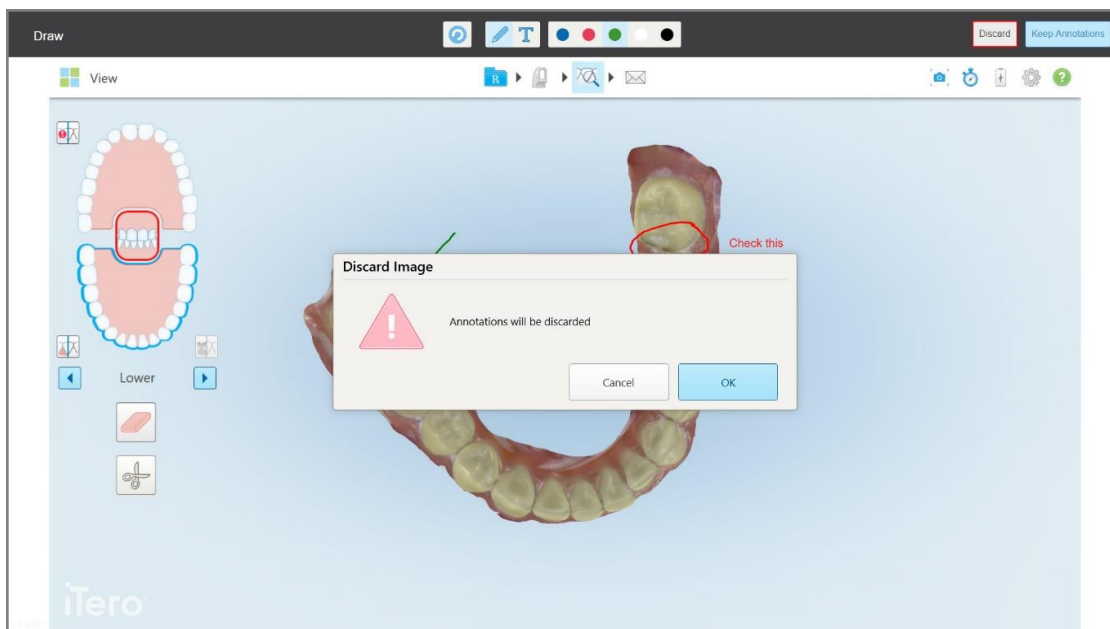
Obrázek 196: Snímek obrazovky s poznámkami

Ve spodní části obrazovky se zobrazí vyskakovací zpráva s oznámením, že snímky obrazovky a poznámky se nahrají do MyiTero, odkud k nim můžete přistupovat.



Obrázek 197: Oznámení o nahrání snímků obrazovky s poznámkami do MyiTero

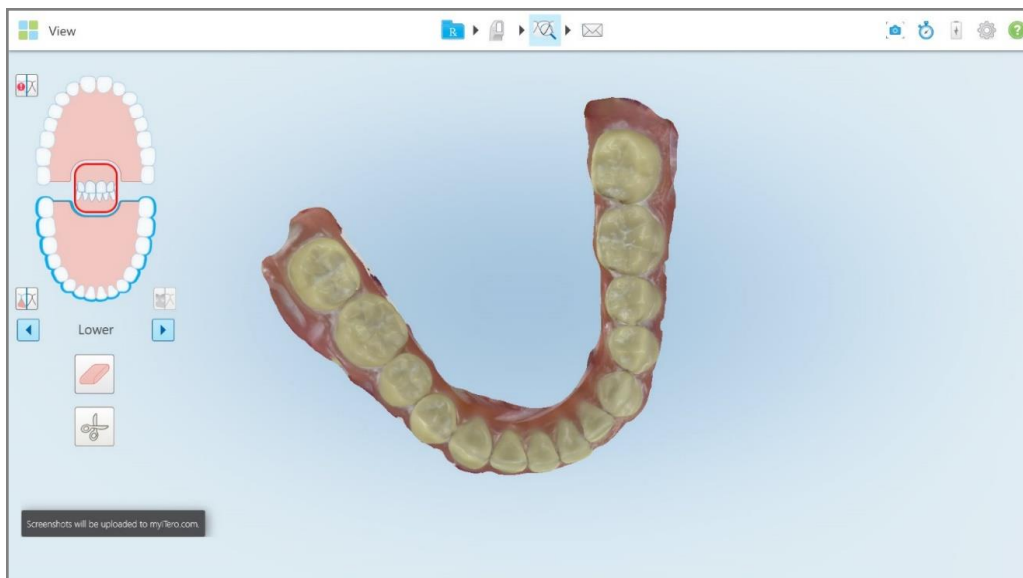
5. Chcete-li uložit pouze snímky obrazovky bez poznámek, klepněte na **Discard (Zahodit)**. Zobrazí se potvrzovací zpráva.



Obrázek 198: Potvrzení o zahojení anotací

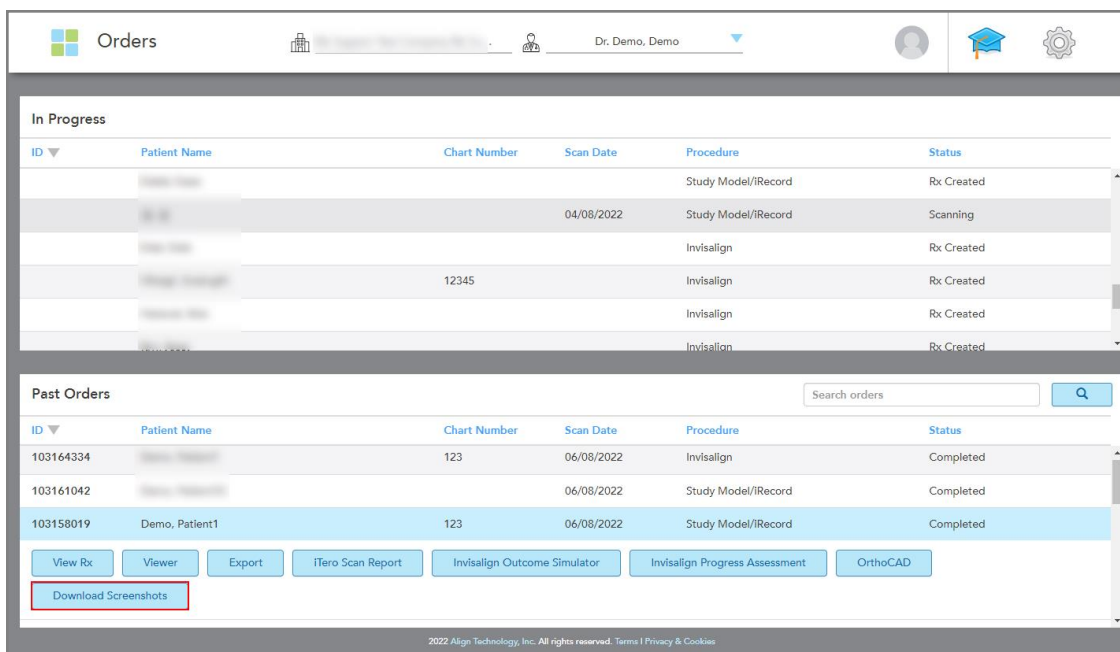
a. Pokračujte klepnutím na **OK**.

Zobrazí se vyskakovací zpráva s oznámením, že snímky obrazovky budou nahrány do MyiTero.



Obrázek 199: Oznámení o nahrání snímků obrazovky s poznámkami do MyiTero

Snímky obrazovky si nyní můžete stáhnout z MyiTero, ze stránky *Objednávky* nebo z nástroje Prohlížeč.



Obrázek 200: Možnost stažení snímků obrazovky ze stránky *Objednávky* v MyiTero

11 Péče a údržba

Budete-li v ordinaci provádět jakékoliv sanitální úkony vyžadující rozprašování či napařování, zajistěte, aby se skener iTero nenacházel ve stejné místnosti.

Aby nedošlo ke křížové kontaminaci, je nutné:

- Vyčistěte a vydezinfikujte součásti skeneru dle popisu v následujících částech.
- Před vyšetřením jednotlivých pacientů vyměňte nástavec na hůlku dle pokynů v [Nasazení nástavec na hůlku](#).
- Použitý nástavec na hůlku zlikvidujte v souladu se standardními provozními postupy nebo místními předpisy pro likvidaci kontaminovaného zdravotnického odpadu.
- Po každém vyšetření pacienta si vyměňte rukavice.
- Roztržené, kontaminované nebo použité rukavice zlikvidujte.

11.1 Zacházení s hůlkou a kabelem

Hůlka obsahuje křehké součástky a je třeba s ní zacházet opatrně.

Pokud není hůlka používána, měla by být uložena v kolébce s nasazeným modrým ochranným nástavcem. Vlastníte-li skener v konfiguraci s notebookem nebo v mobilní konfiguraci, hůlku skladujte s nasazeným ochranným nástavcem v dodaném přepravním kufříku nebo vozíku.

Mezi vyšetřeními jednotlivých pacientů narovnejte kabel a rozmotejte uzly. Odstraníte tak případné napětí kabelu. Dojde-li k odpojení koncovky kabelu od hůlky, jemně ji k hůlce znovu připojte.

11.2 Čištění a dezinfekce hůlky

Postupy čištění a dezinfekce hůlky iTero jsou popsány v následujících částech.

Je potřeba provést tyto úkony:

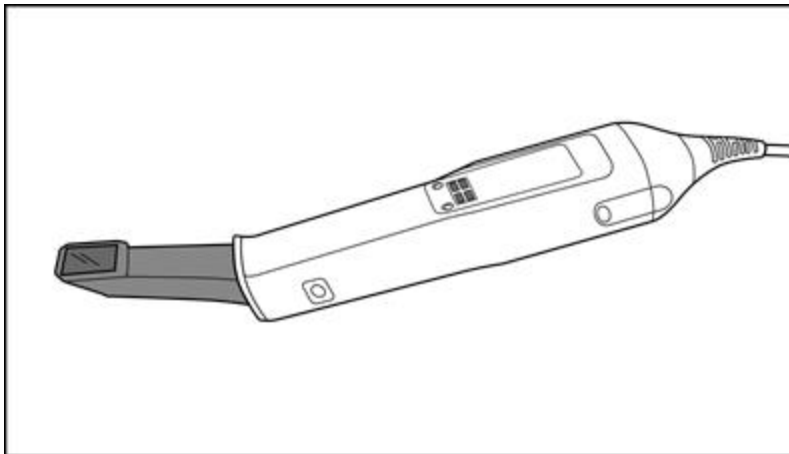
- Po sestavení skeneru a před jeho prvním použitím
- Mezi jednotlivými pacienty

VAROVÁNÍ Abyste předešli vzniku biologicky nebezpečné situace, neodklánějte se od doporučených postupů čištění a dezinfekce, a doporučené materiály neupravujte ani nenahrazujte.

Aby byla hůlka správně udržována a připravena k použití, je nezbytné provést veškeré kroky čištění a dezinfekce uvedené níže.

11.2.1 Příprava před čištěním a dezinfekcí

1. Aby během čištění a dezinfekce nedošlo k neúmyslné aktivaci hůlky, před započatím čištění ukončete skenování odesláním skenování nebo návratem na domovskou obrazovku.
2. Sejměte nástavec na hůlku tak, abyste se nedotkli jejího optického povrchu.



Obrázek 201: Hůlka, na které není nástavec

3. Vizuálně zkontrolujte, zda hůlka není viditelně poškozena. Může jít například o opotřebení ve formě změny zbarvení, prohlubní či prasklin.

Varování: Je-li hůlka poškozena, nečistěte ji, nedezinfikujte ani nepoužívejte. Další informace vám poskytne zákaznická podpora iTero.

4. Připravte si následující:
 - Potřebné čisticí a dezinfekční materiály:
 - CaviWipes1 (nebo: seznam alternativních materiálů a potřebnou dobu čištění naleznete v části [Schválené čisticí a dezinfekční materiály](#))
 - 70% isopropylalkohol (IPA)
 - Suché, nežmolující utěrky
 - Kartáč s měkkými štětinami (např. menší konec kartáče Trumpet Valve Brush od společnosti Healthmark s průměrem 1 mm, kat. č. 3770, nebo podobný)
 - Osobní ochranné prostředky (OOP) a pracovní prostředí
 - Řiďte se pokyny výrobce čisticího a dezinfekčního materiálu

Poznámka: Jsou-li čisticí a dezinfekční materiály (kartáče/ubrousky) viditelně poškozeny nebo znečištěny, vyměňte je.

Před zahájením čištění a dezinfekce si nasadte osobní ochranné prostředky.

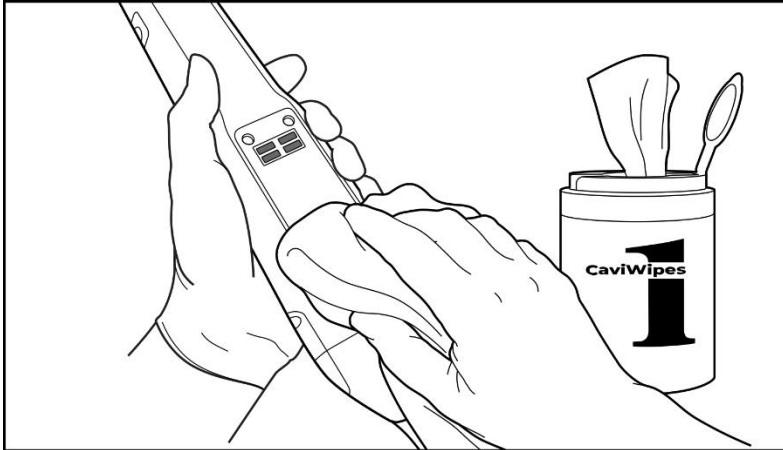
11.2.2 Čištění a dezinfekce hůlky

Než začnete hůlku čistit a dezinfikovat, ujistěte se, že jste sejmuli nástavec.

Čištění

1. Pomocí ubrousků CaviWipes1 otřete tělo a špičku hůlky po dobu minimálně jedné (1) minuty a odstraňte tak veškeré hrubé nečistoty.

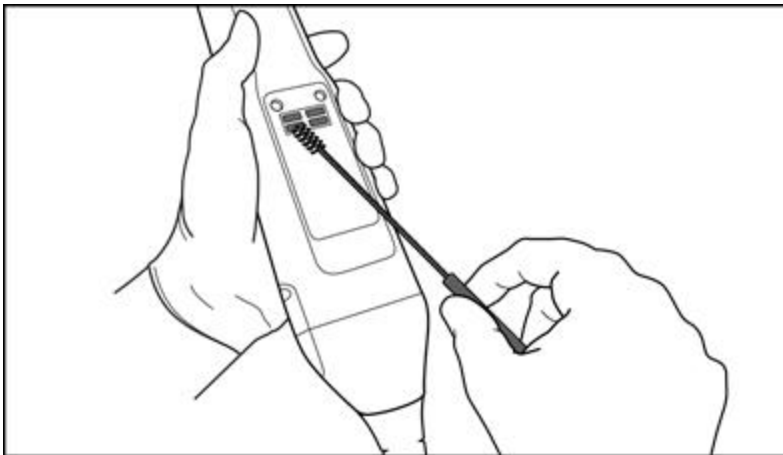
Poznámka: Používáte-li alternativní dezinfekční prostředek, požadovanou dobu kontaktu naleznete v [Schválené čisticí a dezinfekční materiály](#).



Obrázek 202: Odstraňte hrubé nečistoty pomocí CaviWipes1

2. Pomocí kartáče s měkkými štětinami odstraňte všechny zbývající nečistoty a skvrny na těle a špičce hůlky, přičemž věnujte zvláštní pozornost drážkám, výřezům, kloubům, větracím otvorům atd. Hůlku čistěte kartáčem do té doby, než bude viditelně čistá.

UPOZORNĚNÍ: Kartáčem nečistěte optický povrch, předejdete tak poškození hůlky.



Obrázek 203: Měkkým kartáčem očistěte nečistoty a skvrny

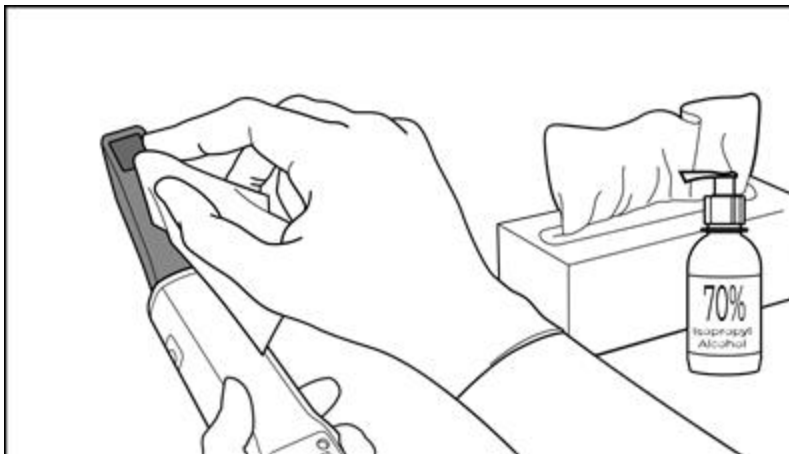
3. Pomocí ubrousků CaviWipes1 odstraňte všechny zbývající nečistoty na těle a špičce hůlky.
4. V dobře osvětleném prostoru zařízení vizuálně zkontrolujte a ujistěte se, že je celý povrch viditelně čistý.

Dezinfekce

1. Pomocí ubrousků CaviWipes1 důkladně navlhčete všechny vnější povrchy těla a špičku hůlky (včetně optického povrchu) a zajistěte, aby zůstaly mokré po dobu minimálně jedné (1) minuty.

Poznámka: Abyste udrželi povrch hůlky mokré po dobu celé jedné (1) minuty, použijte tolik nových ubrousků, kolik bude potřeba.

3. Nežmolujícím se hadříkem navlhčeným v 70% isopropylalkoholu (ne zcela mokrým) důkladně jedenkrát (1) otřete optický povrch hůlky, dokud nebude viditelně čistý.



Obrázek 204: Otřete optický povrch hůlky isopropylalkoholem

4. Počkejte, až optický povrch uschne (přibližně 5–10 vteřin).
5. Suchým nežmolujícím hadříkem odstraňte z optického povrchu všechny zbylé nečistoty.

11.2.3 Sušení – tělo hůlky

Vydezinfikovanou hůlku usušte na vzduchu při pokojové teplotě.

11.2.4 Skladování a údržba

1. Vizuálně zkontrolujte, zda hůlka není viditelně poškozena. Může jít například o opotřebení ve formě změny zbarvení, prohlubní či prasklin. Zvláštní pozornost věnujte optickému povrchu a ujistěte se, že je čistý.

VAROVÁNÍ Je-li hůlka poškozena, nepoužívejte ji. Další informace vám poskytne zákaznická podpora iTero.

2. Na špičku hůlky nasadte modrý ochranný nástavec.
3. Umístěte hůlku do vyčištěné a vydezinfikované kolébky, jak je popsáno v [Čištění a dezinfekce kolébky](#) níže.
4. Vlastníte-li skener v mobilní konfiguraci nebo konfiguraci s notebookem, skladujte nepoužívanou hůlku v transportním kufříku nebo vozíku.

11.3 Čištění a dezinfekce kolébky

Postupy čištění a dezinfekce kolébky hůlky jsou popsány v následujících částech.

Je potřeba provést tyto úkony:

- Po sestavení skeneru a před jeho prvním použitím
- Mezi jednotlivými pacienty

VAROVÁNÍ Abyste předešli vzniku biologicky nebezpečné situace, neodklánějte se od doporučených postupů čištění a dezinfekce a doporučené materiály neupravujte ani nenahrazujte.

Aby byla hůlka správně udržována a připravena k použití, je nezbytné provést veškeré kroky čištění a dezinfekce uvedené níže.

11.3.1 Příprava před čištěním a dezinfekcí

1. Vizuálně zkontrolujte, zda kolébka není viditelně poškozena. Může jít například o opotřebení ve formě změny zbarvení, prohlubní či prasklin.

UPOZORNĚNÍ: Je-li kolébka poškozena, nečistěte ji, nedezinfikujte ani nepoužívejte. Další informace vám poskytne zákaznická podpora iTero.

2. Připravte si následující:

- Potřebné čisticí a dezinfekční materiály:
 - CaviWipes1 (nebo: seznam alternativních materiálů a potřebnou dobu čištění naleznete v části [Schválené čisticí a dezinfekční materiály](#))
 - Kartáč s měkkými štětinami (např. menší konec kartáče Trumpet Valve Brush od společnosti Healthmark s průměrem 1 mm, kat. č. 3770, nebo podobný)
- OOP a pracovní prostředí
 - Řiďte se prosím pokyny výrobce čisticího a dezinfekčního materiálu.

Poznámka: Jsou-li čisticí a dezinfekční materiály (kartáče/ubrousky) viditelně poškozeny nebo znečištěny, vyměňte je.

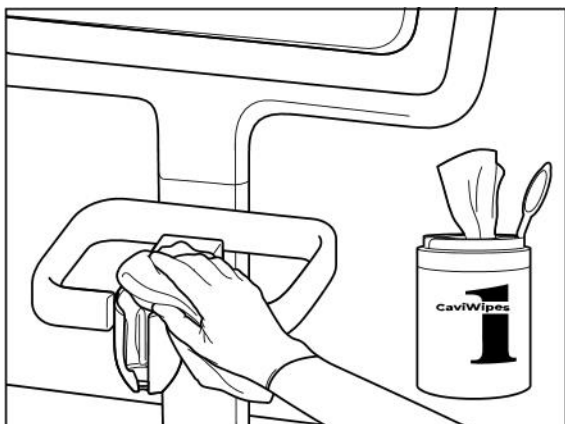
Před zahájením čištění a dezinfekce si nasadte osobní ochranné prostředky.

11.3.2 Čištění a dezinfekce kolébky

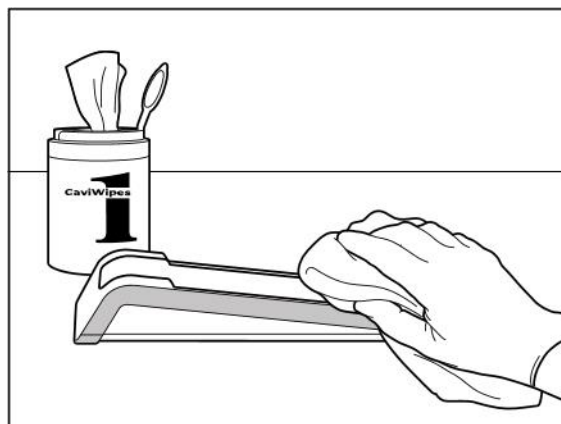
Čištění

1. Pomocí ubrousků CaviWipes1 otřete kolébku po dobu minimálně jedné (1) minuty a odstraňte tak veškeré hrubé nečistoty.

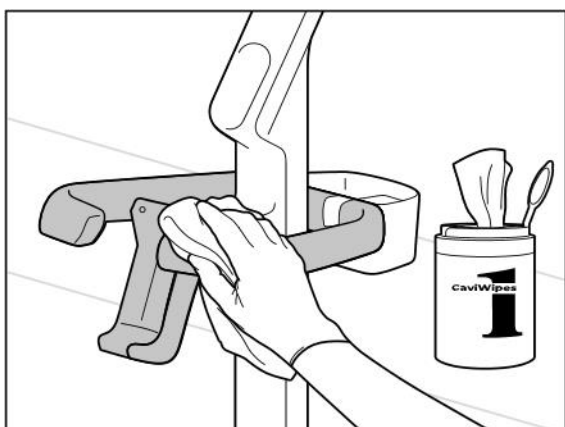
Poznámka: Používáte-li alternativní dezinfekční prostředek, viz [Schválené čisticí a dezinfekční materiály](#) pro pokyny ohledně požadované doby čištění.



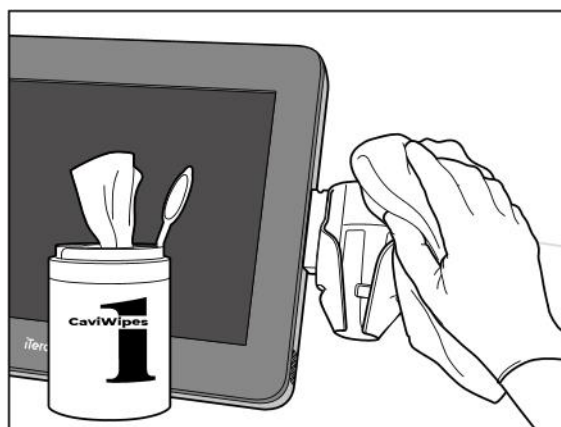
Obrázek 205: Utírání iTero Element 2 kolébky



Obrázek 206: Utírání iTero Element Flex kolébky

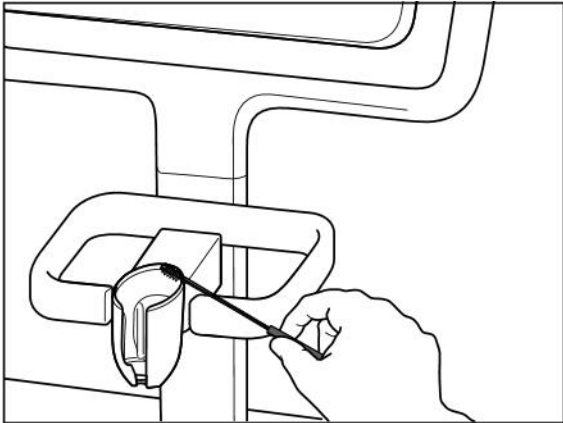


Obrázek 207: Utírání iTero Element 2 Plus kolébky v konfiguraci s vozíkem

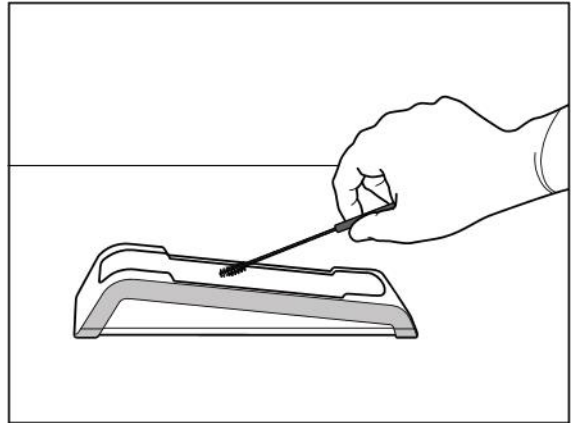


Obrázek 208: Utírání iTero Element 2 Plus kolébky v mobilní konfiguraci

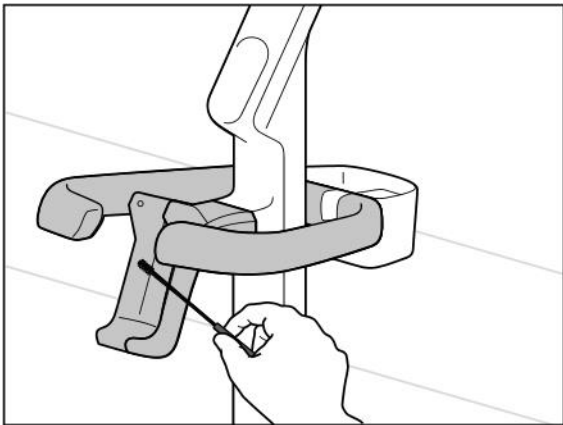
2. Pomocí kartáče s měkkými štětinkami odstraňte všechny zbývající nečistoty a skvrny z kolébky, přičemž zvláštní pozornost věnujte drážkám, výřezům, kloubům atd.



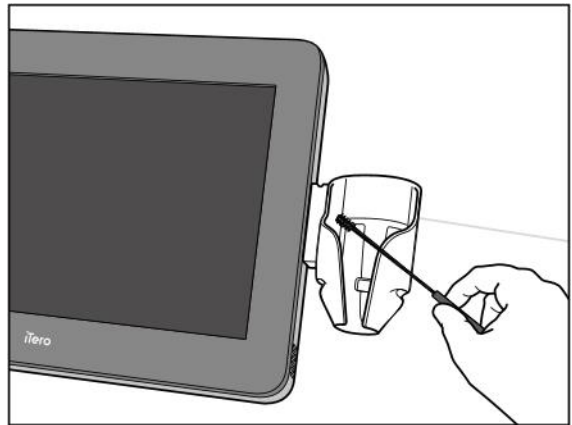
Obrázek 209: Čištění iTerо Element 2 kolébky



Obrázek 210: Čištění iTerо Element Flex kolébky



Obrázek 211: Čištění iTerо Element 2 Plus kolébky v konfiguraci s vozíkem



Obrázek 212: Čištění iTerо Element 2 Plus kolébky v mobilní konfiguraci

3. Pomocí ubrousků CaviWipes1 odstraňte z kolébky všechny zbývající nečistoty.
4. V dobře osvětleném prostoru kolébku vizuálně zkontrolujte a ujistěte se, že je všechen povrch viditelně čistý.

Dezinfekce

- Pomocí ubrousků CaviWipes1 důkladně navlhčete všechny vnější povrchy kolébky a zajistěte, aby zůstaly mokré po dobu minimálně jedné (1) minuty.

Poznámka: Abyste udrželi povrch kolébky mokrý po dobu celé jedné (1) minuty, použijte tolik nových ubrousků, kolik bude potřeba.

11.3.3 Sušení – kolébka

Vydezinfikovanou kolébku usušte na vzduchu při pokojové teplotě.

11.3.4 Skladování a údržba

Vizuálně zkontrolujte, zda kolébka není viditelně poškozena. Může jít například o opotřebení ve formě změny zbarvení, prohlubní či prasklin.

VAROVÁNÍ Je-li hůlka poškozena, nepoužívejte ji. Další informace vám poskytne zákaznická podpora iTero.

Kolébku iTero Element Flex v případě nevyužívání skladujte v transportním kufříku.

11.4 Čištění a dezinfekce dotykové obrazovky skeneru a rukojeti pojízdného stojanu

Obrazovku skeneru a rukojeť pojízdného stojanu je třeba mezi jednotlivými pacienty následovně očistit:

1. Očistěte všechny vnější povrchy pomocí schválených dezinfekčních utěrek nebo tak, že nastříkáte schválený dezinfekční prostředek na nežmolující hadřík a budete se řídit pokyny výrobce. Seznam schválených materiálů naleznete v části [Schválené čisticí a dezinfekční materiály](#).
2. Zbytky dezinfekčního prostředku odstraňte čistým nežmolujícím hadříkem.

Poznámka: Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky a/nebo žíravé čisticí prostředky, ani dezinfekční prostředky s kyselinami, zásadami, oxidačními činidly či rozpouštědly.

11.5 Základní čištění

Všechny části a příslušenství skeneru neuvedené výše čistěte dle standardních provozních postupů nebo místních předpisů.

Kromě výše popsaných postupů se mohou na produkt vztahovat také vnitrostátní normy a regulační požadavky.

11.6 Schválené čisticí a dezinfekční materiály

V následující tabulce jsou uvedeny schválené čisticí a dezinfekční materiály a minimální požadovaná doba kontaktu.

Používáte-li tekutý dezinfekční prostředek, namočte do něj čistý, sterilní, nežmolující hadřík, vyždímejte jej do vlhka a postupujte podle pokynů k čištění a dezinfekci popsanych v tomto dokumentu.

Materiál	Účinná látka	Doba kontaktu (minuty)
CaviWipes1/CaviCide1	Alkohol	1
CaviWipes/CaviCide	Alkohol	3
Ubrousky Clorox HP	1,4% peroxid vodíku	5
Ubrousky Oxivir® 1	AHP Peroxid vodíku	1
Ubrousky Clinell Universal Range Wipes	≤ 50% Kyselina peroctová	2

Poznámka: Nejsou-li doporučené alternativní dezinfekční prostředky ve vašem regionu k dispozici, nechte si doporučit jejich ekvivalenty od vašeho místního dodavatele dezinfekčních materiálů. Ekvivalentní přípravky musí splňovat místní regulační požadavky, musí mít stejné účinné látky a musí být také vhodné jako dezinfekce proti žloutence a tuberkulóze.

A Pokyny pro LAN síť kliniky

A.1 Úvod

Skener lze za účelem přenosu souborů z a do iTero cloudu připojit k bezdrátové síti LAN. Připojení k jiným bezdrátovým zařízením není podporováno.

Zde je několik užitečných rad pro zajištění co nejlepšího připojení k Wi-Fi.

Úrovně Wi-Fi připojení



Vynikající

> -50 dBm>



Dobrá

-50 a -60 dBm



Ucházející

-60 až -70 dBm



Slabá

<-70 dBm

DŮLEŽITÉ: Chcete-li dosáhnout co nejlepšího výkonu vašeho iTero skeneru, ujistěte se, že síla signálu Wi-Fi je "Vynikající" nebo alespoň "Dobrá".

Varování: Nikdy nepřipojujte ke skeneru LAN kabel, předejdete tak úrazu elektrickým proudem.

A.2 Příprava

- Na požadovaném modemu/routeru by měl být nakonfigurován bezpečnostní standard WPA2 včetně hesla.
- Ujistěte se, že při plánované instalaci skeneru budou k dispozici vaši IT odborníci.
- Ujistěte se, že máte k dispozici přihlašovací údaje vaší sítě Wi-Fi: Přihlašovací jméno a heslo.
- Minimální úroveň signálu Wi-Fi pro funkčnost systému by měla být alespoň tři čárky, jak je znázorněno výše.
- Následuje několik doporučení pro IT personál ohledně prevence problémů s přístupem a připojením ke skeneru iTero:
- Doporučení ohledně názvu hostitele v souvislosti s Align službami které naslouchají portu 443, jak je popsáno v [Doporučení od Align ohledně názvu hostitele](#).
- Nezakazujte komunikaci FTP, skener odesílá specifické typy souborů (.3ds and .3dc/.3dm).
- Zakažte všechny proxy klienty pro datovou komunikaci prostřednictvím protokolu TCP/IP.
- Skener nepřidávejte do žádné skupiny domén.
- Na skeneru nepoužívejte žádné zásady skupiny, mohlo by to narušit jeho správné fungování.

A.3 Pokyny k routeru

Minimální standardy: 802.11N / 802.11AC

A.4 Pokyny pro připojení k internetu

Chcete-li dosáhnout nejlepšího výkonu skeneru iTero Element, ujistěte se, že rychlost upload vašeho internetového připojení je alespoň 1Mbps na každý skener. Pamatujte také, že jakákoli další zařízení připojená k internetu paralelně se skenerem mohou ovlivnit výkon skeneru.

A.5 Firewall

Otevřete následující porty (v případě firewallu):

- 443 - HTTPS - TCP

A.6 Rady ohledně Wi-Fi připojení

Wi-Fi routery umožňují přístup k vašemu internetu prostřednictvím Wi-Fi technologie, a to prakticky z jakéhokoli místa v rámci funkčního rozsahu dané bezdrátové sítě. Nicméně počet, šířka a umístění stěn, stropů nebo přídatných přepážek, kterými musí bezdrátové signály procházet, mohou omezit rozsah a sílu signálu. Normální signály kolísají v závislosti na typu materiálu a šumu RF (rádiové frekvence) ve vašem domě nebo v sídle podnikání.

- Ujistěte se, že mezi routerem a jinými síťovými zařízeními je co nejmenší počet stěn a stropů. Každá bariéra může snížit dosah adaptéru o 1-3 metry (3-9 stop).
- Ujistěte se, že máte mezi síťovými zařízeními přímou linii bez jakékoliv překážky. Dokonce i zeď, která se zdá být poměrně tenká, může blokovat signál o 1 metr (3 stopy), a to i v případě, že je úhel stěny vychýlen o pouhé 2 stupně. Chcete-li dosáhnout nejlepšího příjmu, umístěte všechna zařízení tak, aby signál Wi-Fi procházel stěnou nebo přepážkou přímo (namísto pod úhlem).
- Na stavebních materiálech záleží. Pevné kovové dveře nebo hliníkové hřeby mohou být velmi husté a mohou mít nepříznivý vliv na signál Wi-Fi. Zkuste umístit přístupové body, bezdrátové routery a počítače tak, aby signál procházel sádkartonovými stěnami nebo otevřenými dveřmi. Materiály a předměty, jako jsou sklo, ocel, kov, stěny s izolací, vodní nádrže (akvária), zrcadla, kartotéky, cihly a beton, mohou negativně ovlivnit bezdrátový signál.
- Udržujte skener v dostatečné vzdálenosti (nejméně 3–6 stop nebo 1–2 metry) od elektrických zařízení nebo zařízení, která vytvářejí RF šum.
- Používáte-li bezdrátové telefony o frekvenci 2,4 GHz nebo X-10 (bezdrátové produkty, jako jsou stropní ventilátory, dálková světla a domácí zabezpečovací systémy), kvalita vašeho bezdrátového připojení se může výrazně snížit nebo připojení může zcela přestat fungovat. Řada bezdrátových zařízení vysílá elektromagnetický signál, a to i tehdy, když nejsou zařízení právě používána. Umístěte ostatní bezdrátová zařízení co nejdále od skeneru a routeru.
- Ve vaší oblasti může být více než jedna aktivní bezdrátová síť. Každá síť používá jeden nebo více kanálů. Pokud je kanál v blízkosti vašich systémových kanálů, komunikace může postupně klesat. Požádejte vaše IT oddělení, aby provedlo kontrolu, a v případě potřeby změňte čísla kanálů používaných vaší sítí.

A.7 Doporučení od Align ohledně názvu hostitele

Align své produkty a služby neustále zlepšuje, a proto může zaručit pouze název hostitele, nikoliv konkrétní IP adresu.

Za účelem zajištění správné provozní funkčnosti a možnosti využívat veškerých pokročilých funkce skenerů Align byl vytvořen následující seznam názvů hostitelů.

Doporučení od Align pro názvy hostitelů:

Název hostitele	Port
Mycadent.com	443
Myaligntech.com	443
Export.mycadent.com	443
Cbserver.mycadent.com	443
Matstore3.invisalign.com	443
Matstoresg.invisalign.com	443
Matstorechn.invisalign.com.cn	443
Rozsah IP AWS - globální služba CDN společnosti Amazon - rozsah IP adres se liší podle toho, v jaké lokalitě se skener nachází.	443
cloud.myitero.com	443
https://itero-scanner-speed-test-prd.s3-accelerate.amazonaws.com/	443
alignapi.aligntech.com	443
https://www.google.com	443
https://www.microsoft.com	443
https://www.yahoo.com	443
iterosec.aligntech.com	443
storage.cloud.aligntech.com	443
http://*.trendmicro.com	443
https://*.trendmicro.com	8080, 21112

B Prohlášení o elektromagnetické kompatibilitě

B.1 Prohlášení o elektromagnetické kompatibilitě – iTero Element 2 a iTero Element Flex

IEC 60601-1-2 vydání 4.0 (2014)

Zdravotnické elektrické přístroje; Část 1-2: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a základní vlastnosti - Kolaterální norma: Elektromagnetické rušení - Požadavky a zkoušky

CFR 47 FCC

Pravidla a předpisy:
Část 15. Radiofrekvenční zařízení.
Hlava B: Neúmyslná vyzařování (2015)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17 (platí pouze pro iTeroElement 2)

Norma elektromagnetické kompatibility (EMC) pro rádiová zařízení a služby; Část 1: Společné technické požadavky

Prostředí pro zamýšlené použití

Prostředí odborných nebo domácích zdravotnických zařízení

Mezi nejdůležitější funkce intraorálního skeneru iTero Element 2 a iTero Element Flex patří:

- Zobrazení hledáčku a 3D snímky bez interference na dotykové obrazovce.
- Uložená data skenování jsou přístupná a lze je zobrazit.

Poznámka: V důsledku elektromagnetického rušení může v některých případech obraz zmizet, a na dotykové obrazovce se objeví zpráva o přerušení komunikace. Po zásahu uživatele nebo automatickém zotavení se skener vrátí do provozního režimu.

Následuje přehled výsledků testů EMC pro skenery iTero Element 2 a iTero Element Flex:

Test	Norma	Třída / úroveň závažnosti	Výsledky testu
Emise (IEC 60601-1-2 oddíl 7)			
Emise šířené vedením Frekv. rozsah: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11	Skupina 1, třída B, na sítích 230, 220, 120 a 100 VAC při 50 Hz; Sít' 220 VAC při 60 Hz	Vyhovuje
Vyzařované emise Frekv. rozsah: 30 - 1000 MHz	CISPR 11	Skupina 1 Třída B	Vyhovuje
Test emise harmonického proudu	IEC 61000-3-2	Sít' 230 VAC při 50 Hz a 220 V při 50 Hz a 60 Hz	Vyhovuje

Test	Norma	Třída / úroveň závažnosti	Výsledky testu
Změny napětí, kolísání napětí a test flikru	IEC 61000-3-3	Síť 230 VAC při 50 Hz a síť 220 VAC při 50 Hz	Vyhovuje
Odolnost (IEC 60601-1-2 oddíl 8)			
Odolnost vůči elektrostatickému výboji (ESD)	IEC 61000-4-2	8 kV kontaktní výboje a Výstup vzduchu 15 kV	Vyhovuje
Odolnost vůči vyzařovaným elektromagnetickým polím	IEC 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vyhovuje
Odolnost v blízkosti bezdrátových komunikačních zařízení	IEC 61000-4-3	Seznam frekvencí, od 9 V/m do 28 V/m, PM (18 Hz nebo 217 Hz), FM 1 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti rychlému elektrickému přechodovému jevu (EFT)	IEC 61000-4-4	± 2,0 kV na 230 VAC při 50 Hz; a síť 220 VAC při 60 Hz; Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti přepětí	IEC 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM na 230 VAC a síť 220 VAC při 60 Hz; Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Vyhovuje
Odolnost proti rušení, vyvolanému radiofrekvenčními poli	IEC 61000-4-6	3,0, 6,0 VRMS na síti 230 VAC při 50 Hz a na síti 220 VAC při 60 Hz & kabel hůlky; 0,15÷ 80 MHz, 80% AM při 1 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti poklesům napětí, krátkým přerušením a kolísání napětí	IEC 61000-4-11	Na 230 a 100 VAC síti při 50 Hz: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklů; 0% - 250 cyklů na síti 220 VAC při 60 Hz: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 30 cyklů; 0% - 300 cyklů	Vyhovuje

Test	Norma	Třída / úroveň závažnosti	Výsledky testu
Emise (podle ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(platí pouze pro iTeroElement 2)			
Vyvedené emise na síťových terminálech ve frekv. rozsahu 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Skupina 1 Třída B Síť 230 VAC	Vyhovuje
Vyzařované emise ve frekv. rozsahu 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Třída B	Vyhovuje
Harmonický proudový test	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Síť 230 VAC	Vyhovuje
Testy flikru	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	Síť 230 VAC	Vyhovuje
Odolnost (podle ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
(platí pouze pro iTeroElement 2)			
Odolnost vůči elektrostatickému výboji (ESD)	EN 61000-4-2	Kontaktní výboj 4 kV Výstup vzduchu 8 kV	Vyhovuje
Odolnost vůči vyzařovaným elektromagnetickým polím	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 MHz , 6 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti rychlému elektrickému přechodovému jevu (EFT)	EN 61000-4-4	AC síť: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti přepětí	EN 61000-4-5	AC síť: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Vyhovuje
Odolnost proti rušení, vyvolanému radiofrekvenčními poli	IEC / EN 61000-4-6	AC síť: 3,0 VRMS; 0,15-80 MHz, 80% AM při 1 kHz	Vyhovuje

Test	Norma	Třída / úroveň závažnosti	Výsledky testu
Odolnost proti přerušení napětí	EN 61000-4-11	AC síť: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklů; 0% - 250 cyklů	Vyhovuje

B.2 Prohlášení EMC – iTero Element 2 Plus

IEC 60601-1-2 Vydání 4.0 (2014)/EN 60601-1-2 (2015)

Zdravotnické elektrické přístroje; Část 1-2: Všeobecné požadavky na základní bezpečnost a základní vlastnosti - Kolaterální norma: Elektromagnetické rušení - Požadavky a zkoušky

CFR 47 FCC

Pravidla a předpisy:
Část 15. Radiofrekvenční zařízení.
Hlava B: Neúmyslná vyzařování (2020)

ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17

Norma elektromagnetické kompatibility (EMC) pro rádiová zařízení a služby

Prostředí pro zamýšlené použití

Prostředí odborných nebo domácích zdravotnických zařízení

Mezi nejdůležitější iTero Element 2 Plus funkce intraorálního skeneru patří:

- Zobrazení hledáčku a 3D snímky bez interference na dotykové obrazovce.
- Uložená data skenování jsou přístupná a lze je zobrazit.

Poznámka: V důsledku elektromagnetického rušení může v některých případech obraz zmizet, a na dotykové obrazovce se objeví zpráva o přerušení komunikace. Po zásahu uživatele nebo automatickém zotavení se skener vrátí do provozního režimu.

Následuje přehled výsledků testů EMC pro skenery iTero Element 2 Plus:

Test	Norma	Třída / úroveň závažnosti	Výsledky testu
Emise (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 část 7.1 a 7.2)			
Emise šířené vedením Frekv. rozsah: 150 kHz - 30 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Skupina 1 Třída B: - AC síť (240 V, 230 V, 120 V, 100 V; 220 V při 60 Hz)	Vyhovuje
Vyzařované emise Frekv. rozsah: 30 - 1000 MHz	CISPR 11 / EN 55011	Skupina 1 Třída B	Vyhovuje

Test	Norma	Třída / úroveň závažnosti	Výsledky testu
Test emise harmonického proudu	IEC 61000-3-2 / EN 610003-2	AC síť (230 V při 50 Hz a 220 V při 60 Hz)	Vyhovuje
Změny napětí, kolísání napětí a test flikru	IEC 61000-3-3 / EN 610003-3	AC síť (230 V při 50 Hz a 220 V při 50 Hz)	Vyhovuje
Odolnost (IEC 60601-1-2 / EN 60601-1-2 části 8.9 a 8.10)			
Odolnost vůči elektrostatickému výboji (ESD)	IEC 61000-4-2 / EN 61000-4-2	8 kV kontaktní výboj a 15 kV výboj ze vzduchu (režim AC (230 V při 50 Hz a 220 V při 60 Hz) a režim baterie)	Vyhovuje
Odolnost vůči vyzařovaným elektromagnetickým polím	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	10,0 V/m; 80 MHz ÷ 2,7 GHz, 80 % AM, 1 kHz (Režim střídavého proudu ((230 V při 50 Hz a 220 V při 60 Hz) a režim baterie)	Vyhovuje
Odolnost v blízkosti bezdrátových komunikačních zařízení	IEC 61000-4-3 / EN 61000-4-3	Seznam frekvencí, od 9 V/m do 28 V/m, PM (18 Hz nebo 217 Hz), FM 1 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti rychlému elektrickému přechodovému jevu (EFT)	IEC 61000-4-4 / EN 61000-4-4	± 2,0 kV na střídavé síti (230 V při 50 Hz a 220 V při 60 Hz); Tr/Th – 5/50 ns, 100 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti přepětí	IEC 61000-4-5 / EN 61000-4-5	± 2,0 CM / ± 1,0 kV DM na střídavé síti (230 V při 50 Hz a 220 V při 60 Hz); Tr/Th – 1,2/50 (8/20) µs	Vyhovuje
Odolnost proti rušení, vyvolanému radiofrekvenčními poli	IEC 61000-4-6 / IEC / EN 61000-4-6	6,0 VRMS na střídavé síti (230 V při 50 Hz a 220 V při 60 Hz) a kabel pacienta; 0,15 ÷ 80 MHz, 80% AM při 1 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti magnetickému poli síťového kmitočtu	IEC 61000-4-8 / EN 61000-4-8	30 A/m při 50 Hz a 60 Hz (Režim AC a režim baterie)	Vyhovuje

Test	Norma	Třída / úroveň závažnosti	Výsledky testu
Odolnost proti poklesům napětí, krátkým přerušením a kolísání napětí	IEC 61000-4-11 / EN 61000-4-11	V režimu AC (240 V při 50 Hz, 100 V při 50 Hz): 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklů; 0% - 250 cyklů V režimu střídavého proudu (220 V při 60 Hz): 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 30 cyklů; 0% - 300 cyklů	Vyhovuje
Emise (podle ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Vyvedené emise na síťových terminálech ve frekv. rozsahu 150 kHz - 30 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Skupina 1 Třída B Síť 230 VAC	Vyhovuje
Vyzařované emise ve frekv. rozsahu 30 - 6000 MHz	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 55032	Třída B	Vyhovuje
Harmonický proudový test	ETSI EN 301 489-1; ETSI EN 301 489-17 / EN 61000-3-2	Síť 230 VAC	Vyhovuje
Testy flikru	ETSI EN 301 489-1; EN 61000-3-3	Síť 230 VAC	Vyhovuje
Odolnost (podle ETSI EN 301 489-1, ETSI EN 301 489-17)			
Odolnost vůči elektrostatickému výboji (ESD)	EN 61000-4-2	Kontaktní výboj 4 kV Výstup vzduchu 8 kV	Vyhovuje
Odolnost vůči vyzařovaným elektromagnetickým polím	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 MHz , 6 GHz, 80 % AM, 1 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti rychlému elektrickému přechodovému jevu (EFT)	EN 61000-4-4	AC síť: ± 1,0 kV; Tr/Th – 5/50 ns, 5 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti přepětí	EN 61000-4-5	AC síť: ± 1,0 kV DM / ± 2,0 kV CM, Tr/Th – 1,2/50 (8/20) ms	Vyhovuje

Test	Norma	Třída / úroveň závažnosti	Výsledky testu
Odolnost proti rušení, vyvolanému radiofrekvenčními poli	IEC / EN 61000-4-6	AC síť: 3,0 VRMS; 0,15-80 MHz, 80% AM při 1 kHz	Vyhovuje
Odolnost proti přerušení napětí	EN 61000-4-11	AC síť: 0% - 0,5 cyklu a 1 cyklus; 70% - 25 cyklů; 0% - 250 cyklů	Vyhovuje

C Dokument o bezpečnosti produktu iTero Element

Tento dokument se vztahuje na produktovou řadu iTero Element. Vlastnosti produktu se mohou lišit v závislosti na zakoupené verzi produktu. Tento dokument byl vytvořen v určitý okamžik, po němž mohly nastat změny v bezpečnostních postupech společnosti Align Technology, a to jako reakce na vývoj a zrání bezpečnostního ekosystému produktu.

Rozumíme biologickým vědám a zdravotnictví, a bezpečností se zabýváme napříč celou organizací.

Biologické vědy a zdravotnictví jsou pod hrozbou neustále se vyvíjejících kyber útoků. S ohledem na tuto skutečnost jsme proaktivně vytvořili program zabezpečení produktů, který je zaměřen na minimalizaci bezpečnostního rizika spojeného s našimi produkty. Zůstáváme tak při konfrontaci s přicházejícími hrozbami ostrážiti a naše produkty v tomto směru neustále zlepšujeme.

Jsme si vědomi důležitosti aspektů zabezpečení a ochrany soukromí, které záměrně začleňujeme do celého životního cyklu našich produktů. Za tímto účelem jsme vytvořili interdisciplinární tým pro bezpečnost produktů, jež zahrnuje zástupce z oblasti vývoje techniky/software, bezpečnosti, právního sektoru, informačních technologií a kvality.



Bezpečnostní rizika identifikujeme pomocí spolehlivých procesů řízení rizik.

Společnost Align Technology se zavazuje řešit a minimalizovat rizika zabezpečení a soukromí v produktech, které navrhuje, vyvíjí a spravuje. Naše produkty hloubkově analyzujeme tak, abychom mohli implementovat příslušná opatření pro snižování rizik hned na začátku jejich vývoje. V závislosti na úrovni rizika a funkčnosti produktu používáme níže uvedenou metodiku.

Program řízení rizik bezpečnosti produktů: Společnost Align Technology tento program aplikovala na

produktovou řadu iTero Element. Součástí metodiky bylo plánování a shromažďování informací, vymezení produktového ekosystému, vyhodnocení bezpečnostních rizik produktu, analýza hrozeb a zranitelností, vyhodnocení příslušných bezpečnostních kontrol a výpočet zbytkového rizika zjištěných nedostatků. Rizika a kontroly v oblasti zabezpečení a ochrany soukromí považované za součást hodnocení využívají ty nejlepší rámce pro bezpečnostní rizika ve svém oboru, mimo jiné AAMI TIR57, NIST CSF, IEC/TR 80001-2-2, a pokyny FDA Content of Premarket Submissions for Management of Cybersecurity in Medical Devices (Obsah předložen pro účely správy kyber bezpečnosti lékařských zařízení před uvedením na trh).



Bezpečnostní funkce a funkce ochrany soukromí produktu.

Během navrhování a údržby našich produktů si klademe za cíl chránit vaše údaje i pacienty. Protože při vývoji produktů dbáme na ochranu bezpečí a soukromí, do naší produktové řady iTero Element implementovali následující bezpečnostní opatření.

- **Nepoužívaná data jsou šifrována:** Skenery ukládají osobně identifikovatelné informace (PII) do šifrované databáze zabezpečené standardem AES-256, zatímco intraorální skeny ukládá do složky v rámci šifrovaného souborového systému Microsoft Encrypting File System (EFS). Díky těmto šifrovacím technologiím nemohou útočníci informace o pacientech ze skeneru žádným způsobem získat.
Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Přenášená data jsou šifrována:** PII a intraorální skeny, které jsou zálohovány na servery Align jsou přenášeny s využitím kryptografického protokolu transport layer security (TLS) 1.2 a důvěryhodných certifikátů. Útočníci tak nemohou data o pacientech získat ani během jejich přenosu.
Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Používáme ochranu proti malware:** Na skenerech je již z výroby předinstalován antivirový software Trend Micro, který systém chrání před škodlivými soubory. Databáze antivirového software je často aktualizována a samotná antivirová kontrola na zařízeních probíhá denně.
Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Vzdálená údržba vyžaduje oprávnění:** Zařízení k navázání vzdálené relace využívají TeamViewer. Software TeamViewer vyžaduje ID uživatele a heslo, které musí zákazník servisnímu personálu Align před zahájením relace sdělit.
Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Změny operačního systému a softwaru jsou omezeny:** Ve skenerech je integrován beznabídkový režim, který uživateli brání v provádění jakýchkoli nežádoucích změn v operačním systému a softwaru.
Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element 5D, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Jsou použity prvky řízení uživatelského přístupu:** Skener lze používat pouze po zadání uživatelského jména a hesla. Slouží jako zabezpečovací prvek přístupu ke skeneru a proti neoprávněnému použití.
Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- **Je aplikováno rozdělení uživatelských rolí:** Do skenerů můžete zaregistrovat více uživatelských účtů s různými rolmi. K dispozici jsou role Doktor, Asistent a Technik podpory. Lze tak lépe sledovat aktivity jednotlivých uživatelů a chránit zařízení.
Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite

Povinnosti zákazníka týkající se bezpečnosti a soukromí.

V rámci našich hodnocení jsme identifikovali rizika odvíjející se od způsobu používání produktu. Zabezpečení produktů poskytované našim zákazníkům považujeme za sdílenou odpovědnost všech zúčastněných stran. Na základě hodnocení provedeného na produktové řadě systému pro optické otisky iTero® Element™ očekáváme, že za účelem ochrany produktu podniknete následující bezpečnostní opatření:

- Fyzicky zabezpečíte produkt i jeho pracovní prostředí:** Zákazník je odpovědný za ochranu fyzické bezpečnosti produktu a jeho bezpečné provozování. V rámci provozování systému iTero® Element™ Flex kontrolujte a monitorujte fyzický přístup k platformě, na které aplikace běží, a to pomocí mechanismů, jako jsou bezpečnostní kamery a bezpečnostní odznaky. Vypněte také fyzické porty nepoužívaného síťového vybavení. Předědte tak neoprávněnému přístupu do aplikace.

Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- Vaši síť provozujte bezpečně a chráňte ji:** Zákazník je odpovědný za zabezpečení sítě pomocí mechanismů detekce a prevence narušení, a to za použití dostatečně silných síťových/aplikačních firewallů a segmentace sítě, obzvláště v případech připojení k veřejné síti. Kromě toho data likvidujte vhodným způsobem, v souladu se všemi místními zákony a předpisy.

Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- Včas odhalte škodlivý kód:** Zákazník je odpovědný za volbu a použití antivirové/antimalwarové ochrany na hostujícím zařízení systému iTero® Element™ Flex. V případě potřeby rozšiřte CPU a výpočetní paměť. Předědte tak snížení výkonu důsledkem spuštění tohoto softwaru.

Platí pro iTero Element Flex and iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem
- Používejte silná hesla a své uživatelské údaje chráňte:** Zákazník je odpovědný za použití dostatečně silného hesla pro přístup do systémů Align. Čím více znaků a speciálních znaků vaše heslo obsahuje, tím je silnější. Silné heslo nejlépe zajistíte tak, že nepoužijete frázi s osobními údaji a heslo každých 90 dní změňte. Své přihlašovací údaje ke skeneru a systému Align chráňte, s nikým je nesdílejte a vždy s nimi pracujte v bezpečném prostředí.

Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- Rozdělte uživatelské role a nepoužívané zaměstnanecké účty včas mažte:** Pokud zákazník k přístupu do skeneru používá několik uživatelských účtů, jeho odpovědností je tyto účty registrovat dle příslušných rolí Doktor, Asistent nebo Technik podpory. Lze tak lépe sledovat aktivity jednotlivých uživatelů a chránit zařízení. Dále je odpovědností zákazníka odstranit všechny uživatelské účty, které personál pro přístup ke skeneru již nepotřebuje.

Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- Data pravidelně zálohujte a vždy mějte nainstalovanou nejnovější verzi software:** Zákazník musí zajistit, aby skenery a systémy Align byly připojeny k serverům Align a mohla tak probíhat záloha PII a intraorálních skenů. Je-li to vyžadováno, musí provést restart systémů a umožnit tak instalaci nejnovějších aktualizací.

Platí pro iTero Element, iTero Element 2, iTero Element Flex, iTero Element 5D a iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem, iTero Element 2 Plus, iTero Element 5D Plus, iTero Element 5D Plus Lite
- Exportovaná data nejsou šifrována:** Exportovaná data, jako jsou například intraorální snímky, musí ochránit samotný zákazník, a to například za použití mechanismů jako jsou digitální podpisy nebo šifrování vyměnitelných zařízení.

Platí pro iTero Element Flex and iTero Element 5D v konfiguraci s notebookem

Máte-li jakékoli dotazy nebo obavy týkající se popsaných rizik, neváhejte nás kontaktovat na TRM@aligntech.com nebo privacy@aligntech.com.

D Specifikace systému

V této části najdete specifikace následujících systémů:

- [Specifikace systému iTero Element 2](#)
- [Specifikace systému iTeroElement Flex](#)
- [iTero Element 2 Plus specifikace systému](#)

D.1 Specifikace systému iTero Element 2

Monitor	21,5" Full HD (1920x1080) dotyková obrazovka	
Hůlka	<ul style="list-style-type: none"> • Skener vyzařuje červené laserové světlo (680 nm, třída 1) bílé LED světlo. • Provozní výkon hůlky: 15 V DC 	
Bezdrátové připojení LAN	LAN karta poskytuje lokální síťovou komunikaci s bezdrátovým připojením	
Bezpečnost	Viz Dokument o bezpečnosti produktu iTero Element .	
Provozní napětí	100-240 VAC - 50/60 Hz- 200 VA (max.)	
Provozní teplota	18° až 26 °C / 64,4° až 78,8 °F	
Skladovací/přepravní teplota	-5 až 50 °C / 23 až 122 °F	
Provozní tlak a nadmořská výška	Tlak: 520 mmHg až 771 mmHg (-69 kPa až -103 kPa) Nadmořská výška: - 122 metrů až 3050 metrů	
Skladovací / přepravní tlak a nadmořská výška	Tlak: 430 mmHg až 760 mmHg (~ 57 kPa až ~ 101 kPa) Nadmořská výška: 0 stop až 15 000 stop	
Relativní vlhkost	Provozní: 40 % až 70 % Skladování: 30 % až 90 %	
Rozměry	iTero Full HD počítačová jednotka s obrazovkou: <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 356 mm (~ 14 palců) • Šířka: 552 mm (~ 21,7 palců) • Hloubka: 65 mm (~ 2,5 palce) Hůlka: <ul style="list-style-type: none"> • Délka: 338,5 mm (~ 13 palců) • Šířka: 53,5 mm (~ 2 palce) • Hloubka: 69,8 mm (~ 3 palce) 	Pojízdny stojan: <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 1280 mm (~50 palců) • Šířka: 645 mm (~25 palců) • Hloubka: 625 mm (~24,5 palců)
Čistá hmotnost	Obrazovka: 8,3 kg (~ 18,3 lb.) Hůlka: 0,47 kg bez kabelu Pojízdny stojan: ~ 13,6 kg (~ 30 liber)	

D.2 Specifikace systému iTeroElement Flex

Monitor	Dotyková obrazovka notebooku	
Hůlka	<ul style="list-style-type: none"> • Skener vyzařuje červené laserové světlo (680 nm, třída 1) bílé LED světlo. • Provozní výkon hůlky: 15 V DC 	
Bezpečnost	Společnost Align Technology bere zabezpečení dat svých zákazníků a pacientů velmi vážně. Všechna data pacientů jsou přenášena šifrovaným kanálem TLS, a komunikace i údaje jsou bezpečně uloženy. Naším zákazníkům jsou tak k dispozici přiměřená opatření pro ochranu údajů jejich pacientů.	
Provozní výkon	100-240VAC- 50/60 Hz - 40VA (max)	
Provozní teplota	18° až 26 °C / 64,4° až 78,8 °F	
Skladovací/přepravní teplota	-5 až 50 °C / 23 až 122 °F	
Provozní nadmořská výška	Nadmořská výška: 0 stop až 10 000 stop	
Skladovací/přepravní nadmořská výška	Nadmořská výška: 0 stop až 15 000 stop	
Relativní vlhkost	Provozní: 40 % až 70 % Skladování: 30 % až 90 %	
Rozměry	Rozbočovač iTero Element Flex: <ul style="list-style-type: none"> • Délka: 206 mm • Šířka: 94 mm • Hloubka: 36,5 mm iTero Element hůlka: <ul style="list-style-type: none"> • Délka: 338,5 (~ 13 palců) • Šířka: 53,5 mm (~ 2 palce) • Hloubka: 69,8 mm (~ 3 palce) 	Kolébka iTero Element Flex: <ul style="list-style-type: none"> • Délka: 262 mm • Šířka: 89 mm • Hloubka: 52 mm Přenosný kufřík: <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 326,5 mm • Šířka: 455 mm • Hloubka: 184 mm
Čistá hmotnost	Rozbočovač iTero Element Flex: ~0,5 kg (~1 lb.) Hůlka iTero Element Flex: 0,47 kg (~1 lb.) Prázdné pouzdro: ~2 kg	
Přepravní hmotnost	~8 kg	

D.3 iTero Element 2 Plus specifikace systému

	Konfigurace s vozíkem	Mobilní konfigurace
Monitor	21,5" Full HD dotyková obrazovka (rozlišení 1920x1080)	15,6" Full HD dotyková obrazovka (rozlišení 1920x1080)
Hůlka	<ul style="list-style-type: none"> • Skener vyzařuje červené laserové světlo (680 nm, třída 1) bílé LED světlo. • Provozní výkon hůlky: 15 V DC 	
Bezdrátové připojení LAN	LAN karta poskytuje lokální síťovou komunikaci s bezdrátovým připojením <ul style="list-style-type: none"> • 2,4GHz, 5GHz • 802.11ac 	
Bezpečnost	Viz Dokument o bezpečnosti produktu iTero Element .	
	Konfigurace s vozíkem	Mobilní konfigurace
Provozní napětí	100-240 VAC - 50/60 Hz- 300 VA (max.)	100-240 VAC - 50/60 Hz- 250 VA (max.)
Okolní provozní podmínky		
• Teplota	18° až 26 °C / 64,4° až 78,8 °F	
• Relativní vlhkost	40 % až 70 % (nekondenzující)	
• Nadmořská výška	-400 stop až 10 000 stop	
Okolní přepravní podmínky		
• Teplota	-5° až 50°C / 23° až 122°F	
• Relativní vlhkost	30% až 90% (nekondenzující)	
• Nadmořská výška	-122 metrů až 4575 metrů	
Skladovací okolní podmínky		
• Teplota	-5 až 50 °C / 23 až 122 °F	
• Relativní vlhkost	30% až 90% (nekondenzující)	
• Nadmořská výška	-400 stop až 15 000 stop	

Fyzikální vlastnosti

<ul style="list-style-type: none"> • Hůlka 	<ul style="list-style-type: none"> • Délka: 338,5 mm (~ 13 palců) • Šířka: 53,5 mm (~ 2 palce) • Hloubka: 69,8 mm (~ 3 palce) 	
	<p>Konfigurace s vozíkem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 356 mm (~14 palců) • Šířka: 544 mm (~21,5 palců) • Hloubka: 60,5 mm (~2,3 palců) 	<p>Mobilní konfigurace</p> <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 275 mm (~10,8 palců) • Šířka: 419 mm (~16,5 palců) • Hloubka: 41,5 mm
<ul style="list-style-type: none"> • Full HD dotyková počítačová jednotka iTero 	<p>Konfigurace s vozíkem</p> <ul style="list-style-type: none"> • Výška: 1279 mm (~50,3 palců) • Šířka: 544 mm (~21,4 palců) • Hloubka: 562 mm (~22,1 palců) 	<p>Mobilní konfigurace</p> <p>N/A</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Pojízdný stojan 	<p>Konfigurace s vozíkem</p> <p>Kabel hůlky: obvykle 1,8 m</p> <p>Napájecí kabel: 3000 mm</p>	<p>Mobilní konfigurace</p> <p>Kabel hůlky: obvykle 1,8 m</p> <p>Napájecí kabel: 1600 mm nebo 3000 mm</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Délka kabelu 	<p>Konfigurace s vozíkem</p> <p>Počítačová jednotka: 10,5 kg</p> <p>Hůlka: 0,47 kg (~ 1 libra) bez kabelu</p> <p>Pojízdný stojan: ~12,5 kg</p>	<p>Mobilní konfigurace</p> <p>Počítačová jednotka s kolébkou a hůlkou: ~5,5 kg (~12 liber)</p> <p>Systém zabalený do vozíku: ~11 kg (~24 liber)</p> <p>Hůlka: 0,47 kg (~ 1 libra) bez kabelu</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Čistá hmotnost 	<p>Specifikace CPU</p> <p>Intel® Core™ i7</p>	<p>Specifikace GPU</p> <p>NVIDIA</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Baterie 	<p>Integrovaná baterie pro nepřerušované skenování a snadnou přenositelnost v kanceláři bez nutnosti připojování nebo restartování:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alespoň 30 minut (konfigurace s vozíkem) a 10 minut (přenosná konfigurace) nepřetržitého aktivního skenování. • <2,5 hodiny do úplného nabití 	

Ochrana skeneru a hůlky proti křížové kontaminaci	<ul style="list-style-type: none"> • Jednorázové nástavec
Přístupné porty	USB typu A a C
Technologie skenování	Konfokální technologie s paralelním skenováním
Vlastnosti skenování	<ul style="list-style-type: none"> • Není třeba provádět bezkontaktně – skenování lze provádět ve vzdálenosti 0 mm • Není třeba kalibrovat pole • Flexibilní skenovací protokol (začátek odkudkoliv, automatické spojování) • Automatické zahřívání špičky proti zamlžování čočky
Doba skenování	Celou dutinu ústní naskenujete i za 60 sekund.
Cloudové úložiště	Data lze ukládat na web a přistupovat k nim pomocí cloudového úložiště a webového portálu MyiTero.

align™

Align Technology, Inc.
410 North Scottsdale Road,
Suite 1300, Tempe,
Arizona 85281
USA

© 2022 Align Technology, Inc. Všechna práva vyhrazena. Align, Invisalign, iTero a iTero Element jsou mimo jiné ochranné známky a/nebo servisní značky společnosti Align Technology, Inc. nebo jedné z jejích dceřiných či přidružených společností, a mohou být registrovány ve Spojených státech a/nebo v jiných zemích. 219888 Rev. A

